

Waggaa 27^{ffaa} Lak. 5/2010
 ፳፯ኛ ዓመት ቁጥር ፭/፪ሺ፲
 27th year No. 5/2018



Finfinnee, Guraandhala 24 bara 2009
 ፊንፊንኤ፣ የካቲት ፳፱ ቀን ፪ሺ፱
 Finfine, March 3, 2017

MAGALATA OROMIYAA

L μ E p % Z M !

MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokkoo Qarshii 24.60 የአፎቺ " ብ ብር 24.60 Unit Price Birr 24.60	To'annoo Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin Kan Bahe ፲% Z M ! ብሔራዊ ሪፎርም ሊገጥሙን ይችላሉ በጨረራ ኦሮሚያ ሰጠችን ይገልጽ	Lak. S. Poostaa 21383-1000 ፪፲.ባ.፻፶፯ 21383-1000 P.O.Box 21383-1000
<u>QABIYYEE</u> Labsii Lakk. 202/2009 Labsii Gibira Galii Mootummaa Naannoo Oromiyaa Irra Deebiin Fooyyessuuf Bahe Labsii Lak. 202/2009.....Fuula 1	<u>ማጠቃለያ</u> አዋጅ ቁጥር ፪፻፪/፪ሺ፱ የኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የገቢ ግብር አዋጅ እንደገና ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ቁጥር ፪፻፪/፪ሺ፱ ገፅ ፩	<u>CONTENT</u> Proclamation No. 202/2017 Aproclamation to Amend Oromia Regional State Income Tax Proclamation No. 202/2017.....Page 1
Labsii Lakk. 202/2009 Labsii Gibira Galii Mootummaa Naannoo Oromiyaa Irra Deebiin Fooyyessuuf Qophaa'e	የኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የገቢ ግብር አዋጅ እንደገና ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ቁጥር ፪፻፪/፪ሺ፱	Aproclamation to Amend Oromia Regional State Income Tax Proclamation No. 202/2017
Sadarkaa guddina dingdee biyyi keenya irra gahee fi guddina dinagdee Naannichaa wajjin walsimuu fi guddina dinagdee deeggaru sirna gibiraa hammayyaa'aa fi si'ataa ta'e diriirsuun waan barbaachiseef; Sirni kaffaltii gibiraa haqa qabeessa akka ta'uu fi galiwwan gibirri itti hin kaffalamne saaphana gibiraa keessa akka galan gochuun barbaachisaa waan ta'eef; Akkaataa Heera Mootummaa Naannichaa Fooyya'ee Bahe Labsii Lak. 46/1994 Keewwata 49(3) (a)tiin kan kanatti aanu labsameera.	የአገራችን የኢኮኖሚ ዕድገት ከደረሰበት ደረጃ ጋር የተጣጣመ እና የኢኮኖሚውን ዕድገት የሚያግዝ ዘመናዊና ቀልጣፋ የግብር ሥርዓት መዘርጋት በማስፈለግ፤ የግብር አስፋፈሉ ሥርዓት ፍትሃዊነት ያለው እንዲሆን እና ግብር የማይከፈልባቸው ገቢዎች በግብር መረብ ውስጥ እንዲገቡ ማድረግ አስፈላጊ በመሆኑ፤ ተሻሽሎ በወጣው የኦሮሚያ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት ሕገ-መንግሥት ቁጥር ፵፯/፲፱፻፺፬ አንቀጽ ፵፱ ንዑስ አንቀጽ (፫) (ሀ) መሠረት እንደሚከተለው ታውጧል፡፡	WHEREAS, it has become necessary to introduce modern and efficient tax system that supports the economic development and which is in accord with the level of economic development achieved so far; WHEREAS, it is found essential to make the tax system fair and bring income that are so far not subject to tax into the tax net; NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49(3) (a) Of the Revised Regional Constitution No. 46/2001, it is hereby proclaimed as follows:

Kutaa Tokko Tumaalee Waliigalaa	ክፍል አንድ ጠቅላላ ድንጋጌዎች	Part One General Provisions
1. Mata Duree Gabaabaa Labsiin kun “Labsii Gibira Galii Naannoo Oromiyaa Lak. 202/2009” jedhamee waamamuu ni danda’a. 2. Hiika Akaataan jechichaa hiika biroo kan kennisiisuuf yoo ta’e malee Labsi Kana keessatti: 1) “Mootummaa” jechuun Mootummaa Naannoo Oromiyaati. 2) “Hanga maallaqaa” kan jedhu hanga akaakuudhaan ibsames ni dabalata. 3) “Hojii daldalaa” jechuun: a) Walitti fufiinsaan yookiin yeroo gabaabaaf hojii industirii, daldala, ogummaa yookiin vokeeshinaalaa bu’aaf hojjetamu kamiyyuu yammuu ta’u tajaajila qaxaramaan qaxaraaf kennu yookiin mana kireessuu hin dabalatu; b) Akkaataa seera daldalaatiin hojii daldalaati jedhamee beekamtiin kan kennameef hojii biroo kamiyyuu; yookiin c) Gamoo kireessuu otuu hin dabalatiin kaayyoon kubbaaniyichaa maalis yoo ta’e, hojii kamiyyuu waldaan aksiyoonaa yookiin waldaan dhuunfaa itti gaafatamummaan isaa murtaa’e kamiyyuu hojjetu. 4) “Qabeenyaa Hojii Daldalaa” jechuun adeemsa hojii daldalaa gaggeessuu keessatti guutummaatti yookiin gar-tokkeen galii hojii daldalaa argachuuf qabeenya qabame yookiin faayidaarra oole jechuudha. 5) “Galii Hojii daldalaa” kan jedhu hiika Labsii kana keewwata 22 irratti kennameef ni qabaata. 6) “Argachuu” jechuun: (a) Gibira galii hojii daldalaa fi kiraatiif; (i) Kaffalaa gibiraa akkaataa qabiinsa herregaa herrega walitti qabamuu fi kaffalamu irratti hunda’ee herrega isaa qabatuu mirga fudhachuuf dan-deessisu argachuu;	፩. አጭር ርዕስ ይህ አዋጅ "የኦሮሚያ ክልል የገቢ ግብር አዋጅ ቁጥር ፪፻፪/፪ሺ፱" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል። ፪. ትርጉም የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡- ፩) “መንግሥት” ማለት የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ማለት ነው። ፪) “የገንዘብ መጠን” በዓይነት የተገለፀ መጠንንም ይጨምራል፤ ፫) “የንግድ ሥራ” ማለት፡- (ሀ) በተከታታይ ወይም ለአጭር ጊዜ ለትርፍ የሚከናወን ማንኛውም የኢንዱስትሪ፣ የንግድ፣ የሙያ ወይም የኬሽናል ሥራ ሲሆን ተቀጣሪ ለቀጣሪው የሚሰጠውን አገልግሎት ወይም ቤት ማከራየትን አይጨምርም፤ (ለ) በንግድ ሕግ መሠረት የንግድ ሥራ ነው ተብሎ እውቅና የተሰጠው ሌላ ማንኛውም ሥራ፣ ወይም (ሐ) ሕፃን ማከራየትን ሳይጨምር የኩባንያው ዓላማ ምንም ቢሆን ማንኛውም የአክሲዮን ማህበር ወይም ኃላፊነቱ የተወሰነ የግል ማህበር የሚሠራው ማንኛውም ሥራ፤ ፬) “የንግድ ሥራ ሀብት” ማለት የንግድ ሥራ በማከናወን ሂደት በሙሉ ወይም በከፊል የንግድ ሥራ ገቢ ለማግኘት የተያዘ ወይም ጥቅም ላይ የዋለ ሀብት ነው፤ ፭) “የንግድ ሥራ ገቢ” በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፳፪ የተሰጠው ትርጉም ይኖረዋል፤ ፮) “ማግኘት” ማለት፡- (ሀ) ለንግድ ሥራ እና ለኪራይ ገቢ ግብር፤ (i) በአክራሪ የሒሳብ አያያዝ ዘዴ ሒሳቡን ለሚይዝ ግብር ከፋይ፣ ለመቀበል የሚያስችል መብት ማግኘት።	1. Short title This Proclamation may be cited as the “oromiya regional government Income Tax Proclamation No. 202/2017”. 2. Definitions In this proclamation , unless the context orhetwise requires:- 1) “Government” means the National Regional Government of Oromia. 2) “Amount” includes an amount-in-kind; 3) “Business” means (a) Any industrial, commercial, professional, or vocational activity conducted for profit and whetherconducted continuously or short-term, but does not include the rendering of services as an employee or the rental of buildings; (b) Any other activity recognised as a trade under the Commercial Code; or (c) Any activity, other than the rental of buildings, of a share company or private limited company whatever the objectives of the company; 4) “Business asset” means an asset held or used in the conduct of a business wholly or partly to derive business income; 5) “Business income” has the meaning in Article 22 of this Proclamation; 6) “Derive” means: (a) For the business and rental income tax; (i) For a taxpayer accounting for tax on an accruals basis, the arising of the right to receive; or

- | | | |
|--|--|---|
| <p>(ii) Kaffalaa gibiraa akkaataa qabiinsa herregaa maallaqa calla irratti hundaan herrega isaa qabatuuf fudhachuu; yookiin</p> <p>(b) Akkaataa Labsii kanaatiin gibira biroo buufame kamiifiyyuu fudhachuu dha.</p> <p>7) “Gahee bu’aa” jechuun bu’aa dhaabbanni tokko miseensota isaatiif qoodu yammuu ta’u, kanneen armaan gadiis ni dabalata:</p> <p>(a) Kaappitaalli dhaabbatichaa gar-tokkeen yammuu hir’atu miseensaaf miseensummaa isaatiin akka deebi’uuf kan taasifamu kaappitaalicha keessaa kan hir’ifame gatii bu’aa miseensummaa maqaa isaatiin galmaa’ee ol ta’e hanga maallaqqaa aragame.</p> <p>(b) Sababa dhaabbatichi deebi’ee gurguramuun yookiin cufamuun yookiin kubbaaniyyichi diigamuu isaatiin yookiin shariikumman addaan cituu isaatiin faayidaan miseensummaa yammuu haqamu miseensaaf kan deebifame kaappitaalicha keessaa gatii bu’aa miseensummaa maqaa isaatiin galmaa’ee ol kan ta’e hanga maallaqqaa ti.</p> <p>(c) Dhaabbatichi miseensa isaa tokkoof yookiin nama miseensicha waliin quunnamtii qabu kan biraaf bittaa fi gurgurtaa bu’aa qooduu hordofsiisuun hanga maallaqqaa kamiyyuu kan liqeesse, kaffaltii qabeenya yookiin tajaajila tokkoof raawwate, gatii qabeenyaa yookiin tajaajilaa dhiyaate kamiyyuu yookiin idaa liqii dhiifame.</p> <p>8) “Qaxaramaa” jechuun kontiraaktara of danda’ee hojjetu otuu hin dabalatiin, gaggeessummaa fi too’annoo nama biraa jala ta’ee tajaajila kennuuf dhaabbidhaan yookiin yeroodhaaf nama dhuunfaa qaxarama yammuu ta’u, daayirekteera dhaabbataa yookiin gaggeessummaa dhaabbatichaa keessatti nama biraa itti gaafatamummaan itti kenname akkasumas muudamaa fi filatamaa uummataa dabalatee itti gaafatamaa hojii mootummaa ni dabalata.</p> | <p>(ii) ሒሳቡን በጥሬ ገንዘብ እንቅስቃሴ ላይ በተመሠረተ የሒሳብ አያያዝ ዘዴ ለሚይዝ ግብር ከፋይ መቀበል ወይም</p> <p>(ለ) በዚህ አዋጅ መሠረት ለተጣለ ማንኛውም ሌላ ግብር መቀበል ነው፤</p> <p>፯) “የትርፍ ድርሻ” ማለት አንድ ድርጅት ለአባላቱ የሚያከፋፍለው ትርፍ ሲሆን የሚከተሉትን ይጨምራል፡-</p> <p>(ሀ) የድርጅቱ ካፒታል በከፊል ሲቀንስ ለአባሉ በአባልነቱ ተመላሽ የሚደረግለት ከካፒታሉ ውስጥ ከተቀነሰው በስሙ ከተመዘገበ የአባልነት ጥቅም ዋጋ በላይ የሆነው የገንዘብ መጠን፤</p> <p>(ለ) ድርጅቱ መልሶ በመሸጡ ወይም በመዘጋቱ ወይም ከባንያው በመፍረሱ ወይም ሽርክና በመቋረጡ ምክንያት የአባልነት ጥቅም ሲሰረዝ ለአባሉ ተመላሽ የተደረገለት በካፒታሉ ውስጥ ከነበረው በስሙ ከተመዘገበ የአባልነት ጥቅም ዋጋ በላይ የሆነው የገንዘብ መጠን</p> <p>(ሐ) ድርጅቱ ለአንድ የድርጅት አባል ወይም ከአባሉ ጋር ግንኙነት ላለው ሰው ትርፍ የማከፋፈል ውጤት በሚያስከትል ግብይት ያበደረው ማንኛውም የገንዘብ መጠን፤ ለአንድ ሀብት ወይም አገልግሎት የፈፀመው ክፍያ፤ የቀረበ ማንኛውም ሀብት ወይም የአገልግሎት ዋጋ፤ ወይም የተተወ የብድር ዕዳ፤</p> <p>፰) “ተቀጣሪ” ማለት ራሱን ችሎ የሚሠራን የሥራ ተቋራጭ ሳይጨምር በሌላ ሰው መሪነትና ቁጥጥር ሥር ሆኖ አገልግሎት ለመስጠት በቋሚነት ወይም በጊዜያዊነት የተቀጠረ ግለሰብ ሲሆን የድርጅት ዳይሬክተርን ወይም በድርጅቱ አመራር ውስጥ ኃላፊነት የተሰጠውን ሌላ ሰው እንዲሁም ተሿሚንና የሕዝብ ተመራጭን ጨምሮ የመንግሥት ሥራ ኃላፊን ያጠቃልላል፤</p> | <p>(ii) For a taxpayer accounting for tax on a cash basis, received; or</p> <p>(b) For any other tax imposed under this Proclamation, received;</p> <p>7) “Dividend” means a distribution of profits by a body to a member and includes the following:</p> <p>(a) An amount returned by a body to a member in respect of a membership interest on a partial reduction in the capital of the body to the extent that the amount returned exceeds the amount by which the nominal value of the membership interest was reduced;</p> <p>(b) An amount returned by a body to a member on redemption or cancellation of a membership interest, including on liquidation of a company or termination of a partnership, to the extent that the amount returned exceeds the nominal value of the membership interest;</p> <p>(c) The amount of any loan, payment for an asset or services, value of any asset or services provided, or any debt obligation released, by a body to, or in favour of, a member or a related person of a member to the extent that the transaction is, in substance, a distribution of profits;</p> <p>8) “Employee” means an individual engaged, whether on a permanent or temporary basis, to perform services under the direction and control of another person, other than as an independent contractor, and includes a director or other holder of an office in the management of a body, and government appointees and elected persons holding public offices;</p> |
|--|--|---|

- 9) **“Qaxaraa”** jechuun nama qaxaramaa qaxare yookiin qaxara-maaf miindaa kaffalu jechuudha.
- 10) **“Galii Qaxaramuu irraa argamu”** kan jedhu Labsii kana keewwata 13 irratti hiika kennameef niqabaata.
- 11) **“Galii gibira irraa bilisa ta’e”** jechuun Labsii kana Gabatee ‘E’ tiin galii gibira irra bilisa ta’eedha.
- 12) **“Sadarkaalee dhiyeessa gabaasa faayinaansii”** jechuun Labsii Qophii fi Dhiyeessii Gabaasa Faaynaansii Federaalaa keessatti sadarkaalee dhiyeessa gabaasa faaynaansii tumamanidha.
- 13) **“Galii waliigalaa”** jechuun baasiiwwan osoo hin hir’ifamiin dura namni tokko galii waliigalaa Gabatee ‘B’ yookiin ‘C’ jalatti kufu argate jechuudha.
- 14) **“Qabeenya hin sochoone”** kan jedhu akkaataa Labsii kana Keewwata 36 jalatti tumameen mirga albuuda yookiin qabeenyaa boba’aa irratti qabu yookiin ragaa albuudaa yookiin boba’aa ni dabalata.
- 15) **“Galii”** jechuun galii idilee hin taane dabalatee madda kamirraayyuu maallaqa callaan yookiin akaakuun argame yookiin haala kamiiniyyuu kaffalaa gibiraatiif kan kaffalame, maqaa isaatiin kan qabameef yookiin kan fudhate faayidaa dinagdee kamiyyuudha.
- 16) **“Kontiraaktera of danda’e”** jechuun hojii isaa caalu mataa isaatiin gaggeessuu fi too’achuuf waliigaltee aangoo ga’aa kennuuf irratti hundaa’uun nama dhuunfaa tajajila kennuudha.
- 17) **“Dhala”** jechuun maallaqa fayyadamuuf yookiin yeroo kaffaltii dheeressuuf yeroo yeroon yookiin yeroo tokkotti hanga maallaqaa kaffalamu yoo ta’u, hir’ifama, piriimiyemii fi kaffaltiiwwan kana fakkaatan biroos ni dabalata.
- 18) **“Kaffaltii hojii gaggeessaa”** jechuun hanga maallaqaa hojii gaggeessuuf yookiin tajajila bulchinsaaf kaffalamu yoo ta’u, kaffaltii qaxaramuu irraa argamu hin dabalatu.
- ፱) **“ቀጣሪ”** ማለት ተቀጣሪ ን የቀጠረ ወይም ለተቀጣሪው ደመወዝ የሚከፍል ሰው ነው፤
- ፲) **“ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ”** በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፫ የተሰጠው ትርጉም ይኖረዋል፤
- ፲፩) **“ከግብር ነፃ የሆነ ገቢ”** ማለት በዚህ አዋጅ ሠንጠረዥ "ሠ" ከግብር ነፃ የሆነ ገቢ ነው፤
- ፲፪) **“የፋይናንስ ሪፖርት አቀራረብ ደረጃዎች”** ማለት በፋይናንስ ሪፖርት አዘገጃጀትና አቀራረብ አዋጅ የተደነገጉት የፋይናንስ ሪፖርት አቀራረብ ደረጃዎች ናቸው፤
- ፲፫) **“ጠቅላላ ገቢ”** ማለት ወጪዎች ተቀናሽከ መደረጋቸው በፊት አንድ ሰው ያገኘው በሠንጠረዥ "ለ" ወይም "ሐ" ሥር የሚወድቅ ጠቅላላ ገቢ ነው፤
- ፲፬) **“የማይንቀሳቀስ ሀብት”** በአንቀጽ ፴፮ በተደነገገው መሠረት በማዕድን ወይም በነዳጅ ሀብት ላይ ያለን መብት ወይም የማዕድን ወይም የነዳጅ መረጃን ይጨምራል፤
- ፲፭) **“ገቢ”** ማለት መደብ፣ ያልሆነ ገቢን ጨምሮ ከማገኛውም ምንጭ በጥራ ገንዘብ ወይም በጥቅም የተገኘ ወይም በማገኛውም መንገድ ለግብር ከፋዩ የተከፈለው፣ በስሙ፣ የተባለው ወይም የተቀበለው ማገኛውም የአገልግሎት ጥቅም ነው፤
- ፲፮) **“ራሱን የቻለ ሥራ ተቋራጭ”** ማለት ሥራውን በአመዛኙ በራሱ የመምራትና የመቆጣጠር ጠር በቂ ሥልጣን በሚሰጠው ውል መሠረት አገልግሎት የሚሰጥ ግለሰብ ነው፤
- ፲፯) **“ወለድ”** ማለት ገንዘብን ለመጠቀም ወይም የክፍያ ጊዜን ለማራዘም በየጊዜው ወይም በአንድ ጊዜ የሚከፈል የገንዘብ መጠን ሲሆን ቅናሽ፣ ፕሪሚየምን ወይም ሌሎች ተመሳሳይ ክፍያዎችንም ይጨምራል፤
- ፲፰) **“የሥራ አመራር ክፍያ”** ማለት ለሥራ አመራር ወይም አስተዳደራዊ አገልግሎት የሚከፈል የገንዘብ መጠን ሲሆን ከመቀጠር የሚገኝ ገቢን አይጨምርም፤
- 9) **“Employer”** means a person who engages or remunerates an employee;
- 10) **“Employment income”** has the meaning in Article 13 of this Proclamation;
- 11) **“Exempt income”** means income exempt from tax under Schedule ‘E’ of this Proclamation;
- 12) **“Financial reporting standards”** means the financial reporting standards stipulated under the Financial Reporting Proclamation of federal government ;
- 13) **“Gross income”**, in relation to a person, means the total income taxable under Schedules ‘B’ or ‘C’ derived by the person without deduction of expenditures;
- 14) **“Immovable asset”** includes a mining or petroleum right, or mining or petroleum information, as defined in Article 36 of this Proclamation;
- 15) **“Income”** means every form of economic benefit, including non-recurring gains, in cash or kind from whatever source derived and in whatever form paid, credited, or received;
- 16) **“Independent contractor”** means an individual engaged to perform services under an agreement by which the individual retains substantial authority to direct and control the manner in which the services are to be performed;
- 17) **“Interest”** means a periodic or lumpsum amount, however described as consideration for the use of money or being given time to pay, and includes a discount, premium, or other functionally equivalent amount;
- 18) **“Management fee”** means an amount as consideration for the rendering of any managerial or administrative service, but does not include employment income;

- 19) **“Mana Maree Bulchiinsaa”** jechuun Mana Maree Bulchiinsaa Mootummaa Naannoo Oromiyaati.
- 20) **“Abbaa Taayitaa”** jechuun Abbaa Taayitaa Galiwwan Oromiyaa ti.
- 21) **“Fudhachuu”** kanneen armaan gadi ni dabalata:
- Gaaffii kaffalaan gibiraa dhiyeessuun yookiin akkaataa seeraatiin maallaqichi maqaa kaffalaa gibiraatiin hojiirra yoo oolu,
 - Faayidaa kaffalaa gibiraatiif jecha maallaqichi deebi’ee hojiirra yoo oolu, yookiin yoo kuufamu yookiin kaappitaala guddisuuf yoo oolu,
 - Faayidaa kaffalaa gibiraatiif gara herrega baankiitti yoo galu yookiin gara maallaqa eeggannootti yoo jijjiiramu, yookiin
 - Haala biroo kamiiniyyuu kaffalaa gibiraatiif yoo qabamu.
- 22) **“Royaalitii”** jechuun dhimmoota armaan gaditti ibsaman kamiifiyyuu yeroo tokkotti yookiin yeroo yeroon hanga maallaqaa kaffalamuudha:
- Hog-barruu, ogummaa harkaa, mirga waraabbii hojii saayinsaawaa kamiyyuu yoo ta’u, filmiiwwan siniimaatoogiiraafii fi raadiyoof, televiziyiniif yookiin tamsaasa interneetiif filmiiwwanii oolani fi teepiiwwan faayyadamuu yookiin fayyadamuuf mirga argachuu ni dabalata;
 - Tamsaasa televiziyinii yookiin raadiyoo yookiin interneetii waliin walqabatee saatalaayitiin, keebiliidhaan yookiin faayiber optiksiidhaan yookiin teeknooloojii kana fakkaataniin kanneen darban yookiin fakkiiwwan ilaalaman yookiin sagalee yookiin lamaanuu fudhachuu yookiin fudhachuuf mirga dan-deessisu qabaachuu;
 - Mirga abbummaa waa-uumuu, mallattoo daldalaa, dizaayinii yookiin moodeela, plaanii, foormulaa yookiin adeemsa iccitii yookiin qabeenya biroo kana fakkaatu kamiyyuu yookiin mirga fayyadamuu yookiin mirga fayyadamuu qabaachuu;

- ፲፱) **“የክልል መስተዳድር ምክር ቤት”** ማለት የኦሮሚያ ክልላዊ መንግስት መስተዳድር ምክር ቤት ነው።
- ፳) **“ባለሥልጣን”** ማለት የኦሮሚያ ገቢዎች ባለሥልጣን ነው።
- ፳፩) **“መቀበል”** የሚከተሉትን ያጠቃልላል፦
- ፱) ግብር ከፋዩ በሚያቀርበው ጥያቄ ወይም በሕግ መሠረት ገንዘቡ በግብር ከፋዩ ስም ጥቅም ላይ ሲውል፤
 - ለ) ለግብር ከፋዩ ጥቅም ተብሎ ገንዘቡ መልሶ ሥራ ላይ ሲውል ወይም ሲጠራቀም ወይም ደግሞ ለካፒታል ማሳደጊያ ሲውል፤
 - ሐ) ለግብር ከፋዩ ጥቅም ወደ ባንክ ሂሳብ ውስጥ ሲገባ ወይም ወደ መጠባበቂያ ገንዘብ ሲዘዋወር፤ ወይም
 - መ) በሌላ በማናቸውም መልኩ ለግብር ከፋዩ የተያዘለት ሲሆን፤
- ፳፪) **“ሮያሊቲ”** ማለት ከዚህ በታች ከተመለከቱት ለማንኛውም ጉዳይ በአንድ ጊዜ ወይም በየጊዜው የሚከፈል የገንዘብ መጠን ነው፦
- ፱) ማንኛውንም የሥነ-ጽሑፍ፣ የሥነ-ጥበብ፣ ወይም የሳይንሳዊ ሥራ የቅጂ መብት ሲሆን፣ የሲኒማቶግራፊ ፊልሞችና ለሬድዮ፣ ለቴሌቪዥን ወይም ለኢንተርኔት ሥርጭት የሚውሉ ፊልሞችና ቱሪዎችን መጠቀም ወይም ለመጠቀም መብት ማግኘትን ይጨምራል፤
 - ለ) ከቴሌቪዥን ወይም ከሬድዮ ወይም ከኢንተርኔት ሥርጭት ጋር ተያይዞ በሳተላይት፣ በኬብል፣ በኦፕቲካል፣ ወይም በሌላ ተመሳሳይ ቴክኖሎጂ የሚተላለፉ ወይም የሚታዩ ምስሎችን፣ ወይም ድምፆችን ወይም ሁለቱንም መቀበል ወይም ለመቀበል የሚያስችል መብት ማግኘት፤
 - ሐ) ማንኛውንም የፈጠራ ባለቤትነት መብት፣ ፈጠራ፣ የንግድ ምልክት፣ ንድፍ ወይም ሞዴል፣ ፕላን፣ የሚስጥር ቀመር ወይም ሂደት ወይም ሌላ ተመሳሳይ ሀብት ወይም መብት መጠቀም ወይም የመጠቀም መብት ማግኘት፤

- 19) **“council”** means Administrative Council of Oromia Regional State Government;
- 20) **“Authority”** means Oromia Revenue Authority.
- 21) **“Received”**, includes:
- Applied on behalf of the Taxpayer either at the request of the Taxpayer or under any law;
 - Reinvested, accumulated, or capitalised for the benefit of the Tax Payer;
 - Credited to an account or carried to a reserve for the benefit of the Taxpayer; or
 - Otherwise made available to the Taxpayer;
- 22) **“Royalty”** means a periodic or lump sum amount as Consideration for any of the following:
- The use of, or the right to use any copy right of literary, artistic, or scientific work, including cinematography films, and films and tapes for radio, television, or internet broadcasting;
 - The receipt of, or right to receive, visual images or sounds, or both, transmitted by satellite, cable, optic fibre, or similar technology in connection with television, radio, or internet broadcasting;
 - The use of, or the right to use any patent, invention, trade mark, design or model, plan, secret formula or process, or other like asset or right;

- (d) Meeshaa industirii, daladala yookiin saayinsaawaa kamiyyuu fayyadamuu yookiin fayyadamuuf mirga argachuu;
- (e) Ragaa muuxxanoo industirii, daladala yookiin saayinsaawaa kamiyyuu ilaallatu fayyadamuu yookiin fayyadamuuf mirga argachuu;
- (f) Qabeenyawwan yookiin mirgoota keewwata kana keewwata xiqqaa 22 (a-e) jalatti tarreeffaman fayyadamuun akka danda'amuuf deeggarsa dabalataan kennamu.
- 23) **"Bara gibiraa"** jechuun:
- (a) Kaaffalaa gibiraa dhuunfaadhaaf yoo ta'e, Abbaan Taayitichaa beeksisa barreeffamaan heeyyama yoo kennuu baatee fi haal dureewaan beeksisa bareeffamichaan murtaa'an guutuudhaan namni dhuunfaa sun bara herregaa mataa isaa yoo fayyadame malee, Adoolessa 1 irraa hanga Waxabajjii 30 tti kan jiru yeroo waggaa tokkooti;
- (b) Dhaabbataaf yoo ta'u, bara herregaa dhaabbatichaa; yookiin
- (c) Bara herregaa ce'umsaa Labsii kana keewwata 29 jalatti murtaa'e dha.
- 24) **"Kaffalaa Gibiraa"** jechuun akkaataa Labsii kanaatiin nama dirqamni gibira kaffaluu irratti buufame dha.
- 25) **"Kaffaltii Tekinikaa"** jechuun kaffaltii tajaajila teekinikaa, ogummaa ykn gorsaaf kaffalamu yoo ta'u, ogeessota teekinikaa yookiin kan biroo fayyadamuuf kaffaltii kaffalamu ni dabalata.
- 26) **"Meeshaa daldalaa"** kanneen armaan gadii ni dabalata:
- (a) Meeshaa oomishame, hojjetame, bitame yookiin oomishaaf, gurgurtaaf yookiin jijjiirraaf haala kamiiniyyuu argame;
- (b) Adeemsa oomishuu yookiin hojjechuu keessatti kan hojjiirra oolu meeshaa dheedhii yookiin dhumataa kamiyyuu; yookiin
- (c) Beeyilada fe'umsaaf yookiin hojiidhaaf tajaajilan osoo hin dabalatiin beellada biroo kamiyyuu.
- (መ) ማንኛውንም ኢንዱስትሪያዊ፣ የንግድ ወይም ሳይንሳዊ መሣሪያ መጠቀም ወይም ለመጠቀም መብት ማግኘት፤
- (ሠ) ማንኛውንም ኢንዱስትሪያዊ፣ የንግድ ወይም ሳይንሳዊ ተሞክሮ የሚመለከት መረጃ መጠቀም ወይም የመጠቀም መብት ማግኘት፤
- (ረ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፳፪ ከፊደል ተራ (ሀ-ሠ) የተዘረዘሩትን ሀብቶች ወይም መብቶች መጠቀም እንዲቻል በተጨማሪነትና በተቀጽላነት የሚሰጥ ድጋፍ፤
- ፳፫) **"የግብር ዓመት"** ማለት፡-
- (ሀ) ለግለሰብ ሲሆን፣ ባለሥልጣኑ በጽሁፍ ማስታወቂያ ፈቃድ ካልሰጠ እና በጽሁፍ ማስታወቂያው የተወሰኑትን ቅድመ-ሁኔታዎች በማሟላት ግለሰቡ የራሱን የሂሳብ ዓመት ካልተጠቀመ በስተቀር፣ ከሐምሌ ፪ ቀን እስከ ሰኔ ፱ ቀን ያለው የአንድ ዓመት ጊዜ ነው፤
- (ለ) ለድርጅት ሲሆን የድርጅቱ የሂሳብ ዓመት፣ ወይም
- (ሐ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፱ የተወሰነው የመሸጋገሪያ የሂሳብ ዓመት ነው፤
- ፳፬) **"ግብር ከፋይ"** ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት ግብር የመክፈል ግዴታ የተጣለበት ሰው ነው።
- ፳፭) **"የቴክኒክ ክፍያ"** ማለት ለቴክኒካዊ፣ ሙያዊ፣ ወይም ለማማከር አገልግሎት የሚከፈል ክፍያ ሲሆን፣ የቴክኒክ ወይም ሌሎች ባለሙያዎችን ለመጠቀም የሚከፈል ክፍያን ይጨምራል፤
- ፳፮) **"የንግድ ዕቃ"** የሚከተሉትንም ይጨምራል፡-
- (ሀ) ማንኛውንም የተመረተ፣ የተፈብረከ፣ የተገዛ ወይም ለማምረት፣ ለመሸጥ ወይም ለመለወጥ በማናቸው ምሁኔታ የተገኘ ዕቃ፤
- (ለ) በማምረት ወይም በመፈብረክ ሂደት ውስጥ ጥቅም ላይ የሚውል ማንኛውንም ጥሬ ዕቃ ወይም አላቂ ዕቃ፤ ወይም
- (ሐ) ለጭነት ወይም ለሥራ የሚያገለግሉ እንስሳትን ሳይጨምር ማንኛውንም እንስሳ፤
- (d) The use of, or the right to use any industrial, commercial, or scientific equipment;
- (e) The use of, or the right to use any information concerning industrial, commercial, or scientific experience;
- (f) The supply of assistance that is an ocillary and subsidiary to, and is furnished as a means of enabling the application or enjoyment of asset or a right referred to in paragraphs (a) - (e) of this sub-article;
- 23) **"Tax year"** means:
- (a) For an individual, the one year period from 1st Hamle to 30th Sene, unless the Authority has granted permission, by notice in writing and subject to such conditions as may be specified by the Authority in the notice, for the individual to use its accounting year as the individual's tax year;
- (b) For a body, the accounting year of the body; or
- (c) A transitional accounting year as determined under Article 29 of this Proclamation;
- 24) **"Taxpayer"** means a person liable for tax under this Proclamation;
- 25) **"Technical fee"** means a fee for technical, professional, or consultancy services, including a fee for the provision of services of technical or other personnel;
- 26) **"Trading stock"** includes:
- (a) Any thing produced, manufactured, purchased, or otherwise acquired for manufacture, sale, or exchange;
- (b) Any raw materials or consumables used in a production or manufacturing process; or
- (c) Livestock, but not including animals used as beasts of burden or working beasts;

- 27) **"Abbumma muumme"** jechuun karaa kallaattii fi alkallattiitiin dhaabbata tokko keessatti dhaabbata yookiin dhaabbilee quunnamtii qabuun yookiin karaa namoota dhuunfaatiin yookiin karaa dhaabbata abbummaadhaan namoota dhuunfaa jala hin taaneen faayidaa abbummaa qabame dha.
- 28) **"Gibira hir'isee galii taasisuuf nama itti gaafatamummaan itti kenname"** jechuun kaffaltii raawwatamu irraa bu'uura Labsii kanaatiin gibira hir'isee hambisuudhaaf nama itti gaafatamummaa qabu dha.
- 29) **"Galii gibirri irraa hir'ifamu"** jechuun bu'uura Labsii kanaatiin galii gibirri irraa hir'ifamee qabamu jechuudha.
- 30) **"Naannoo"** jechuun Naannoo Oromiyaa ti.
- 31) Jechi Labsii Bulchiinsa Taaksii keessatti hiikni itti kenname Labsii kana keessatti hojjiira kan oolu yoo ta'ee fi labsii kanaan hiikni kan itti hin kennamne yoo ta'ee hiika Labsii Bulchiinsa Taaksii keessatti kennameef ni qabaata.
- 3. Ibsa Koornayaa**
Labsii kana keessatti koornayaa dhiiraatiin kan ibsame dubartiis ni dabalata.
- 4. Daangaa Raawwatiinsaa**
Labsiin kun, akkaataa Heera Mootummaa Rippaabiliika Dimokiraatawaa Federaalawaa Itiyoophiyaa keewwata 96 tiin aangoo gibiraa Mootummaa Federaalaatiif adda bahee kennamee fi gibira galii qonnaan bultoota dhuunfaatiin alatti kaffaltoota gibiraa galii kamiyyuu Naannicha keessaa argatan hunda irratti raawwatiinsa ni qabaata.
- 5. Sadarkaa Kaffaltoota Gibiraa**
- 1) Raawwii Labsii kanaatiif sadarkaaleen kaffaltoota gibiraa armaan gadii ni jiraatu.
- (a) Kaffalaa gibiraa sadarkaa "A":
- (i) Dhaabbata; yookiin
- (ii) Nama galiin waliigalaa waggaa isaa qarshii 1,000,000.00 yookiin kanaa ol ta'e kamiyyuu,

- ፳፯) **"ዋና ባለቤትነት"** ማለት በድርጅት ውስጥ በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ መንገድ ግንኙነት ባለው ድርጅት ወይም ድርጅቶች ወይም በግለሰቦች አማካኝነት ወይም በግለሰብ ባለቤትነት ሥር ባልሆነ ተቋም አማካኝነት የተያዘ የባለቤትነት ጥቅም ነው።
- ፳፰) **"ግብር ቀንሶ ገቢ የማድረግ ኃላፊነት የተጣለበት ሰው"** ማለት ከሚከፍለው ክፍያ ላይ በዚህ አዋጅ መሠረት ግብር ቀንሶ የማስቀረት ኃላፊነት ያለበት ሰው ነው።
- ፳፱) **"ግብር ተቀናሽ የሚደረግበት ገቢ"** ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት ግብር ተቀንሶ የሚያገኝ ገቢ ማለት ነው።
- ፴) **"ክልል"** ማለት የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ነው።
- ፴፩) በታክስ አስተዳደር አዋጅ ትርጉም የተሰጠው ቃል በዚህ አዋጅ ውስጥ ጥቅም ላይ የዋለ እንደሆነ ለዚህ አዋጅ የተለየ ትርጉም ካልተሰጠው በስተቀር በታክስ አስተዳደር አዋጁ የተሰጠው ትርጉም ይኖረዋል።
- ፫. የጾታ አገላለጽ**
በዚህ አዋጅ ውስጥ ማንኛውም በወንድ ጾታ የተገለጸው ጾታ ሴትንም ይጨምራል።
- ፬. የተፈጻሚነት ወሰን**
ይህ አዋጅ በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ ህገ መንግስት አንቀጽ ፺፮ መሰረት ለፌዴራል መንግስት ተለይቶ ከተሰጠው የግብር ሥልጣን እና በግል ከሚያርሱ ገበሬዎች ላይ ከሚጣል የገቢ ግብር በስተቀር ግብር ከፋዮች ከክልሉ በሚያገኙት ማናቸውም ገቢ ላይ ተፈጻሚነት ይሆናል።
- ፭. የግብር ከፋይ ደረጃዎች**
- ፩) ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም ሲባል የሚከተሉት የግብር ከፋይ ደረጃዎች ይኖራሉ፦
- (ሀ) የደረጃ "ሀ" ግብር ከፋይ፤
- (፩) ድርጅት፤ ወይም
- (፪) ጠቅላላ ዓመታዊ ገቢው ብር ፩ ሚሊዮን (አንድ ሚሊዮን ብር) ወይም ከዚህ በላይ የሆነ ማንኛውም ሌላ ሰው፤

- 27) **"Underlying ownership"**, in relation to a body, means a membership interest in the body held directly, or indirectly through an interposed body or bodies, by an individual or by an entity not ultimately owned by individuals;
- 28) **"Withholding agent"** means a person liable to withhold tax under this Proclamation from a payment made by the person.
- 29) **"Withholding income"** means income from which tax is required to be withheld under Part Ten of this Proclamation.
- 30) **"Region"** means Oromiya regional state.
- 31) A term used in this Proclamation that is defined in the Tax Administration Proclamation shall have the meaning in the Tax Administration Proclamation unless defined otherwise in this Proclamation.
- 3. Gender description**
Provision of this proclamation set out in a masculine gender shall also apply to the feminine gender.
- 4. Scope of application**
This proclamation shall enter into force on any return received from the region by taxpayers with the exception of agricultural income tax of private farmers and the federal power of taxation under federal government constitution article 96.
- 5. Categories of Taxpayer**
- 1) For the purposes of this Proclamation there shall be the following categories of taxpayers:
- (a) Category "A" taxpayer being
- (1) A body ; or
- (2) Any other person having an annual gross income of Birr 1,000,000 or more;

- (b) Kaffala gibiraa sadarkaa “B” kan jedhamu dhaabbata osoo hin dabalatiin, kaffalaa gibiraa galiin waliigalaa waggaa isaa qarshii 500,000.00 ol ta’ee fi 1,000,000.00 gadi ta’ee;
- (c) Kaffallaa gibiraa sadarkaa “C” kan jedhamu, dhaabbata osoo hin dabalatiin, nama galiin waliigalaa waggaa isaa hanga qarshii 500,000.00 kan ta’ee dha.
- 2) Abbaan Taayitichaa galii kaffalaan gibiraa beeksisu yookiin ragaa dabalataa argamu bu’uura godhachuun bara gibiraa sanaaf sadarkaan kaffalaa gibiraa tokko kan jijjiirame ta’uu fi dhiisuu ni murteessa.
- 3) Manni Maree Bulchiinsaa akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin sadarkaa kaffalaa gibiraa “A”, “B” fi “C” jedhee ramaduuf kan dandeessisu hanga galii waliigalaa waggaa qorannoo dinagdee Biirron Maallaqaa fi Walta’iinsa Diinagdee gaggeessu irratti hundaa’uun yoo xiqqaate waggaa shan keessatti jijjiiruu ni danda’a.
- 6. Dhaabbata Dhaabbiidhaan Hojjetu**
- 1) Keewwata kana keewwan-ni xiqqaa 2, 3, 4 fi 5 jalatti kan tumaman akkuma jirutti ta’ee, “dhaabbata dhaabbiidhaan hojjetu” kan jedhamu namni kamiyyuu hojii daldalaa isaa hunda yookiin gartokkee bakka dhaabbiidhaan itti gaggeessuu jechuudha.
- 2) Kanneen armaan gaditti tarreeffaman dhaabbiilee dhaabbiidhaan hojjetan jedhamanii fudhatamu:
- (a) Waajjira hojiin bu’uuraa isaa dhaabbaticha walquunnamsiisuu ta’ee malee, biiroo, warshaa, mana kuusaa yookiin workishooppii bakka hojiin bulchiinsaa itti raawwatu;
- (b) Bakka oomisha albuudaa, boolla boba’aa yookiin gaa-zii, oomisha cirracha ijaarsaa yookiin bakka barbaachaa yookiin hojiin oomishaa qaabeenya uumamaa biroo kamiyyuu itti raawwatamu;

- (ለ) የደረጃ "ለ" ግብር ከፋይ የሚባለው ድርጅትን ሳይጨምር ዓመታዊ ጠቅላላ ገቢው ከብር ፭ መቶ ሺ (አምስት መቶ ሺ ብር) በላይ የሆነ፤ እና ከብር ፩ ሚሊዮን (አንድ ሚሊዮን ብር) የሚያንስ ነው።
- (ሐ) ደረጃ "ሐ" ግብር ከፋይ የሚባለው ድርጅትን ሳይጨምር ዓመታዊ ጠቅላላ ገቢው እስከ ብር ፭ መቶ ሺ (አምስት መቶ ሺ ብር) የሚያገኝ ሰው ነው።
- ፩) የታክስ ባለሥልጣኑ ታክስ ከፋዩ የሚያሳውቀውን ግብር ወይም የሚያገኘውን ሌላ መረጃ መሠረት በማድረግ ለግብር ዓመቱ የግብር ከፋዩ ደረጃ የተለወጠ መሆኑን አለመሆኑን ይወስናል።
- ፪) የመስተዳድር ምክር ቤት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተውንና ግብር ከፋዮችን የደረጃ "ሀ"፣ የደረጃ "ለ" ወይም የደረጃ "ሐ" ግብር ከፋይ ብሎ ለመመደብ የሚያስችለውን ዓመታዊ ጠቅላላ የገቢ መጠን በኢኮኖሚ ጥናት ላይ የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ቢሮ በሚያካሄደው ላይ በመመስረት ቢያንስ በአምስት ዓመት ጊዜ ውስጥ ማሻሻል አለበት።
- ፮. በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት**
- ፩) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪፣፫፣፬ እና ፭ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው፤ "በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት" የሚባለው ማናቸውም ሰው የንግድ ሥራውን በሙሉ ወይም በከፊል የሚያከናውንበት ቋሚ የንግድ ሥራ ቦታ ነው።
- ፪) ከዚህ በታች የተዘረዘሩት በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት ተደርገው ይወሰዳሉ፡-
- (ሀ) ዋነኛ ተግባሩ የድርጅቱ አገናኝ ሆኖ ከሚያገለግለው ጽሕፈት ቤት በስተቀር የአስተዳደር ሥራ የሚከናወንበት ቦታ፣ ቢሮ፣ ፋብሪካ፣ መጋዘን ወይም ወርክሾፕ፤
- (ለ) የማዕድን ማምረቻ ሥፍራ፣ የነዳጅ ወይም የጋዝ ጉድጓድ፣ የግንባታ ጠጠር ማምረቻ፣ ወይም ሌላ ማናቸውም የተፈጥሮ ሀብት ፍለጋ፣ ወይም ማምረት ሥራ የሚከናወንበት ቦታ፤

- (b) Category ‘B’ taxpayer being a person, other than a body, having an annual gross income more than Birr 500,000 or but less than 1,000,000;
- (c) Category ‘C’ taxpayer being a person other than a body, having an annual gross income of less or equal to Birr.500,000
- 2) The Authority may, on the basis of tax declarations filed by a taxpayer or any other information available to the Authority, determine whether the taxpayer’s category has changed for a tax year.
- 3) The coucil shall after ascertaining by economic analysis, change at least within five years the annual gross income thresholds in sub-Article (1) of this Article for the classification of a taxpayer as a category ‘A’ taxpayer category “B” taxpayer or category “C” taxpayer.

6. Permanent Establishment

- 1) Subject to the provisions of sub-articles (2),(3),(4) and (5) of this Article, a permanent establishment is a fixed place of business through which the business of a person is wholly or partly conducted.
- 2) The following are specifically treated as a permanent establishment:
- (a) A place of management, branch, office, factory, warehouse, or workshop, but does not include an office that has representation of the person’s business as its sole activity;
- (b) A mine site, oil or gas well, quarry, or other place of exploration for, or extraction of, natural resources;

- | | | |
|--|---|--|
| <p>(c) Projektii tokko yookiin projektoota walitti hidhamiinsa qaban yeroo guyyaa 183 (guyyaa dhibba tokkoo fi saddeettamii sadii) oli ta'eef qaxaramtoota yookiin hojjetoota biroo ramaduudhaan tajaajila gorsaa dabalatee tajaajilli biroo kamiyyuu bakka itti kenamu dha.</p> <p>3) Hojii ijaarsichaa, projektich yookiin sochiin hojichaa guyyaa 183 (guyyaa dhibba tokkoo fi saddeettamii sadii) oliif kan turu hanga ta'etti iddoo hojiin ijaarsi gamoo itti raawwatamu, pirojektii ijaarsaa, walitti ijaaruu (assembly) yookiin pirojektii dhaabuu yookiin hojiiwwan to'annoo kanneen waliin walitti dhufeenya qaban dhaabbata dhaabiidhaan hojjetu godhamee fudhatama.</p> <p>4) Keewwata kana keewwata xiqqaa 1 fi 2 jalatti kan tumame jiraatuyyuu bakka bu'aan of danda'ee hojjetu adeemsa hojii daldalaa idileetiin hojii raawwat-uun ala namni kamiyyuu "bakka buusaa" jedhamee nama waamu biroo bakka bu'aa ta'ee maqaa nama biraatiin kan hojjetu yeroo ta'utti bakka bu'aan nama bakka buuseef dhaabbata dhaabiidhaan hojjetu kan jedhamu:</p> <p>(a) Maqaa bakka buusaatiin dhaabiidhaan waliigaltee kan seenu; yookiin</p> <p>(b) Maqaa bakka buusaatiin meeshaawwan dabarsuuf kuusee kan qabu yoo ta'e dha.</p> <p>5) Keewwata kana keessatti "bakka bu'aa of danda'ee hojjetu" jechuun to'annoo nama bakka isa buusee jala osoo hin ta'iin of danda'ee kan hojjetu faddaalaa, bakka bu'aa komiishinii yookiin bakka bu'aa biroo yoo ta'u, namoota of danda'anii quunnamtii daldalaa yookiin faayinaansii isaanii hojjetan irraa adda kan ta'e dhuunfaadhaan yookiin muummeedhaan bakka bu'aa nama tokkoo ta'uudhaan hojjetan hin dabalatu.</p> | <p>(ሐ) ለአንድ ወይም ለተያያዙ ፕሮጀክቶች በአንድ ዓመት ጊዜ ውስጥ ከ ፻፹፫ (አንድ መቶ ሰማንያ ሦስት) ቀናት በላይ ለሆነ ጊዜ ተቀጣሪዎችን ወይም ሌሎች ሠራተኞችን በመመደብ የምክር አገልግሎትን ጨምሮ ሌሎች ማናቸውም አገልግሎቶች የሚሰጡበት ቦታ</p> <p>፫) የግንባታው ሥራ፣ ፕሮጀክቱ ወይም የሥራ እንቅስቃሴው ከ፻፹፫ (አንድ መቶ ሰማንያ ሦስት) ቀናት በላይ የሚቆይ እስከሆነ ድረስ የህንፃ ግንባታ ሥራ የሚከናወንበት ሥፍራ፣ የግንባታ፣ የመገጣጠም ወይም የተከላ ፕሮጀክት ወይም ከእነዚህ ጋር የተገናኙ የቁጥጥር ሥራዎች በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት ተደርጎ ይወሰዳል።</p> <p>፬) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ እና ፪ የተደነገገው ቢኖርም ራሱን ችሎ የሚሠራ ወኪል በመደበኛ የንግድ ሥራ አካሄድ ከሚያከናውነው ተግባር በስተቀር ማናቸውም ሰው "ወኪል" ተብሎ ለሚጠራ ሌላ ሰው ወኪል በመሆን በሌላ ሰው ስም የሚሰራ በሚሆንበት ጊዜ ወኪሉ የወኪሉ በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት ነው የሚባለው።</p> <p>(ሀ) በወኪሉ ስም በቋሚነት ውሎችን የሚደራደር፣ ወይም</p> <p>(ለ) በወኪሉ ስም የንግድ ዕቃዎችን ለማስረከብ አካማችቶ የሚይዝ ከሆነ ነው።</p> <p>፭) በዚህ አንቀጽ "ራሱን ችሎ የሚሠራ ወኪል" ማለት በሚወክለው ሰው ቁጥጥር ስር ሳይሆን ራሱን ችሎ የሚሠራ ደላላ፣ የኮሚሽን ወኪል ወይም ሌላ ወኪል ሲሆን፣ የንግድ ወይም የፋይናንስ ግንኙነታቸው ራሳቸውን ችለው ከሚሠሩ ሰዎች የተለየ የሆነውን በብቸኝነት ወይም በዋነኝነት ለአንድ ሰው ወኪል በመሆን የሚሠሩትን አይጨምርም።</p> | <p>(c) The furnishing of services, including consultancy services, by a person, including through employees or other personnel engaged by the person for such purpose, but only when activities of that nature continue for the same or a connected project for a period or periods aggregating more than 183 days in any one-year period.</p> <p>3) A building site, or a construction, assembly, or installation project, or supervisory activities connected with such site or project shall be a permanent establishment only when the site, project, or activities continue for more than 183 (one hundred eighty three days.)</p> <p>4) Despite sub-articles (1) and (2) of this Article, when a person, other than an agent of independent status acting in the ordinary course of business, acts on behalf of another person (referred to as the "principal"), the first-mentioned person shall be a permanent establishment of the principal if the person:</p> <p>(a) Regularly negotiates contracts on behalf of the principal; or</p> <p>(b) Maintains a stock of goods from which the person regularly delivers goods on behalf of the principal.</p> <p>5) In this Article, "agent of independent status" means a broker, general commission agent, or other agent acting independently of the person that they represent, but does not include a person who acts solely or principally for another person if their commercial and financial relations differ from those that would have been made between independent person.</p> |
|--|---|--|

7. Jiraataa

- 1) Kanneen armaan gadii jiraattota Naannichaa ti:
 - (a) Nama dhuunfaa jiraataa ta'e;
 - (b) Dhaabbata jiraataa ta'e;
 - (c) Manneen hojii fi Dhaabbilee Misoomaa Mootummaa Naannichaa;
- 2) Keewwata kana keewwata xiqqaa 3 fi 4 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, namni dhuunfaa tokko jiraataa Naannichaati kan jedhamu:
 - (a) Naannicha keessatti teessoo jireenyaa dhaabbataa kan qabu;
 - (b) Naannicha keessa yeroo waggaa tokkoo keessatti guyyaa 183 (dhibba tokkoo fi saddeettamii sadii) ol osoo addaan hin kukkutiin yookiin deddeebi'uudhaan nama jiraate.
- 3) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 2 tiin "bara gibiraa qabame" jedhamee kan caqafameef namni dhuunfaa bara gibiraa tokkoof jiraata ta'e bara gibiraa darbeef jiraata kan hin taane yoo ta'e bara gibiraa qabameef akka jiraataatti kan lakkaa'amu guyyaa jalqabaaf Naannicha keessa jiraachuu jalqabe irraa eegaleeti.
- 4) Namni dhuunfaa tokko bu'ura keewwata kana keewwata xiqqaa 2 tiin bara gibiraa qabameef jiraataa ta'ee, garuu bara gibiraa itti aanutti jiraataa kan hin taane yoo ta'e, bara gibiraa qabametti akka jiraataa ta'etti kan lakkaa'amu namni dhuunfaan kun yeroo dhumaatiif Naannicha keessa guyyaa jiraateen dura yeroo jiruuf ta'a.
- 5) Dhaabbanni jiraataa Naannichaati kan jedhamu:
 - (a) Naannicha keessatti kan hundeeffame yoo ta'e;
 - (b) Damee Naannicha keessaa kan qabu yookiin qaama gaggeessaa murtii jijjiirama hordofsiisu kennuu danda'u Naannicha keessaa kan qabu yoo ta'e dha.

፯. ነዋሪነት

- ፩) የሚከተሉት የክልሉ ነዋሪዎች ናቸው፡-
 - (ሀ) ነዋሪ የሆነ ግለሰብ፤
 - (ለ) ነዋሪ የሆነ ድርጅት፤
 - (ሐ) የክልል የልማት ድርጅት እና የመንግሥት መስሪያ ቤቶች፤
- ፪) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፫) እና (፬) እንደ ተጠበቁ ሆነው፤ አንድ ግለሰብ በክልሉ ነዋሪ ነው የሚባለው፡-
 - (ሀ) በክልሉ ውስጥ ቋሚ የመኖሪያ አድራሻ ያለው፤
 - (ለ) በክልሉ ውስጥ በአንድ ዓመት ጊዜ ውስጥ ሳያቋርጥ ወይም በመመላለስ ከ፪፻፫ (አንድ መቶ ሰማንያ ሶስት) ቀናት በላይ የኖረ ግለሰብ፤
- ፫) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት "የተያዘው የግብር ዓመት" ተብሎ ለሚጠቀሰው ለአንድ የግብር ዓመት ነዋሪ የሆነ ግለሰብ ባለፈው የግብር ዓመት ነዋሪ ያልሆነ እንደሆነ በተያዘው የግብር ዓመት እንደ ነዋሪ ሆኖ የሚቆጠረው ለመጀመሪያ ጊዜ ኢትዮጵያ ውስጥ መኖር ከጀመረበት ቀን አንስቶ ነው፡፡
- ፬) አንድ ግለሰብ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፪) መሠረት በተያዘው የግብር ዓመት ነዋሪ ሆኖ፤ ነገር ግን በሚቀጥለው የግብር ዓመት ነዋሪ ያልሆነ እንደሆነ፤ በተያዘው የግብር ዓመት እንደ ነዋሪ ሆኖ የሚቆጠረው ግለሰብ ለመጨረሻ ጊዜ በክልሉ ውስጥ ከኖረበት ቀን በፊት ላለው ጊዜ ነው፡፡
- ፭) አንድ ድርጅት በክልሉ ነዋሪ ነው የሚባለው፡
 - (ሀ) በክልሉ ውስጥ የተቋቋመ ወይም የተመሠረተ እንደሆነ፤
 - (ለ) ወሳኝ የሆነ አመራር የሚያካሂድበት ሥፍራ በኢትዮጵያ ውስጥ ያለው እንደሆነ፤ ነው፡፡

7. Residence

- 1) The following are residents of the region :
 - (a) a resident individual;
 - (b) a resident body;
 - (c) the Regional Government offices and the State enterprises of the region
- 2) Subject to sub-Articles (3) and (4) of this Article, a resident Individual is an individual who:
 - (a) Has a domicile in the region ;
 - (b) Is present in the region, continuously or intermittently, for more than 183 days in a one-year period.
- 3) An individual who is a resident individual under sub-article of this Article for a tax year (referred to as the "current tax year"), but who was not a resident individual for the preceding tax year shall be treated as a resident individual in the current tax year only for the period commencing on the day on which the individual was first present in the region .
- 4) An individual who is a resident individual under sub-article of this Article for the current tax year but who is not a resident individual for the following tax year shall be treated as a resident individual in the current tax year only for the period ending on the last day on which the individual was present in the region .
- 5) A resident body is a body that:
 - (a) Is incorporated or formed in the region; or
 - (b) Has its branches or has its place of effective management in the region.

6) Kubbaaniyaan Naannicha keessatti jiraataa ta'e dhaabbata Naannicha keessatti jiraataa ta'ee dha.

8. Madda Galii

- 1) Qaxaramaan tokko galiin inni qaxaramuu irraa argate maddi isaa Naannicha keessa kan jedhamu bakki kaffaltiiti itti raawwatamu ilaalcha keessa osoo hin galiin tajaajila qaxarrii Naannicha keessatti raawwatamuun galii argame.
- 2) Karaa dhaabbata isaa dhaabbiin hojjatuutiin galii Naannichaan ala argatu osoo hin dabalatiin namni jiraataa Naannichaa ta'e galiin hojii daldalaa Naannicha keessatti horatu galii Naannicha keessaa argame ta'a.
- 3) Galiin hojii daldalaa nama Naannicha keessa jiraataa hin taanee galii Naannicha keessaa argamedha kan jedhamu:
 - (a) Namni jiraataa hin taane karaa dhaabbata dhaabbiin hojjetuutiin hojii daldalaa Naannicha keessatti raawwatu irraa galii argame yoo ta'u;
 - (b) Namni jiraataa Naannichaa hin taane karaa dhaabbata dhaabbiin hojjetuutiin meeshaalee yookiin shaqaxoota gurguru waliin meeshaalee yookiin shaqaxoota gosa tokko ta'an yookiin walfakkatan Naannicha keessatti gurguruun galii argatu;
 - (c) Namni jiraataa Naannichaa hin taane karaa dhaabbata dhaabbiin hojjetuutiin hojii daldalaa raawwatu kamiyyuu waliin sochii hojii daldalaa biroo gosa tokko ta'e yookiin walfakkaatu Naannicha keessatti raawwachuun galii argatu.
- 4) Keewwata kana keewwata xiqqaa 1, 2 fi 3 jalatti kan tumaman jiraataniyyuu galiwwan armaan gaditti tarreeffaman galii Naannicha keessa maddani dha:
 - (a) Dhaabbanni jiraataa Naannichaa ta'e kaffaltii gahee bu'aa nama tokkoof kaffalu;
 - (b) Galii qabeenyaawwan armaan gaditti tarreeffaman kireessun argamu;

፮) በክልሉ ነዋሪ የሆነ ከባንድ በክልሉ ነዋሪ የሆነ ድርጅት ነው።

፰. የገቢ ምንጭ

- ፩) አንድ ተቀጣሪ ከመቀጠር የሚያገኘው ገቢ ከክልሉ የመነጨ ነው የሚባለው፡ ክፍያው የሚፈጸምበት ሥፍራ ግምት ውስጥ ሳይገባ በክልሉ ውስጥ ከሚከናወን የቅጥር አገልግሎት የተገኘ ገቢ ነው።
- ፪) በቋሚነት በሚሠራ ድርጅቱ አማካኝነት ከክልሉ ውጪ የሚያገኘውን ገቢ ሳይጨምር፤ በክልሉ ነዋሪ የሆነ ሰው በክልሉ ውስጥ የሚያፈራው የንግድ ሥራ ገቢ በክልሉ ውስጥ የተገኘ ገቢ ይሆናል።
- ፫) በክልሉ ነዋሪ ያልሆነ ሰው የንግድ ሥራ ገቢ በክልሉ ውስጥ የተገኘ ነው የሚባለው፡-
 - (ሀ) ነዋሪ ያልሆነ ሰው በቋሚነት በሚሰራ ድርጅት አማካኝነት በክልሉ ውስጥ ከሚከናወን የንግድ ሥራ የተገኘ ገቢ ሲሆን፤
 - (ለ) በኦሮሚያ ውስጥ ነዋሪ ያልሆነው ሰው በቋሚነት በሚሰራ ድርጅት አማካኝነት ከሚያስተላልፋቸው ዕቃዎች ወይም ሽቀ ጦች ጋር አንድ ዓይነት ወይም ተመሳሳይ የሆኑ እቃዎችን ወይም ሽቀ ጦችን በኦሮሚያ ውስጥ በማስተላለፍ የሚያገኝ ው ገቢ፤
 - (ሐ) በክልሉ ውስጥ ነዋሪ ያልሆነው ሰው በቋሚነት የሚሰራ ድርጅት ከሚያከናውናቸው ማናቸውም የንግድ ሥራዎች ጋር አንድ ዓይነት ወይም ተመሳሳይ የሆኑ ሌሎች የንግድ ሥራ እንቅስቃሴዎችን ኦሮሚያ ውስጥ በማከናወን የሚያገኘው ገቢ፤
- ፬) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩)፣(፪) እና (፫) የተመለከተው ቢኖርም፣የሚከተሉት ገቢዎች በክልሉ ውስጥ የመነጨ ገቢዎች ናቸው፡-
 - (ሀ) በክልሉ ነዋሪ የሆነ ድርጅት ለአንድ ሰው የሚከፍለው የትርፍ ድርሻ፤
 - (ለ) የሚከተሉትን ሀብቶች በማከራየት የሚገኝ ገቢ፡

6) A resident company is a company that is a resident body.

8. Source of Income

- 1) Employment income derived by an employee shall be Regional source income to the extent that it is derived in respect of employment exercised in the region, wherever paid
- 2) Business income derived by a resident of the region shall be Regional source income except to the extent that it is attributable to a business conducted by the resident through a permanent establishment outside the region .
- 3) Business income derived by a non-resident shall be Regional source income to the extent that it is attributable to:
 - (a) a business conducted by the non-resident through a permanent establishment in the region;
 - (b) disposals in the region by the non-resident of goods or merchandise of the same or similar kind as those disposed by the non resident through a permanent establishment in the region ; or
 - (c) any other business activity conducted by the non-resident in the region of the same or similar kind as that conducted by the non-resident through a permanent establishment in the region.
- 4) Despite sub-articles (1), (2), and (3) of this Article, income derived by a person shall be regional source income if it is:
 - (a) a dividend paid to the person by a resident body;
 - (b) rental income from the lease of

(i) Qabeenya hin sochoone Naannicha keessatti argamu; yookiin (ii) Bu'uura Labsii kana keewwata 55 tiin qabeenya socho'u Naannicha keessaatti argamu gibirri itti kaffalamu. (c) Galii qabeenyawwan armaan gaditti tarreeffaman dabarsuudhaan argamu: (i) Qabeenya hin sochoone Naannicha keessatti argamu; (ii) Faayidaan gatii qabeenya irra jiru % 50 ol ta'uun karaa kallatti yookiin alkallattin dhaabbata tokko yookiin tokkoo ol ta'anii quunnamtii qabaniin qabame yommuu qabeenya hin sochoone Naannicha keessatti argamu irraa faayidaa argamu; (iii) Aksiyoona yookiin boondii Kubaaniyaan jiraataa Naannichaa ta'e dhiyeesse; (d) Inshuuraansiin Naannicha keessatti argamu waadaa balaaf galeef araboona kaffalamu; (e) Sochii ispoortii yookiin bashannanaa Naannicha keessatti gaggeeffamuun galii argamu; (f) Bu'uura Labsii kanaatiin gibirri kan itti kaffalamu, dhala, rooyaaliti, kaffaltii hojii gaggeessummaa yookiin kaffaltii tajaajila teekinikaa ilaalchisee; (i) Namni jiraataa Naannichaa ta'e karaa dhaabbata dhaabbiiidhaan hojjetu hojii daldalaa biyya alaatti gaggeesuuf baasii inni baase osoo hin dabalatiin nama jiraataa Naannichaa ta'eef kaffaltii raawwatu (ii) Namni jiraataa Naannichaa hin taane karaa dhaabbata dhaabbiiidhaan Naannicha keessatti hojjetuutiin hojii daldalaa Naannicha keessatti raawwatuuf kaffaltii kaffalu.	(i) በክልሉ ውስጥ የሚገኝ የማይንቀሳቀስ ሀብት፤ ወይም (ii) በአንቀጽ ፶፭ መሠረት ግብር የሚከፈልበት በኢትዮጵያ ውስጥ የሚገኝ የሚንቀሳቀስ ሀብት፤ (ሐ) የሚከተሉትን ሀብቶች በማስተላለፍ የሚገኝ ገቢ፡ (i) በክልሉ ውስጥ የሚገኝ የማይንቀሳቀስ ስ ሀብት፤ (ii) ከ ፶% በላይ በሚሆነው በሀብቱ ዋጋ ላይ ያለው ጥቅም በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ መንገድ በአንድ ወይም ከአንድ በላይ በሆኑ የተዛመዱ ድርጅቶች የተያዘ በሚሆን በት ጊዜ በኢትዮጵያ ውስጥ በሚገኝ የማይንቀሳቀስ ሀብት ላይ ያለ ጥቅም (iii) በኢትዮጵያ ነዋሪ የሆነ ከባንያ ያወጣው አክሲዮን ወይም ቦንድ፤ (መ) በክልሉ ውስጥ የሚገኝ መድን ለተገባለት አደጋ(ስጋት) የሚከፈል የመድን አረቦን (ሠ) በክልሉ ውስጥ ከሚከናወን የመዝናኛ ወይም ስፖርታዊ እንቅስቃሴ የሚገኝ ገቢ (ረ) በዚህ አዋጅ መሠረት ግብር የሚከፈልበትን ወለድ፣ ሮያሊቲ፣ የሥራ አመራር ክፍያ ወይም የቴክኒክ አገልግሎት ክፍያ በሚመለከት፡- (i) በክልሉ ነዋሪ የሆነው ሰው በቋሚነት በሚሠራ ድርጅት አማካይነት ውጭ ሀገር ለሚያካሂደው የንግድ ሥራ ያወጣውን ወጪ ሳይጨምር፤ በክልሉ ነዋሪ ለሆነ ሰው የሚፈፀመው ክፍያ፤ (ii) በክልሉ ነዋሪ ያለሆነ ሰው በክልሉ ውስጥ ባለው በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት አማካኝነት በክልሉ ውስጥ ለሚያካሂደው የንግድ ሥራ የሚፈፀመው ክፍያ፤	(i) immovable asset located in the region; or (ii) movable asset located in the region subject to tax under Article 55 of this Proclamation; (c) a gain arising from the disposal of the following: (i) immovable asset located in the region; (ii) a membership interest in a body, if more than 50% of the value of the interest is derived, directly or indirectly through one or more interposed bodies, from immovable asset located in the region ; (iii) shares in, or bonds issued by, a resident company; (d) an insurance premium relating to the insurance of a risk in the region; (e) income from a performance or sporting event taking place in the region; (f) interest, a royalty, management fee, technical fee, or other income subject to tax under this Proclamation: (i) paid to the person by a resident of the region, other than as an expenditure of a business conducted by the resident through a permanent establishment outside the region ; or (ii) paid to the person by a non- resident as an expenditure of a business conducted by the non resident through a permanent establishment in the region.
---	--	--

9. Gabateewwan Galii

- 1) Gibirri galii Labsii kanaan tumame akkaataa gabateewwan armaan gadiitiin ni kaffalma:
 - (a) Gabatee “A”, galii qaxaramuu irraa argamu;
 - (b) Gabatee “B”, galii kiraa manaa irraa argamu;
 - (c) Gabatee “C”, galii hojii dalalaa irraa argamu;
 - (d) Gabatee “D”, galiwwan biroo;
 - (e) Gabatee “E”, galiwwan gibira galii irraa bilisa ta’an.
- 2) Labsii kana keewwata 60 keewwata xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma jirutti ta’ee, kaffalaan gibiraa bara gibiraatti maddoota galii garaa garaa gabatee tokkicha keessatti kufan irraa galii kan argate yoo ta’e galiwwan hundi walitti ida’amanii gabatee sana jalatti gibira waggaa sanaa ni kaffala.

10. Dirqama Gibira Galii Kaffaluu

Namni galii kamiyyuu argate akkaataa Labsii kanaa fi Labsii Bulchiinsa Taaksiitiin dirqama gibira kaffaluu qaba.

Kutaa Lama**Gabatee “A”, Galii Qaxaramuu Irraa Argamu****11. Galii Qaxaramuu Irraa Argamu Irratti Gibira Buusuu**

- 1) Labsii kana keewwata 80 jalatti kan tumame akkuma jirutti ta’ee, qaxaramaan kamiyyuu ji’a tokko keessatti qaxaramuun galii waliigalaa ji’a tokkoo yookiin walakkaa ji’aatti argatu irratti akkaataa Labsii kana keewwata 12 tiin taarifa murtaa’een ji’a ji’aan gibira ni kaffala.
- 2) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin gali qaxaramuudhaan ji’aan argamu irratti gibirri galii buufamu qaxaramaan ji’a tokko keessatti galii waliigalaa argate irraa akkaataa Labsii kana keewwata 12 tiin taarifa raawwatiinsa qabu bu’uura godhachuun ni shallagama.
- 3) Qaxaramaan galii qaxaramuun argatu argachuuf baasiin inni baasu kamiyyuu akka hir’ifamaatti qabamuufi hin danda’u.

፩. የገቢ ሠንጠረዦች

- ፩) በዚህ አዋጅ የተደነገገው የገቢ ግብር በሚከተሉት ሠንጠረዦች መሠረት ይከፈላል፡-
 - (ሀ) ሠንጠረዥ “ሀ” ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ፤
 - (ለ) ሠንጠረዥ “ለ” ከቤት ኪራይ የሚገኝ ገቢ፤
 - (ሐ) ሠንጠረዥ “ሐ” ከንግድ ሥራ የሚገኝ ገቢ፤
 - (መ) ሠንጠረዥ “መ” ሌሎች ገቢዎች፤
 - (ሠ) ሠንጠረዥ “ሠ” ከገቢ ግብር ነፃ የሆኑ ገቢዎች፤
- ፪) የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳(፪) ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ግብር ከፋዩ በግብር ዓመቱ በ አ ን ድ ሠንጠረዥ ውስጥ ከሚወድቁ ከተለያዩ የገቢ ምንጮች ገቢ ያገኘ እንደሆነ ሁሉም ገቢዎች ተጣምረው በዚያው ሠንጠረዥ ሥር የዓመቱን ግብር ይከፍላል፡፡

፲. የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ

ማንኛውም ገቢ የሚያገኝ ሰው በዚህ አዋጅና በታክስ አስተዳደር አዋጅ መሠረት ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፡፡

ክፍል ሁለት**ሠንጠረዥ “ሀ” ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ****፲፩. ከመቀጠር በሚገኝ ገቢ ላይ ግብር ስለመጣል**

- ፩) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፹ የተደነገገው እንደ ተጠበቀ ሆኖ፣ ማንኛውም ተቀጣሪ በአንድ ወር ውስጥ ከመቀጠር ከሚያገኘው ጠቅላላ የወር ወይም የወሩ ክፍል ገቢ ላይ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፪ በተወሰኑት መጣኔዎች መሠረት በእያንዳንዱ ወር ግብር ይከፍላል፡፡
- ፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ከመቀጠር በሚገኝ ወርህዊ ገቢ ላይ የሚጣ ለው የገቢ ግብር ተቀጣሪው በአንድ ወር ውስጥ በተቀበለው ጠቅላላ ወርሃዊ ገቢ ላይ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፪ መሠረት ተፈፃሚ የሚሆነውን መጣኔ መሠረት በማድረግ ይሰላል፡፡
- ፫) ተቀጣሪው በመቀጠር የሚገኘውን ገቢ ለማግኘት የሚያወጣው ማንኛውም ወጪ በተቀናሽ ሊያዝለት አይችልም፡፡

9. Schedules of Income

- 1) The Proclamation provides for the taxation of income in accordance with the following schedules:
 - (a) Schedule ‘A’, income from employment;
 - (b) Schedule ‘B’, income from rental of buildings;
 - (c) Schedule ‘C’, income from business;
 - (d) Schedule ‘D’, other income;
 - (e) Schedule ‘E’, exempt income.
- 2) Subject to Article 60(2) of this Proclamation, a taxpayer that derives income from different sources subject to tax under the same Schedule for a tax year shall be taxable under the Schedule on the total income for the year.

10. Obligation to Pay Income Tax

Every person deriving income shall pay income tax in accordance with this Proclamation and the Tax Administration Proclamation.

PART TWO**SCHEDULE ‘A’ –INCOME FROM EMPLOYMENT****11. Imposition of Employment Income Tax**

- 1) Without prejudice to Article 80 of this Proclamation, Employment income tax shall be imposed for each calendar month or part thereof at the rate or rates specified in Article 12 of this Proclamation on an employee who receives employment income during the month or part thereof.
- 2) The employment income tax imposed on an employee under sub-article (1) of this Article for a month shall be calculated by applying the rate or rates of tax applicable to the employee under Article 12 of this Proclamation to the total employment income received by the employee for the month.

- 4) Raawwii gabatee kanaa fi Labsii kana keewwata 79 tiif jecha ji'oota Hagayyaa fi Qaammee kaffaltiitiin galii qaxarriin argamu walitti ida'amee akka miindaa ji'a tokkootti gibirri itti kaffalama.
- 5) Labsii kana tumaan keewwata 79 keewwata xiqqaa 1 qaxaramaa tokko irratti akka raawwatu kan taasifame yoo ta'e, galii qaxaramuun argame irratti gibirri qaxaramaan kaffale isa dhumaa ta'a. Akkaataa Labsii kana keewwata 83 tiin qaxaraan gibira galii qaxaramaa irraa barbaadamu hir'isee kan hambise yoo ta'e gibirri akka kaffalametti fudhatama.

12. Taarifa Galii Qaxaramuun Argamu Irratti Raawwatamu

Galii qaxaramuun argamu irratti gibira buufamuuf taarifni raawwatiinsa qabaatu kanneen armaan gadii ti:

Galii qaxaramuun argamu ji'aan qarshiidhaan	Taarifa galii qaxaramuun argamu irratti rawwatiinsa qabaatu
Hangaa 600.00	% 0
601.00 - 1,650.00	% 10
1,651.00 - 3,200.00	% 15
3,201.00 - 5,250.00	% 20
5,251.00 - 7,800.00	% 25
7,801.00 - 10,900.00	% 30
10,900.00 ol	% 35

13. Galii Qaxaramu Irraa Argamu

- 1) Keewwata kana keewwata xiqqaa 2 fi 3 jalatti kan tumame akkuma jirutti ta'ee, galiwwan qaxaramu irraa argaman kan jedhaman kanneen armaan gadii ti:
- (a) Qaxaramichi qaxarrii yeroo darbee, kan yeroo ammaa fi kan gara fuula duraa waliin wal qabatee miindaa, durgoo, kaffaltii dabalataa (bonus), komishinii, kennaa jajjabeessituu bu'aa raawwii hojii gaarii yookiin kaffaltii gatii tajaajilaa biroo fudhate;

ሀ) ለዚህ ሠንጠረዥና ለዚህ አዋጅ አንቀጽ ፪፱ አፈፃፀም ሲባል፤ በነሐሴና በጳጉሜ ወራት የሚከፈለው የቅጥር ገቢ ተደምር እንደ የአንድ ወር ደመወዝ ግብር ይከፈልበታል።

፩) በአንድ ተቀጣሪ ላይ የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፪፱(፩) ድንጋጌ ተፈፃሚ የተደረገ እንደሆነ በመቀጠር በተገኘው ገቢ ላይ ተቀጣሪው የከፈለው ታክስ የመጨረሻ ይሆናል። ቀጣሪው በአንቀጽ ፹፫ መሠረት ከተቀጣሪው የሚፈለገውን የገቢ ግብር ቀንሶ ያስቀረ እንደሆነ ግብር እንደተከፈለ ይቆጠራል።

፲፪. በመቀጠር በሚገኝ ገቢ ላይ ተፈፃሚ የሚሆኑ መጣኔዎች

ከመቀጠር በሚገኝ ገቢ ላይ ለሚጣለው ግብር ተፈፃሚ የሚሆነው መጣኔ የሚከተለው ነው፤

በየወሩ ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ በብር	ከመቀጠር በሚገኝ ገቢ ላይ ተፈፃሚ የሚሆን መጣኔ
0 —600	0%
601-1,650	10%
1,651-3,200	15%
3,201-5,250	20%
5,251-7,800	25%
7,801-10,900	30%
ከ 10,900 በላይ	35%

፲፫. ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ

ሀ) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪)ና (፫) ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው፤ ከመቀጠር የሚገኙ ገቢዎች ናቸው የሚባሉት የሚከተሉት ናቸው፡

(ሀ) ሠራተኛው ካለፈው፤ አሁን ካለው ወይም ወደፊት ከሚመጣው ቅጥር ጋር በተያያዘ የተቀበለው ደመወዝ፤ ምንጻ፣ አበል፣ ጉርሻ፣ ኮሚሽን፣ የመልካም ሥራ አፈፃፀም ማበረታቻ ስጦታ ወይም ሌላ የአገልግሎት ዋጋ ክፍያ፤

- 3) An employee shall not be allowed a deduction for any expenditure incurred in deriving employment income.
- 4) For the purposes of this Schedule and Article 79 of this Proclamation, the employment income attributable to the months of Nehassie and Pagumen shall be aggregated and treated as the employment income of a single calendar month.
- 5) If Article 79(1) applies to an employee, the employment income tax payable by the employee shall be a final tax on the employment income of the employee and the tax shall be discharged if the employer has withheld tax from the income in accordance with Article 83 of this Proclamation.

12. Employment Income Tax Rates

The rates of employment income tax are:

Employment Income (per month) Birr	Employment Income Tax Rate
0 –600	0%
601-1,650	10%
1,651-3,200	15%
3,201-5,250	20%
5,251-7,800	25%
7,801-10,900	30%
Over 10,900	35%

13. Employment Income

- 1) Subject to sub-articles (2) and (3) of this Article, employment income means the following:
- (a) salary, wages, an allowance, bonus, commission, gratuity, or other remuneration received by an employee in respect of a past, current, or future employment;

- (b) Qaxarrii yeroo darbee, kan yeroo ammaa yookiin kan gara fuula duraa ilaalchisee gatii faayidaa akaakuudhaan argamu qaxaramichi fudhatu;
- (c) Qaxaramichi hojii irraa yoo hir'ifamu, hojii yoo gadi dhi-isu yookiin hojii akka gadi dhiisu amansiisuuf kaffaltii kaffalamu dabalatee saba-ba waliigalteen hojii addaan citeef fedhiidhaan, walii-galteedhaan yookiin bu'uura murtii qaama murtii akka kennuuf aangoon kenna-meefitiin kaffaltii fudhate kamiyyuu;
- 2) Galiin qaxaramuu irraa argamu galii gibira irraa bilisa taasifame hin dabalatu.
- 3) Qaxaraan kamiyyuu gibira qaxaramaan kaffalamuu qabu galii qaxaramaa irraa osoo hin hir'isiin ofuma isaatii qaxaramaaf guutummaan yookiin gar-tokkee isaa yoo kaffaleef; hangi gibiraa qaxaraadhaan kaffalame hanga maallaqaa qaxaramaan qaxarrii irraa argatee gibirri itti kaffalamu irratti ida'amee gibirri shallagama.
- 4) Manni Maree faayidaa qaxaramaan mindaadhaan ala akaakuudhaan argatu haala gatiin itti murtaa'uu fi gibirri itti kaffalamu ilaalchisee dambii ni baasa.

Kutaa Sadii

Gabatee “B”, Galii Kiraa Manaa Irraa Argamu

14. Galii Kiraa Manaa Irratti Gibira Buusuu

- 1) Namni mana kireessuudhaan galii argatu akkaataa Labsii kana keewwata 15 tiin taarifa kaa'ameen tokkoon tokkoo bara gibiraatti gibira galii kiraa manaa ni kaffala.
- 2) Kaffalaan gibiraa tokko bara gibiraatti galii kiraa manaa irraa argatu irratti gibirri kaffalu akkaataa Labsii kana keewwata 15 jalatti taarifa ibsameen galii waggaa gibirri itti kaffalamu irratti raawwachiisuun kan shallagamu ta'a.

- (ለ) ያለፈን፣ የአሁኑን ወይም የወደፊትን ቅጥር አስመልክቶ ሠራተኛው የሚቀበለው የዓይነት ጥቅማ ጥቅም ዋጋ፤
- (ሐ) ተቀጣሪው ከሥራ ሲቀንስ፣ ሥራውን ሲለቅ ወይም ሥራውን እንዲለቅ ለማግባባት የሚከፈል ገንዘብን ጨምሮ የሥራ ውል በመቋረጡ ምክንያት በፈቃደኝነት፣ በስምምነት ወይም በዳኝነት ውሳኔ መሠረት የተቀበለው ማግኛውም የገንዘብ መጠን፤
- ፪) በመቀጠር የሚገኝ ገቢ ከግብር ነፃ የተደረገን ገቢ አይጨምርም፡፡
- ፫) ማግኛውም ቀጣሪ ተቀጣሪው መክፈል የሚኖርበትን ግብር ከተቀጣሪው ገቢ ላይ ላይ ቀንስ ራሱ ለተቀጣሪው በሙሉ ወይም በክፍል የከፈለለት እንደሆነ፣ በቀጣሪው የተከፈለው የግብር መጠን ተቀጣሪው ከመቀ ጠር ከሚያገኘው ግብር በሚከፈልበት የገን ዘብ መጠን ላይ ተደምሮ ግብሩ ይሰላል፡፡
- ፬) የክልሉ ምክር ቤት ከደመወዝ ሌላ በዓይነት የሚሰጡ ጥቅማ ጥቅሞች ዋጋ የሚወስን በትንና ግብር የሚከፈልበትን ሁኔታ አስመልክቶ ደንብ ያወጣል፡፡

ክፍል ሦስት

ሠንጠረዥ "ለ" ከቤት ኪራይ የሚገኝ ገቢ

፲፬. በቤት ኪራይ ገቢ ላይ ግብር ስለመጣል

- ፩) ቤት በማከራየት ገቢ የሚያገኝ ሰው በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፭ በተመለከተው መጣኔ ወይም መጣኔዎች መሠረት በእያንዳንዱ የግብር ዓመት የቤት ኪራይ ገቢ ግብር ይከፍላል፡፡
- ፪) በግብር ዓመቱ አንድ ግብር ከፋይ ከቤት ኪራይ በሚያገኘው ገቢ ላይ የሚከፈለው ግብር በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፭ ሥር የተመለከቱትን መጣኔዎች ግብር በሚከፈልበት ዓመታዊ ገቢ ላይ ተፈፃሚ በማድረግ ይሰላል፡፡

- (b) the value of fringe benefits received by an employee in respect of a past,current, or future employment;
- (c) an amount received by an employee on termination of employment, whether paid voluntarily,under an agreement, or as a result of legal proceedings, including any compensation for redundancy or loss of employment, or a golden handshake payment.
- 2) Employment income shall not include exempt income.
- 3) If an employer pays the employment income tax payable by an employee, in whole or part, without withholding tax from the employment income of the employee, the amount of tax paid by the employer shall be included in the employment income of the employee.
- 4) The Council of regional government shall make Regulations for determining the value and taxation of fringe benefits.

Part Three

SCHEDULE ‘B’ INCOME FROM RENTAL OF BUILDINGS

14. Imposition of Rental Income Tax

- 1) Rental income tax shall be imposed for each tax year at the rate or rates specified in Article 15 of this Proclamation on a person renting out a building or buildings who has taxable rental income for the year.
- 2) the rental incometax payable by a taxpayer for a tax year shall be clculated by applying the rate or rates of tax applica- ble to the taxpayerunder Arti- cle 15 of this Proclamation to the taxable rental income of the taxpayer for the year.

- 3) Gabateen kun akkaataa Labsii kana keewwata 54 tiin galii gibirri galii kiraa itti kaffalamu irratti raawwatiinsa hin qabaatu.

15. Taarifa Gibira Galii Kiraa Manaa

- 1) Taarifni gibiraa galii kiraa manaa dhaabbilee irratti raawwatiinsa qabu % 30 dha.
- 2) Taarifni galii kiraa manaa namoota dhuunfaa irratti raawwatiinsa qabu kan armaan gadii ta'a:

Galii kiraa manaa gibirri itti kaffalamu waggaadhaan	Taarifa galii kiraa manaa
Hanga 7,200.00	% 0
7,201.00 -19,800.00	% 10
19,801.00 - 38,400.00	% 15
38,401.00 - 63,000.00	% 20
63,001.00 - 93,600.00	% 25
93,601-130,800	% 30
130,800.00 ol	% 35

16. Galii Kiraa Manaa Gibirri Itti Kaffalamu

- 1) Galii kiraa manaa waggaa keessatti kaffalaa gibiraa tokkoon gibirri itti kaffalamu jedhamu kaffalaan gibiraa bara gibiraa keessatti mana kireessuudhaan galii waliigalaa argate irraa baasiin waliigalaa kaffalaa gibiraaf heyyamame irraa hir'ifamee galii hafu dha.
- 2) Keewwata kana keewwata xiqqaa 3 fi 4 jalatti kan tumame akkuma jirutti ta'ee, kaffalaan gibiraa tokko waggaa keessatti mana kireessuun galiin waliigalaa argatu kanneen armaan gadii ni dabalata:
- (a) Daballii gatii kiraa yookiin kaffaltiiwwan walfakkaatan biroo dabalatee akkaataa waliigaltee kiraatiin hanga galii waliigalaa kamiyyuu kaffalaan gibiraa waggaa keessatti argatu;
- (b) Bu'uura waliigaltee kiraatiin kireeffataan kireessaa bakka bu'uun bara gibiraa sana keessatti kaffaltii inni qaama birooof kaffalu;

- (፫) ይህ ሠንጠረዥ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶፬ መሠረት የኪራይ ገቢ ግብር ለሚከፈልበት ገቢ ተፈጻሚነት አይኖረውም፡፡

፲፮. የኪራይ ገቢ ግብር መጣኔዎች

- ፩) በድርጅቶች የኪራይ ገቢ ላይ ተፈጻሚ የሚሆነው የግብር መጣኔ ፴% (ሰላሳ በመቶ) ነው፡፡
- ፪) በግለሰቦች የኪራይ ገቢ ላይ ተፈጻሚ የሚሆነው መጣኔዎች የሚከተሉት ናቸው፡፡

ግብር የሚከፈልበት የኪራይ ገቢ በዓመት	የኪራይ ገቢ ግብር መጣኔ
0-7,200	0%
7,201-19,800	10%
19,801-38,400	15%
38,401-63,000	20%
63,001-93,600	25%
93,601-130,800	30%
ከ130,800 በላይ	35%

፲፯. ግብር የሚከፈልበት የቤት ኪራይ ገቢ

- ፩) የአንድ ግብር ከፋይ ግብር የሚከፈልበት የግብር ዓመቱ የኪራይ ገቢ ነው የሚባለው ግብር ከፋዩ በግብር ዓመቱ ውስጥ ቤት በማከራየት ካገኘው ጠቅላላ ዓመታዊ ገቢ ላይ ለግብር ከፋዩ የተፈቀደው ጠቅላላ ወጪ ተቀናሽ ተደርጎ የሚቀረው ገቢ ነው፡፡
- ፪) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) እና (፬) እንደተጠበቁ ሆነው፣ አንድ ግብር ከፋይ በግብር ዓመቱ ቤት በማከራየት የሚያገኘው ጠቅላላ ገቢ የሚከተሉትን ይጨምራል፡፡
- (ሀ) የኪራይ ዋጋ ጭማሪን ወይም ተመሳሳይ ክፍያዎችን ጨምሮ፣ በኪራይ ውሉ መሠረት ግብር ከፋዩ በዓመቱ የሚያገኘው ማናቸውም የገንዘብ መጠን፣
- (ለ) በኪራይ ውሉ መሠረት ተከራዩ አከራዩን በመወከል በግብር ዓመቱ ለሌሎች የሚከፍ ላቸው ክፍያዎች፤

- 3) This Schedule shall not apply to rental income subject to tax under Article 54.

15. Rental Income Tax Rates

- 1) The rate of rental income tax applicable to a body is 30%.
- 2) The rates of rental income tax applicable to an individual are

Taxable rental Income (per year)	Rental Income Tax Rate
0 - 7,200	0%
7,201-19,800	10%
19,801-38,400	15%
38,401-63,000	20%
63,001-93,600	25%
93,601-130,800	30%
Over 130,800	35%

16. Taxable Rental House Income

- 1) The taxable rental income of a taxpayer for a tax year is the gross amount of income derived by the taxpayer from the rental of a building for the year reduced by the total amount of deductions allowed to the taxpayer for the year.
- 2) Subject to sub-articles (3) and (4) of this Article, the gross amount of income derived by a taxpayer from the rental of a building for a tax year shall include the following
- (a) all amounts derived by the tax payer during the year under the lease agreement, including any lease premium or similar amount;
- (b) all payments made by the lessee during the year on behalf of the less or according to the lease agreement;

(c) Kaffalaan gibiraa miidhaa mana irra gahe sirreessuuf kan itti hin fayyadamnee fi miidhaa manicha irra gahu sirreessuuf akka ooluuf kan qabatee fi bara gibirichaatti boondii yookiin wabummaa yookiin hanga maallaqaa wal fakkaatu kaffalaa gibiraatiif galii ta'e; (d) Kaffaltii kiraa manaa kaffalaa gibiraaf kaffalamutti dabalataan bu'uura waliigaltee kiraatiin kireeffataan ofii isaatiin suphaa yookiin fooyyessa manichaatiif maallaqa inni baasii godhu. 3) Kaffalaan gibiraa manicha kan kireesse meeshaalee waliin yoo ta'e, galiin waliigalaa kaffalaan gibiraa argate galii kiraa meeshaa irra argames ni hammata. 4) Galiin waliigalaa kaffalaan gibiraa mana kireessuun argatu galii gibira irraa bilisa ta'e hin dabalatu. 5) Kaffalaan gibiraa galmee herregaa qabachuuf dirqama hin qabne bara gibiraa tokko keessatti galii gibirri itti kaffalamu yeroo shallagamutti baasiwwan armaan gadii akka hir'ifamaatti qabamu: (a) Taaksii osoo hin dabalatiin lafichaaf yookiin mana kireeffame waliin walqabatee kaffalaan gibiraa mootummaaf yookiin bulchiinsa magaalaaf bara gibiraachaa keessatti kaffaltiiwwan kaffale; (b) Mana yookiin mi'aa fi meeshaa manaa haaromsuuf, suphaaf, hir'ifama dullumaaf kan ta'u maallaqa waliigalaa kiraa manaa, mi'a manaa fi meeshaa irraa argate keessaa % 50. 6) Tumaan keewwata kana keewwata xiqqaa 5 akkaataa Labsii kanaatiin kaffaltoota gibiraa galmee herregaa qabachuuf dirqama qaban irratti sababa kamiiniyyuu raawwatiinsa hin qabaatu.	(ሐ) ግብር ከፋይ ጉዳቱን ለማስተካከል ያልተጠቀመበት እና በቤቱ ላይ ለሚደርሰው ጉዳት ማስተካከያ ይሆን ዘንድ የያዘው እና በግብር ዓመቱ ለግብር ከፋይ ገቢ የተደረገው ማንኛውም ቦንድ፣ ዋስትና ወይም ተመሳሳይ የገንዘብ መጠን፤ (መ) ለታክስ ከፋይ ከሚከፈለው ኪራይ በተጨማሪ በኪራይ ውል መሠረት ተከራይ ራሱ ለቤቱ እድሳት ወይም ማሻሻያ የሚያወጣው ገንዘብ፤ ፫) ግብር ከፋይ ቤቱን ያከራየው ከዕቃዎች ጋር በሚሆንበት ጊዜ፣ ያገኘው ጠቅላላ ገቢ ከዕቃዎቹ የተገኘውን የኪራይ ገቢም ያጠቃልላል፡፡ ፬) ግብር ከፋይ ቤት በማከራየት የሚያገኘው ጠቅላላ ገቢ ከገቢ ግብር ነፃ የሆነን ገቢ አይጨምርም፡፡ ፭) በአንድ የግብር ዓመት የሂሳብ መዝገብ የመያዝ ግዴታ የሌለበት ግብር ከፋይ ግብር የሚከፈልበት ገቢ በሚሰላበት ጊዜ የሚከተሉት ወጪዎች በተቀናሽ ይያዛሉ፡- (ሀ) ታክስን ሳይጨምር ለመራቱ ወይም ከተከራየው ቤት ጋር በተገናኘ ግብር ከፋይ ለመንግሥት ወይም ለአተማ አስተዳደር በግብር ዓመቱ ውስጥ የከፈላቸው ክፍያዎች፤ (ለ) ለቤቶች፣ ለቤት ዕቃና መሣሪያ ማደሻ፣ መጠገኛና ለእርጅና መተኪያ የሚሆን ከቤት፣ ከቤት ዕቃ እና ከመሳሪያ ኪራይ ከሚገኘው ጠቅላላ ገንዘብ ላይ ሃምሳ በመቶ፤ ፮) የዚህ አንቀጽ (፭) ድንጋጌ በማናቸውም ምክንያት በዚህ አዋጅ መሠረት የሂሳብ መዝገብ የመያዝ ግዴታ ላለባቸው ግብር ከፋዮች ተፈፃሚ ሊሆን አይችልም፡፡	(c) the amount of any bond, security, or similar amount that, during the year, the taxpayer is entitled to retain as a result of damage to the building and that has not been used by the taxpayer in repairing the damage to the building; (d) the value of any renovation or improvement made under the lease agreement to the building when the cost was borne by the lessee in addition to the rent payable to the taxpayer. 3) If a taxpayer leases a furnished building, the gross amount of income derived by the taxpayer from the lease of the building shall include any amount attributable to the lease of the furniture or equipment. 4) The gross amount of income derived by a taxpayer from the lease of a building shall not include exempt income. 5) In computing the taxable rental income for a tax year of a taxpayer who does not maintain books of account, deduction shall be allowed for the following amounts: (a) any fees and charges, but not tax levied by a State or City Administration in respect of the land or building leased and paid by the taxpayer during the year; (b) an amount equal to fifty percent (50%) of the gross rental income derived by the taxpayer for the year as an allowance for the repair, maintenance and depreciation of the building, furniture, and equipment. 6) The provisions of sub-article 5 of this Article shall not be applicable for taxpayers who are required to maintain books of account under this Proclamation, for any reason what so ever.
---	---	--

- 7) Kaffalaan gibiraa galmee her-regaa qabatu bara gibirichaatti galii gibirri itti kaffalamu yom-muu shallagamu baasii galii kana argachuuf bahee fi baasii barbaachisaa kaffalaa gibirati-in kaffalame kan hir'ifamu ta'ee; baasiin kunis kanneen armaan gadii ni dabalata:
- (a) Kiraa lafaa bakka manichi irra qubate;
 - (b) Baasii suphaa;
 - (c) Hir'ifama dulluma man-ichaa, mi'ootaa fi meeshaaw-wan manaa;
 - (d) Dhalaa fi araboonii inshu-raansii;
 - (e) Taaksii osoo hin dabalatiin lafichaaf yookiin mana kireef-fame waliin walqabatee kaf-falaan gibiraa kaffaltiiwwan mootummaa yookiin bulchi-insa magaalaatiif kaffale;

17. Kireeffatee Kireessaa

- 1) Kirreeffatee kireessan bara gibi-raa tokko keessatti galii gibir-ri itti kaffalamu argateera kan jedhamu kireeffatee kireessaan bara gibiraa keessatti galii wali-igalaa kiraa irraa argatu keessaa kiraa kireessaa muummeedhaaf kaffalamu akkasumas baasiwwan barbaachisoo biroo galicha argachuuf baase erga hir'ifamee booda maallaqa hafu dha.
- 2) Abbaan qabeenyaa manaa kireeffataan akka mana kirreeffate deebisee kireessu heeyyamu, kireeffataan gibira galii kiraa osoo hin kaffalin yoo hafe bak-ka isaa bu'ee gibiricha kaffaluuf dirqama ni qabaata.

18. Mana Haaraa Kireeffamu Beeksisuu

- 1) Manni kireeffamuuf ijaaramu akkuma ijaaramee xumura-meen yookiin kireeffameen la-maanuu keessaa yeroo dursutti abbaan manichaa fi konteraak-terri manicha ijaare ijaarsi man-ichaa xumuramuu isaa yookiin kireeffamuu isaa galii kiraa ir-raa argamu irratti maqaa nama gibira kaffaluu qabuu, teessoo fi lakkoofsa eenyummeessaa kaf-falaa gibiraa, bulchiinsa gandaa yookiin bulchiinsa naannawaa manichi itti argamutti beeksi-suuf dirqama qabu.

- ፯) የሂሳብ መዝገብ የሚይዝ ግብር ከፋይ በግብር ዓመቱ ግብር የሚከፈልበት ገቢ በሚሰላበት ጊዜ ገቢውን ለማግኘት የወጣና በግብር ከፋዩ የተከፈለ አስፈላጊ የሆነ ወጪ ተቀናሽ የሚደረግ ሲሆን፤ ይህም ወጪ የሚከተሉትን ይጨምራል፡
- (ሀ) ቤቱ ያረፈበት መሬት ኪራይ፤
 - (ለ) የጥገና ወጪ፤
 - (ሐ) የቤቱ፣ የቤት ዕቃዎችና የመሣሪያዎች የአርጅና ቅናሽ፤
 - (መ) ወለድና የመድን አረቦን፤
 - (ሠ) ታክስን ሳይጨምር ለመሬቱ ወይም ከተከራየው ቤት ጋር በተገናኘ ግብር ከፋዩ ለመንግሥት ወይም ለአካላዊ አስተዳደር የከፈላቸው ክፍያዎች፤

፲፯. የተከራይ አከራዮች

- ፩) የተከራይ አከራይ በግብር ዓመቱ ያገኘው ግብር የሚከፈልበት ገቢ ነው የሚባለው የተከራይ አከራይ በግብር ዓመቱ ከተቀበለው ጠቅላላ የኪራይ ገቢ ላይ ለዋናው አከራይ የሚከፍለው ኪራይ እንዲሁም ገቢውን ለማግኘት ያወጣቸው ሌሎች አስፈላጊ ወጪዎች ከተቀነሱ በኋላ የሚቀረው ገንዘብ ነው፡፡
- ፪) ተከራይ የተከራየውን ቤት መልሶ እንዲያከራይ የሚፈቅድ የቤት ባለቤት ተከራዩ ግብሩን ሳይከፍል ቢቀር ስለእርሱ ሆኖ ግብሩን የመክፈል ኃላፊነት ይኖርበታል፡፡

፲፰. የሚከራይ አዲስ ቤትን ስለማሳወቅ

- ፩) ለኪራይ የሚሰራ ቤት ተሰርቶ እንዳለቀ ወይም ቤቱ እንደተከራየ፣ ከሁለቱ በሚቀድመው ጊዜ የቤቱ ባለቤትና የቤቱ ሥራ ተቋራጭ የቤቱ ግንባታ የተጠናቀቀ ወይም የተከራየ መሆኑን ከቤቱ ኪራይ በሚገኘው ገቢ ላይ የሚፈለገውን ግብር መክፈል ያለበትን ሰው ስም፣ አድራሻና የታክስ ከፋይ መለያ ቁጥር፣ ቤቱ ለሚገኝበት የቀበሌ አስተዳደር ወይም የአካባቢ አስተዳደር ማሳወቅ አለባቸው፡፡

- 7) In computing the taxable rental income for a tax year of a taxpayer who maintains books of account a deduction shall be allowed for any expenditures to the extent necessarily incurred by the taxpayer in deriving rental income and paid during the year including:
- (a) The cost of the lease of land on which the building is situated;
 - (b) Repairs and maintenance;
 - (c) depreciation of the building, furniture and equipment;
 - (d) Interest and insurance premiums; and
 - (e) Fees and charges, but not tax, levied by a region or City Administration in respect of the land or building leased.

17. Sub-leases

- 1) The taxable rental income of a sub-lessor of a building for a tax year shall be the difference between the total rental income received by the sub-lessor during the year and the total rental income paid to the lesser of the building plus other expenses to the extent necessarily incurred by the sublessee to generate the income.
- 2) The owner of a building who allows a lessee to sub-lease the building shall be liable for the rental income tax payable by the lessee if the lessee fails to pay the tax.

18. New Rental Building Notification

- 1) At the earlier of the time construction of a rental building is completed or when the building is rented, the owner of the building and the builder shall notify the kebele administration or local administration in which the building is located about the completion and the name, address, and TIN of the person liable for rental income tax with respect to the building.

- 2) Bulchiinsi gandichaa fi bulchiinsi naannawaa bu'uura beeksi-sa kanaatiin ragaa argate Abbaa Taayitichaatiif beeksisuu qabu.

Kutaa Afur

Gabatee “C”, Galii Hojii Daldala Irraa Argamu

19. Galii Hojii Daldalaa Irratti Gibira Buusuu
- 1) Kutaa kana keessatti kan tuma-me akkuma jirutti ta'ee, bara gibiraa tokko keessatti namni galii gibirri itti kaffalamu argatu, tokkoon tokkoo bara gibiraatiif akkaataa Labsii kana keewwata 20 tiin taarifa tarreeffameen gibira galii hojii daldalaa ni kaffala.
- 2) Gibirri galii hojii daldalaa kaffalaan gibiraa bara gibiraa tokko keessatti kaffalu kan shallagamu taarifa Labsii kana keewwata 20 jalatti ibsame galii waggaa kaffalaa gibira gibirri itti kaffalamu irratti raawwatiinsa akka qabaatu taasisuudhaani.

20. Taarifa Gibira Galii Hojii Daldalaa

- 1) Taarfni gibira galii hojii daldalaa dhaabbilee irratti raawwatiinsa qabu % 30 dha.
- 2) Taarifni gibira galii hojii daldalaa nama dhuunfaa irratti raawwatiinsa qabaatu kanneen armaan gadii ta'a:

Galii hojii daldalaa irraa argamu kan gibirri itti kaffalamu waggaadhaan	Taarifa gibira galii hojii daldalaa
Hanga 7,200.00	% 0
7,201.00 - 19,800.00	% 10
19,801.00 - 38,400.00	% 15
38,401.00 - 63,000.00	% 20
63,001.00 - 93,600.00	% 25
93,601.00 - 130,800.00	% 30
130,800.00 ol	% 35

- ፪) የቀበሌው አስተዳደር እና የአካባቢው አስተዳደር በማስታወቂያው መሠረት የተገኘውን መረጃ ለባለሥልጣኑ መግለጽ አለባቸው።

ክፍል አራት

ሠንጠረዥ “ሐ” ከንግድ ሥራ የሚገኝ ገቢ

፲፱. በንግድ ሥራ ገቢ ላይ ግብርን ስለመጣል

- ፩) በዚህ ክፍል የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፤ በግብር ዓመቱ ግብር የሚከፈልበት ገቢ ያለው ሰው በእያንዳንዱ የግብር ዓመት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳ በተመለከተው መጣኔ ወይም መጣኔዎች መሠረት የንግድ ሥራ ገቢ ግብር ይከፍላል።
- ፪) አንድ ግብር ከፋይ በአንድ የግብር ዓመት የሚከፍለው የንግድ ሥራ ገቢ ግብር የሚሰላው በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳ የተመለከተው መጣኔ ወይም መጣኔዎች በግብር ከፋይ የግብር ዓመት ግብር የሚከፈልበት ገቢ ላይ ተፈጻሚ እንዲሆኑ በማድረግ ነው።

፳. በንግድ ሥራ ገቢ ላይ ተፈጻሚ የሚሆኑ መጣኔዎች

- ፩) በድርጅት ላይ ተፈጻሚ የሚሆነው የንግድ ሥራ ገቢ የግብር መጣኔ ሰላሳ በመቶ (፴%) ነው።
- ፪) በግለሰብ ላይ ተፈጻሚ የሚሆኑት የንግድ ሥራ ገቢ ግብር መጣኔዎች የሚከተሉት ናቸው።

ግብር የሚከፈልበት የኪራይ ገቢ	የኪራይ ገቢ ግብር
በዓመት	መጣኔ
0-7,200	0%
7,201-19,800	10%
19,801-38,400	15%
38,401-63,000	20%
63,001-93,600	25%
93,601-130,800	30%
ከ130,800 በላይ	35%

- 2) The Kebele Administration or Local Administration shall communicate the information contained in the notification to the Authority.

Part Four

Schedule ‘C’ Income From Business

19. Imposition of Business Income Tax

- 1) Subject to provisions of this Part, business income tax shall be imposed for each tax year at the rate or rates specified in Article 20 of this Proclamation on a person conducting business that has taxable income for the year.
- 2) The business income tax payable by a taxpayer for a tax year shall be calculated by applying the rate or rates of tax applicable to the tax payer under Article 20 of this Proclamation to the taxable income of the taxpayer for the year.

20. Business Income Tax Rates

- 1) The rate of business income tax applicable to a body is [30%].
- 2) The rates of business income tax applicable to an individual are:

Income (per year) Birr	Business Income Tax Rate
0 - 7,200	0%
7,201-19,800	10%
19,801-38,400	15%
38,401-63,000	20%
63,001-93,600	25%
93,601-130,800	30%
Over 130,800	35%

- 3) Keewwata kana keewwata xiqqaa 1 jalatti kan tumame jiraatuyyuu, interpiraayizoonni xixiqqaan gibira kan kaffalan bu'uura taarifa keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti tumameen ta'a.
- 4) Raawwii keewwata kanaatiif "Interpiraayizoota Xixiqqaa" kan jedhu Dambii Deeggarsa Misooma Interpiraayizoota Maayikiroo fi Xixiqqaa Naannoo Oromiyaa Lakk. 139/2004 tiin kennameef ni qabaata.

21. Galii Hojii Daldalaa Gibirri Itti Kaffalamu

- 1) Galii hojii daldalaa waggaa kaffalaa gibirraa gibirri itti kaffalamu kan jedhamu galii waliigalaa kaffalaan gibirraa waggaa keessatti hojii daldalaatiin argate irraa baasiin waliigalaa kaffalaa gibiraaf heyyamame hir'ifamee hanga galii argamu dha.
- 2) Tumaalee Labsii kanaa, dambii manni maree baasuu fi qajeelfama Abbaan Taayitichaa baasu akkuma jirutti ta'ee, galiin kaffalaan gibirraa waggaa keessatti gibira itti kaffalu kan murtaa'u kaffalaan gibirraa bu'uura sadarkaalee dhiyeessa gabaasa faayinaansii hordofuutiin ibsa bu'aa fi kasaaraa yookiin ibsa galii inni qopheessu irratti hundaa'uun ta'a.

22. Galii Hojii Daldalaa

- 1) Tumaaleen Labsii kanaa akkuma eegamanitti ta'ee, bara gibirraa tokko keessatti galiin hojii daldalaa kaffalaa gibirraa kanneen armaan gadiitti tarreeffaman ni dabalata:
- (a) Galii qaxaramuu irraa argamu osoo hin dabalatiin kaffalaan gibirraa meeshaalee gurguruu fi jijjiiruun akkasumas tajaajila kennuun hanga mallaqaa argatu dabalatee hanga mallaqaa waliigalaa hojii daldalaatiin bara gibirraa keessatti argate;

፫) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ ቢኖርም ጥቃቅን ኢንተርፕራይዞች ግብር የሚከፍሉት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ሥር በተመለከቱት መጣኔዎች መሠረት ይሆናል።

፬) በዚህ አንቀጽ አፈፃፀም ጥቃቅን ኢንተርፕራይዞች የሚለው የኦሮሚያ ጥቃቂንና አካላት ኢንተርፕራይዞችን ለመደገፍ በወጣው ደንብ ቁጥር ፻፴፱/፪ሺ፱ የተሰጠውን ትርጉም ይይዛል።

፳፩. ግብር የሚከፈልበት የንግድ ሥራ ገቢ

፩) የአንድ ግብር ከፋይ ግብር የሚከፈልበት ዓመታዊ የንግድ ሥራ ገቢ ነው የሚባለው ከንግድ ሥራ ከተገኘ ጠቅላላ የግብር ዓመቱ ገቢ ላይ ለግብር ከፋይ የተፈቀዱት ወጪዎች ተቀናሽ ከተደረጉ በኋላ የሚገኘው የገቢ መጠን ነው።

፪) በዚህ አዋጅ ሌሎች ድንጋጌዎች፣ የክልሉ ምክር ቤት በሚያወጣቸው ደንቦች እና ባለሥልጣኑ በሚያወጣቸው መመሪያዎች የተመለከቱት እንደተጠበቁ ሆነው፣ የአንድ ግብር ከፋይ ግብር የሚከፈልበት የግብር ዓመቱ ገቢ የሚወሰነው ግብር ከፋይ በፋይናንስ ሪፖርት አቀራረብ ደረጃዎች መሠረት በሚያዘጋጀው የትርፍና ኪሳራ ወይም የገቢ መግለጫ ላይ በመመስረት ይሆናል።

፳፪. የንግድ ሥራ ገቢ

፩) የዚህ አዋጅ ሌሎች ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው፣ በአንድ የግብር ዓመት የአንድ የንግድ ሥራ ገቢ ግብር ከፋይ የንግድ ሥራ ገቢ የሚከተሉትን ይጨምራል፦

(ሀ) ከመቀጠር የሚገኝ ገቢን ሳይጨምር ግብር ከ ፋ ዩ ዕቃዎችን በማስተላለፍ እንዲሁም አገልግሎቶችን በመስጠት የሚያገኘውን የገንዘብ መጠን ጨምሮ በግብር ዓመቱ ከንግድ ሥራ ያገኘው ጠቅላላ ገንዘብ መጠን፤

3) Notwithstanding sub-article (1) of this Article Micro Enterprises shall pay income tax in accordance with rates prescribed under sub-article (2) of this Article.

4) For the purpose of this Article "Micro Enterprises" shall have the meaning provided under the oromia regional government Regulations No. 139/2004 issued to provide incentive for small enterprise

21. Taxable Business Income

- 1) The taxable business income of a tax payer for a tax year shall be the total business income of the taxpayer for the year reduced by the total deductions allowed to the taxpayer for the year.
- 2) The taxable business income of a taxpayer for a tax year shall be determined in accordance with the profit and loss, or income statement, of the taxpayer for the year prepared in accordance with the financial reporting standards, subject to other provisions of this Proclamation, Regulations issued by the Council of regional government, and Directives issued by the Authority.

22. Business Income

- 1) Subject to other provisions of this Proclamation, the business income of a taxpayer for a tax year shall include the following:
- (a) the gross amounts derived by the taxpayer during the year from the conduct of a business, including the gross proceeds from the disposal of trading stock and the gross fees for the provision of services (other than employment income);

- (b) Meeshaa daldalaaf oolu osoo hin dabalatiin, bara gibiraa keessatti hanga maallaqaa qabeenya hojii daldalaa dabarsuun argate;
- (c) Bu'uura Labsii kanaatiin hanga maallaqaa biroo kamiyyuu bara gibiraatiif galii kaffalaa gibiraa ta'ee fudhatamu.
- 2) Galiin hojii daldalaa irraa argamu galii gibira irraa bilisa ta'e hin dabalatu.
- 3) Keewwata kana keewwata xiqqaa 4 jalatti kan tumame akkuma jirutti ta'ee, akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 (b) tiin galii hojii daldalaa keessatti haammataamu galiin qabeenya hojii daldalaa dabarsuun argamu gatii galmee bu'aa qulqulluu qabeenya hojii daldalichaatiin oli ta'e qabeenya hojii daldalichaa yeroo darbu galii qabeenya darbe irraa argamudha.
- 4) Qabeenya hojii daldalaa tokko akkaataa Labsii kana keewwata 55 tiin gibirri kan itti kaffalamu yoo ta'e:
- (a) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1(b) tiin qabeenya hojii daldalaa galii hojii daldalaa keessatti hammatamu dabarsuun galiin argamu baasii qabeenya hojii daldalichaatiif taasifame hanga maallaqaa gatii galmee bu'aa qulqulluu qabeenya hojii daldalichaa kan caalu yoo ta'u;
- (b) Bu'aa baasii ol argamu irratti akkaataa Labsii kana keewwata 55 tiin gibirri itti kaffalama.

23. Baasiwwan Hir'ifaman

- 1) Tumaaleen Labsii kanaa akkuma eegamanitti ta'ee, bara gibiraatti galii kaffalaan gibiraa gibira itti kaffalu murteessuuf baasiwwan akka hir'ifamatti kanneen armaan gadii ni dabalatu:
- (a) Galii hojii daldalichaa keessatti galiwwan hammataman argachuuf, hojii daldalichaaf wabummaa kennuu fi hojii daldalichaa itti fufsiisuuf baasiwwan barbaachisoo bara gibiraa keessatti kaffalaa gibiraatiin taasifaman;

- (ለ) ለንግድ የሚውል ዕቃን ላይጨምር በግብር ዓመቱ የንግድ ሥራ ሀብትን በማስተላለፍ የሚገኝ የገንዘብ መጠን፤
- (ሐ) በዚህ አዋጅ መሠረት ለግብር ዓመቱ የግብር ከፋዩ ገቢ ተደርጎ የሚወሰድ ሌላ ማንኛውም የገንዘብ መጠን፤
- ፪) ከንግድ ሥራ የሚገኝ ገቢ ከገቢ ግብር ነፃ የተደረገን ገቢ አይጨምርም፡፡
- ፫) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ፣ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩)(ለ) መሠረት በንግድ ሥራ ገቢ ውስጥ የሚካተተው የንግድ ሥራ ሀብትን በማስተላለፍ የሚገኝ ገቢ ከንግድ ሥራ ሀብቱ የመዝገብ ዋጋ በላይ የሆነው የንግድ ሥራ ሀብቱ በሚተላለፍበት ጊዜ ከተላለፈው ሀብት የተገኘው ገቢ ነው፡፡
- ፬) አንድ የንግድ ሥራ ሀብት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶፭ መሠረት ግብር የሚከፈልበት ከሆነ፡-
- (ሀ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩)(ለ) መሠረት በንግድ ሥራ ገቢ ውስጥ የሚካተተውን የንግድ ሥራ ሀብትን በማስተላለፍ የሚገኘውን ገቢ ለንግድ ሥራውሀብ ት የተደረገው ወጪ ከንግድ ሥራው ሀብት የተጣራ የመዝገብ ዋጋ የሚበልጠው የገንዘብ መጠን ሲሆን፤
- (ለ) ከወጪው በላይ በሚገኘው ጥቅም ላይ በአንቀጽ ፶፭ መሠረት ግብር ይከፈልበታል፡፡

፳፫. ተቀናሽ የሚደረጉ ወጪዎች

- ፩) የዚህ አዋጅ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው፣ በግብር ዓመቱ የግብር ከፋዩን ግብር የሚከፈልበት ገቢ ለመወሰን በተቀናሽ የሚያዙት ወጪዎች የሚከተሉትን ይጨምራሉ፡-
- (ሀ) በንግድ ሥራው ገቢው ውስጥ የተካተቱትን ገቢዎች ለማግኘት፣ ለንግዱ ሥራ ዋስትና ለመስጠትና የንግድ ሥራውን ለማስቀጠል በግብር ከፋዩ በግብር ዓመቱ ውስጥ የተደረጉ አስፈላጊ የሆኑ ወጪዎች፤

- (b) a gain on disposal of a business asset (other than trading stock) made by the taxpayer during the tax year;
- (c) any other amount included in business income of the taxpayer for the tax year under this Proclamation.
- 2) Business income shall not include an amount that is exempt income.
- 3) Subject to subarticle (4) of this Article, the gain on disposal of a business asset included in business income under sub-article (1)(b) of this Article is the amount by which the consideration for the disposal of the asset exceeds the net book value of the asset at the time of disposal.
- 4) If a business asset is a taxable asset under Article 55 of this Proclamation:
- (a) the gain on disposal of the asset included in business income under sub-article (1)(b) of this Article is the amount (if any) by which the cost of the asset exceeds the net book value of the asset at the time of disposal; and
- (b) any gain above cost is taxable under Article 55.

23. Deductible Expenditures

- 1) Subject to provisions of this Proclamation, in determining the taxable income of a taxpayer for a tax year, the deductions allowed to a taxpayer shall include the following:
- (a) Any expenditure to the extent necessarily incurred by the taxpayer during the year in deriving, securing, and maintaining amounts included in business income;

- (b) Akkaataa sadarkaalee gabaa-sa faayinaansiitiin kan shall-agame bara gibiraa keessatti baasii meeshaa daldalaa gurgurameef kaffalaa gibiraatiin bahe;
- (c) Akkaataa Labsii kana keewwata 26tiin murtaa'uun galii hojii daladaala argachuuf qabeenya hojii irra oolan gatiin isaanii hir'atu fi qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property) hir'ifama dullumaa waliigalaa bara gibiraa keessatti herregamu;
- (d) Kaffalaan gibiraa bara gibirichaatti meeshaa daldaalaa osoo hin dabalatiin kisaaraa qabeenyaawwan hojii daldaalaa gurguruudhaan yookiin jijjiiruudhaan isa mudatu;
- (e) Bara gibirichaatiif akkaataa Labsii kanaatiin kaffalaa gibiraatiif baasiwwan biroo kamiyyuu akka hir'ifamaatti eeyyamamuuf.
- 2) Qabeenya gibirri itti kaffalamu qabeenya gatiin isaa hir'atu yoo ta'e malee, kasaaraa yeroo qabeenya gibirri itti kaffalamu darbu qaqqabuuf Labsii kana keewwatni 55 raawwatiinsa kan qabaatu yommuu ta'u, keewwata kana keewwata xiqqaa 1 (d)'n garuu raawwatiinsa hin qabaatu.
- 3) Raawwii keewwata kana keewwata xiqqaa 1(d) tiif, kasaaraa qabeenya daldalaa dabarsuudhaan qaqqabu kan jedhamu yeroo qabeenyichi gurgurametti hanga maallaqa gatii galmee bu'aa qulqulluu qabeenyichaa hanga gatii qabeenyichi itti darbe caaleeni dha.

24. Baasii Dhalaa

- 1) Keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, kaffalaan gibiraa liqii yookiin idaa biroo fudhate yookiin waliigalteen taasise galii hojii daldalaa isaa argachuuf kan oolche hanga ta'etti dhalii kanaan wal qabatee kaffalame bara gibiraa keessatti galii gibirri itti kaffalamu kaffalaa gibiraatti yeroo murtaa'u akka baasiitti qabamaaf.

- (ለ) በፋይናንስ ሪፖርት አቀራረብ ደረጃዎች በተመለከተው መሠረት የተሰላ በግብር ዓመቱ በግብር ከፋዩ ለተሸጠ የንግድ ዕቃ የወጣ ወጪ፤
- (ሐ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ በሚወሰነው መሠረት የንግድ ሥራ ገቢን ለማግኘት ሥራ ላይ የዋሉ ዋጋቸው የሚቀንስ ሀብቶች እና ግዙፋዊ ሀልዎች ለሌላቸው የንግድ ሥራ ሀብቶች በግብር ዓመቱ የሚታሰበው ጠቅላላ የአርጅና ቅናሽ፤
- (መ) ግብር ከፋዩ የንግድ ዕቃን ላይጨምር በግብር ዓመቱ የንግድ ሥራ ሀብትን ሲያስተላልፍ የሚገጥመው ኪሳራ፤
- (ሠ) ለግብር ዓመቱ በዚህ አዋጅ መሠረት ለግብር ከፋዩ በተቀናሽነት የሚፈቀድ ሌላ ማናቸውም ወጪ፤
- ፪) ግብር የሚከፈልበት ሀብት ዋጋው የሚቀንስ ሀብት ካልሆነ በስተቀር፤ ግብር የሚከፈልበት ሀብት በሚተላለፍበት ጊዜ ለሚደርስ ኪሳራ የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶፭ ተፈጻሚ የሚሆን ሲሆን፤ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩)(መ) ግን ተፈጻሚ አይሆንም፡፡
- ፫) ለዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) (መ) አፈፃፀም፤ የንግድ ሥራ ሀብትን በማስተላለፍ የሚደርስ ኪሳራ የሚባለው ሀብቱ በተላለ ፈበት ጊዜ የሀብቱ የተጣራ የመዝገብ ዋጋ ሀብቱ ከተላለፈበት ዋጋ በሚበልጠው የገንዘብ ልክ ነው፡፡

፳፬. የወለድ ወጪ

- (፩) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) እንደተጠበቁ ሆነው፤ ግብር ከፋዩ የወሰደውን ብድር ወይም ሌላ ዕዳ ወይም ያደረገውን ስምምነት የንግድ ሥራ ገቢውን ለማግኘት ተግባር ያዋለው እስከሆነ ድረስ ከዚህ ጋር በተያያዘ የተከፈለው ወለድ የግብር ከፋዩ የግብር ዓመቱ ግብር የሚከፈልበት ገቢ በሚወሰንበት ጊዜ እንደወጪ ይያዝላታል፡፡

- (b) The cost of trading stock disposed of by the taxpayer during the year as determined in accordance with the financial reporting standards;
- (c) The total amount by which the depreciable assets and business intangibles of the taxpayer have declined in value during the year from use in deriving business income as determined under Article 26 of this Proclamation;
- (d) A loss on disposal of a business asset (other than trading stock) disposed of by the taxpayer during the year;
- (e) Any other amount allowed as a deduction to the taxpayer under this Proclamation for the year.

- 2) Article 55 of this Proclamation and not sub-article (1)(d) of this Article shall apply to a loss on disposal of a taxable asset except when the taxable asset is a depreciable asset.
- 3) For the purposes of sub-article (1)(d) of this Article, a loss on disposal of a business asset is the amount by which the net book value of the asset at the time of disposal exceeds the consideration for the disposal.

24. Interest Expenditure

- 1) Subject to subarticle (2) of this Article, indetermining the taxable income of a taxpayer for a tax year, the taxpayer shall be allowed a deduction for any interest incurred by the taxpayer in a tax year to the extent that the taxpayer has used the proceeds or benefit of the debt or other instrument or agreement that gives rise to the interest to derive business income.

- 2) Baasiiwwan kanatti aananiif hir'ifamni hin heeyyamamu:
- Dhalichi hanga dhala liqii Baankii Biyyoolessaa fi Baankii Daladala gidduutti taasifamu irratti shallagamu % 2'n kan caalu yoo ta'e, akka hir'ifamaatti hin qabamu; haa ta'u malee dhalichi:
 - Dhaabbata faayinaansii Baankii Biyyoolessaatiin beekamtiin kennameef; yookiin
 - Baankii biyya alaa namoota Itiyoophiyaa keessa jiraataniif liqii akka kennu heeyyameef, kan kaffalame yookiin kan kaffalamu yoo ta'e akka hir'ifamaatti ni qabama.
 - Galiin dhalichaa galii hojii daldalaa nama quunnamtii qabuu keessatti kan hin hammatamne yoo ta'ee malee, dhala kaffalaan gibiraa tokko nama jiraataa Itiyoophiyaa quunnamtii qabuuf kaffale yookiin kaffalu.
- 25. Kennaawwan Kaayyoo Tola Ooltummaatiif Taasifaman**
- Galiin waggaa kaffalaan gibiraa gibirri itti kaffalamu yeroo murtaa'utti kennaan kaffalaan gibiraa taasise hir'ifama kan taasifamu kennichi kanneen armaan gadiitiif kan taasifame yoo ta'e dha:
 - Dhaabbata yookiin waldaa tola ooltota Itiyoophiyaa keewwata kana keewwata xiqqaa 3 jalatti ibsameef; yookiin
 - Waamicha mootummaan taasiseen kenna misoomaaf, walabummaa biyyattii fi tokkummaa kabachiisuuf yookiin balaa yookiin weerara uumamaa yookiin nam-tolchee ittisuuf yookiin waamicha kana fakkaataniif deebii kennuuf kan taasifame yoo ta'edha.
 - Kaffalaa gibiraatiif akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin hir'ifamni waliigalaa heeyyamamu, galii waggaa kaffalaa gibiraa gibirri itti kaffalamu %10 caaluu hin qabu.

- ፪) ለሚከተሉት ወጪዎች ተቀናሽ አይፈቀድም፡-
- ወለዱ በብሔራዊ ባንክ እና በንግድ ባንኮች መካከል በተደረገ ብድር ከሚታሰብ የወለድ መግኔ ፪% (ሁለት በመቶ) የሚበልጥ ከሆነ በተቀናሽ አይያዝም፤ ነገር ግን ወለዱ፤
 - በኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ ዕውቅና ለተሰጠው የፋይናንስ ተቋም፤ ወይም
 - በኢትዮጵያ ለሚገኙ ሰዎች ብድር እንዲሰጥ ለተፈቀደለት የውጭ ሀገር ባንክ፤ የተከፈለ ወይም የሚከፈል ከሆነ በተቀናሽ ይያዛል፡፡
 - የወለዱ ገቢ ግንኙነት ባለው ሰው የሰንጠረዥ “መ” ሥራ ገቢ ውስጥ ካልተካተተ በስተቀር፤ አንድ ግብር ከፋይ በኢትዮጵያ ነዋሪ ለሆነ ግንኙነት ባለው ሰው የክፈለው ወይም የሚከፍለው ወለድ
- ፳፭. ለበጎ አድራጎት ዓላማ የሚደረጉ ስጦታዎች**
- ፩) የግብር ከፋይ ግብር የሚከፈልበት የግብር ዓመቱ ገቢ በሚወሰንበት ጊዜ ግብር ከፋይ ያደረገው ስጦታ ተቀናሽ የሚደረገው ስጦታው ለሚከተሉት የተደረገ ሲሆን ነው፡-
- በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፫) ለተመለከተው የኢትዮጵያ የበጎ አድራጎት ድርጅት ወይም የኢትዮጵያ ማኅበር፤ ወይም
 - መንግሥት ባደረገው ጥሪ መሠረት ለልማት፤ የሀገሪቱን ለዓለቂኝነትና የግዛት አንድነት ለማስከበር፤ ሰው ሰራሽ ወይም የተፈጥሮ አደጋ ወይም ወረርሽኝ ለመከላከል ወይም ለተመሳሳይ ጥሪዎች ምላሽ ለመስጠት የተደረገ ከሆነ፤ ነው፡፡
- ፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ለግብር ከፋይ የሚፈቀደው ጠቅላላ ተቀናሽ ከግብር ከፋይ ግብር የሚከፈልበት የግብር ዓመቱ ገቢ ፲% (አሥር በመቶ) መብለጥ የለበትም፡፡

- 2) No deduction shall be allowed for the following:
- Interest paid or payable by a taxpayer in excess of the rate used between the National Bank of Ethiopia and commercial banks increased by 2 percentage points; unless the interest is paid or payable to:
 - A financial institution recognised by the National Bank of Ethiopia; or
 - A foreign bank permitted to lend to persons in Ethiopia;
 - Interest paid or payable by a taxpayer to a related person who is a resident of Ethiopia except when the interest is included in the schedule 'D' of the related person.
- 25. Charitable Donations**
- In determining the taxable income of a tax payer for a tax year, the tax payer shall be allowed a deduction for the amount of a donation when the donation is made:
 - To Ethiopian Charities and Ethiopian Societies defined in sub-article (3) of this Article
 - In response to a call for development or an emergency call issued by the Government to defend the sovereignty and integrity of the country, to prevent or provide relief in relation to man made or natural disasters or an epidemic, or for any other similar cause;
 - The total deduction allowed to a taxpayer under sub-article (1) of this Article for a tax year shall not exceed 10% of the taxable income of the tax payer for the year.

- 3) Raawwii keewwata kanaatiif “dhaabbata tola oolaa Itiyoophiyaa” yookiin “waldaa Itiyoophiyaa” kan jedhu hiika Labsii Dhaabbilee fi Waldaalee Tola Ooltotaa Lak. 621/2001 Feder-aalaa keessatti kennameef ni qa-baata.

26. Hir'ifama Dullumaa

- 1) Galii kaffalaan gibiraa bara gibiraatti gibira kaffalu murteessuuf kaffalaan gibiraa galii argamsiisuuf bara gibiraatti qabeenya hojii irra oolchee fi gatiin isaanii hir'atuu fi qabeenya hojii dalda-la kiliyaa (intangible property) hanga maallaqaa gatiin isaanii hir'ateen hir'ifama dullumaa taasisuun ni eeyyamamaf;
- 2) Tumaaleen Labsii kanaa akkuma eegametti ta'ee, qabeenyawwan gatiin isaanii hir'atanii fi qabeenyawwan hojii dalda-la kiliyaa (intangible property) hir'ifamni dullumaa tokko tokkoo bara gibiraatti taasifamu dambii Manni Maree baasuun ni murtaa'a.
- 3) Kaffalaan gibiraa tokko bara gibiraatti galii hojii daldaala hundumaa argachuuf qabeenyawwan gatiin isaanii hir'atu yookiin qabeenyawwan dalda-la kiliyaa (intangible property) kan hin fayyadamne yoo ta'e, akkaataa keewwata kanaatiin hir'ifamni dullumaa shallagamu bu'uura keewwata kana keewwata xiqqaa 2 tiin ta'ee, herrigni waggaa yeroo qabeenyi hojii dalchalichaa hojii irra hin oole haala wal madaaleen erga hir'ifameen booda dha.
- 4) Kaffalaan gibiraa tokko bara gibiraa tokko keessatti qabeenya gatiin isaa hir'atuu fi qabeenya dalda-la kiliyaa (intangible property) galii gartokkeen gibirri itti kanfalamu argachuuf gar-tokkeen immoo tajaajila biroof kan itti fayyadame yoo ta'e, bu'uura Keewwata kanaatiin hir'ifamni dullumaa taasifamu sirreeffamni akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 3tiin taasifamu tilmaama keessa galee akkaata keewwata kana keewwata xiqqaa 2 tiin hanga galii hojii daldaalaa argachuuf hojiirra oolcheen kan shallagamu ta'a.

- ፫) ለዚህ አንቀጽ አፈፃፀም “የኢትዮጵያ የበጎ አድራጊት ድርጅት” ወይም “የኢትዮጵያ ማኅበር” በበጎ አድራጊት ድርጅቶችና ማህበራት አዋጅ ቁጥር ፯፻፳፩/፪ሺ፩ የተሰጠው ትርጉም ይኖረዋል።

፳፯. የእርጅና ቅናሽ

- ፩) የግብር ከፋይን በግብር ዓመቱ ግብር የሚከፈልበትን ገቢ ለመወሰን ግብር ከፋይ ገቢውን ለማስገኘት በግብር ዓመቱ ጥቅም ላይ ላዋላቸው እና ዋጋቸው ለሚቀንስ ሀብቶች እና ግዙፋዊ ሀልዎት ለሌላቸው የንግድ ሥራ ሀብቶች ዋጋቸው በቀነሰው የገንዘብ መጠን ልክ የእርጅና ቅናሽ ለማድረግ ይፈቀዳሉ።
- ፪) የዚህ አዋጅ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆኖ ዋጋቸው ለሚቀንስ ሀብቶች እና ግዙፋዊ ሀልዎት ለሌላቸው የንግድ ሥራ ሀብቶች በየግብር ዓመቱ የሚደረገው የእርጅና ቅናሽ የክልሉ ምክር ቤት በሚያወጣው ደንብ ይወሰናል።
- ፫) አንድ ግብር ከፋይ በግብር ዓመቱ በሙሉ የንግድ ሥራ ገቢውን ለማግኘት ዋጋቸው የሚቀንስ ሀብቶችን ወይም ግዙፋዊ ሀልዎት የሌላቸውን ሀብቶች ያልተጠቀመ እንደሆነ በዚህ አንቀጽ መሠረት የሚደረገው የእርጅና ቅናሽ የሚሰላው በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት ሆኖ የንግድ ሀብቱ ጥቅም ላይ ያልዋለበት ዓመት ሂሳብ ተመጣጣኝ በሆነ መልኩ ከተቀነሰ በኋላ ነው።
- ፬) አንድ ግብር ከፋይ በአንድ የግብር ዓመት ውስጥ ዋጋው የሚቀንስ ሀብት እና ግዙፋዊ ሀልዎት የሌለው ሀብት በከፊል የገቢ ግብር የሚከፈልበትን ገቢ ለማግኘት በከፊል ደግሞ ለሌላ አገልግሎት የተጠቀመ መሆኑ እንደሆነ በዚህ አንቀጽ መሠረት የሚደረገው የእርጅና ቅናሽ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት የሚደረገው ማስተካከያ ከግምት ውስጥ ገብቶ በንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት የንግድ ሥራ ገቢውን ለማግኘት በዋለው መጠን የሚሰላ ይሆናል።

- 3) For the purpose of this Proclamation, Ethiopian Charities and Ethiopian Societies shall have the meaning provided for under the Charities and Societies Proclamation No. 621/2009.

26. Depreciation of Depreciable Assets and Business Intangibles

- 1) In determining the taxable income of a taxpayer for a tax year, the tax payer shall be allowed a deduction for the amount by which the depreciable assets and business intangibles of the taxpayer declined in value during the year through use in deriving business income.
- 2) Subject to this Proclamation, the amount by which the depreciable assets or business intangibles of a taxpayer decline in value during a tax year shall be computed in accordance with the Regulations to be issued by the Council of regional government.
- 3) If a taxpayer does not use a depreciable asset or business intangible for the whole of a tax year in deriving business income, the amount allowed as a deduction under this Article shall be the amount computed in accordance with sub-article (2) of this Article reduced by the proportion of the year that the asset was not so used.
- 4) If a taxpayer uses a depreciable asset or business intangible during a tax year partly to derive business income and partly for another use, the amount allowed as a deduction under this Article shall be the proportion of the amount computed Under sub-article (2) of this Article (after taking account of any adjustment under sub-article (3) of this Article) that relates to the derivation of business income.

- 5) Kaffalaan gibiraa tokko bara gibiraa tokko keessatti qabeenya gatiin isaa hir'atuu fi qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property) galii gar-tokkeen gibirri itti kafalamu argamsiisuuf gar tokkeen immoo tajaajila biroof erga fayyadamee booda qabeenya-icha bara gibirichaa keessatti kan gurgure yookiin kan jijjiire yoo ta'e, akkaataa Labsii kana keewwata 23 (1)(b) yookiin 1(d) jalatti tumameen hanga bu'aa yookiin kasaaraa kan shallagamu hanga bu'aa yookiin kasaaraa hojii daldaalichaa mudate yookiin hanga gumaacha galii hojii daldaalichaatiif taasiseen karaa madaalawaa ta'een qoqqoodamuun ta'a.
- 6) Qabeenyawwan gatiin isaanii hir'atu yookiin qabeenyawwan hojii daldala kiliyaa (intangible property) hir'ifama dullumaa shallagamuu kan eegalu qabeenyichi galii hojii daldaalaa argamsiisuuf guyyaa tajaajilaaf qophii itti ta'ee fi tajaajila kennuuf eegale irraa kaasee yoo ta'u, gammoo kaffalaa gibiraatiin ijaarame yoo ta'utti Abbaan Taayitichaa kaffalaa gibiraatiif ijaarsi gammoo xummuramuu kan mirkaneesu waraqaa ragaa guyyaa kenne dura ta'uu hin danda'u.
- 7) Keewwata kana keessatti :
- (a) "Qabeenyawwan hojii daldala kiliyaa (intangible property)" jechuun guutummaan yookiin gartokkeen galii hojii daldaalaa argamsiisuuf kan oolan qabeenyaawwan armaan gadii ti:
- (i) Mirga waraabbii, paatantii, diizayinii yookiin moodelii, pilaanii, foormulaa yookiin adeemsa hojii iccitii, mallattoo daldaalaa yookiin qabeenya walfakkataa biroo bara murtaa'eef qofa tajaajilu;
- (ii) Tarreeffama maamiltootaa, sarara tamsaasaa yookiin maqaa addaa, mallattoo yookiin fakkii yookiin akkaataa daldala kiliyaa (intangible property) biroo bara murtaa'eef qofa tajaajilu;

- ፩) አንድ ግብር ከፋይ በአንድ የግብር ዓመት ውስጥ ዋጋው የሚቀንስን ሀብት እና ግዙፋዊ ሀልዎት የሌለው የንግድ ሥራ ሀብት በከፊል የገቢ ግብር የሚከፈልበትን ገቢ ለማስገኘት በከፊል ደግሞ ለሌላ አገልግሎት ከተጠቀመበት በኋላ ይህንን ሀብት በዚያው የግብር ዓመት ውስጥ ያስተላለፈው እንደሆነ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፫(፩)(ለ) ወይም (፩)(መ) የተደነገገው የትርፍ ወይም የኪሳራ መጠን የሚሠላው የንግድ ሥራው ያጋጠመው የትርፍ ወይም የኪሳራ መጠን ለንግድ ሥራው ገቢ በነበረው አስተዋጽኦ መጠን ሚዛናዊ በሆነ መንገድ እየተከፋፈለ ይሆናል።
- ፪) ዋጋቸው የሚቀንስ ሀብቶች ወይም ግዙፋዊ ሀልዎት የሌላቸው የንግድ ሥራ ሀብቶች የእርጅና ቅናሽ መታሰብ የሚጀምረው ሀብቱ የንግድ ሥራ ገቢውን ለማስገኘት ለአገልግሎት ዝግጁ ከሆነበትና አገልግሎት መስጠት ከጀመረበት ቀን አንስቶ ሲሆን፣ በግብር ከፋዩ የተገባ ህፃነ በሚሆንበት ጊዜ ተቆጣጥረው ባለስልጣን ለግብር ከፋዩ የህፃነው ግንባታ መጠናቀቁን የሚያረጋግጥ የምስክር ወረቀት ከሰጠበት ቀን በፊት ሊሆን አይችልም።
- ፫) በዚህ አንቀጽ ውስጥ፣
- (ሀ) “ግዙፋዊ ሀልዎት የሌላቸው የንግድ ሥራ ሀብቶች” ማለት በሙሉ ወይም በከፊል የንግድ ሥራ ገቢን ለማስገኘት የሚውሉ የሚከተሉት ሀብቶች ናቸው፡
- (i) የቅጅ መብት፣ ፓተንት፣ ዲዛይን ወይም ሞዴል፣ ፕላን፣ ምስጢራዊ ቀመር ወይም የአሠራር ሂደት፣ የንግድ ምልክት፣ ወይም ለተወሰነ ዘመን ብቻ የሚያገለግል ሌላ ተመሳሳይ ሀብት፤
- (ii) የደንበኞች ዝርዝር፣ የሥርጭት መስመር ወይም የተለየስም፣ ምልክት ወይም ስዕል ወይም ለተወሰነ ዘመን ብቻ የሚያገለግል ሌላ ግዙፋዊ ሀልዎት የሌለው የንግድ ዘይቤ፤

- 5) If a taxpayer has used a depreciable asset or business Intangible partly in deriving business income and partly for another use and the taxpayer disposes of the asset or intangible during a tax year, the amount of the gain or loss on disposal to which Article 23(1)(b) or (1)(d) of this Proclamation applies shall be the fair proportional part of the gain or loss that relates to the derivation of business income.
- 6) The depreciation of a depreciable asset or business intangible shall commence when the asset or intangible is ready and available for use in deriving business income, but, in the case of a building constructed by a taxpayer, not before the regulatory authority has issued the taxpayer with a certificate of completion for the building.
- 7) In this Article:
- (a) “business intangible” means any of the following when used wholly or partly to derive business income:
- (i) a copyright, patent, design or model, plan, secret formula or process, trademark, or other like asset or right that has a limited useful life;
- (ii) a customer list, distribution channel, or unique name, symbol or picture, or other-marketing intangible that has a limited useful life;

- (iii) Waggaa tokkoo oliif ta'ee yeroo murtaa'ee kan tajaajilu mirga waaliigaltee irraa maddu (baasii dursee kanfalames dabalatee)
- (iv) Qabeenyaa daldala kiliyaa (intangible property) kan socho'us ta'ee kan hin sochoone argachuuf baasii ba'e osoo hin dabalatiin waggaa tokkoo oliif baasii faayidaa kennu.
- (b) "Qabeenya gatiin isaa hir'atu" jechuun Qabeenya socho'u daldala kiliyaa (intangible property) haalawwan armaan gadii guutu ta'ee, fooyya'insa qabeenya hin sochoone irratti taasifamus ni dabalata:
- (i) Bara tajaajilaa waaggaa tokkoo caalu kan qabu;
- (ii) Sababa dullumaan yookiin yeroon irra darbuutiin gatiin isaa kan hir'achuu danda'u;
- (iii) Gar-tokkeen yookiin guutummaan galii hojii daldalaa argamsiisuuf faayidaa irra kan oole.
- (c) "Fooyya'insa qabeenyaa hin sochone irratti taasifamu" jechuun mana yookiin qaama manichaa biroo kan ta'u yookiin manicha waliin dhaabbataan kan wal qabate dabalata manicha irratti taasifamu kamiyyuu yookiin jijjiirama yoo ta'u daandii, daandii keessoo, iddoo dhaabbii konkolaataa fi ijaarsa dallaa kamiyyuu ni dabalata.

- (iii) ከአንድ ዓመት በላይ ሆኖ ለተወሰነ ጊዜ የሚያገለግል ከውል የሚመነጭ መብት (ወጪው አስቀድሞ የተከፈለንም ጨምሮ)፤
- (iv) ማንኛውንም ግዙፋዊ ሀልዎት ያለውን የሚንቀሳቀስም ሆነ የማይንቀሳቀስ ሀብት ለማግኘት የወጣን ወጪ ሳይጨምር፤ ከአንድ ዓመት በላይ ጥቅም የሚሰጥ ወጪ፤
- (ለ) "ዋጋው የሚቀንስ ሀብት" ማለት የሚከተሉትን ሁኔታዎች የሚያሟላ ግዙፋዊ ሀልዎት ያለው የሚንቀሳቀስ ሀብት ወይም በማይን ቀ ሳ ቀስ ሀብት ላይ የሚደረግ ማሻሻያ ነው፡-
- (i) ከአንድ ዓመት የሚበልጥ የአገልግሎት ዘመን ያለው፤
- (ii) በእርጅና ወይም ጊዜው በማለፉ ምክንያት ዋጋው ሊቀንስ የሚችል፤
- (iii) በከፊል ወይም በሙሉ የንግድ ሥራ ገቢ ለማግኘት ጥቅም ላይ የዋለ፤
- (ሐ) "በማይንቀሳቀስ ሀብት ላይ የሚደረግ ማሻሻያ" ማለት ቤት ወይም ሌላ የቤቱ አካል የሚሆን ወይም ከቤቱ ጋር ለዘለቂታው የተያያዘ በቤቱ ላይ የሚደረግ ማንኛውም ጭማሪ ወይም ለውጥ ሲሆን መንገድን፣ መጋቢ መንገድ፣ የመኪና ማቆሚያ፣ አጥር ወይም ግንብን ይጨምራል፡፡

- (iii) Contractual rights (including arising as a result of a prepayment of an expenditure) with a benefit for a limited period, but which exceeds one year;
- (iv) An expenditure that provides an advantage or benefit for a period of more than one year, but not including expenditure incurred to acquire any tangible movable or immovable asset;
- (b) "Depreciable asset" means tangible movable asset or a structural improvement to immovable asset that:
- (i) Has a useful life exceeding one year;
- (ii) is likely to lose value as a result of normal wear and tear, or obsolescence; and
- (iii) Is used wholly or partly to derive business income; and
- (c) "Structural improvement", means a building or any other addition or alteration to immovable asset that becomes part of, or is permanently affixed to, the immovable asset including a road, driveway, car park, fence, or wall.

27. Kasaaraa Dabarsuu

- 1) Hir'ifama bu'uura keewwata kanaatiin heeyyamamu osoo hin dabalatiin, gibira waggichaatiif baasiin hir'ifamu galii waliigalaa kaffalaan gibiraa bara gibirichaa keessatti argate yoo caale hanga maallaqaa caalee argame kasaaraa kaffalaa gibiraa irratti qaqqabe ta'a.

፳፯. ኪሳራን ከለማሽጋር

- ፩) በዚህ አንቀጽ መሠረት የሚፈቀደውን ተቀናሽ ሳይጨምር፣ ለግብር ዓመቱ ተቀናሽ የሚደረገው ወጪ ግብር ከፋዩ በግብር ዓመቱ ካገኘው ጠቅላላ ገቢ ከበለጠ በብልጫ የታየው የገንዘብ መጠን ግብር ከፋዩ የደረሰ በት ኪሳራ ይሆናል፡፡

27. Loss carry forward

- 1) If the total amount of deductions allowed to a taxpayer for a tax year (other than a deduction allowed under this Article) exceeds the total business income of the taxpayer for the year, the amount of the excess shall be the taxpayer's loss for the year.

- 2) Tumaan keewwata kana keewwata xiqqaa 4 jalatti tumame akkuma eegametti ta'ee, kaffalaan gibiraa bara gibiraa keessatti kasaaraan yoo isa mudate, kasaaraa bara gibirichaatti isa mudate bara gibiraa itti aanutti dabarsuu ni danda'a; waan ta'ee fi, galiin kaffalaa gibiraa gibirri itti kaffalamu kan bara gibiraa itti aanuu yoo shallagamu kasaaraan ce'e akka hir'ifamaatti qabama.
- 3) Kaffalaan gibiraa kasaaraa isaa akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 2tiin guutummaan guututti hir'isuu kan hin dandeenye yoo ta'e, kasaaraa hin hir'ifamne bara gibiraa itti aanutti dabarsuuf hanga maallaqaa bakka buufamee akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti ibsameen galii waliigalaa waggaa bara gibirichaa keessatti argame irraa hir'isuun kasaarichi guutumaa guutuutti hir'ifamee hanga xumuramutti dabarsuu kan danda'u yoo ta'u, garuu kaffalaan gibiraa kasaaraa irra qaqqabe dhuma waggaa kasaarichi irra qaqqabee irraa eegalee waggoottan gibiraa 5 (shani) oliif dabarsuu hin danda'u.
- 4) Kaffalaan gibiraa akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 2 tiin waggootta lama kasaaraan irra qaqqabe yoo jiraatee fi tokkoon tokkoo kasaaraa kan darbe yoo ta'e kasaaraa biroo daballataa kamiyyuu akka dabarsuuf heeyyamamuufii hin qabu.
- 5) Kaffalaan gibiraa akkaataa keewwata kanaatiin kasaaraa dabarsuu kan danda'u akkaataa dambii gibiraa irratti ibsameen ta'a.
- 28. Baasiwwanii fi Kasaaraawwan Hin Hir'ifamne**
- 1) Labsii kanaan kan tumameen alatti basiiwwaan armaan gadii akka hir'ifamaatti hin qabaman:

- ፪) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ግብር ከፋዩ በግብር ዓመቱ ከሳራ ካጋጠመው፣ በግብር ዓመቱ የደረሰውን ከሳራ ለሚቀጥለው የግብር ዓመት ለማሸጋገር ይችላል፤ ስለሆነም የግብር ከፋዩ የሚቀጥለው ዓመት ግብር የሚከፈለበት ገቢ በሚሰላበት ጊዜ የተሸጋገረው ከሳራ በተቀናሽነት ይያዛል፡፡
- ፫) ግብር ከፋዩ ከሳራውን በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት ሙሉ በሙሉ መቀነስ ያልቻለ እንደሆነ ያልተቀነሰውን ከሳራ ለሚቀጥለው የግብር ዓመት ማሸጋገር እና የተካካሰውን የገንዘብ መጠን በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) በተገለጸው መሠረት በዚያው የግብር ዓመት ከተገኘው ጠቅላላ ገቢ ላይ በመቀነስ ከሣራው ሙሉ በሙሉ ተቀናሽ ተደርጎ እስከሚያልቅ ድረስ ማሸጋገር የሚችል ሲሆን፣ ነገር ግን ግብር ከፋዩ የደረሰበትን ከሣራ ከሣራው ከተከሰተበት ዓመት መጨረሻ ጀምሮ ከሚቆጠሩ አምስት የግብር ዓመታት በላይ ማሸጋገር አይችልም፡፡
- ፬) ግብር ከፋዩ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት ለከሳራ የተደረገባቸው ሁለት ዓመታት ካሉ እና እያንዳንዱ የተሸጋገረ እንደሆነ ግብር ከፋዩ ሌላ ማንኛውንም ተጨማሪ ከሳራ እንዲያሸጋገር ሊፈቀድለት አይችልም፡፡
- ፭) ግብር ከፋዩ በዚህ አንቀጽ መሠረት ከሳራ ሊያሸጋገር የሚችለው በገቢ ግብር ደንቡ በተመለከተው መሠረት ይሆናል፡፡
- ፳፰. ተቀናሽ የማይደረጉ ወጪዎች እና ከሳራዎች**
- ፩) በዚህ አዋጅ ከተደነገገው በስተቀር የሚከተሉት ወጪዎች በተቀናሽ አይያዙም፡-

- 2) Subject to sub-article (4) of this Article, if a taxpayer has a loss for a tax year, the taxpayer shall carry the amount of the loss forward to the next following tax year and the loss shall be allowed as a deduction in computing the taxpayer's taxable income for that following year.
- 3) If a taxpayer is not able to wholly deduct a loss under sub-article (2) of this Article, the taxpayer shall carry the amount not deducted forward to the next following tax year and apply the amount as specified in sub-article (2) of this Article in that year, and so on until the loss is fully deducted, but a taxpayer shall not carry a loss forward for more than 5 tax years after the end of year in which the loss was incurred.
- 4) If there has been two tax years in which a taxpayer has incurred a loss under sub-article (1) of this Article and each of those losses has been carried forward under sub-article (2) of this Article, the taxpayer shall not be permitted to carry forward any further losses under subarticle (2) of this Article.
- 5) A taxpayer shall carry forward a loss in accordance with the Regulations.

28. None-deductible Expenditures and Losses

- 1) Except as provided for in this Proclamation, no deduction is allowed for the following:

- | | | |
|---|---|--|
| <p>(a) Labsii kana keewwata 23 keewwata xiqqaa 1 (c) tiin haala tumameen yoo ta'e malee baasiwwan amala kaappitalummaa qaban;</p> <p>(b) Aksiyoona kubbaaniyaa yookiin waldaa shariikaaf bu'uura ta'e kaappitaala gud-disuuf baasii ba'u;</p> <p>(c) Buusii sooramaa yookiin fandii profidentii miindaa qaxaramaa irraa %15 ol fedhiidhaan taasifamu;</p> <p>(d) Qoodinsa gahee aksiyoona fi gahee bu'aa;</p> <p>(e) Inshuraansiidhaan, beenyaadhaan yookiin bu'uura waliigaltee wabummaatiin baasii yookiin kasaaraa deebi'e yookiin kan deebi'uu danda'u;</p> <p>(f) Seera yookiin waliigaltee kamiyyuu darbuudhaan adabbii maallaqaa buufamu yookiin beenyaa kaaffalamu;</p> <p>(g) Kaffalaan gibiraa galmee herregaa isaa irratti kan qabatu yeroodhaan baasii kan hin taasifamne garuu baasiwwan yookiin kasaaraawwan bara gibiraa gara fuulduraatti uumamaniif of eeggannoof akka ta'uuf maallaqa yookiin herrega of eeggannoo qabame;</p> <p>(h) Bu'uura Labsii kanaa yookiin seera gibiraa biyya alaatiin gibira galii kaffalame yookiin taaksii dabalata qabeenyaa akka deebi'u taasifamu;</p> <p>(i) Qaxaramaa waajjira isaa bakka bu'ee bakka garaagaraatti argamuuf galii qaxaramuun argamu irraa %10 ol durgoo ittigaafatamummaa kaffalamu;</p> <p>(j) Kanneen armaan gadiitti tarreeffaman irraa kan hafe baasii bashannanaaf bahu;</p> <p>(i) Hojiin daladala kaffalaa gibiraa tajaajila bashannana kennuu yoo ta'u; yookiin</p> | <p>(ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፫ (፩)(ሐ) በተደነገገው አካሄድ ካልሆነ በስተቀር የካፒታልነት ባህርይ ያላቸው ወጪዎች፤</p> <p>(ለ) የኩባንያ አክሲዮን ወይም የሽርክና ማህበር መሠረት የሆነውን ካፒታል ለማሳደግ የሚወጣ ወጪ፤</p> <p>(ሐ) ከተቀጣሪው የወር ደመወዝ ፲፭% (አሥራ አምስት መቶኛ) በላይ በፈቃደኝነት የሚደረግ የጡረታ ወይም የፕሮቬንድ ፈንድ መዋጮ፤</p> <p>(መ) የአክሲዮን ድርሻ እና የትርፍ ድርሻ ክፍፍል፤</p> <p>ሠ) በመድን፣ በካሳ ወይም በዋስትና ውል መሠረት የተመለሰ ወይም ሊመለስ የሚችል ወጪ ወይም ኪሳራ፤</p> <p>(ረ) ማንኛውንም ሕግ ወይም ውል በመጣስ የሚጣል የገንዘብ ቅጣት ወይም የሚከፈል ካሳ፤</p> <p>(ሰ) ግብር ከፋይ በሂሳብ መዝገብ የሚይዘው በወቅቱ ወጪ ያልተደረገ ነገር ግን ለወደፊት በግብር ዓመቱ ለሚከሰቱ ወጪዎች ወይም ኪሳራዎች መጠባበቂያ ይሆን ዘንድ የሚያዝ ገንዘብ ወይም የመጠባበቂያ ሂሳብ</p> <p>(ሸ) በዚህ አዋጅ ወይም በውጭ ሀገር የታክስ ሕግ መሠረት የተከፈለ የገቢ ግብር ወይም ተመላሽ የሚደረግ የተጨማሪ እሴት ታክስ፤</p> <p>(ቀ) መሥሪያ ቤቱን ወክሎ በተለያዩ ቦታዎች ለሚገኝ ተቀጣሪ ከተቀጣሪው ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ ፲%(አሥር በመቶ) በላይ የሚከፈል የኃላፊነት አበል፤</p> <p>(በ) ከሚከተሉት በስተቀር ለመዝናኛ የሚወጣ ወጪ፤</p> <p>(ii) የግብር ከፋይ የንግድ ሥራ የመዝናኛ አገልግሎት መስጠት ሊሆን ወይም</p> | <p>(a) An expenditure of a capital nature except to the extent provided for or under Article 23(1)(c) of this Proclamation;</p> <p>(b) An increase in the share capital of a company or the basic capital of a registered partnership;</p> <p>(c) Voluntary pension or provident fund contributions in respect of an employee in excess of 15% of the monthly employment income of the employee;</p> <p>(d) Dividends and paid-out profit shares;</p> <p>(e) An expenditure or loss to the extent recovered or recoverable under a policy of insurance, or a contract of indemnity, guarantee, or surety;</p> <p>(f) A fine or penalty imposed, or punitive damages awarded, for violation of any law, regulation, or contract; an amount that a person has transferred, in its financial accounts, to a reserve or provision for expenditures or losses not yet incurred but expected to be incurred in a future tax year;</p> <p>(g) Income tax paid under this Proclamation or under a foreign tax law, or recoverable value added tax representation expenditures of an employee in excess of 10% of the employment income of the employee;</p> <p>(h) Expenditure incurred in the provision of entertainment, except:</p> <p>(i) When the person's business involves the provision of entertainment; or</p> |
|---|---|--|

- (ii) Abbaan Taayitichaa qa-jeelfamaan hanga hir'ifama taasifamu heeyyameen qaxaraan hojii albuuda baasuu, manufaakcheriingii yookiin qonna irratti bobba'e hojjattoota isaa bashannansiisuuf baasii baasu;
- (k) Labsii kana keewwata 25 jalatti kan ibsameen alatti kennaa yookiin gargaarsa taasifame;
- (l) Baasii dhuunfaa kaffalaan gibiraa ofii isaaf baasu;
- (m) Kaffalaan gibiraa qabeenya hojii daldalaa tokko nama quunnamtii qabuuf yeroo dabarsu kasaaraa qaqqabu;
- (n) Baasiwwan dambii bahuun akka hir'ifamaatti hin qabaman jedhaman.
- 2) Keewwata kana keessatti "bashannana" jechuun nyaa-ta, dhugaatii, tamboo, bakka boqqonnaa, kan itti buhaaran yookiin keessummeessa gosa kamiyyuu nama kamiifiyyuu dhiyaatu jechuu dha.

Kutaa Shan

Qabiinsa Herrega Gibira

29. Bara Herregaa

- 1) Keewwannii kun kaffaltoota gibiraa armaan gadii irratti raawwattiinsa ni qabaata:
- (a) Akkaataa Labsii kana keewwata 2 keewwata xiqqaa 23 (a) tiin hiika bara gibiraatiif kennameetiin kaffalaa gibiraa dhuunfaa bara herrega isaa akka bara gibiraatti akka itti fayyadamu heeyyamni kennameef;
- (b) Dhaabbata.
- 2) Kaffalaa gibiraa keewwannii kun raawwattiinsa irratti qabaatu, bara herregaati kan jedhamu madaallii herrega faayinaansii waggaa kaffalaa gibiraa yeroo itti cufamee dhumu yeroo ji'oota 12 (kudha lama) ti.
- 3) Kaffalaan gibiraa kamiyyuu Abbaa Taayitichaa irraa dursee heeyyama barreeffamaan osoo hin argatiinii fi haal-dureewwan Abbaa Taayitichaatiin kaa'aman osoo hin guutiin bara herrega isaa jijjiiruu hin danda'u.

- (ii) ሚኒስትሩ በመመሪያ ተቀናሽ እንዲደረግ በሚፈቅደው ልክ በማዕድን ማውጣት፣ በማኑፋከቸሪንግ ወይም በግብርና ሥራ የተሠማራ ቀጣሪ ሠራተኞቹን ለማዘናናት የሚያወጣው ወጪ፤
- (ተ) በአንቀጽ ፳፮ ከተመለከተው ወጪ የሚደረግ ስጦታ ወይም እርዳታ፤
- ቸ) ግብር ከፋዩ ለራሱ የሚያወጣው የግል ወጪ፤
- (ኀ) ግብር ከፋዩ አንድን የንግድ ሥራ ሀብት ግንኙነት ላለው ሰው ሲያስተላልፍ የሚደርስ ኪሳራ፤
- (ኘ) የክልሉ ምክር ቤት በሚያወጣው ደንብ ተቀናሽ የማይደረጉ ናቸው የተባሉ ወጪዎች፤

፪) በዚህ አንቀጽ "መዘናኛ" ማለት ለማንኛውም ሰው የሚቀርብ ምግብ፣ መጠጥ፣ ትንባሆ፣ ማረፊያ፣ መደሰቻ ወይም ማናቸውም ዓይነት መስተንግዶ ነው።

ክፍል አምስት

የታክስ ሂሳብ አያያዝ

፳፪. የሂሳብ ዓመት

- ፩) ይህ አንቀጽ በሚከተሉት ግብር ከፋዮች ላይ ተፈጻሚ ይሆናል፡-
- (ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፪(፳፫) (ሀ) ለግብር ዓመት በተሰጠው ትርጉም መሠረት የራሱን የሂሳብ ዓመት እንደ ግብር ዓመት አድርጎ እንዲጠቀም ፈቃድ ለተሰጠው ግለሰብ ግብር ከፋይ፤
- (ለ) በድርጅት፤
- ፪) ይህ አንቀጽ ተፈጻሚ ለሚሆንበት ግብር ከፋይ የሂሳብ ዓመት ነው የሚባለው የግብር ከፋዩ ዓመታዊ የፋይናንስ ሂሳብ ሚዛን በሚዘጋበት ጊዜ የሚጠናቀው የአሥራ ሁለት ወራት ጊዜ ነው።
- ፫) ማንኛውም ግብር ከፋይ ከባለሥልጣኑ አስቀድሞ በጽሁፍ ፈቃድ ሲያገኝና ባለሥልጣኑ የሚያስቀምጣቸውን ቅድመ-ሁኔታዎች ሳይሟላ የሂሳብ ዓመቱን ለመቀየር አይችልም።

- (ii) to the extent that the expenditure is allowed as a deduction under a Directive issued by the Authority relating to food provided for free to employees by an employer conducting a mining, manufacturing, or agricultural business;
- (k) a donation or gift except as provided for in Article 25 of this Proclamation;
- (l) personal consumption expenditure;
- (m) a loss on the disposal of a business asset by a taxpayer to a related person;
- (n) expenditure to the extent disallowed under Regulationsto be issued by the region.
- 2) In this Article, "entertainment" means the provision to any person of food, beverages, tobacco, accommodation, amusement, recreation, or hospitality of any kind.

Part Five

Tax Accounting

29. Accounting Year

- 1) This Article shall apply to the following taxpayers:
- (a) an individual who has been granted permission to use the individual's accounting year as their tax year under the definition of "tax year" in Article 2(23)(a) of this Proclamation;
- (b) Institution
- 2) The accounting year of a taxpayer to whom this Article applies is the period of 12 months ending on the date of the annual balance of the financial accounts of the taxpayer.
- 3) A taxpayer shall not change its accounting year for tax purposes unless it obtains prior approval, in writing, from the Authority and complies with any conditions that maybe attached to the approval.

- 4) Kaffalaan gibiraa akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 3 jalatti tumameen haal- dureewwan heeyyama kennameefitiin wal qabatee jiru kamiyyuu osoo hin guutiin kan hafe yoo ta'e, Abbaan Taayitichaa akeekkachiisa barreeffamaa kennuun heeyyama kenne haquu ni danda'a.
 - 5) Barri herregaa kaffalaa gibiraa akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 3 yookiin 4 tiin kan jijjiirame yoo ta'e, jijjiiramichi osoo hin taasifamiin bara gibiraa jiruu fi guyyaa barri gibiraa haaraan itti eegalu gidduu yeroon jiru "bara ce'umsaa" jedhamee kan beekamuu fi bara gibiraa of danda'e taasifamee fudhatama.
 - 6) Barri herregaa kaffalaa gibiraa bara bajataa waliin yeroo wal hin simne ta'utti seerri bara herregaatiif raawwatiinsa qabu seera bara baajataa bara herregichaa keessaatti xumuramu irratti raawwatiinsa qabu dha.
- 30. Mala Qabiinsa Herrega Taaksii Jijjiiruu**
- 1) Kafaalaan gibiraa mala qabiinsa herrega isaa jijjiiruudhaaf Abbaa Taayitichaaf iyyata barreeffamaan dhiyeessuu ni danda'a. Abbaan Taayitichaa jijjiirrichi galii kaffalaan gibiraa gibira itti kaffalu sirriitti shallaguuf kan barbaachisu ta'uu isaa yoo itti amane iyyata kaffalaan gibiraa mala qabiinsa herrega isaa jijjiiruuf dhiyeeffate fudhachuu isaa barreeffamaan beeksisuu ni danda'a.
 - 2) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin bara gibiraa malli qabiinsa herrega kaffalaa gibiraa itti jijjiiramutti sadarkaan kaffalaa gibiraas kan jijjiiramu yoo ta'e, galiin kaffaalaa gibiraa osoo hin galmaa'iin akka hin hafne yookiin irra deebiin akka hin galmoofne gochuuf mata dureewwan galii irratti, baasiwwan hir'ifaman irratti yookiin herrega taaksii bakka buufamu irratti jijjiiramicha wajjin wal qabatee sirreeffama barbaachisu taasisuu qaba.

- ሀ) ግብር ከፋዩ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) በተመለከተው መሠረት ከተሰጠው ፈቃድ ጋር የተያያዘውን ማንኛውንም ቅድመ-ሁኔታ ሳያሟላ የቀረ እንደሆነ፣ ባለሥልጣኑ የጽሁፍ ማስጠንቀቂያ በመስጠት የሰጠውን ፈቃድ ሊሰርዘው ይችላል።
 - ፩) የግብር ከፋዩ የሂሳብ ዓመት በንዑስ አንቀጽ (፫) ወይም (፱) መሠረት የተሰጠው እንደሆነ ለውጡ ከመደረጉ በፊት ባለው የግብር ዓመት እና አዲሱ የግብር ዓመት በሚጀምርበት ቀን መካከል ያለው ጊዜ "የመሸጋገሪያ ዓመት" በመባል የሚታወቅና ራሱን የቻለ የግብር ዓመት ተደርጎ ይወሰዳል።
 - ፪) የ ግ ብ ር ከፋዩ የሂሳብ ዓመት ከበጀት ዓመቱ ጋር የማይገኝም በሚሆኑት ጊዜ ለሂሳብ ዓመቱ ተ ፈ ፃ ሚ የሚሆነው ሕ ግ በ ሂ ሳ ብ ዓ መ ቱ ውስጥ በሚጠናቀቀው የበጀት ዓመት ተፈፃሚ የሚሆነው ሕ ግ ነው።
- ሀ. የታክስ ሂሳብ አያያዝ ዘዴን ስለመለወጥ**
- ፩) ግብር ከፋዩ የሂሳብ አያያዝ ዘዴውን ለመለ ወጥ ለባለሥልጣኑ የጽሁፍ ማመልከቻ ሊያቀርብ ይችላል፤ ባለሥልጣኑም ለውጡ የግብር ከፋዩን ግብር የሚከፈለበት ገቢ በትክክል ለማስላት የሚያስፈልግ መሆኑን ሲያምንበት ግብር ከፋዩ የሂሳብ ዘዴውን ለ መ ለ ወ ጥ ያቀረበውን ማመልከቻ መቀበሉን በጽሁፍ ሊያሳውቀው ይችላል።
 - ፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የግብር ከፋዩ የሂሳብ አያያዝ ዘዴ በሚለወጥበት የግብር ዓመት የግብር ከፋዩ የግብር ከፋይ ደረጃም የሚለወጥ ከሆነ፣ የግብር ከፋዩ ገቢ ሳይመዘገብ እንዳይቀር ወይም በድጋሚ እንዳይመዘገብ ለማድረግ በገቢ ርዕሶች፣ በተቀናሽ ወጪዎች ወይም በታክስማካሻ ሂሳቦች ላይ ከለውጡ ጋር በተያያዘ ተገቢውን ማስተካከያ ማድረግ አለበት።

- 4) The Authority may, by notice in writing, revoke an approval under sub-article (3) of this Article if the taxpayer fails to comply with any of the conditions attached to the approval.
 - 5) When the accounting year of a taxpayer changes as a result of sub-article (3) or (4) of this Article, the period between the last full accounting year prior to the change and the date on which the new accounting year commences shall be treated as a separate accounting year referred to as a "transition accounting year".
 - 6) When the accounting year of a taxpayer does not coincide with the fiscal year, the law applicable for the accounting year shall be the law applicable for the fiscal year that ends during the accounting year.
- 30. Change in Tax Accounting Method**
- 1) A taxpayer may apply to the Authority, in writing, for a change in the taxpayer's method of accounting and the Authority may, by notice in writing, approve the application but only when satisfied that the change is necessary to properly compute the taxable income of the taxpayer.
 - 2) If a taxpayer's method of accounting changes under sub-article (1) of this Article including when there is a change in the Category of the taxpayer, the taxpayer shall make adjustments in the tax year of change to items of income, deduction, and credit, and to any other items affected by the change, so that no item is omitted and no item is taken into account more than once.

31. Idaawwan Hin Sassaabamne

- 1) Bara gibiraa tokko keessatti galii kaffalaa gibiraa gibirri itti kaffalamu murteessuuf haal-dureewwan armaan gadii guutamani yoo argaman idaan hin sassaabamne kaffalaa gibiraatiif akka hir'ifamaatti ni qabamaaf;
- (a) Hangi maallaqaa idaa hin sassaabamne wajjin walgitu dursee galii hojii daldalaa kaffalaa gibiraa ta'ee yoo qabame;
- (b) Idichi yookiin idicha keessaa hangi maallaqaa murtaa'e galmee herregaa bara gibiraa kaffalaa gibiraa keessaa kan haqame yoo ta'e;
- (c) Idaa deebisiisuuf tarkaanfii in seeraa fudhatamee idichi osoo hin deebi'iin yoo hafe.
- 2) Kaffalaa gibiraatiif bu'uura keewwata kanaatiin bara gibiraati hanga maallaqaa hir'ifamni heeyyamamuufii hanga idaa galmee herregaa kaffalaa gibiraa iraa haqamee caaluu hin qabu.
- 3) Keewwatni kun dhaabbilee faayinaansii Labsii kana keewwata 32 irratti raawwattiinsa hin qabaatu.

32. Dhaabbilee Faayinaansii fi Kubbaanniyaawwan Inshuraansii
Dambiin Manni Maree Bulchiinsaa Mootummaa Naannichaa gibira galii ilaalchisee baasu dhimmoota armaan gadii ham-machuu ni danda'a:

- 1) Herrega eeggannoo dhaabbileen faayinaansii kaasaraaf qabatan haala itti hir'ifamu;
- 2) Kubbaanniyaawwan insuraansii wabii lubbuu osoo hin dabalatiin, wabii insuraansii yeroon isaanii itti hin dabarre baasan waliin walqabatee herrega eeggannoo qabatan haala itti hir'ifamni taasifamu;
- 3) Kubbaanniyaawwan insuraansii lubbuuf haala shallaggii galii gibirri itti kaffalamuu.

፴፩. የማይሰበሰቡ ዕዳዎች

- ፩) በአንድ የግብር ዓመት ውስጥ የግብር ክፋዩን ግብር የሚከፈልበት ገቢ ለመወሰን የሚከተሉት ሁኔታዎች ተሟልተው ሲገኙ የማይሰበሰው ዕዳ ለግብር ክፋዩ በተቀናሽነት ይያዝላታል፡-
- (ሀ) ከማይሰበሰው ዕዳ ጋር ተመጣጣኝ የሆነ የገንዘብ መጠን ቀደም ሲል የግብር ክፋዩ የንግድ ሥራ ገቢ ሆኖ ተይዞ ከሆነ፤
- (ለ) ዕዳው ወይም የዕዳው የተወሰነ የገንዘብ መጠን ከግብር ክፋዩ የግብር ዓመት የሂሳብ መዝገብ ላይ ሲሰረዝ፤
- (ሐ) ዕዳውን ለማስመለስ የሕግ እርምጃ ተወስዶ ዕዳው ሳይመለስ ሲቀር፤
- ፪) ለግብር ክፋዩ በዚህ አንቀጽ መሠረት በግብር ዓመቱ የሚፈቀደው የተቀናሽ የገንዘብ መጠን በግብር ክፋዩ የሂሳብ መዝገብ ከተሰረዘው የዕዳ መጠን መብለጥ አይኖርበትም፡፡
- ፫) ይህ አንቀጽ የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፴፪ ተፈጻሚ ለሚሆንባቸው የፋይናንስ ተቋማት ተፈጻሚ አይሆንም፡፡

፴፪. የፋይናንስ ተቋማት እና የኢንሹራንስ ኩባንያዎች

- የክልሉ ምክር ቤት የሚያወጣው የገቢ ግብር ደንብ የሚከተሉትን ጉዳዮች የሚወስኑ ድንጋጌዎችን ሊይዝ ይችላል፡-
- ፩) የፋይናንስ ተቋማት የሚይዙት የኢሳራ መጠባበቂያ ሂሳብ ተቀናሽ የሚደረግበትን አኳኋን
 - ፪) የሕይወት መድን ኢንሹራንስ ኩባንያዎችን ሳይጨምር፣ የኢንሹራንስ ኩባንያዎች ከሚያወጡባቸው ጊዜያቸው ካላለፈባቸው የኢንሹራንስ ዋስትናዎች ጋር በተያያዘ የሚይዙት የመጠባበቂያ ሂሳብ ተቀናሽ ስለሚደረግበት ሁኔታ፤
 - ፫) የሕይወት መድን ኩባንያዎች ግብር የሚከፈልበት ገቢ የሚሠላበትን ሁኔታ፤

31. Bad Debts

- 1) In determining the taxable income of a taxpayer for a taxyear, the taxpayer shall be allowed a deduction for a bad-debt when the following conditions are satisfied:
 - (a) The amount of the debt has previously been included in the business income of the taxpayer;
 - (b) The debt or part of the debt is written off in the taxpayer's financial accounts for the tax year in accordance with the financial accounting standards;
 - (c) Legal action has been taken to collect the debt but the debt is irrecoverable.
- 2) The amount of the deduction allowed to a taxpayer under this Article for a tax year shall not exceed the amount of the debt written off in the taxpayer's financial accounts for that year.
- 3) This Article shall not apply to a financial institution to which Article 32 of this Proclamation applies.

32. Financial Institutions and Insurance Companies

The Regulations may provide rules for the following:

- 1) the deduction of the loss reserve of financial institutions;
- 2) the deduction of the reserve for unexpired risks of insurance companies (other than life insurance companies);
- 3) the calculation of the taxable income of life insurance Companies

33. Waliigalteewwan Yeroo Dheeraaf Turan

- 1) Kaffalaan gibiraa galii gibiraa hojii daldalaatiif herrega isaa akkaataa qabiinsa herregaa herrega walitti qabamuu fi kaffalamu irratti hunda'een qabatu waliigaltee yeroo dheeraa waliigale keessatti akkaataa dhibbeentaa bara gibirichaa xumurameetiin bu'uura godhachuun galii isaa galii hojii daldalaa keessa yeroo galchu baasii isaas qixuma dhibbeentaa kanaatiin akka hir'ifamaatti akka qabamuuf taasifama.
- 2) Waliigaltee yeroo dheeraaf kaffalaa gibiraatiin taasifame keessatti bara gibirichaatti kan xumurame dhibbeentaan kan murtaa'u jijjiirama bara gibirichaa jiru dabalatee baasii kaffalaan gibiraa bara gibiraa sana keessatti baase tilmaama baasii waliigalaa waliigaltichaa wajjin wal bira qabuudhaan ta'a.
- 3) Kaffalaan gibiraa waliigaltee yeroo dheeraaf taasifame wajjin wal qabatee bara waliigaltee dhummaatti kasaaraan kan irra qaqqabee fi akkaataa keewwata 27 tiin kisaaraa isaa akka dabarfatu kan eeyyamameef ta'us kasaaraa isaa dabarsuu kan hin dandeenye ta'ee bara waliigaltee dhumaa hojii daldalaa Itiyoophiyaatti hojjechuu kan dhaabe yoo ta'e kaffalaan gibiraa kun kasaaraa irra qaqqabe gara duubaatti deebi'ee bara gibiraa darbeetti akka hir'ifamaatti akka qabamuuf ni taasifama.
- 4) Kaffalaan gibiraa kisaaraa irra qaqqabe akkaataa Labsii kana keewwata xiqqaa 3 tiin duubatti deebi'ee guutumaa guuttuutti akka baasii hir'ifamaatti akka qabamu taasiiisuu kan hin dandeenye yoo ta'e, kisaaraan hin hir'ifamne gara duubaatti deebi'ee gara bara gibiraa darbe dura jirutti kan dabarfamu ta'ee akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 3 tiin hir'ifamni ni taasifama.
- 5) Waliigaltee yeroo dheeraatiin kaffalaa gibiraa irra kasaaraan qaqqabeera kan jedhamu haal-dureewwan armaan gadii bakka tokkotti guutamanii yoo argaman ta'a:

፴፫. ለረጅም ጊዜ የሚቆዩ ውሎች

- ፩) ለንግድ ሥራ ገቢ ግብር ሂሳቡን በተሰብሰበና ተከፋይ ሂሳብ ዘዴ የሚይዝ ግብር ከፋይ ከተዋዋለው የረዥም ጊዜ ውል ውስጥ በግብር ዓመቱ የተጠናቀቀውን መቶኛ መሠረት በማድረግ ገቢውን በንግድ ሥራ ገቢው ውስጥ ሲያካትት ወጪውም በዚያው መቶኛ ልክ በተቀናሽነት እንዲያዝለት ይደረጋል፡፡
- ፪) በግብር ከፋይ ለረጅም ጊዜ ከተደረገው ውል ውስጥ በግብር ዓመቱ የተጠናቀቀው በመቶኛ የሚወሰነው በግብር ዓመቱ የሚኖረውንለውጥ ጨምሮ ግብር ከፋይ በግብር ዓመቱ የወጣውን ወጪ ከአጠቃላይ የውሉ ወጪ ግምት ጋር በማነፃፀር ይሆናል፡፡
- ፫) ግብር ከፋይ ለረጅም ጊዜ ከተደረገው ውል ጋር ተያይዞ በውሉ የመጨረሻ ዓመት ኪሳራ የደረሰበት እና በአንቀጽ ፳፮ መሠረት ኪሳራውን እንዲያሸጋግር የተፈቀደለት ቢሆንም ኪሳራውን ማሸጋገር ያልቻለ ሆኖ በውሉ ዘመን መጨረሻ በኢትዮጵያ የንግድ ሥራ መሥራት ያቆመ እንደሆነ ይህ ግብር ከፋይ የደረሰበት ኪሳራ ወደ ኋላ ተመልሶ በአምናው የግብር ዓመት በተቀናሽነት እንዲያዝለት ይደረጋል፡፡
- ፬) ግብር ከፋይ የደረሰበትን ኪሳራ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፫) በተመለከተው መሠረት ወደ ኋላ ተመልሶ ሙሉ በሙሉ በተቀናሽ ወጪነት እንዲያዝ ማድረግ ያልቻለ እንደሆነ፣ ያልተቀነሰው ኪሳራ ወደኋላ ተመልሶ ወደ አቻምናው የግብር ዓመት የሚሸጋገር ሆኖ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፫) በተመለከተው መሠረት ተቀናሽ ይደረጋል፡፡
- ፭) ግብር ከፋይ በረዥም ጊዜ ውል ኪሳራ ደርሶበታል የሚባለው የሚከተሉት ቅድመ-ኤታዎች በአንድነት ተሟልተው ሲገኙ ይሆናል፡-

33. Long-term Contracts

- 1) A taxpayer accounting for business income tax on an accrual basis shall include amounts in business income and claim deductions for expenditures arising under a long-term contract for a tax year based on the percentage of the contract completed during the year.
- 2) The percentage of a long-term contract completed by a taxpayer during a tax year shall be determined by comparing the total costs incurred by the taxpayer during year allocated to the contract with the total estimated contract costs, including any variations or fluctuations.
- 3) When, at the end of the final tax year of a long term contract, a taxpayer has a final year loss in relation to the contract that the taxpayer is permitted to carry forward under Article 27 but is unable to do so for the reason that the taxpayer ceases to carry on business in Ethiopia at the end of the contract, the taxpayer may carry the loss back to the preceding tax year and the loss shall be allowed as a deduction in that year.
- 4) If a taxpayer is not able to wholly deduct a loss carried back under sub-article (3) of this Article, the amount not deducted may be carried back to the next preceding tax year and applied as specified in sub-article (3) of this Article in that year.
- 5) A taxpayer has a final year loss under a long-term contract if both the following conditions are satisfied:

- (a) Kaayyoo hojii xumurame dhibbeentaan shallaguuf jecha galiin gibirri itti kaffalamu akkaataa waliigalteetiin ni aragama jedhamee tilmaamame galii gibirri itti kaffalamu dhugumatti argame caalee yoo argame;
- (b) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 5 (a) tiin maallaqni caalmaan argame bu'uura keewwata kanaatiin shallagamee kan irra gahame bara gibiraa waliigaltichi itti xumurametti garaagarummaa galii fi baasii hojii daldalaa gidduu jiru caalee yoo argame;
- 6) Raawwii keewwata kanaatiif, "waliigaltee yeroo dheeraaf turu" jechuun yeroo hojiin kun eegalamamee kaasee ji'oota 12 (kudha lama) keessatti ni xumura jedhamee kan tilmaamamu irraa kan hafe, bara gibiraa jalqabame keessatti hojii oomishuu, dhaabuu yookiin ijaarsaa akkasumas tajaajila kanneen wajjin wal qabate kan hin xumuramne dha.
- 34. Kaffaltoota Gibiraa Sadarkaa "B" tiif Sirna Taaksii Salphaa**
Galiin kaffaltoota gibira sadarkaa "B" gibirri itti kaffalamu bara gibirichaa kan shallagamu akkaataa Labsii kanaatiin yoo ta'u, haalawwan keewwata kanaan ibsaman eegamuu qabu:
- 1) Kaffalaan gibiraa galii hojii daldala isaa fi baasii hir'ifamu kan qabatu mala qabiinsa herregaa maallaqa callaa irratti hundaa'uun ta'uu qaba.
- 2) Raawwii Labsii kana keewwata 26 tiif jecha qabeenyawwan gatiin isaanii hir'atuu fi qabeenya hojii daldalaa kaffalaa gibiraa daldala kiliyaa (intangible property) baasiin dullumaa taasisifamu %100 ta'a.
- 3) Baasiin meeshaalee daldalaa bara gibirichaa keessatti argamaniif bahe hir'ifamaan ni qabama.

- (ሀ) የተጠናቀቀውን ሥራ በመቶኛ ለማስ ላት ዘዴ ዓላማ ሲባል በውሉ ይገኛል ተብሎ የተገመተው ግብር የሚከፈልበት ገቢ በእርግጠኛነት ከተገኘው ግብር ከሚከፍለበት ገቢ በልጦ ሊገኝ፤ እና
- (ለ) በዚህ ንዑስ አንቀጽ ፊደል ተራ (ሀ) መሠረት በብልጫ የታየው ገንዘብ በዚህ አንቀጽ መሠረት ተሰልቶ ከተደረሰበት ውሉ በተጠናቀቀበት የግብር ዓመት የንግድ ሥራ ገቢና ወጪው መካከል ካለው ልዩነት በልጦ ሊገኝ፤
- ፩) ለዚህ አንቀጽ አፈፃፀም "ለረጅም ጊዜ የሚቆይ ውል" ማለት ሥራው ከተጀመረበት ጊዜ አንስቶ በ፲፪ ወራት ውስጥ ይጠናቀቃል ተብሎ ከሚገመተው በስተቀር በተጀመረበት የግብር ዓመት ውስጥ ያልተጠናቀቀ የማምረት፣ የመትከል ወይም የግንባታ ሥራ እንዲሁም ከእነዚህ ጋር የተያያዘ አገልግሎት ነው፡፡
- ፴፬. ለደረጃ "ለ" ግብር ከፋዮች ቀላል የታከስ ሥርዓት**
በግብር ዓመቱ ግብር የሚከፈልበት የደረጃ "ለ" ግብር ከፋዮች ገቢ የሚሰላው በዚህ አዋጅ መሠረት ሲሆን በዚህ አንቀጽ የተመለከቱት ሁኔታዎች መጠበቅ ይኖርባቸዋል፡-
- ፩) ግብር ከፋዩ የንግድ ሥራ ገቢውንና ተቀናሽ ወጪውን የሚይዘው በጥሬ ገንዘብ እንቅስቃሴ ላይ በተመሰረተ የሂሳብ አያያዝ ዘዴ መሆን አለበት፤
- ፪) ለዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ አፈፃፀም ሲባል፣ ዋጋቸው ለሚቀንሱ ሀብቶች እና ግዙፋዊ ሀልዎት ለሌላቸው የግብር ከፋዩ የንግድ ሥራ ሀብቶች የሚደረገው የእርጅና ቅናሽ 100% (መቶ ፐርሰንት) ይሆናል፤
- ፫) በግብር ዓመቱ ለተገኙ የንግድ ዕቃዎች የወጣ ወጪ በተቀናሽነት ይያዛል፤

- (a) the taxable income estimated to be made under the contract for the purposes of the percentage of completion method exceeds the actual taxable income, if any, under the contract; and
- (b) the amount of the excess under paragraph (a) of this sub-article exceeds the difference between the business income and deductible expenditures computed under sub-article (1) of this Article for the tax year in which the contract was completed;
- 6) In this Article, "longterm contract" means a contract for manufacture, installation or construction, or, in relation to each, the performance of related services, that is not completed within the tax year in which work under the contract commenced, other than a contract estimated to be completed within 12 months of the date on which work under the contract commenced.
- 34. Simplified Tax System for Category 'B' Taxpayers**
The taxable income for a tax year of a Category 'B' taxpayer shall be computed in accordance with this Proclamation subject to the following modifications:
- 1) the taxpayer shall account for business income and deductible expenditures on a cash basis;
- 2) the rate of depreciation applicable to the depreciable assets and business intangibles of the taxpayer for the purposes of Article 26 of this Proclamation shall be 100%;
- 3) a deduction is allowed for the cost of trading stock acquired during the year;

4) Labsii Bulchiinsa Taaksii keewwata 19 keewwata xiqqaa 2 jalatti kan ibsame yeroon gal-mee herregaa qabatee turuu fi murtii gibiraa fooyyessuuf Labsii Bulchiinsa Taaksii keewwata 30 keewwata xiqqaa 2 (b) jalatti yeroon ibsame waggaa 3 (sadii) ta'a.

**Kutaa Jaha
Dhaabbilee**

35. Dhaabbata Tokko To'achuuf Jijjiirama Taasifamu

1) Keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, dhaabbanni tokko "bara kasaaraa" jedhamee caqasamutti bara gibiraa kasaaraan irra gahe akkaataa Labsii kana keewwata 27 tiin gara "bara ce'umsaa" jedhamee gara caqasamutti bara itti aanutti dabarsuu kan danda'u bara kasaarichaatti, bara ce'umsattii fi baroota gidduu galan kamit-tiyyuu namni gahee abbummaa muummee kubbaaniyyichaa % 50 ol ta'e qabate nama wal fakkaatu yoo ta'e qofa dha.

2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 tiin dabarsa kasaaraa dhorkuun kan hin danda'amne:

(a) Bara kasaaraatti, bara ce'umsaa fi baroota gibiraa gidduu galan hundatti dhaabbatichi hojii daldalaa gosa tokko kan hojjete yoo ta'e; yookiin

(b) Abbummaan muummee dhaabbatichaa erga jijjiirame boodas kasaaraan qaqqabe baasiidhaan hir'ifamee hanga xumuramutti dhaabbatichi hojii daldalaa haaraa irratti kan hin bobbaanee fi dhaabbatichi yookiin miseensonni dhaabbatichaa kayyoon ol'aanaan hojii daldalaa haaraa irratti bobba'aniif kasaaraan qaqqabe galii hojii daldalaa haaraa irraa argame irraa akka hir'ifamu taasisuudhaan gibira galii hojii daldalaa dhaabbatichaan kaffalamuu qabu hir'isuuf kan hin taane yoo ta'edha.

ሀ) በታክስ አስተዳደር አዋጅ አንቀጽ ፲(፪) የተመለከተው የሂሳብ መዛግብትን ይዞ የማቆያው ጊዜ እና የግብር ውሳኔን ለማሻሻል በታክስ አስተዳደር አዋጅ አንቀጽ ፴፪(ለ) የተመለከተው ጊዜ ሦስት ዓመት ይሆናል፡፡

ክፍል ስድስት

ድርጅቶች

፴፮. አንድን ድርጅት በመቆጣጠር ረገድ የሚደረግ ለውጥ

፩) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) እንደተጠበቀሆነ አንድ ድርጅት "የኪሳራ ዓመት" ተብሎ በሚጠቀሰው የግብር ዓመት የደረሰበት ኪሳራ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ ወይም መሠረት "የመሸጋገሪያ ዓመት"

ተብሎ ወደ ሚጠቀሰው የሚቀጥለው ዓመት ሊያሸጋግር የሚችለውበኪሳራው ዓመት፣ በማሸጋገሪያውዓመትእና በማናቸውም ጣልቃ ገብ ዓመታት የከባንያውን ከ፻%(ሃምሳ በመቶ) በላይ የሆነውን የዋና ባለቤትነት ድርሻ የያዘው ሰው ተመሳሳይሰው የሆነ እንደሆነ ብቻ ነው፡፡

፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፩) መሠረት የኪሳራ መሸጋገርን መከላከል የማይቻለው፡-

(ሀ) በኪሳራው ዓመት፣በማሸጋገሪያው ዓመት እና በሁሉም ጣልቃገብ የግብር ዓመታት ድርጅቱ አንድ ዓይነት የንግድ ሥራ የሠራ እንደሆነ፤ ወይም

(ለ) የድርጅቱ ዋና ባለቤትነት ከተለወጠም በኋላ የደረሰው ኪሳራ በወጪነት ተቀናሽ ተደርጎ እስከሚጠናቀቅ ድረስ፣ ድርጅቱ በአዲስ የንግድ ሥራ ያልተሠማራ እና ድርጅቱ ወይም የድርጅቱ አባላት በአዲስ የንግድ ሥራ ላይ የተሰማሩበት ዋነኛ ዓላማ የደረሰው ኪሳራ በአዲሱ የንግድ ሥራ ከተገኘው ገቢ ላይ ተቀናሽ እንዲሆን በማድረግ በድርጅቱ ሊከፈል የሚገባውንየንግድ ሥራ ገቢ ግብር ለማሳነስያልሆነ እንደሆነ ነው፡፡

4) The period for the retention of documents under Article 19(2)of the Tax Administration Proclamation and theperiod for the amendment of tax assessments under Article 30(2)(b) ofthe Tax Administration Proclamationshall be 3 years.

Part Six

Institutions

35. Change in Control of a Body

1) Subject to sub-article (2) of this Article, a body shall carry a loss forward for a tax year(referedto as the "loss year")nder Article 27of this Proclamation to a subsequent tax year (referred to as the "carry forward year") only when the same person holds more than 50% of the underlying ownership of the body in the lossyear, the carry forward year, and all intervening tax years.

2) Sub-article (1) of this Article shall not prevent the carry forward of loss by a body when the body:

(a) conducts the same business in the loss year, the carry forward year, and all intervening tax years; and

(b) does not,until the loss has been fully deducted, engage in any new business activity after the change in underlying ownership if theprincipal purpose of the body or the members of the body in engaging in the new business activity is to utilize the loss so as to reduce the business income tax payable on the incomearising from the new business activity.

36. Kubbaanniyyaa Irra Deebiin Gurmaa'u

- 1) Kubbaanniyyaan jiraataa Naannichaa ta'e "daddabarsaa" jedhamee kan waamamu kubbaanniyyaa jiraataa Naannichaa ta'e "kan darbuuf" jedhamee kan ibsamuuf kubbaanniyyaa jiraataa Naannichaa ta'e biroof irra deebiin gurmaa'uu waliin wal qabatee qabeenya hojii daldalaa kan dabarseef yoo ta'e:
 - (a) Dabarsuun isaa qabeenya hojii daldalaa akka waan gurgureetti, jijjiireetti yookiin kenneetti hin fudhatamu;
 - (b) Kubbaanniyyaan qabeenya hojii daldalichaa darbeefis yeroo qabeenya hojii daldalaa darbeefitti dabarsichi qabeenya hojii daldalichaa argachuuf baasiin baase qabeenyicha waliin wal qixa ta'e baasuudhaan qabeenya hojii daldalichaa akka argateetti lakkaa'ama;
 - (c) Namni qabeenyichi darbeef jijjiirraa qabeenya darbeefitiin aksiyoona kan kenne yoo ta'e, baasiin aksiyoonotaaf taasifame yeroo qabeenya darbe dabarsuun raawwatamutti gatii duraan ture waliin wal qixa ta'uu qaba.
- 2) Keewwata kan keewwata xiqqaa 1 jalatti kan ibsame qabeenya hojii daldalaa qabeenya gatiin isaa hir'atu yookiin qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property) yoo ta'e, bu'uura keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin baasii qabeenya hojii daldalaaatiif bahe jedhamuun kan ibsame yeroo dabarsi qabeenyichaa raawwatamutti kan ture gatii gal-mee bu'aa qulqulluu qabeenya hojii daldalaa kan ilaallatu ta'a.
- 3) Raawwii keewwata kanaatiif "irra deebiin gurmaa'uu" jechuun:
 - (a) Walitti makamuu kubbaanniyyoota jiraataa Naannichaa ta'an lama yookiin lamaa olii;

፴፮. የኩባንያ ስነደገፍ መደራጀት

- 1) በክስቡ ነዋሪ የሆነ ኩባንያ "ስተሳሰቢ" ተብሎ የሚጠራ በኢትዮጵያ ነዋሪ የሆነ ኩባንያ "የሚተሳሰብ" ተብሎ ስሚጠቀስ ስሌሳ በክስቡ ነዋሪ ስሆነ ኩባንያ ስነደገፍ ከመደራጀት ጋር ተያይዞ የንግድ ሥራ ሀብት ያስተሳሰብ ስነደገፍ:-
 - (ሀ) ማስተሳሰቢያ የንግድ ሥራ ሀብትን ስነደገፍ ማስመዝገብ፣ መስመራዊ መስመርተዳርግ ስደወስድም፤
 - (ለ) የንግድ ሥራ ሀብት የተሳሰበ ኩባንያም የንግድ ሥራ ሀብት በተሳሰበ ጊዜ ስስተሳሰቢ የንግድ ሥራ ሀብትን ለማግኘት ካወጣው ወጪ፣ ስሌሳ የሆነ ወጪ በማውጣት የንግድ ሥራ ሀብትን ስነደገፍ ተደርጎ ደውሎ፤
 - (ሐ) ሀብት የተሳሰበ ሰው በተሳሰበ ሀብት ሰው ስስተሳሰቢ የሆነ የሰው ስነደገፍ ስስተሳሰቢ የተደረገው ወጪ፣ የተሳሰበ ሰው ሀብት ማስተሳሰቢያ በሚከናወንበት ጊዜ ከነበረው ዋጋ ጋር ስሌሳ መሆን ይኖርበታል፡፡
- 2) በዚህ ስነደገፍ ንዑስ ስነደገፍ (፩) የተጠቀሰው የንግድ ሥራ ሀብት ዋጋው የሚቀንስ ሀብት ወደም ግዙፋዊ ሀብት የሌለው የንግድ ሥራ ሀብት የሆነ ስነደገፍ፣ በዚህ ስነደገፍ ንዑስ ስነደገፍ (፩) ስነደገፍ ሥራ ሀብት የተደረገው ወጪ በሚሰጠው የሀብት መተሳሰቢያ በሚደረግበት ጊዜ ያለውን የንግድ ሥራ ሀብትን የተጣራ የመዝገብ ዋጋ የሚመስክት ይሆናል፡፡
- 3) ስዚህ ስነደገፍ ስራዓፀም "ስነደገፍ መደራጀት" ማለት:-
 - (ሀ) በክስቡ ነዋሪ የሆነ ሁለት ወደም ከሁለት በላይ የሆኑ ኩባንያዎች መዋሃድ፤

36. Corporate Reorganizations

- 1) If a resident company (referred to as the 'transferor') transfers a business asset to another resident company (referred to as the 'transferee') as part of reorganization:
 - (a) The transfer shall not be treated as a disposal of the business asset by the transferor;
 - (b) The transferee shall be treated as having acquired the business asset for a cost equal to the transferor's cost for the asset at the time of the transfer; and
 - (c) If the transferee has issued shares in exchange for the transferred asset, the cost of the shares is equal to the cost of the transferred asset at the time of the transfer.
- 2) If the business asset referred to in sub-article (1) of this Article is a depreciable asset or business intangible, thereference in sub-article (1) of this Article to the cost of the business asset is a reference to the net book value of the business asset at the time of the transfer.
- 3) In this Article, "reorganization" means:
 - (a) A merger of two or more resident companies;

- (b) Kubbaanniyyaa jiraataa Naannichaa ta'e gatii aksiyoona sagalee kennisiisu % 50 yookiin gatiin waliigala aksiyoona biroo % 50 jijjiirraa aksiyoona dhaabbatni miseensa kubbaanniyyaa irra deebiin gurmaa'u ta'uun argatu qofaan kan gurgurame yookiin karaa biroo kamiiniyyuu kan darbe yoo ta'e;
- (c) Kubbaanniyyaa miseensa kubbaanniyyaa irra deebiin gurmaa'u keessatti gama kaffaltii gahaa aksiyoonaatiin mirga addaa kan hin kennisiifnee fi haala hirmaannaa sagalee argamsiisu qofaan qabeenyaa kubbaanniyyaa jiraataa Itiyoophiyaa ta'ee fi irra deebiin gurmaa'uudhaan miseensa ta'e keessaa % 50 ol yookiin kubbaanniyyaa jiraataa Naannichaa ta'e kan birootiif kenname yookiin kan darbe yoo ta'e;
- (d) Kubbaanniyyaa jiraataa Naannichaa ta'e gara kubbaanniyyaa lama yookiin isaa oliitti yoo hiranu; yookiin
- (e) Dhaabbanni daldalaa tokko kaappitaala kittillayoota isaa; kappitaala dhaabbatichaa kan qabataniif yoo hiru dha.
- 4) Tumaan Keewwata kana raawwattiinsa kan qabaatu Abbaan Taayitaa walitti makamiinsa taasifame, abbummaa qabachuu, dhuunfachu, hiramuu yookiin kaappitaala kittillayoota isaa kaayyoon bu'uuraa gocha kaappitaala dhabbatichaa warra qabataniif dabarsuu taaksii irraa baqachuu akka hin taane yoo itti amanee dha.

Kutaa Torba

Hojiwwan Albuudaa FI Boba'aa

37. Hiika

- Akkaataan jechichaa hiika biroo kan kennisiisuuf yoo ta'e malee kutaa kana keessatti:
- 1) "Kontiraaktara" jechuun nama kamiyyuu mootummaa waliin waliigaltee bu'aa raawwate dha.
 - 2) "Naannawwaa Waliigaltee" jechuun waliigaltee boba'aa keessatti naannawwaa waliigaltee jedhamee iddoo moggaaffamedha.

- (ለ) በክልሉ ውስጥ ነዋሪ የሆነውን ከባንያ ድምጽ የሚያስጥ የአክሲዮን ዋጋ ፶% (ሃምሳ በመቶ) ወይም የሌሎች ጠቅላላ የአክሲዮኖች ዋጋ ሃምሳ በመቶ እንደገና በሚደራጀው ከባንያ አባል የሚሆን ድርጅት በሚያገኘው አክሲዮን ለውጥ ብቻ በማናቸውም መንገድ የተላለፈ እንደሆነ፤
- (ሐ) እንደገና በሚደራጀው ከባንያ ውስጥ አባል ለሆነው ከባንያ በአክሲዮን ድርሻ ክፍያ ረገድ ልዩ መብት በማያስጥና የድምጽ ተሳትፎ ብቻ በሚያስገኝ አኳኒነት፣ በኢትዮጵያ ነዋሪ ከሆነ እና የእንደገና መደራጀቱ አባልነቱን ከባንያ ሀብት ውስጥ ሃምሳ በመቶ ወይም ከዚያ በላይ ሌላ በኢትዮጵያ ነዋሪ ለሆነ ከባንያየተሰጠ ወይም የተላለፈ እንደሆነ፤
- (መ) በኢትዮጵያ ነዋሪ የሆነ ከባንያ ወደ ሁለት ወይም ከዚያ በላይ ወደሆኑ ከባንያዎች ሲከፋፈል ወይም
- (ሠ) አንድ የንግድ ሥራ ድርጅት የተቀጽላዎቹን ካፒታል፣ የድርጅቱን ካፒታል ለያዙ ሲከፋፈል ነው፡፡
- ፬) የዚህ አንቀጽ ድንጋጌ ተፈጻሚ የሚሆነው የታክሱ ባለሥልጣን የተደረገው ውህደት፣ በባለቤትነት መያዝ፣ መጠቅለል፣ መከፋፈል ወይም የተቀጽላዎቹን ካፒታል የድርጅቱን ካፒታል ለያዙ የማስተላለፍ ተግባር ዋነኛ ዓላማ ከታክስ ለመሸሸ ያለመሆኑን ሲያምንበት ነው፡፡

ክፍል ሰባት

የማዕድን እና የነዳጅ ሥራዎች

፴፯. ትርጓሜ

- የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም ካልተሰጠው በስተቀር በዚህ ምዕራፍ ሥር፡-
- ፩) "ሥራ ተቋራጭ" ማለት ከመንግሥት ጋር የነዳጅ ስምምነት ያደረገ ማንኛውም ሰው ነው፤
- ፪) "የውል ክልል" ማለት በነዳጅ ስምምነት ውስጥ የውል ክልልተብሎ የተሰየመ አካባቢ ነው፤

- (b) The acquisition or takeover of 50% or more of the voting shares and 50% or more of all other shares by value of a resident company solely in exchange for shares in another resident company that is a party to the reorganization;
- (c) The acquisition of 50% or more of the assets of a resident company by another resident company that is a party to the reorganization solely in exchange for share with voting rights but no preferential right to dividends;
- (d) A division of a resident company into two or more resident companies; or
- (e) When a company divided its capital to its share.
- 4) This Article shall apply only when the Authority is satisfied that the merger, acquisition, takeover, division, or spin off does not have a principal purpose of tax avoidance.

Part Seven

Mining and Petroleum works

37. Definitions

unless defined otherwise in this proclamation terms used herein shall have;

- 1) "Contractor" means a person who has entered into a petroleum agreement with the government;
- 2) "Contract area" means the area designated as the contract area under a petroleum agreement;

- | | | |
|--|---|--|
| <p>3) “Waliigaltee mirga dabarsuuf taasifamu” jechuun waliigaltee Labsii kana keewwatni 44 raawwatinsa irratti qabaatu dha.</p> <p>4) “Baasii misoomsuu” jechuun baasii qabeenya gatiin isaa hir’atu osoo hin dabalatiin nama yookiin kontiraaktara eeyyamni kennameef baasii kappitalaa hojii misoomaa hojjachuuf baahu yoo ta’u, kanneen armaan gadii ni dabalata:</p> <p>(a) Hojiiwwan armaan gadii raawwachuuf baasii yeroo kamiyyuu bahu:</p> <p>(i) “Baasii barbaachaa” gaaleen jedhu keewwata kana keewwata xiqqaa 6 (a)(i) tiin hiika kennameen faayidaa ibsame osoo hin dabalatiin baasii albuuda baasuutiin yookiin hojii boba’aatiin faayidaa argachuuf bahu; yookiin</p> <p>(ii) “Baasii barbaachaa” gaaleen jedhu keewwata kana keewwata xiqqaa 6 (a)(ii) tiin hiika kenname osoo hin dabalatiin</p> <p>(b) Baasii albuuda baasuu yookiin odeeffannoo hojii boba’aa argachuuf bahu.</p> <p>(c) Mirga albuuda baasuu yookiin waliigaltee boba’aa waliin walqabateen baasii bu’uraalee misooma hawwaasummaa diriirsuuf ba’u.</p> <p>5) “Hojiiwwan Misoomaa” jechuun:</p> <p>(a) Hojii albuuda baasuutiif yoo ta’u heeyyama hojii albuuda baasuutiin hojii heeyyamame; yookiin</p> <p>(b) Hojii boba’aaf yoo ta’u hojii boba’aa waliin wal qabatee hojiiwwan misoomaa fi oomishuuf waliigaltee boba’aatiin heeyyamamanidha.</p> <p>6) “Baasii barbaachaa” jechuun baasii qabeenyawwan gatiin isaanii hir’ataniif ba’u osoo hin dabalatiin nama heeyyamni kennameef yookiin kontiraaktarichaan hojii qorannoo gaggeessuuf baasii ba’u yoo ta’u, kanneen armaan gadii ni dabalata:</p> | <p>፫) “መብትን ለማስተላለፍ የሚደረግ ስምምነት” ማለት የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፵፬ ተፈጻሚ የሚሆንበት ስምምነት ነው፤</p> <p>፬) “ የ ማ ል ሚ ያ ወ ጨ ” ማለት ዋጋው ለሚ ቀንስ ሀብት የሚወጣን ወጪን ሳይጨምር ፈቃድ በተሰጠው ወይም በሥራ ተቋራጩ የልማት ሥራዎችን ለ መሥራት የሚወጣ የካፒታል ወጪ ሲሆን የሚከተሉትንም ይጨምራል፡፡</p> <p>(ሀ) የሚከተሉትን ተግባራት ለማከናወን በማናቸውም ጊዜ የሚወጣ ወጪ፡-</p> <p>(i) “የፍለጋ ወጪ” ለሚለው ሀረግ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፮)(ሀ)(፩) በተሰጠው ትርጉም የተመለከተውን ጥቅም ሳይጨምር፤ በማዕድን ማውጣት ወይም በነዳጅ ሥራ ጥቅም ለማግኘት የሚወጣ ወጪ፤ ወይም</p> <p>(ii) “የፍለጋ ወጪ” ለሚለው ሀረግ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፮) (ሀ)(፪) በተሰጠው ትርጉም የተመለከተውን ሳይጨምር</p> <p>(ለ) የማዕድን ማውጣት ወይም የነዳጅ ሥራ መረጃ ለማግኘት የወጣ ወጪ፤</p> <p>(ሐ) ከማዕድን ማውጣት መብት ወይም ከነዳጅ ስምምነት ጋር በተያያዘ ለማህበራዊ መሠረተ-ልማት ዝርጋታ የሚወጣ ወጪ፤</p> <p>፭) “የልማት ሥራዎች” ማለት፡-</p> <p>(ሀ) ለማዕድን ማውጣት ሥራ ሲሆን በማዕድን ማውጣት ሥራ ፈቃድ የተፈቀደ ሥራ፤ ወይም</p> <p>(ለ) ለነዳጅ ሥራ ሲሆን ከነዳጅ ሥራ ጋር ተያያዞ ለልማትና ለማምረት በነዳጅ ስምምነት የተፈቀዱ ሥራዎች ናቸው፡፡</p> <p>፮) “የፍለጋ ወጪ” ማለት ዋጋቸው ለሚቀንስ ሀብቶች የሚወጣውን ወጪ ሳይጨምር ፈቃድ በተሰጠው ሰው ወይም በሥራ ተቋራጩ የምርመራ ሥራዎችን ለማካሄድ የሚወጣ ወጪ ሲሆን የሚከተሉትንም ይጨምራል፡፡</p> | <p>3) “Farm-out agreement” means an agreement to which Article 44 of this Proclamation applies;</p> <p>4) “Development expenditure” means capital expenditure incurred by a licensee or contractor in undertaking development operations, other than expenditure incurred in acquiring a depreciable asset, and includes the following:</p> <p>(a) Expenditure whenever incurred in acquiring:</p> <p>(i) An interest in a mining right or petroleum agreement, other than an interest referred to in paragraph 6(a)(1) of the definition of “exploration</p> <p>(ii) Expenditure” in this Article; or mining or petroleum information, other than information referred to in paragraph 6(a)(2) of the definition</p> <p>(b) Of “exploration expenditure” or petroleum information, in this Article;</p> <p>(c) Social infrastructure expenditure incurred relation to development operations under a mining right or petroleum agreement;</p> <p>5) “Development operations” means:</p> <p>(a) For mining operations, authorised operations under a mining licence; or</p> <p>(b) For petroleum operations, authorised operations relating to development and production under a petroleum agreement;</p> <p>6) “Exploration expenditure” means capital expenditure incurred by a licensee or contractor in undertaking exploration operations, other than expenditure incurred in acquiring a depreciable asset, and includes the following:</p> |
|--|---|--|

(a) Kanneen armaan gadii argachuuf baasii bahe; (i) Mootummaa yookiin waliigaltee mirga dabarsu irraa baasii faayidaa mirga barbaachaa ilaallatu argachuuf bahu; yookiin (ii) Mootummaa yookiin waliigaltee mirga dabarsu irraa odeeffannoo barbaachaa argachuuf baasii bahu; yookiin (b) Hojii barbaacha albuudaa yookiin waliigaltee boba'aa waliin walqabatee baasii ijaarsa bu'uraalee misooma hawwaasummaatiif bahu. 7) "Odeeffannoo barbaachaa" jechuun: (a) Mirga barbaacha albuudaa keessatti albuudota hammataman argachuuf barbaacha taasifamuuf odeeffannoo gargaaru ; yookiin (b) Waliigaltee boba'aa keessatti boba'aa hammatame argachuuf barbaacha taasifamuuf odeeffannoo gargaaru dha. 8) "Hojii barbaachaa" jechuun: (a) Barbaacha albuudatiif yoo ta'u hojii mirga barbaacha albuudaa keessatti heeyyamame; yookiin (b) Hojii boba'aatiif yoo ta'u waliigaltee boba'aa keessatti hojii barbaachaa heeyyamame dha. 9) "Mirga barbaachaa" jechuun bu'uura Labsii Albuudaatiin mirga hojii barbaacha albuudaa mootummaadhaan heeyyamamee yookiin bu'uura waliigaltee boba'aatiin heeyyama barbaachaa kenname dha. 10) "Naannawaa heeyyamni itti kenname" jechuun naannawaa heeyyamni albuuda baasuu itti kenname dha. 11) "Nama heeyyamni kennameef" jechuun nama mirgi albuuda baasuu kennameefii dha. 12) "Mirga barbaachaa albuudaa" jechuun bu'uura Labsii albuudaatiin mirga sakatta'uu, barbaaduu yookiin heeyyama qabatanii turuu kenname dha. 13) "Odeeffannoo albuudaa" jechuun odeeffannoo hojii albuudaa waliin walqabatedha.	(ሀ) የሚከተሉትን ለማግኘት የወጣ ወጪ፡- (i) ከመንግሥት ወይም መብትን ከሚያስተላልፍ ስምምነት የፍለጋ መብት የሚመለከት ጥቅም ለማግኘት የሚወጣ ወጪ፤ ወይም (ii) ከመንግሥት ወይም መብትን ከሚያስተላልፍ ስምምነት የፍለጋ መረጃን ለማግኘት የሚወጣ ወጪ፤ ወይም (ለ) ከማዕድን ፍለጋ ሥራ ወይም ከነዳጅ ስምምነት ጋርተያይዞ ለማህበራዊ መሠረተ-ልማት ግንባታ የሚወጣ ወጪ፤ ፯) "የፍለጋ መረጃ" ማለት፡- (ሀ) በማዕድን ፍለጋ መብት ውስጥ የተካተቱ ማዕድኖችን ለማግኘት ለሚደረግ ፍለጋ የሚያገለግል መረጃ፤ ወይም (ለ) በነዳጅ ስምምነት ውስጥ የተካተተን ነዳጅ ለማግኘት ለሚደረግ ፍለጋ የሚያገለግል መረጃ ነው፡፡ ፰) "የፍለጋ ሥራ" ማለት፡- ሀ) ለማዕድን ፍለጋ ሲሆን በማዕድን ፍለጋ መብት ውስጥ የተፈቀደ ሥራ፤ ወይም (ለ) ለነዳጅ ሥራ ሲሆን በነዳጅ ስምምነት ውስጥ የተፈቀደ የፍለጋ ሥራ ነው፡፡ ፱) "የፍለጋ መብት" ማለት በማዕድን አዋጅ መሠረት በመንግሥት የተፈቀደ የማዕድን ፍለጋ መብት ወይም በነዳጅ ስምምነት መሠረት የተሰጠ የፍለጋ ፈቃድ ነው፡፡ ፲) "ፈቃድ የተሰጠበት አካባቢ" ማለት የማዕድን ማውጣት ፈቃድ የተሰጠበት አካባቢ ነው፡፡ ፲፩) "ፈቃድ የተሰጠው ሰው" ማለት ማዕድን የማውጣት መብት የተሰጠው ሰው ነው፡፡ ፲፪) "የማዕድን ፍለጋ መብት" ማለት በማዕድን አዋጅ መሠረት የተሰጠ የቅኝት፣ የፍለጋ፣ ወይም ፈቃድን ይዞ የመቆየት መብት ነው፡፡ ፲፫) "የማዕድን መረጃ" ማለት ከማዕድን ሥራዎች ጋር የተያያዘ መረጃ ነው፡፡	(a) Expenditure incurred in acquiring; (i) An interest in an exploration right from the Government or under a farm-out agreement; or (ii) Exploration information from the Government or under a farm-out agreement; (b) Social infrastructure expenditure incurred in relation to exploration operations under a mining exploration right or petroleum agreement; 7) "Exploration information" means information relating to the search for: (a) Minerals under a mining exploration right; or (b) Petroleum under a petroleum agreement; 8) "Exploration operations" means: (a) For mining operations, authorised operations under a mining exploration right; or (b) For petroleum operations, authorised operations relating to exploration under a petroleum agreement; 9) "Exploration right" means a mining exploration right-granted under Mining Proclamation or an exploration licence issued under a petroleum agreement; 10) "Licence area" means the area that is the subject of a mining right; 11) "Licensee" means a person who has been granted a mining right; 12) "Mining exploration right" means a reconnaissance, exploration, or retention licence granted under the Mining Operations Proclamation; 13) "Mining information" means information relating to mining operations;
---	--	--

- | | | |
|---|---|---|
| <p>14) “Hojiiwwan Albuudaa” jechuun bu’uura mirga albuudaatiin hojiiwwan heeyyamamani dha.</p> <p>15) “Mirga albuudaa” jechuun bu’uura Labsii Hojii Albuudatiin heeyyama sakatta’uu, qorannoo, heeyyama qabatanii turuu yookiin oomisha albuudaa mootummaadhaan kennamu dha.</p> <p>16) “Waliigaltee boba’aa” jechuun hojii boba’atiin wal qabatee bu’uura seera rogummaa qabuun waliigaltee namni tokko mootummaa waliin walii malatteessudha.</p> <p>17) “Odeeffannoo boba’aa” jechuun odeeffannoo hojii boba’aa waliin wal qabatedha.</p> <p>18) “Hojiiwwan boba’aa” jechuun hojiiwwan waliigaltee boba’atiin heeyyamamani dha.</p> <p>19) “Baasii bu’uraalee misooma hawwaasummaa” jechuun namni yookiin kontraaktarri heeyyamni kennameef bu’uura dirqama mirga hojii albuudaa yookiin waliigaltee boba’aa irra jiruutiin manneen ummataa, hospitaala, daandii yookiin bu’uraalee misoomaa hawaasummaa kana fakkaatan ijaaruuf baasii kappitaalaa baasu yookiin buusii fandii misooma hawaasummaatiif tasisu dha.</p> <p>20) “Kontiraaktara Xiqqaa” jechuun nama qaxxarriidhaan tajaa-jila kennu osoo hin dabalatiin nama heeyyamni kennameefiif hojii albuuda baasuu waliin tajaajilawwan walqabatan nama kennudha.</p> <p>21) Jechi Labsii Bulchiinsa Taaksii keessatti hiikni itti kenname labsii kana keessatti hojjiira kan oolu yoo ta’ee fi Labsii kanaan hiikni kan itti hin kenname yoo ta’ee hiika Labsii Bulchiinsa Taaksii keessatti kennameef ni qabaata.</p> | <p>፲፬) “የማዕድን ሥራዎች” ማለት በማዕድን መብት መሠረት የተፈቀዱ ሥራዎች ናቸው።</p> <p>፲፭) “የማዕድንመብት” ማለት በማዕድን ሥራዎች አዋጅ መሠረት በመንግሥት የሚሰጥ የቅኝት፣ የምርመራ፣ ፈቃድን ይዞ የመቆየት ወይም የማዕድን ማምረት ፈቃድ ነው።</p> <p>፲፮) “የነዳጅ ስምምነት” ማለት በነዳጅ ሥራዎች አዋጅ መሠረት አንድ ሰው ከመን ግሥት ጋር የሚፈራረመው ስምምነት ነው።</p> <p>፲፯) “የነዳጅ መረጃ” ማለት ከነዳጅ ሥራዎች ጋር የተያያዘ መረጃ ነው።</p> <p>፲፰) “የነዳጅ ሥራዎች” ማለት በነዳጅ ስምምነት የተፈቀዱ ሥራዎች ናቸው።</p> <p>፲፱) “የማህበራዊ መሠረተ-ልማት ወጪ” ማለት ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም ሥራ ተቋራጭ በማዕድን ሥራ መብት ወይም በነዳጅ ስምምነት ባለበት ግዴታ መሠረት የህዝብ ትምህርት ቤቶችን፣ ሆስፒታልን፣ መንገድን ወይም ሌላ ተመሳሳይ ማህበራዊ መሠረተ-ልማት ለመገንባት የሚያወጣው የካፒታል ወጪ ወይም ለማህበረሰብ ልማት ፈንድ የሚያደርገው መዋጮ ነው።</p> <p>፳) “ንዑስ-ሥራ ተቋራጭ” ማለት በተቀጣሪነት አገልግሎት የሚሰጥን ሰው ሳይጨምር ፈቃድ ለተሰጠው ሰው ከማዕድን ማውጣት ሥራ ጋር የተያያዙ አገልግሎቶችን የሚሰጥ ሰው ነው።</p> <p>፳፩) በታክስ አስተዳደር አዋጅ ትርጉም የተሰጠው ቃል በዚህ አዋጅ ውስጥ ጥቅም ላይ የዋለ እንደሆነ ለዚህ አዋጅ የተለየ ትርጉም ካልተሰጠው በስተቀር በታክስ አስተዳደር አዋጁ የተሰጠው ትርጉም ይኖረዋል።</p> | <p>14) “Mining operations” means authorised operations under a mining right;</p> <p>15) “Mining right” means are connaissance, exploration, retention, or mining licence granted under the Mining Operations Proclamation;</p> <p>16) “Petroleum agreement” means an agreement that a person has entered into with the Government under the Petroleum Operations Proclamation;</p> <p>17) “Petroleum information” means information relating to petroleum operations;</p> <p>18) “Petroleum operations” means authorized operations under a petroleum agreement;</p> <p>19) “Social infrastructure expenditure” means capital expenditure that a licensee or contractor is required to incur under a mining right or petroleum agreement on the construction of a public school, hospital, road, or similar social infrastructure; and</p> <p>20) “Subcontractor” means a person supplying services to a licensee in respect of mining operations undertaken by the licensee, other than a person supplying services as an employee.</p> <p>21) A term used in this Proclamation that is defined in the Tax Administration Proclamation shall have the meaning in the Tax Administration Proclamation unless defined otherwise in this Proclamation</p> |
|---|---|---|

38. Namaa fi Kontraaktara Heeyyamni Kennameef Irratti Gibira Buusuu

- 1) Fooyya'iinsi Kutaa Torba kana jalatti tumaman akkuma eegametti ta'ee, Keewwatni kun nama yookiin kontiraaktara heeyyamni kennameef irratti raawwatinsa ni qabaata.
- 2) Gibira nama yookiin kontiraaktara heeyyamni kennameef ilaalchisee Kutaa kanaa fi kutaawwaan biroo Labsichaa jalatti kan tumame gidduu walsimuu dhabuun kan uumame yoo ta'e Kutaan kun raawwatiinsa ni qabaata.
- 3) Nama yookiin kontiraaktara heeyyamni kennameef irratti taarfni gibira galii hojii daldalaa raawwatinsa qabaatu % 25 ta'a.
- 4) Namni heeyyamni kennameef kaffaltii kamiyyuu kantiraaktara xiqqaa jiraataa Naannichaa hin taaneef raawwatu irraa % 10 gibira hir'isee Abbaa Taayitichaatiif galii taasisuu qaba.
- 5) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 4 tiin hanga gibira kaffalamuu kan shallagamu baasiwwan moobilaayizeeshinii fi dimoobilaayizeeshiniin hir'ifamaniiti dha.

39. Daangaa Hir'ifama Baasiwwan Hojii Albuudaa Yookiin Boba'aa Irratti Taasifaman

- 1) Namni heeyyamni kennameef naannawaa heeyyamni itti kennameef keessatti baasii hojii albuuda baasuu hojjachuuf baasu hir'ifamaan kan qabamuuf naannawaa heeyyamni itti kennameef keessatti hojii albuudaa waliin walqabatee galii hojii daladala baraa gibiraa keessatti argate irraa qofa ta'a.
- 2) Namni heeyyamni kennameef naannawaa heeyyamni itti kennameef keessatti bara gibirichaatti yeroo hojii albuudaa hojjatutti kasaaraan kan isa muudate yoo ta'e kasaaraan kun gara bara gibirra itti aanuutti darbee namni heeyyamni kennameef naannawaa heeyyamni itti kennameef keessatti hojii albuuda baasuu hojjechuun galii hojii daldaalaatiin argatu irraa hir'ifamni ni taasifama.

፴፰. ፈቃድ በተሰጠው ሰው እና ሥራ ተቋራጭ ላይ ግብር ስለመጣል

- ፩) በዚህ ምዕራፍ የተቀመጡት ማሻሻያዎች እንደተጠበቁ ሆነው፤ ይህ አንቀጽ ፈቃድ በተሰጠው ሰው ወይም በሥራ ተቋራጭ ላይ ተፈጻሚነት ይኖረዋል።
- ፪) ፈቃድ በተሰጠው ሰው ወይም በሥራ ተቋራጭ ላይ የሚጣለውን ግብር በተመለከተ በዚህ ምዕራፍ እና በአዋጁ ሌሎች ክፍሎች በተደነገገው መካከል አለመጣጣም የተፈጠረ እንደሆነ ይህ ምዕራፍ ተፈጻሚ ይሆናል።
- ፫) ፈቃድ በተሰጠው ሰው ወይም በሥራ ተቋራጭ ላይ ተፈጻሚ የሚሆነው የንግድ ሥራ ገቢ ግብር መጣኔ ፳፭%(ሃያ አምስት በመቶ) ነው።
- ፬) ፈቃድ የተሰጠው ሰው በክልሉ ነዋሪ ላልሆነ ንዑስ-ሥራ ተቋራጭ ከሚፈፅመው ማንኛውም ክፍያ ላይ ፻%(አሥር በመቶ) ግብር ቀንሶ ለባለሥልጣኑ ገቢ ማድረግ አለበት።
- ፭) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) መሠረት የሚከፈለው የግብር መጠን የሚሰላው የሞቢላይዜሽን እና የዲሞቢላይዜሽን ወጪዎች ተቀናሽ ተደርገው ነው።

፴፱. በማዕድን ወይም በነዳጅ ሥራዎች ተቀናሽ የሚደረጉ ወጪዎች ገደብ

- ፩) ፈቃድ የተሰጠው ሰው በፈቃድ ክልል ውስጥ የማዕድን ማውጣት ሥራ ለመሥራት የሚያወጣው ወጪ በተቀናሽነት የሚያዝሉት ፈቃድ በተሰጠበት ክልል ውስጥ ከማዕድን ሥራ ጋር በተያያዘ በግብር ዓመቱ ካገኘው የንግድ ሥራ ገቢ ላይ ብቻ ነው።
- ፪) ፈቃድ የተሰጠው ሰው ፈቃድ በተሰጠበት ክልል ውስጥ በግብር ዓመቱ የማዕድን ሥራውን በሚሰራበት ጊዜ ከላራ ያጋጠመው እንደሆነ ይህ ከላራ ወደሚቀጥለው የግብር ዓመት ተሽጋግሮ ፈቃድ የተሰጠው ሰው በፈቃድ ክልሉ ውስጥ የማዕድን ማውጣት ሥራ በመስራት ከሚያገኘው የንግድ ሥራ ገቢ ላይ ተቀናሽ ይደረጋል።

38. Taxation of Licensees and Contractors

- 1) This Proclamation shall apply to a licensee or contractorsubject to the modifications in this Chapter.
- 2) If there is any inconsistency in the taxation of a licensee or contractor as between this Chapter and the other parts of this Proclamation, this Chapter shall prevail.
- 3) The business income tax rate applicable to a licensee or contractor is 25%.
- 4) A licensee effecting payment to a non-resident sub-contractor shall withhold and transfer to the tax authority 10% of the Payment.
- 5) In calculating the tax payable under sub article (4) of this article, deduction shall be allowed for cost of mobilization and demobilization.

39. Limitation of Deductions Relating to Mining or Petroleum Operations

- 1) A deduction for expenditure to the extent incurred by alicensee in undertaking mining operations in a licence areaduring a tax year shall be allowed only against the business income derived by the licensee from the mining operations in the licence area during the year.
- 2) If a licensee has a loss in respect of mining operations in a licence area for a tax year, the amount of the loss shall becarried forward and allowed as a deduction against thebusiness income of the licensee derived from mining operations in the licence area in the next following tax yearof the licensee.

- 3) Namni heeyyamni kennameef kasaaraa isaaa akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 2tiin guutummaa guutuutti hir'isuu kan hin dandeenye yoo ta'e, kasaaraa hin hir'ifamne bara gibiraa itti aanutti dabarsuu fi hanga bakka buufame akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti ibsameen galii waliigalaa baruma gibirichaatti argame irraa hir'isuu kasaarichi guuttummaa guutuuttii hir'ifamee haga xumura-mutti dabarsuu kan danda'u yoo ta'uu, garuu namni heeyyamni kennameef kasaaraa isa mu-date dhuma waggaa kasaarichi itti qaqqabe irraa jalqabee kan lakkaa'amu bara gibiraa kudhan caaluuf dabarsuu hin danda'u.
- 4) Namni heeyyamni kennameef hojii albuuda baasuutiin walqabate naannawaa heeyyamniitti kenname keessatti kasaaraan irra gaheera kan jedhamu hojii albuuda baasuu naannawaa heeyyamni itti kenname keessatti raawwatuun wal qabatee baasiin bara gibirichaatti akka hir'ifamaatti qabameef bara gibirichaatti naannawicha keessatti galii hojii albuuda baasuu hojjachuun argate kan caale yoo ta'edha.
- 5) Keewwatni kun akkaataa barbaachisummaa isaatti fooyya'insi irratti taasifamaa bu'uura waliigaltee boba'aatiin naannawaa waliigalteen kontiraaktarichaaf kenname ilaalchisee kan raawwatu ta'a.
- 40. Baasii Barbaachaa**
- 1) Raawwii Labsii kana keewwata 26 tiif baasiin barbaachaa nama yookiin kontiraaktara heeyyamni kennameefiin bahu qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property) umurii waggaa tokkoo qaban akka ta'anitti fudhatamu.
- 2) Taarifni hir'ifama dullumaa qabeenya hojii daldalaa gatiin isaa hir'ifamu kan yeroo jalqabaatiif hojii irra oole % 100 ta'a.

- ፫) ፈቃድ የተሰጠው ሰው ከሳራውን በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት ሙሉ በሙሉ መቀነስ ያልቻለ እንደሆነ ያልተቀነሰውን ከሳራ ለሚቀጥለው የግብር ዓመት ማሸጋገር እና የተካካሰውን መጠን በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) በተገለጸው መሠረት በዚያው የግብር ዓመት ከተገኘው ጠቅላላ ገቢ ላይ በመቀነስ ከሳራው ሙሉ በሙሉ ተቀናሽ ተደርጎ እስከሚያልቅ ድረስ ማሸጋገር የሚችልሆኑ ነገር ግን ፈቃድ የተሰጠው ሰው የደረሰበትን ከሳራው ከተከሰተበት ዓመት መጨረሻ ጀምሮ ከሚቆጠሩ አሥር የግብር ዓመታት በላይ ማሸጋገር አይችልም፡፡
- ፬) ፈቃድ የተሰጠው ሰው ከማዕድን ማውጣት ሥራ ጋር በተያያዘ ፈቃድ በተሰጠበት ክልል ውስጥ ከሳራ ደረሰበት የሚባለው በፈቃድ ክልል ውስጥ ከሚያከናውነው የማዕድን ማውጣት ሥራ ጋር በተያያዘ በግብር ዓመቱ በተቀናሸነት የሚያዝለት ወጪ በዚህ ግብር ዓመት በዚህ ክልል የማዕድን ማውጣት ሥራ በመሥራት ካገኘው የንግድ ሥራ ገቢ የበለጠ እንደሆነ ነው፡፡
- ፭) ይህ አንቀጽ እንደ አስፈላጊነቱ ማሻሻያ እየተደረገበት በነዳጅ ስምምነት መሠረት ለ ሥራ ተቋራጩ የተሰጠውን ውል የተገባበት ክልል በሚመለከት ተፈጻሚ ይሆናል፡፡
- ፶. የፍለጋ ወጪ**
- ፩) ለዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ አፈፃፀም፣ ፈቃድ በተሰጠው ሰው ወይም በሥራ ተቋራጩ ለፍለጋ የሚወጡ ወጪዎች የአገልግሎት ዘመናቸው አንድ ዓመት የሆኑ ግዙፋዊ ሀልዎት የሌላቸው የንግድ ሥራ ሀብቶች ተደርገው ይወሰዳሉ፡፡
- ፪) ለመጀመሪያ ጊዜ ጥቅም ላይ የዋለው ለፍለጋ ሥራ የሆነ ዋጋው የሚቀንስ የንግድ ሥራ ሀብት የእርጅና ቅናሽ መጣኔው ፻ % (መቶ በመቶ) ይሆናል፡፡

- 3) The amount of a loss of a licensee for a tax year that is notdeducted under subarticle (2) of this Article shall be carriedforward by the licensee to the next following tax year and deductible from the gross income of the licensee in that year in accordance with subarticle (2) of this Article, and so onuntil the loss is fully deducted, provided however that thelicensee can't carry forwarda loss sustainedin a tax yearbeyond ten years from the end of the tax year in which the loss was sustained.
- 4) A licensee has a loss in relation to mining operations in alicence area for a tax year if the total deductions of thelicensee in respect of mining operations undertaken by the licensee in the licence area during the year exceed the totalamount of business income derived from such operations inthe area for the year.
- 5) This Article shall apply, with the necessary changes made, to a contractor in relation to a contract area of the contractor under a petroleum agreement.
- 40. Exploration Expenditure**
- 1) For the purposes of Article 26 of this Proclamation,exploration expenditure incurred by a licensee or contractorshall be treated as a business intangible with a useful life of one year.
- 2) The depreciation rate for a depreciable asset that has its firstuse in exploration operations shall be 100%.

41. Baasii Misoomsuu

- 1) Keewwata kana keewwata xiqqaa 3 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, raawwii Labsii kana keewwata 26 tiif jecha baasiin misoomsuu nama yookiin kontiraaktara heeyyamni kennameefii akka qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property) kan yeroo waggaa afuriif tajaajiluutti lakkaa'ama.
- 2) Keewwata kana keewwata xiqqaa 4 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, namni yookaan kontraaktarri heeyyamni kennameef oomisha daldalaaf oolu oomishuu osoo hin jalqabiin baasii misoomsuu kan baase yoo ta'e, baasiin kun akka baasii yeroo oomishini daldalaaf oolu oomishamuu jalqabe bahetti lakkaa'amee tumaaleen Labsii kana keewwata 26 raawwatiinsa ni qabaata.
- 3) Keewwata kana keewwata xiqqaa 4 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, namni yookaan kontraaktarri heeyyamni kennameef osoo oomisha daldalaaf oolu oomishuu hin jalqabiin qabeenya tajaajila hojii misoomaatiif oolu kan gatiin isaa hir'achuu danda'u kan bite yookiin kan ijaare yoo ta'e qabeenyi kun yeroo oomishini daldalaaf oolu jalqabametti akka bitame yookiin akka ijaarametti lakkaa'amee tumaaleen Labsii kana keewwata 26 raawwatiinsa ni qabaata.
- 4) Hangi hir'ifamaa baasii misoomsuu akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 2tiin heeyyamamu yookiin akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 3tiin qabeenya hojii daldala sababa dullumaatiin gatiin isaa hir'atuuf bara gibirichaatti hir'ifamni dullumaa taasifamu kan shallagamu akkaataa herrega armaan gadiitiin ta'a:

፵፩. የማልሚያ ወጪ

- ፩) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ለዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ አፈፃፀም ሲባል ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጭ የማልሚያ ወጪ ለአራት ዓመታት ያህል የሚያገለግል ግዙፋዊ ሀልዎት የሌለው የንግድ ሥራ ሀብት እንደሆነ ተደርጎ ይወሰዳል።
- ፪) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጭ ለንግድ የሚውል ምርት ማምረት ከመጀመሩ በፊት የማልሚያ ወጪ ያወጣ እንደሆነ፣ ይህ ወጪ ለንግድ የሚሆን ምርት ማምረት በተጀመረበት ጊዜ እንደወጣ ወጪ ተቆጥሮ የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ ድንጋጌ ተፈፃሚ ይሆናል።
- ፫) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጭ ለንግድ ሥራ የሚሆን ምርት ማምረት ከመጀመሩ በፊት ለማልሚያ ሥራዎች አገልግሎት የሚውል ዋጋው ሊቀንስ የሚችል ሀብት የገዛ ወይም የገነባ እንደሆነ ይህ ሀብት ለንግድ ሥራ የሚሆን ምርት በተጀመረበት ጊዜ እንደተገዛ ወይም እንደተገነባ ተቆጥሮ የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ ድንጋጌ ተፈፃሚ ይሆናል።
- ፬) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) የሚፈቀደው የማልሚያ ወጪ ተቀናሽ መጠን ወይም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት በእርጅና ምክንያት ዋጋው ለሚቀንስ የንግድ ሥራ ሀብት በግብር ዓመቱ የሚደረገው የእርጅና ቅናሽ የሚሰላው በሚከተለው ቀመር መሠረት ይሆናል፡-

41. Development Expenditure

- 1) For the purposes of Article 26 of this Proclamation and subject to sub-article (2) of this Article, development expenditure of a licensee or contractor shall be treated as a business intangible with a useful life of 4 years.
- 2) Subject to sub-article (4) of this Article, if a licensee or contractor incurs development expenditure before the commencement of commercial production, Article 26 of this Proclamation shall apply on the basis that the expenditure was incurred at the time of commencement of commercial production.
- 3) Subject to sub-article (4) of this Article, if a depreciable asset for use in development operations is acquired or constructed by a licensee or contractor before the commencement of commercial production, Article 26 of this Proclamation shall apply to the asset on the basis that it was acquired or constructed at the time of commencement of commercial production.
- 4) The amount of the deduction allowed for development expenditure referred to in sub-article (2) of this Article or the depreciation deduction allowed for depreciable asset referred to in sub-article (3) of this Article for the tax year in which the commencement of commercial production occurs shall be computed according to the following formula:

A x B/C

A- hanga baasichaa yookaan baasii qabeenyichaaf taasifame;
B- guyyaa daldalaaf oomishuun jalqabamee kaasee hanga guyyaa dhuma baraa gibiraa daldalaaf oomishamuu itti jalqabe gidduu guyyoota jiran;
C- bara gibiraa oomishini daldalaaf oolu itti oomishamuu jalqabame keessatti baay'ina guyyoota jiranii.

5) Waliigaltee mirga dabarsuuf taasifamu osoo hin dabalatiin, namni heeyyamni kennameef mirga hojii albuudaa keessaa faayidaa tokko kan dabarse yoo ta'e yookiin kontraaktarichi waliigaltee boba'aatiin mirga argate keessaa mirga yookiin faayidaa tokko kan dabarse yoo ta'e namni yookiin kontiraaktarri heeyyamni kennameef akka faayidaa mirga isaa dabarsuun argateetti kan fudhatamu hojiin dabarsuu yeroo raawwatametti herrega hir'ifama taasifameef yookiin haala kamiiniyyuu herrega deebii hin taane osoo hin dabalatin baasiin misoomaa nama hayyamni kennameefii yookaan kontraaktarichi baase erga hir'ifamee booda ta'a.

6) Raawwii keewwata kanaatiif "oomisha daldalaaf ta'u oomishuu jalqabuu" jechuun bu'uurra Biiraa Bishaan, Albuudaa fi Inarjii murteessuun guyyoota walitti aanan 30 keessaa guyyoota 25 oomishini ol'aanaan itti oomishamuu danda'ame guyyoota 30 keessaa guyyaa isaa jalqabaa ti.

42. Baasii Deebisanii Haaromsuu

1) Namni yookiin kontraaktarri bu'uurra karoora deebisanii haaromsuu heeyyamameen heeyyamni kennameef hojii albuudaa yookiin boba'aa waliin wal qabatee buusiin inni bara gibiraa keessatti fandii deebisanii haaromsuuf taasisu bara gibirichaa buusichi raawwatame keessatti akka hir'ifamaatti qabama.

$U \times A / d$

ሀ- የወጪው መጠን ወይም ለሀብቱ የተደረገ ወጪ፤
ለ- ንግድ ማምረት ከተጀመረበት ቀን እንስቶ ለንግድ ማምረት በተጀመረበት የግብር ዓመት የመጨረሻ ቀን መካከል ያሉት ቀናት፤
ሐ- ለንግድ የሚሆን ምርት ማምረት በተጀመረበት የግብር ዓመት ያሉት ቀናት ብዛት፤

፩) መብትን ለማስተላለፍ የሚደረግ ስምምነትን ሳይጨምር፣ ፈቃድ የተሰጠው ሰው ከማዕድን ሥራ መብት ውስጥ አንድ ጥቅም ያስተላለፈ እንደሆነ ወይም ደግሞ የሥራ ተቋራጩ በነዳጅ ስምምነት ካገኘው መብት ውስጥ አንድ መብት ወይም ጥቅም ያስተላለፈ እንደሆነ ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ መብቱን በማስተላለፍ የሚያገኘው ጥቅም ተደርጎ የሚወሰደው የማስተላለፉ ተግባር በተከናወነበት ጊዜ ተቀናሽ የተደረገለትን ወይም በማናቸውም መንገድ ያልመለሰውን ሂሳብ ሳይጨምር ፈቃድ ለተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ ያወጣው የማልሚያ ወጪ ከተቀነሰ በኋላ ነው።

፪) ለዚህ አንቀጽ አፈፃፀም "ለንግድ የሚሆንምርት ማምረት መጀመር" ማለት የውሃ፣ የማዕድንና እኔረጂ ቢሮ በሚወስነው መሠረት ከ ፳ ፭ ተከታታይ ቀናት ውስጥ ከፍተኛ ምርት ማምረት በተቻለባቸው ፳፭ ቀናት ካሉት ፴ ቀናት ውስጥ የመጀመሪያው ቀን ነው።

፵፪. የመልሶ ማቋቋሚያ ወጪ

፩) በተፈቀደ መልሶ ማቋቋሚያ ዕቅድ መሠረት ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጭ ከማዕድን ወይም ከነዳጅ ሥራዎች ጋር ተያይዞ በግብር ዓመቱ ለመልሶ ማቋቋሚያ ፈንድ የሚያደርገው መዋጮ መዋጮው በተደረገበት የግብር ዓመት በተቀናሽነት ይያዛል።

A x B/C where:

A is the amount of the expenditure or the cost of the asset;
B is the number of days in the period beginning on the date of commencement of commercial production and ending on the last day of the tax year in which commercial production commenced; and
C is the number of days in the tax year in which commercial production commenced.

5) If, other than under a farm-out agreement, a licensee disposes of an interest in a mining right or a contractor disposes of an interest in a petroleum agreement, any gain arising on the disposal is reduced by any development expenditure incurred by the licensee or contractor that has not been deducted or otherwise recouped by the licensee or contractor at the time of the disposal.

6) In this Article, "commencement of commercial production" means the first day of the period of 30 consecutive days during which the average level of production on the 25 highest production days in the 30-day period reaches a production level as determined by the Bureau of water, Mines, energy to be commercial production.

42. Rehabilitation Expenditure

1) A contribution made by a licensee or contractor to a rehabilitation fund in accordance with an approved rehabilitation plan in relation to mining or petroleum operations shall be allowed as a deduction in the tax year in which the contribution was made.

- | | | |
|--|---|--|
| <p>2) Namni yookiin kontraaktarri heeyyamni kennameef hojii albuudaa yookiin boba'aa ilaalchisee bu'uura karoora deebisanii haaromsuu ragga'een baasiin hojii hojjetuuf baasu karaa kallattiinis ta'e alkallattiin fandii deebisanii haaromsuu irraa kan hin kafalamneef yoo ta'e, bara gibiraa baasichi bahe keessatti akka hir'if-amaatti qabamaaf.</p> <p>3) Maallaqni fandii deebisanii haaromsuu keessatti kuufamu yookiin bu'uura karoora deebisanii haaromsuutiin baasii barbaachisu haguuguuf maallaqni fandii deebisanii haaromsuu irraa baasii ta-asifamu gibira galii irraa bilisa.</p> <p>4) Maallaqni fandii deebisanii haaromsuu irraa baasii ta'ee nama yookiin kontraaktara heeyyama qabuuf deebii ta'e, nama yookiin kontraaktara heeyyamni kennameef bara gibiraa maallaqichi deebii ta'etti akka galii hojii dalda-laatti fudhatama.</p> <p>5) Hojiin deebisanii haaromsuu yeroo xumuramutti maallaqni irraa hafee fandii deebisanii haaromsuu nama yookiin kontraaktara heeyyamni kennameef keessa kan jiru yoo ta'e, maallaqni kun akka maallaqa galii hojii dal-dalaa nama yookiin kontraaktara heeyyamni kennameef bara gibira hojii deebisanii haaromsuu itti xumurame keessatti akka heeyyama fudhatetti fudhatama.</p> <p>6) Raawwii keewwata kanaatiif:</p> <p>(a) "Karoora deebisanii haaromsuu mirkanaa'e" jechuun dirqamoota waliigaltee boba'aa yookiin mirga albuudaa keessatti murtaa'an dabalatee karoora deebisanii haaromsuu bakka albuudni yookaan boba'aan itti argamuu Biiroo Bishaan, Albuudaa fi Inarjii Oromiyaatiin ykn qaamaa Mana hojii Mootumma kallattiin dhimmichi ilaalatuun mirkanaa'edha.</p> | <p>፪) ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ የማዕድን ወይም የነዳጅ ሥራን በሚመለከት በፀደቀ መልሶ ማቋቋሚያ ዕቅድ መሠረት ለሚሰራው ሥራ የሚያወጣው ወጪ በቀጥታም ሆነ በተዘዋዋሪ መንገድ ከመልሶ ማቋቋሚያ ፈንድ ያልተከፈለው እንደሆነ ወጪው በወጣበት የግብር ዓመት በተቀናሽነት ይያዝላታል።</p> <p>፫) በመልሶ ማቋቋሚያ ፈንድ ውስጥ የሚጠራቀም የገንዘብ መጠን ወይም በመልሶ ማቋቋሚያ ዕቅድ መሠረት የሚያስፈልገውን ወጪ ለመሸፈን ከማቋቋሚያ ፈንድ ወጪ የሚደረግ የገንዘብ መጠን ከገቢ ግብር ነፃ ነው።</p> <p>፬) ከመልሶ ማቋቋሚያ ፈንድ ወጪ ሆኖ ፈቃድ ለተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ ተመላሽ የተደረገ የገንዘብ መጠን ተመላሽ በተደረገበት የግብር ዓመት ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ የንግድ ሥራ ገቢ ተደርጎ ይወሰዳል።</p> <p>፭) የመልሶ ማቋቋሚያ ሥራ በሚጠና ቀትረዜ ፈቃድ በተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጭ የመልሶ ማቋቋሚያ ፈንድ ውስጥ ትርፍ የገንዘብ መጠን በሚኖርበት ጊዜ ይህ የገንዘብ መጠን የመልሶ ማቋቋሚያ ስራ በተጠናቀቀበት የግብር ዓመት ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ የንግድ ሥራ ገቢ ተደርጎ ይወሰዳል።</p> <p>፮) ለዚህ አንቀጽ አፈፃፀም፡-</p> <p>(ሀ) "የፀደቀ የመልሶ ማቋቋሚያ ዕቅድ" ማለት በማዕድን መብት ወይም በነዳጅ ስምምነት የሚወሰኑትን ግዴታዎች ጨምሮ የውሃ፣ የማዕድንና ኢነርጂ ቢሮ የፀደቀ የማዕድን ወይም የነዳጅ ማውጫ ቦታ መልሶ ማቋቋሚያ ዕቅድ ነው።</p> | <p>2) An expenditure incurred by a licensee or contractor in carrying out work required by an approved rehabilitation plan in respect of the mining or petroleum operations of the licensee or contractor shall be allowed as a deduction for the tax year in which the expenditure is incurred provided that the work is not paid for, directly or indirectly, from money made available out of a rehabilitation fund.</p> <p>3) An amount accumulated in a rehabilitation fund, or an amount withdrawn from a rehabilitation fund to meet expenditure incurred under an approved rehabilitation plan, shall be exempt income.</p> <p>4) An amount withdrawn from a rehabilitation fund and returned to the licensee or contractor is business income of the licensee or contractor for the tax year in which the amount was returned.</p> <p>5) Any surplus in a rehabilitation fund of a licensee or contractor at the time of completion of rehabilitation is business income of the licensee or contractor for the tax year in which rehabilitation is completed.</p> <p>6) In this Article:</p> <p>(a) Approved rehabilitation plan" means a plan for rehabilitation of a mine or petroleum site approved by Bureau of water, Mines & energy, including rehabilitation obligations specified in a mining right or petroleum agreement; and</p> |
|--|---|--|

(b) “Fandii deebisanii haarom-suu” jechuun naannawaa mirga albuudaa yookiin waliigaltee boba’aa keessatti haammatame sirreessuuf baasiwwan fuulduraaf barbaachisan haguuguuf bu’uura mirga albuudaa yookiin waliigatee boba’atiin taa’uu qabuu fi maallaqa Biiroo Bishaan, Albuudaa, fi Inarjii Oromiyaa ykn qaamaa Mana hojii Moottumma kallatiin dhimmichi ilaalatuu fi namni yookiin kontraaktarri heeyyama fudhate waliin bulchani dha.

43. Hir’ifama Investmantiif Taasifamu

- 1) Namni yookiin kontiraaktarri heeyyamni kennameef dameelee hojii misoomaa biroo abbaa taayitaa heeyyama kennuutiin heeyyamameen baasii investimantii hojii investimantii irra oole galii waliigalaa tokkoon tokkoo bara gibiraa irraa hanga % 5 hir’ifamuu ni danda’a.
- 2) Namni yookiin kontraaktarri heeyyamni kennameef akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa ltiin bara gibiraa tokko keessatti hanga maallaqaa hir’ifama taasisee bara gibiraa hir’ifamichi taasifame irraa eegalee hanga dhuma bara gibiraa itti aanutti investimantii irra kan hin oolchine yoo ta’e, galii waliigalaa nama yookiin kontraaktara bara gibirichaatti heeyyama fudhate irratti ida’ama.

44. Mirga Dabarsuu

- 1) Mirga dabarsuun kan raawwatamu haalawan armaan gadii guutamanii yoo argamaniidha:
 - (a) “Dabarsaa” jedhamee kan caqasamu abbaa heeyyamaa yookiin kontraaktarri mirga albuuda baasuun yookiin waliigaltee boba’atiin mirga murtaa’aa argate namni “Mirgi darbeef” jedhamee nama caqasamu biroof dabarsuuf “waliigaltee dabarsaa” jedhamee waliigaltee waamamu kan taasise yoo ta’edha.

(ለ) “መልሶ ማቋቋሚያ ፈንድ” ማለት በማዕድን መብት ወይም በነዳጅ ስምምነት የተሸፈነውን ክልል ለማስተካከል ለወደፊት የሚያስፈልጉ ወጪዎችን ለመሸፈን በማዕድን መብት ወይም በነዳጅ ስምምነት መሠረት መቀመጥ የሚገባው እና የውሃ፣ የማዕድንና እኔርጂ ቢሮ እና ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ በጋራ የሚያስተዳድሩት ገንዘብ ነው፡፡

፵፫. ስለ ኢንቨስትመንት ተቀናሽ

- ፩) ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም ሥራ ተቋራጩ በፈቃድ ሰጪው ባለሥልጣን በተፈቀዱ ሌሎች የልማት መስኮች ወጪ ሆኖ ኢንቨስት ለሚደረግ የኢንቨስትመንት ወጪ ከአያንዳንዱ የግብር ዓመት ጠቅላላ ገቢው ላይ እስከ ፭% (አምስት በመቶ) መቀነስ ይችላል፡፡
- ፪) ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም ሥራ ተቋራጩ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት በአንድ የግብር ዓመት ተቀናሽ ያደረገውን የገንዘብ መጠን ተቀናሽ ከተደረገበት የግብር ዓመት ቀጥሎ እስከ ለው የግብር ዓመት መጨረሻ ድረስ ኢንቨስት ካላደረገ በዚህ የግብር ዓመት ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም ሥራ ተቋራጩ ጠቅላላ ገቢው ላይ ይደመራል፡፡

፵፬. መብትን ስለማስተላለፍ

- ፩) መብትን ማስተላለፍ ተፈጻሚ የሚሆነው የሚከተሉት ሁኔታዎች ተሟልተው ሲገኙ ይሆናል፡-
 - (ሀ) “አስተላላፊ” ተብሎ የሚጠቀሰው ባለፈቃድ ወይም ሥራ ተቋራጩ በማዕድን ማውጣት መብት ወይም በነዳጅ ስምምነት ያገኘውን የተወሰነ መብት “መብት የተላለፈለት” ተብሎ ለሚጠቀሰው ሌላ ሰው ለማስተላለፍ “የማስተላለፍ ስምምነት” ተብሎ የሚጠቀስ ስምምነት ያደረገ እንደሆነ፤

b) “rehabilitation fund” means a fund or account required to be established under a mining right or petroleum agreement to provide for the future payment of remedial work to the licence area covered by the mining right or contract area under the petroleum agreement and is managed jointly by Bureau of water, Mines & energy and the licensee or contractor.

43. Deduction allowed for reinvestment

- 1) A licensee or contractor may deduct up to 5% from his gross income in each tax year for any investment expenditure incurred by the licensee or contractor towards investment in development projects authorized by the licensing authority.
- 2) The amount deducted by a licensee or contractor in a tax year in accordance with sub article (1) of this article, shall form part of the taxable income of the licensee or contractor of the next following tax year, unless it is invested at the end of that year.

44. Farm-outs

- 1) Farm-outs shall apply if the following conditions are satisfied:
 - (a) A licensee or contractor (referred to as the ‘transferor’) has entered into an agreement (referred to as a ‘farm-out agreement’) with a person (referred to as the ‘transferee’) for the transfer of part of the interest of the transfer or in a mining right or petroleum agreement;

- (b) Namni mirgi darbeef gatii inni nama mirgicha guutumaa guutuutti yookiin gar-tokkeen dabarseef kaffalu baasii namni mirgi darbeef kaffaluuf wali-igale yookiin mirgoota mu-raasa namni mirgicha dabarsu hambise irraa dirqamoota maddan hunda yookiin gar-tokkeen nama mirgicha dabarse bakka bu'uun dirqama bahachuu qabus ni dabalata.
- 2) Mirga dabarsuun yeroo raaw-watamutti:
- (a) Namni mirga dabarsu mirga osoo hin dabarsiin hambiseen walqabatee gatiin hojii namni mirgi darbeef raaw-watu kanneen armaan gadii keessatti hin haammataamu:
- (i) Namni mirga dabarsu mirga dabarseef gatii fudhatu; yookiin
- (ii) Galii hojii daldalaa nama mirga dabarsuu; fi
- (b) Namni mirga dabarsu mirga darbeef maallaqa inni fudhate yookiin fudhatu irratti kanneen armaan gadii raaw-watiinsa ni qabaatu.
- (i) Namni mirga dabarsu mirga dabarseen walqabatee baasii baaseef hir'ifamni inni argate akka deebi'u sababa taasifameef hanga qarshii fudhate irratti tumaaleen Labsii kanaa keewwata 69 raaw-watiinsa ni qabaata.
- (ii) Maallaqa namni mirga dabarsu fudhate irratti tumaan Labsii kanaa keewwata 69 raaw-watiinsa kan qabaatu baasiin hir'ifamaa kan caale yoo ta'e hanga maallaqaa caalmaan mul'atee gatii mirga darbee ta'ee fudhatama.

45. Mirga Albuudaa Yookiin Boba'aa Karaa Alkallattiin Dabarsuu

- 1) Mirgi abbummaa bu'uura nama heeyyamni kennameefii yookiin kontraakterichaa % 10 ol kan jijjiirame yoo ta'e, namni heeyyamni kennameef yookiin kontraakterichi jijjiirama kana battalumatti Abbaa Taayitichaa barreeffamaan beeksisuu qaba.

- (ለ) መብቱ የተላለፈለት ሰው ከመብት አስተላላፊው በሙሉ ወይም በከፊል ለተላለፈለት መብት የሚከፍለው ዋጋ መብት የተላለፈለት ሰው ሊከፍል የተስማማበትን ወጪ ወይም መብት አስተላላፊው ካስቀረው የተወሰነ መብት የሚመነጩ የተወሰኑትን ወይም ሁሉንም ግዴታዎች መብት አስተላላፊውን ተክቶ ለመወጣት የሚገባውን ግዴታም ይጨምራል።
- ፪) መብትን ማስተላለፍ ተፈጻሚ በሚሆንበት ጊዜ፤
- (ሀ) መብት አስተላላፊው ካስቀረው መብት ጋር በተያያዘ መብት የተላለፈለት ሰው የሚያከናውኑት ሥራ ዋጋ በሚከተሉት ውስጥ አይካተትም፡-
- (i) መብት አስተላላፊው ለተላለፈው መብት በተቀበለው ዋጋ፤ ወይም
- (ii) በመብት አስተላላፊው የንግድ ሥራ ገቢ፤ እና
- (ለ) መብት አስተላላፊው ለተላለፈው መብት በተቀበለው ወይም በሚቀበለው የገንዘብ መጠን ላይ የሚከተሉት ተፈጻሚነት ይኖራቸዋል፡-
- (i) መብት አስተላላፊው ከተላለፈው መብት ጋር በተያያዘ ላወጣው ወጪ ያገኘው ተቀናሽ ተመላሽ በመደረጉ ምክንያት በተቀበለው የገንዘብ መጠን ላይ የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፱ ድንጋጌ ተፈጻሚ ይሆናል፤
- (ii) መብት አስተላላፊው ከተቀበለው የገንዘብ መጠን የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፱ ድንጋጌ ተፈጻሚ የሚሆንበት ተቀናሽ ወጪ የበለጠ እንደሆነ በብልጫ የታየው የገንዘብ መጠን የተላለፈው መብት ዋጋ ተደርጎ ይወሰዳል።

፵፭. የማዕድን ወይም የነዳጅ መብትን በተዘዋዋሪ መንገድ ስለማስተላለፍ

- ፩) ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ የነበረው ዋና የባለቤትነት መብት ከ1% (አስር በመቶ) በላይ የተሰጠው እንደሆነ ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም ሥራ ተቋራጩ ይህንኑ ለውጥ ወዲያውኑ ለባለሥልጣኑ በጽሁፍ ማሳወቅ አለበት።

- (b) The consideration given by the transferee for the transferred interest wholly or partly includes the transferee agreeing to incur expenditure, or undertaking some or all of the work commitments of the transferor, in respect of the part of the interest retained by the transferor.

2) If farm-out applies:

- (a) The value of any work undertaken by the transferee in relation to the part of the interest retained by the transferor or shall not be included in:
- (i) The consideration received by the transferor for the transferred interest; or
- (ii) The business income of the transferor; and
- (b) The following applies to any amount in money received or receivable by the transferor or for the transferred interest:
- (i) Article 69 of this Proclamation shall apply to the amount in money on the basis that it is a recoupment by the transferor or of any deductions allowed for expenditure incurred by the transferor or in respect of the transferred interest;
- (ii) If the amount in money exceeds the amount of deducted expenditure to which Article 69 of this Proclamation applies, the excess shall be treated as consideration received for the transferred interest.

45. Indirect Transfers of Mining or Petroleum Rights

- 1) If there is a 10% or more change in the underlying ownership of a licensee or contractor, the licensee or contractor shall immediately notify the Authority, in writing, of the change.

- 2) Dhaabbata tokko keessatti mirga miseensummaa isaa kallattiin yookiin karaa alkallattiin dabarsuuf namni beeksisa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 keessatti tumame kennuu qabu jiraataa Naannichaa kan hin taane yoo ta'e, namni yookiin kontiraakterri heeyyamni kennameef bakka bu'aa nama jiraataa Naannichaa hin taanee akka taanitti lakkaa'amee dabarsicha waliin walqabatee akka Labsii kanaatti gibira kaffalamuu qabu kaffaluuf dirqama qabu.
- 3) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 2 tiin namni heeyyamni kennameef yookiin kontraakterri nama jiraataa Itiyooophiyaa hin taane bakka bu'uudhaan gibirri kaffalan kamiyyuu bu'uura Labsii kanaatiin idaa taaksii nama jiraataa Naannichaa hin taane irraa barbaadamu waliin bakka buufama.
- 4) Raawwii Labsii kanaatiif jecha, keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti kan ibsame faayidaan miseensummaa dhaabbata tokko keessatti qabu akka qabeenya hojii daldalaatti fudhatama.

Kutaa Saddeet

Gibira Idil-Addunyaa

46. Gibira Hojii Daldalaa Idil-Addunyaa

Akkaataa raawwii gibira hojii daldala biyya alaatti kaffalame bakka buusuu fi hir'ifama kasaaraa daldala biyya alaa bu'uura Labsii Gibira Galii Mootummaa Federaalaatiin kan raawwatamu ta'a.

Kutaa Sagal

Gibira Hojii Daldala Tilmaama Irratti Hundaale

47. Gibira Galii Kaffalootni Gibiraa Sadarkaa "C" Kaffalan

Kaffalootni gibiraa sadarkaa "C" tokkoon tokkoo bara gibiraatti gibira galii hojii daldalaa kan kaffalan mala kaffaltii gibiraa dambii bahuun murtaa'uun ta'a.

፪) በአንድ ድርጅት ውስጥ የአባልነት መብቱን በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ መንገድ የሚያስተላልፈው በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተጠቀሰውን ማስታወቂያ መስጠት ያለበት ሰው የኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ እንደሆነ ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ በክልሉ ነዋሪ ያልሆነው ሰው ወኪል እንደሆኑ ተቆጥሮ ከማስተላለፉ ጋር ተያይዞ በዚህ አዋጅ መሠረት ሊከፈል የሚገባውን ግብር የመክፈል ግዴታ አለባቸው፡፡

፫) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪ መሠረት ፈቃድ የተሰጠው ሰው ወይም የሥራ ተቋራጩ በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነውን ሰው በመወከል የክፍሉት ማንኛውም ግብር በዚህ አዋጅ መሠረት በኢትዮጵያ ነዋሪ ካልሆነው ሰው ላይ ከሚፈለገው የታክስ ዕዳ ጋር ይካካላል፡፡

፬) በዚህ አዋጅ አፈፃፀም ሲባል፣ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪ የተመለከተው በአንድ ድርጅት ውስጥ ያለው የአባልነትጥቅም እንደ ንግድ ሥራ ሀብት ተደርጎ ይወሰዳል፡፡

ክፍል ስምንት

ዓለም ዓቀፍ ግብር

፵፮. ዓለም ዓቀፍ የንግድ ሥራ ግብር

በውጥ አገር የተከፈለ የንግድ ሥራ ገቢ ግብር የሚካካስበትና ኪነሳራ ተቀናሽ የሚደረግበት ሁኔታ ተፈጻሚ የሚሆነው በፌዴራል የገቢ ግብር አዋጅ መሠረት ይሆናል

ክፍል ዘመኝ

በግምት ላይ የተመሠረተ የንግድ ሥራ ግብር

፵፯. የደረጃ "ሐ" ግብር ከፋዮች ስለሚከፍሉት የገቢ ግብር

የደረጃ "ሐ" ግብር ከፋዮች በእያንዳንዱ የግብር ዓመት የንግድ ሥራ ገቢ ግብር የሚከፍሉት በሚወጣው ደንብ በሚወሰነው የግብር አከፋፈል ዘዴ ነው፡፡

2) If the person directly or indirectly disposing of the membership interest in a body to which a notice under sub-article (1) of this Article relates is a non-resident, the licensee or contractor shall be liable, as agent for the non-resident, for any tax payable under this Proclamation by the non-resident person in respect of the disposal.

3) Any tax paid by a licensee or contractor on behalf of a non-resident under sub-article (2) of this Article shall be credited against the tax liability of the non-resident under this Proclamation.

4) The membership interest in a body referred to in sub-article of this Article shall be treated as a business asset for the purposes of this Proclamation.

Part Eight

International Tax

46. International Business Income Tax

a tax credit and a deduction of losses under "Schedule C" in respect of which the resident has paid foreign income tax, shall be applied according to the Federal income tax proclamation

Part 9

Presumptive Business Taxes

47. Taxation of Category 'C' Taxpayers

A Category 'C' taxpayer shall pay business income tax for each tax year in accordance with the mode of payment of tax to be determined by a Regulations to be issued

Kutaa Kudhan**Gabatee “D” – Galiwwan Biroo****48. Galii Namoota Jiraataa Itiyoophiyaa Hin Taanee**

- 1) Namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane gahee bu’aa, dhala, royaa-liitii, kaffaltii hojii gaggees-saa, kaffaltii tajaajila teeknikaa yookiin araboosii inshuuraansii Naannicha keessaa kan argate yoo ta’e, akkaataa taarifa keew-wata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti tumameen dirqama gibira kaffaluu qaba.
- 2) Namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane taarifni gibira itti kaffalu:
 - (a) Kaffaltii waliigalaa araboosii inshuuraansiif kaffalamu yookiin royaaliitii irraa % 5;
 - (b) Galii waliigalaa gahee bu’aa yookiin dhala irraa %10;
 - (c) Galii waliigalaa kaffaltii hojii gaggeessaa yookiin tajaajila teeknikaa irraa % 15.
- 3) Galiin gahee bu’aa, dhala, royaa-liitii, kaffaltii hojii gaggeessaa, kaffaltii tajaajila teeknikaa, yookiin araboosii inshuuraansii irraa argame namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane karaa dhaabbata dhaabiin hojjetuutiin hojii daldalaa Naannicha keessatti gaggeessu irraa yoo ta’e, keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti kan tumame raawwatiinsa hin qabaatu. Kun yeroo ta’utti, galiwwan kun akkuma haala isaatti bu’uura Gabatee “C” yookiin “D” tiin gibirri itti kaffalama.

49. Kaffaltii Tajaajila Teeknikaa fi Royaaaliitii Akka Bakka Buufamu Gaafatamee Irratti Gibira Kaffalamu

- 1) Keewwatni kun raawwatinsa kan qabaatu haalawwan armaan gaditti tarreeffaman guutamani yoo argamani dha:
 - (a) Namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane karaa dhaabbata dhaabiin hojjetuu osoo hin ta’ii ofuma isaatiin tajaajila teeknikaa yookiin tajaajila kiraayii (liizii) meeshaa kan kennu yoo ta’e;

ክፍል አስር**ሠንጠረዥ “መ” - ሌሎች ገቢዎች****፵፰. በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆኑ ሰዎች ገቢ**

- ፩) በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው የትርፍድርሻ፣ ወለድ፣ ሮያሊቲ፣ የሥራ አመራር ክፍያ፣ የቴክኒክ አገልግሎት ክፍያ ወይም የመድን አረቦን ከኢትዮጵያ ውስጥ ያገኘ እንደሆነ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፪) በተመለከተው መጣኔ መሠረት ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፡፡
- ፪) በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው ግብር የሚከፍልበት መጣኔ፡-
 - (ሀ) ለመድሀን በሚከፈል አረቦን ወይም ከሮያሊቲ ጠቅላላው ክፍያ ላይ ፭%፤
 - (ለ) ከትርፍ ድርሻ ወይም ከወለድ፣ ጠቅላላ ገቢ ላይ ፲%፤
 - (ሐ) ከስራ አመራር ክፍያ ወይም ከቴክኒክ አገልግሎት ክፍያ ከጠቅላላ ገቢው ላይ ፲፭%፤
- ፫) የትርፍ ድርሻ፣ የወለድ፣ የሮያሊቲ፣ የስራ አመራር ክፍያ፣ የቴክኒክ አገልግሎት ክፍያ ወይም የመድን አረቦን ገቢ የተገኘው በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በቋሚነት በሚሰራ ድርጅት አማካኝነት ኢትዮጵያ ውስጥ ከሚያከናውነው የንግድ ሥራ የሆነ እንደሆነ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፪) ተፈጻሚ አይሆንም፡፡ ይህ በሚሆንበት ጊዜ እነዚህ ገቢዎች እንደ ሁኔታው በሰንጠረዥ “ሐ” ወይም “መ” መሠረት ግብር ይከፈላቸዋል፡፡

፵፱. እንዲተካ በተጠየቀ የቴክኒክ አገልግሎት ክፍያ እና ሮያሊቲ ላይ ስለሚከፈል ግብር

- ፩) ይህ አንቀጽ ተፈጻሚ የሚሆነው የሚከተሉት ሁኔታዎች ተሟልተው ሲገኙ ይሆናል፡-
 - (ሀ) በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በቋሚነት በሚሠራ ድርጅት አማካኝነት ሳይሆን በራሱ የቴክኒክ አገልግሎት ወይም የመሣሪያ ኪራይ (ሊዝ) አገልግሎት የሰጠ እንደሆነ፤

Part 10**Schedule ‘D’ –Other Income****48. Income of Non-residents**

- 1) A non-resident who has derived an Ethiopian source dividend, interest, royalty, management fee, technical fee, or insurance premium shall be liable for non-resident tax at the rate specified in sub-article (2) of this Article.
- 2) The rate of non-resident tax is:
 - (a) For an insurance premium or royalty, 5% of the gross amount of the premium or royalty;
 - (b) For a dividend or interest, 10% of the gross amount of the dividend or interest;
 - (c) For a management or technical fee, 15 % of the gross amount of the fee.
- 3) Sub-article (2) of this Article shall not apply to a dividend, interest, royalty, management fee, technical fee, or insurance premium that is attributable to a business carried on by the non-resident through a permanent establishment in Ethiopia and, in that case, the amount shall be taxable under Schedule ‘C’ or ‘D’, as the case may be.

49. Taxation of Recharged Technical Fees and Royalties

- 1) This Article shall apply when the following conditions are satisfied:
 - (a) A nonresident supplies technical services or the lease of equipment other than through a permanent establishment in Ethiopia;

- (b) Tajaajilli teeknikaa yookiin tajaajilli kiraayii (liizii) meeshaa namni kennameef “tajaajila fudhataa” jedhamee kan waamamu;
- (i) Hojii daldalaa karaa dhaabbata dhaabbiin Itiyoophiyaan alatti hojjetu raawwatu osoo hin dabalatiin jiraataa Naannichaa yoo ta’e; yookiin
- (ii) Jiraataa Itiyoophiyaa kan hin taanee fi karaa dhaabbata dhaabbiin hojjetuu hojii daldalaa kan raawwatu yoo ta’e;
- (c) Dhiyeessii yookiin liizicha waliin walqabatee nama jiraataa Itiyoophiyaa hin taaneef kaffaltiin tajaajila teeknikaa yookiin royaaliitii kan kaffalame tajaajila fudhataa waliin nama qunnamtii qabu jiraataa Itiyoophiyaa hin taaneen yoo ta’e;
- (d) Namni qunnamtii qabu kaffaltii tajaajila teeknikaa yookiin royaaliitii tajaajila fudhataa irraa kan gaafate yoo ta’e.
- 2) Keewwatni kun yeroo raawwii qabaatutti namni quunnamtii qabu tajaajila fudhatichaa tajaajila teeknikaa yookiin tajaajila liizii meeshaa akka kennetti fudhatamee akkasumas maallaqni akka bakka buufamu gaafatame tajaajila teeknikaa yookiin liizii meeshaaf akka kaffaltii kaffala-meetti lakkaa’amee tumaaleen Labsii kanaa akka raawwatiinsa qabaatan ni taasifama.

50. Gibira Tajaajila Kennitoota Bashannanaa Jiraataa Itiyoophiyaa Hin Taanee

- 1) Hojii tajaajila bashannanaa Naannicha keessatti gaggeefamu irratti hirmaataa kan ta’u namni yookiin gareen jiraataa Itiyoophiyaa hin taane tajaajila bashaannanaa kennu galii waliigalaa tajaajila bashannanaa irraa argatu irraa %10 gibira ni kaffala.
- 2) Galii miseensummaa garee irraa argamu dabalatee fayyadamaan galii tajaajila bashannanaa irraa argamuu nama bashannansiisu osoo hin ta’iin nama biroo yoo ta’e, galii waliigalaa namni kun argatu irratti tumaan keewwata kana keewwata xiqqaa 1 kan raawwatu ta’a.

- (ለ) የቴክኒክ አገልግሎት ወይም የመሣሪያ ኪራይ (ሊዝ) አገልግሎት የተሰጠው (“አገልግሎት ተቀባይ” ተብሎ የሚጠቀሰው) ሰው፤
- (i) ከኢትዮጵያ ውጪ ባለ በቋሚነት በሚሠራ ድርጅት አማካኝነት የሚያከናውኑ የንግድ ሥራ ላይጨምር፤ በኢትዮጵያ ነዋሪ ከሆነ፤ ወይም
- (ii) በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ እና በቋሚነት በሚሠራ ድርጅት አማካኝነት የንግድ ሥራ የሚያከናውኑ ከሆነ፤
- (ሐ) ከአቅርቦቱ ወይም ከሊዙ ጋር በተያያዘ በኢትዮጵያ ነዋሪ ላልሆነው ሰው የቴክኒክ አገልግሎት ወይም የሮያሊቲ ክፍያ የተከፈለው ከአገልግሎት ተቀባዩ ጋር ግንኙነት ባለው በኢትዮጵያ ነዋሪ ባልሆነ ሰው የሆነ እንደሆነ፤
- (መ) ግንኙነት ያለው ሰው የቴክኒክ አገልግሎት ወይም የሮያሊቲ ክፍያውን ከአገልግሎት ተቀባዩ የጠየቀ እንደሆነ፤
- 2) ይህ አንቀጽ ተፈጻሚ በሚሆንበት ጊዜ ግንኙነት ያለው ሰው ለአገልግሎቱ ተቀባይ የቴክኒክ አገልግሎቱን ወይም የመሣሪያውን ሊዝ አገልግሎት እንደሰጠ ተቆጥሮ እንዲሁም እንዲተካ የተጠየቀው ገንዘብ ለቴክኒክ አገልግሎቱ ወይም ለመሣሪያው ሊዝ የተከፈለ ክፍያ እንደሆነ ተቆጥሮ የዚህ አዋጅ ድንጋጌዎች ተፈጻሚ እንዲሆኑ ይደረጋል፡፡

፩. በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆኑ የመዝናኛ አገልግሎት ሰጪዎች ግብር

- ፩) በክልሉ በሚካሄድ የመዝናኛ አገልግሎት ተግባር ላይ ተሳታፊ የሚሆን በክልሉ ነዋሪ ያልሆነ የመዝናኛ አገልግሎት የሚሰጥ ሰው ወይም ቡድን ከመዝናኛ አገልግሎት በሚያገኘው ጠቅላላ ገቢ ላይ 10% ግብር ይከፍላል፡፡
- ፪) በቡድን አባልነት የሚገኝ ገቢ ጨምሮ ከመዝናኛ አገልግሎት የሚገኘው ገቢ ተጠቃሚ አዝናኙ ላይሆን ሌላ ሰው የሆነ እንደሆነ ይህ ሰው በሚያገኘው ጠቅላላ ገቢ ላይ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ ተፈጻሚ ይሆናል፡፡

- (b) The technical services are supplied, or equipment leased, to a person (referred to as the “recipient”) who is:

- (i) A resident of the region, other than in relation to a business conducted by the resident through a permanent establishment outside Ethiopia; or
- (ii) A non-resident conducting business in Ethiopia through a permanent establishment;
- (c) The technical fee or royalty in respect of the supply or lease is paid to the non-resident by another non-resident that is a related person of the recipient;
- (d) The technical fee or royalty is recharged by the related person to the recipient.

- 2) If this Article applies, the Proclamation shall apply as if the related person is supplying the technical services or leased equipment to the recipient and the recharged amount is the technical fee for the services or royalty for the leased equipment.

50. Taxation of Non-resident Entertainers

- 1) A non-resident entertainer or group of non-resident entertainers who has derived income from the participation by the entertainer or group in a performance taking place in oromia shall be liable for income tax at the rate of 10% on the gross income derived from the performance without deduction of expenditures.
- 2) When the income for a performance by an entertainer, including as member of a group, is derived not by the entertainer but by another person, sub-article (1) of this Article shall apply to the gross income derived by that other person.

- 3) Raawwii keewwata kanaatiif:
- “Tajaajila bashannanaa kan kennu” jechuun ispoortessaa yookiin weellisaa ni dabalata.
 - “Garee” kilabii (garee) ispoortii ni dabalata.
 - “Tajaajila bashannanaa” dorgommii ispoortii ni dabalata.

51. Royaaliitii

- Namni jiraataa Itiyoophiyaa ta'e royaaliitii naannicha keessatti kan argate yoo ta'e, kaffaltii waliigalaa royaaliitii irraa % 5 gibira galii kaffaluuf dirqama qaba.
- Namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane karaa dhaabbata dhaabbidhaan Naannicha keessa jiru fi hojjetuun galii royaaliitii naannicha keessatti yoo argatu, kaffaltii royaaliitii waliigalaa irraa % 5 gibira galii kaffaluuf dirqama qaba.

52. Gahee Bu'aa

- Namni jiraataa Itiyoophiyaa ta'e naannicha keessatti gahee bu'aa argate galii waliigalaa gahee bu'aa irraa % 10 gibira galii gahee bu'aa kaffaluuf dirqama qaba.
- Namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane karaa dhaabbata dhaabbidhaan Naannicha keessa jiru fi hojjetuun galii gahee bu'aa naannicha keessatti yoo argatu, galii waliigalaa gahee bu'aa irraa % 10 gibira galii kaffaluufdirqama qaba.

53. Dhala

- Namni jiraataa Itiyoophiyaa ta'ee fi Naannicha keessatti dhala argate:
 - Dhalicha kan argate dhaabbilee maallaqaatti maallaqa isaa qusannaan kan kaawwate yoo ta'e, galii waliigalaa dhala irraa % 5 gibira galii kaffaluuf dirqama ni qaba.
 - Haala biroo kamiiniyyuu dhala kan argatu yoo ta'e, galii waliigalaa dhala irraa % 10 gibira galii kaffaluuf dirqama qaba.

- ፫) ለዚህ አንቀጽ አፈፃፀም:-
- "የመዝናኛ አገልግሎት ሰጪ" ስፖርተኛን እና ሙዚቀኛን ይጨምራል፤
 - "ቡድን" የስፖርት ክለብን (ቡድንን) ይጨምራል፤
 - "የመዝናኛ አገልግሎት" የስፖርት ውድድርን ይጨምራል፡፡

፶፩. ሮያሊቲ

- በኢትዮጵያ ነዋሪ የሆነ ሰው በክልሉ ሮያሊቲ ያገኘ እንደሆነ በጠቅላላ የሮያሊቲ ክፍያ ላይ 5% የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፡፡
- በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በክልሉ ውስጥ ባለው በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት አማካኝነት በክልሉ ውስጥ የሮያሊቲ ገቢ ሲያገኝ በጠቅላላ የሮያሊቲ ክፍያ ላይ 5% የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፡፡

፶፪. የትርፍ ድርሻ

- በኢትዮጵያ ነዋሪ የሆነና የትርፍ ድርሻ ያገኘ ሰው በጠቅላላው የትርፍ ድርሻ ገቢ ላይ 10% የትርፍ ድርሻ የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፡፡
- በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በክልሉ ውስጥ ባለው በቋሚነት በሚሠራ ድርጅት አማካኝነት በክልሉ ውስጥ የትርፍ ድርሻ ገቢ ሲያገኝ በጠቅላላ የትርፍ ድርሻ ገቢው ላይ 10% የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፡፡

፶፫. ወለድ

- የኢትዮጵያ ነዋሪ የሆነና እና በክልሉ ወለድ ያገኘ ሰው:-
 - ወለዱን ያገኘው በገንዘብ ተቋማት ገንዘቡን በቁጠባ አስቀምጦ ሲሆን በጠቅላላ የውየወለድ ገቢ ላይ 5% የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፤
 - በሌላ በማንኛውም ሁኔታ ወለድ የሚያገኝ ከሆነ በጠቅላላው የወለድ ገቢ ላይ 10% የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፤

- 3) For the implementation of this Article:

- “ntertainer” includes musician and sports person;
- “Group” includes a sporting team;and
- “Performance” includes a sporting event.

51. Royalties

- A resident of Ethiopia who derives a royalty shall be liable for income tax at the rate of 5% on the gross amount of the royalty.
- A non-resident who derives oromia source royalty that is attributable to a permanent establishment of the non-resident in oromia shall be liable for income tax at the rate of 5% on the gross amount of the royalty

52. Dividends

- A resident of Ethiopia who derives a dividend in the region shall be liable for income tax at the rate of 10% of the gross amount of the dividend.
- A non-resident who derives the regional source dividend that is attributable to a permanent establishment of the non-resident in the region shall be liable for income tax at the rate of 10% on the gross amount of the dividend.

53. Interest

- A resident of Ethiopia who derives interest shall be liable for income tax at the rate of:
 - In the case a savings deposit with a financial institution that is a resident of Ethiopia, 5% of the gross amount of the interest; or
 - In any other case, 10% of the gross amount of the interest.

2) Namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane karaa dhaabbata dhaabbidhaan Naannicha keessa jiruu fi hojjetuun Naannicha keessatti galii dhalaa yoo argatu:

(a) Dhalicha kan argate dhaabbata maallaqaa jiraataa Itiyoophiyaa ta'etti maallaqa isaa qusannaan kaawwachuun yoo ta'u, galii waliigalaa dhala irraa % 5 gibira galii kaffaluuf dirqama qaba.

(b) Haala biroo kamiiniyyuu dhala kan argatu yoo ta'e, galii waliigalaa dhala irraa % 10 gibira galii kaffaluuf dirqama qaba.

54. Galii Darbee Darbee Qabeenya Kireessuun Argamu

1) Naannicha keessatti darbee darbee qabeenya (lafa, mana yookiin qabeenya socho'u kamiyyuu) kireessuun namni galii argatu galii waliigalaa kiraa irraa %15 gibira galii kiraa kaffaluuf dirqama qaba.

2) Tumaan keewwata kanaa akkaataa Labsii kana keewwata 49 yookiin 52 tiin galii gibirri royaaliitii itti kaffalamu irratti raawwattiinsa hin qabaatu.

55. Faayidaa Qabeenya Kaappitaalaa Dabarsuun Argamu

1) Namni tokko "qabeenya gibirri itti kaffalamu" jedhamee waamamu qabeenyaa hin sochoone, aaksiyoona yookiin boondii dabarsuudhaan faayidaa kan argate yoo ta'e, faayidaa argame irratti bu'uura taarifa keewwata kana keewwata xiqqaa 2 irratti ibsameen gibira galii kaffaluuf dirqama qaba.

2) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin gibira kaffalamu irratti taarifni raawwattiinsa qabu:

(a) Qabeenyota ramaddii 'A' gibirri itti kaffalamu % 15;

(b) Qabeenyota ramaddii 'B' gibirri itti kaffalamu % 30 ta'a.

፪) በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በክልል ውስጥ ባለው በቋሚነት በሚሠራ ድርጅት አማካኝነት በ ክ ል ሉ ውስጥ የወለድ ገቢ ሲያገኝ:-

(ሀ) ወለዱን ያገኘው በኢትዮጵያ ነዋሪ በሆነ የገንዘብ ተቋም ገንዘቡን በቁጠባ አስቀምጦ ሲሆን በጠቅላላው የወለድገቢ ላይ ፭% የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፤

(ለ) በሌላ በማንኛውም ሁኔታ ወለዱን የሚያገኝ ከሆነ በጠቅላላው የወለድ ገቢ ላይ ፲% የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፤

፶፬. ሀብትን አልፎ አልፎ በማከራየት የሚገኝ ገቢ

፩) በክልሉ ውስጥ አልፎ አልፎ ሀብት (ማንኛውንም መሬት፣ ቤት፣ ወይም የሚገባ ሳቀስ ሀብት) በማከራየት ገቢ የሚያገኝ ሰው ከጠቅላላው የኪራይ ገቢ ላይ ፲፭% የኪራይገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፡፡

፪) የዚህ አንቀጽ ድንጋጌ በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፵፱ ወይም ፶፪ መሠረት የሮያሊቲ ግብር በሚከፈልበት ገቢ ላይ ተፈጻሚ አይሆንም፡፡

፶፭. የካፒታል ሀብቶችን በማስተላለፍ የሚገኝ ጥቅም

፩) አንድ ሰው "ግብር የሚከፈልበት ሀብት" ተብሎ የሚጠቀስን የማይንቀሳቀስ ሀብት፣ አክሲዮን ወይም ቦንድ በማስተላለፍ ጥቅም ያገኝ እንደሆነ በተገኘው ጥቅም ላይ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) በተመለከተው መጣኔ መሠረት የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት፡፡

፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት በሚከፈለው ግብር ላይ ተፈጻሚ የሚሆነው መጣኔ:-

(ሀ) ለምድብ ሀ ግብር የሚከፈልባቸው ሀብቶች ፲፭ %፤

(ለ) ለምድብ ለ ግብር የሚከፈልባቸው ሀብቶች ፴ % ይሆናል፡፡

2) A non-resident who derives the regional source interest that is attributable to a permanent establishment of the non-resident in oromia shall be liable for income tax at the rate of:

(a) In the case a savings deposit with a financial institution that is a resident of Ethiopia, 5% of the gross amount of the interest; or

(b) In any other case, 10% of the gross amount of the interest.

54. Income from Casual Rentals

1) A person who derives income from the casual rental of asset in Ethiopia (including any land, building, or movable asset) shall be liable for income tax on the annual gross rental income at the rate of 15% of the gross amount of the rental income.

2) This Article shall not apply to income that is a royalty taxable under Article 49 or 52 of this Proclamation.

55. Gains on Disposal of Certain Investment Asset

1) A person who derives a gain on the disposal of immovable asset, a share, or bond (referred to as a "taxable asset") shall be liable to pay income tax at the rate specified in sub-article 2 of this Article on the amount of the gain.

2) The rate of income tax under sub-article (1) of this Article shall be:

(a) For a class 'A' taxable asset, 15%;

(b) For a class 'B' taxable asset, 30%.

- 3) Faayidaan qabeenya gibirri itti kaffalamu dabarsuun argamu gatiin qabeenyicha dabarsuun argame gatii yeroo qabeenyichi itti dabarfame qabu caalee hanga maallaqaa argame dha.
- 4) Keewwata xiqqaa kana jalatti kan tarreeffaman akkuma eegamanitti ta'ee, namni tokko bara gibiraa keessatti qabeenya gibirri itti kaffalamu tokko yeroo dabarsu kasaaraan kan irra gahe yoo ta'e, kasaarichi bara gibirichaatti qabeenya ramaddii walfakkaataa keessa jiru gibirri itti kaffalamu yeroo dabarfamu galii argamu waliin akka buufamu taasifama.
- (a) Kasaarichi galii bu'uura keewwata kanaatiin argame bakka buusuuf kan oolu dha.
- (b) Kasaaraan bakka hin buufamne hanga bakka buufamee xumuramutti qabeenyi ramaddii walfakkaataa keessa jiru yeroo dabarfamutti bakka buusuuf akka ooluuf yeroo hin murtoofneef ni dabarfama.
- (c) Namni tokko nama qunnamtii qabuuf qabeenya kan dabarse yoo ta'e, kasaaraa qaqqabeef beekamtiin hin kennamuuf;
- (d) Namni tokko kasaaraa isaarra qaqqabeef haala amansiisaa ta'een ibsuu yoo danda'e qofadha.
- 5) Kasaaraan qabeenya gibirri itti kaffalamu dabarsuuttiin qaqqabu baasii yeroo qabeenyichi gurgurametti bahe hanga maallaqaa gatii qabeenyichi itti dabarfamee caalee argame dha.
- 6) Qabeenyi gibirri itti kaffalamu dabarfame qabeenya hojii dalda laa yeroo ta'utti Labsii kana keewwatni 36 raawwatiinsa ni qabaata. Raawwii Keewwata kanaatiif:
- (a) "Qabeenya hin sochoone" gamichi osoo hin dabarfamiin dura waggoota lamaaf guutummaa guutuutti gammoo mana jireenyaatiif taajajilehin dabalatu.
- (b) "Qabeenya gibirri itti kaffalamu ramaddii 'A' " jechuun qabeenya hin sochoone jechuu dha.
- (c) "Qabeenya gibirri itti kaffalamu ramaddii 'B' " jechuun akasiyoonotaa fi boondiiwan jechuu dha.
- ፫) ግብር የሚከፈልበትን ሀብት በማስተላለፍ የሚገኘው ጥቅም ሀብቱን በማስተላለፍ የተገኘው ዋጋ ሀብቱ በተላለፈበት ጊዜ ከነበረው ዋጋ በልጦ የተገኘው የገንዘብ መጠን ነው።
- ፬) በዚህ ንዑስ አንቀጽ የተዘረዘሩት እንደተጠበቁሆኑ፣ አንድ ሰው በግብር ዓመቱ ውስጥ አንድን ግብር የሚከፈልበት ሀብት ሲያስተላልፍ ከሳራ የደረሰበት እንደሆነ ከሣራው በዚያው የግብር ዓመት በተመሳሳይ ምድብ ያለ ግብር የሚከፈልበት ሀብት ሲተላለፍ ከሚገኘው ገቢ ጋር እንዲቻል ይደረጋል፡-
- (ሀ) ከሳራው የሚውለው በዚህ አንቀጽ መሠረት የተገኘ ገቢ ለማቻል ነው፤
- (ለ) ያልተቻለው ከሳራ ተቻሎ እስከሚያልቅ ድረስ በተመሳሳይ ምድብ ውስጥ ያለ ሀብት በሚተላለፍበት ጊዜ ለማካካስ እንዲውል ላልተወሰነ ጊዜ ይሸጋገራል፤
- (ሐ) አንድ ሰው ግንኙነት ላለው ሰው ሀብት ያስተላለፈ እንደሆነ የደረሰው ከሳራ ዕው ቅና አይሰጠውም፤
- (መ) አንድ ሰው የደረሰበትን ከሳራ በሚያሳምን መንገድ ማስረዳት የቻለ እንደሆነ ነው።
- 5) ግብር የሚከፈልበትን ሀብት በማስተላለፍ የደረሰው ከሳራ ሀብቱ በተላለፈበት ጊዜ ለሀብቱ የወጣው ወጪ ሀብቱ ከተላለፈበት ዋጋ የሚበልጠው የገንዘብ መጠን ነው።
- ፭) የተላለፈው ግብር የሚከፈልበት ሀብት የንግድ ሥራ ሀብት በሚሆንበት ጊዜ የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፴፮ ተፈጻሚ ይሆናል። ለዚህ አንቀጽ አፈፃፀም፡-
- (ሀ) "የማይንቀሳቀስ ሀብት" ሕንፃው ከመተላለፉ በፊት ለሀብት ዓመታት መብት በመብት ለመኖሪያነት ያገለገለ ሕንፃን አይጨምርም፤
- (ለ) "ምድብ "ሀ" ግብር የሚከፈልበት ሀብት ማለት የማይንቀሳቀስ ሀብት ማለት ነው፤
- (ሐ) "ምድብ "ለ" ግብር የሚከፈልበት ሀብት" ማለት አክሲዮኖችና ቦንዶች ማለት ነው።
- 3) The amount of a gain on disposal of a taxable asset by a person shall be the amount by which the consideration for the disposal of the asset exceeds the cost of the asset at the time of disposal.
- 4) If a person makes a loss on disposal of a taxable asset during a tax year, the loss shall be recognised and be available to offset a gain on disposal of a taxable asset of the same class during the year subject to the following:
- (a) the loss may be used only to offset gains under this Article;
- (b) the unused amount of a loss can be carried forward indefinitely for offset against gains on disposal of taxable assets of the same class until fully offset;
- (c) no loss is recognised on the disposal of a taxable asset by a person to a related person;
- (d) When the person has substantiated the amount of the loss to the satisfaction of the Authority.
- 5) The amount of a loss on disposal of a taxable asset is the amount by which the cost of the asset at the time of disposal exceeds the consideration for the disposal.
- 6) Article 36 of this Proclamation shall apply when the taxable asset transferred is also a business asset. In this Article:
- (a) "immovable asset" shall not include a building held and wholly used as a private residence for 2 years prior to the disposal of the asset;
- (b) "Class 'A' taxable asset" means immovable asset; and
- (c) "Class 'B' taxable asset" means shares and bonds.

56. Bu'aa Tasaa

- 1) Akkaataa raawwii gibira gaalii kaffaltii bu'aa tasaa bu'uura Qajeelfama Ministeera Maallaqaa fi Walta'iinsa Diinagdee Mootummaa Federaalaa baasuun kan raawwatamu ta'a.
- 2) Keewwata kana keewwata xiqqaa 1 jalatti kan ibsame akkuma eegametti ta'ee, naannicha keessatti bu'aa tasaa hin hammatamin irratti Biirtoon Maallaqaa fi Walta'iinsa Diinagdee Oromiyaa Qajeelfama baasuu ni danda'a.
- 3) Akkaataa keewwata kanaatiin "bu'aa tasaa" jechuun bu'aa dhamaatii malee argame, hin eegamne yookiin irra deddeebiin hin argamne biroo kamiyyuu dha.

57. Bu'aa Addaan Hin Qoodamne

Bu'uura Qajeelfama Abbaan Taayitichaa baasuun bara gibiraa tokko keessatti gibirri erga kaffalamee booda bu'aan qulqulluun dhaabbatichaa miseensaaf hin hiramnee fi deebi'ee hojii invastimantiirra hin oolle irraa %10 gibirri ni kaffalama.

58. Bu'aa Dhaabbata Dhaabbiidhaan Hojjetuun Ergamu

- 1) Karaa dhaabbata Naannicha keessatti dhaabbiidhaan hojjetutiin namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane hojii daldalaa hojjetu bu'aa dhaabbata dhaabbiidhaan Naannicha keessaa hojjetu irraa ergamuuf irraa % 10 gibira kaffaluuf dirqama qaba.
- 2) Raawwiin keewwata kanaa Dambii Manni Maree Bulchiinsa Mootummaan Naannichaa baasuun kan murtaa'u ta'a.

59. Galiiwwan Biroo

Bu'uura gabatee A, B, C fi gabateewwan kana keewwatoota birootiin namni galii gibirri galii itti hin kaffalamne argate kamiyyuu galii waliigalaa isaa irratti %15 gibira galii kaffaluuf dirqama qaba.

፶፮. ንፋስ አመጣሽ ትርፍ

- ሀ) የፌዴራል ገንዘብ እና ልማት ትብብር ሚኒስትር በሚያወጣው መመሪያ ከተመለከቱ የ ን ግ ድ ሥራዎች የሚገኝ ንፋስ አመጣሽ ትርፍ በመመሪያው በተመለከተው የማስከፈያ ልክ ግብር ይከፈልበታል።
- ለ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ሥር የተጠቀሰው እንደተጠበቀ ሆኖ በክልሉ ውስጥ ንፋስ አመጣሽ ገቢን በተመለከተ የኦሮሚያ ገንዘብ እና ልማት ትብብር ቢሮ መመሪያ ሊያወጣ ይችላል።
- ሐ) በዚህ አንቀጽ "ንፋስ አመጣሽ ትርፍ" ማለት ማንኛውም ያለልፋት የሚገኝ፣ ያልተጠበቀ ቀወይም ሌላ ተደጋግሞ የማይገኝ ትርፍ ነው።

፶፯. ያልተከፋፈለ ትርፍ

ባለሥልጣኑ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት በአንድ የግብር ዓመት ግብር ከተከፈለ በኋላ ለአባላቱ ያልተከፈለ እና መልሶ ኢንቨስት ያልተደረገ የተጣራ የድርጅቱ ትርፍ ፲% ግብር ይከፈልበታል።

፶፰. በቋሚነት በሚሠራ ድርጅት የሚላክትርፍ

- ሀ) በክልሉ ውስጥ በቋሚነት በሚሠራ ድርጅት አማካኝነት የንግድ ሥራ የሚያከናውን በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በክልሉ ውስጥ ካለው በቋሚነት በሚሠራ ድርጅት በሚላክለት ትርፍ ላይ ፲ % ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት።
- ለ) የዚህ አንቀጽ አፈፃፀም የሚመራው የክልሉ ምክር ቤት በሚያወጣው ደንብ መሠረት ይሆናል።

፶፱. ሌሎች ገቢዎች

በሠንጠረዥ ሀ፣ ለ፣ ሐ እና በዚህ ሠንጠረዥ ሌሎች አንቀጾች መሠረት የገቢ ግብር የማይከፈልበት ማንኛውንም ገቢ ያገኘ ሰው በጠቅላላ ገቢው ላይ ፲፭% የገቢ ግብር የመክፈል ግዴታ ይኖርበታል።

56. Windfall Profit

- 1) Windfall profit obtained from businesses prescribed in a directive to be issued by the Minister shall be liable to tax at a rate to be determined in such Directive.
- 2) The Oromia regional state Finance and Economic coöperation is empowered to prescribe by a directive the manner in which the tax is assessed and factors that need to be taken into consideration;
- 3) In this Article, "windfall profit" means any unearned, unexpected, or other non-recurring gain.

57. Undistributed profit

Tax shall be paid at the rate of 10% on the net undistributed profit of a body in a tax year to the extent that it is not reinvested, in accordance with the directive to be issued by the Authority.

58. Repatriated Profit

- 1) A non-resident body conducting business in the region through a permanent establishment shall be liable for tax at the rate of 10% on the repatriated profit of the permanent establishment.
- 2) The application of of this Article shall be determined by the regulations to be issued by the council of regional government .

59. Other Income

A person who derives any income that is not taxable under Schedule A, B, C, or the other Articles of this Schedule shall be liable for income tax at the rate of 15% on the gross amount of the income.

60. Tumaalee Waliigalaa Gabatee “D” Waliin Walitti Hidhamsiinsa Qaban

- 1) Gibirri akkaataa gabatee “D” tiin buufamu galii gabateewwan biroo jalatti gibirri itti kaffalamu yookiin galii gibira galii irraa bilisa ta’an irratti raawwattiinsa hin qabaatu.
- 2) Gibirri bu’uura gabatee kanaatiin buufamu galicha irratti gibira isa dhumaa ta’a.
- 3) Namni jiraataa Naannichaa ta’ee royaaliitii irraa, gahee bu’aa irraa, dhala irraa yookiin qabeenya gibirri itti kaffalamu Labsii kana keewwata 59 jalatti ibsame dabarsuun galii aragate kan biyya alaa irraa argame yoo ta’e namni kun galii akkaataa gabatee kanaatiin kaffalamu irraa gibirri biyya alaatti galii kana irratti kaffale zeeroodhaa gaditti osoo hin bu’iin hir’ifama akka taasifamu ni heeyyamamaaf.
- 4) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 3 tiin gibira hir’ifama hin taasifamne dabarsuun hin danda’amu.
- 5) Namni gibira hir’isee qabachuuf dirqama qabu akkaataa Labsiitiin gibiricha hir’isee kan hambise yoo ta’e akkaataa Labsii kana keewwata 48, 49, 50, 51, 52 yookiin 53 jalatti tarreeffameen kaffalaan gibiraa dirqama gibira kaffaluu irra jiru akka bahatetti lakkaa’ama.

Kutaa Kudha Tokko

Gabatee “E” Galii Gibira Galii Irraa Bilisa Ta’e

61. Galii Gibira Galii Irraa Bilisa Ta’e

- 1) Galiiwwan armaan gadii gibira galii irraa bilisa ta’u:
 - (a) Raawwii keewwata kana keewwata xiqqaa 1 (a) (ii), (iii), (iv) fi (vi) tiif Qajeelfama Manni Maree Bulchiinsa Mootummaa Naannichaa baasuun daangaan taasisu akka eegametti ta’ee, galiwwan armaan gadii qaxaramaadhaaf kaffalaman gibira galii irraa bilisa ta’u:

፩. ከሠንጠረዥ “መ” ጋር የተያያዙ ጠቅላላ ድንጋጌዎች

- ፩) በሠንጠረዥ “መ” መሠረት የሚጣል ግብር በሌሎች ሠንጠረዦች ሥር ግብር ለሚከፈልበት ገቢ ወይም ከገቢ ግብር ነፃ በሆኑ ገቢዎች ላይ ተፈጻሚ አይሆንም፡፡
- ፪) በዚህ ሠንጠረዥ መሠረት የሚጣለው ግብር በገቢው ላይ የመጨረሻ ግብር ይሆናል፡፡
- ፫) በክልሉ ነዋሪ የሆነ ሰው ያገኘው የሮያሊቲ፣ የትርፍ ድርሻ፣ የወለድ ወይም በአንቀጽ ፶፬ የተመለከተውን ግብር የሚከፈልበትን ሀብት በማስተላለፍ ያገኘው ገቢ ከውጭ ሀገር የተገኘ እንደሆነ፣ ይህ ሰው በዚህ ሠንጠረዥ ከሚከፈለው ገቢ ላይ በውጭ ሀገር በዚህ ገቢ ላይ የከፈለው ግብር ከዜሮ በታች ሳይወርድ ተቀናሽ እንዲደረግ ይፈቀድለታል፡፡
- ፬) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት ተቀናሽ ያልተደረገን ግብር ለማሸጋገር አይቻልም፡፡
- ፭) ግብርን ቀንሶ የመያዝ ኃላፊነት ያለበት ሰው በዚህ አዋጅ መሠረት ግብርን ቀንሶ ያስቀረ እንደሆነ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፵፰፣ ፵፱፣ ፶፪፣ ፶፫ ወይም ፶፫ በተመለከተው መሠረት ግብር ከፋይ ያለበትን ግብር የመክፈል ግዴታ እንደተወጣ ይቆጠራል፡፡

ክፍል አስራ አንድ

ሠንጠረዥ “ሠ” - ከገቢ ግብር ነፃ የሆነ ገቢ

፩. ከገቢ ግብር ነፃ የሆነ ገቢ

- ፩) በዚህ አዋጅ አፈፃፀም ሲባል የሚከተሉት ገቢዎች ከገቢ ግብር ነፃ ናቸው፡-
 - (ሀ) የክልሉ ምክር ቤት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ሀ(፪) ፣ (፫) ፣ (፬) እና (፭) በተመለከተት ላይ በሚያወጣው መመሪያ የሚያደርገው ገደብ እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ለተቀጣሪው የሚከፈሉ የሚከተሉት ገቢዎች ከገቢ ግብር ነፃ ናቸው፡-

60. General Provisions Relating to Schedule ‘D’ Income

- 1) Tax under Schedule D shall not apply to an amount that is liable to tax under another Schedule or an amount that is exempt income.
- 2) Tax imposed on income under this Schedule shall be a final tax on the income.
- 3) If a royalty, dividend, interest, gain on disposal of a taxable asset, or income referred to in Article 59 of this Proclamation derived by a resident of Ethiopia is foreign income, the resident is allowed to reduce, but not below zero, the tax payable under this Schedule in respect of the income by the amount of any foreign tax paid in respect of the income.
- 4) There shall be no carry forward of any unused foreign tax under sub-article (3) of this Article.
- 5) The liability of a person for income tax under Article 48, 49, 50, 51, 52 or 53 of this Proclamation shall be discharged if a withholding agent has withheld tax from the income in accordance with Part Ten of this Proclamation.

Part Eleven

Schedule ‘E’ – Exempt Income

61. Exempt Income

- 1) The following amounts are exempt income for the purpose of this Proclamation:
 - (a) Subject to the limits set forth in the directive to be issued by the council of regional government in regard to items specified under number 1(a) (2), (3), (4) and (6) of this paragraph following benefits provided to an employee:

- | | | |
|--|--|--|
| <p>(i) Maallaqa hojjechiisaan hojjetaan isaa yoo dhukkubsatu tajaajila fayyaa hojjetichaatiif kaffale;</p> <p>(ii) Akkaataa waliigaltee hojiitiin durgoo geejjibaa hojjetaadhaaf kaffalamu;</p> <p>(iii) Sababa rakkisummaa iddoo yookiin haala hojiitiin durgoo hojjetaadhaaf kaffalamu;</p> <p>(iv) Hojjetichi hojii idilee isaatiin ala hojicha hojjechuuf yeroo socho'utti durgoo geejjibaa fi durgoo oolmaaf kaffalamuuf;</p> <p>(v) Kaffaltiin geejjibaa bu'uura waliigaltee qaxarriitiin kan kaffalame yoo ta'e, hojjetaa iddoo hojii isaatiin alatti akka hojjetuuf filatamee qaxarameef baasiin geejjibaa yeroo hojii galu yookiin hojii isaa xumuree deebi'u kaffalamuuf akkasumas baasii geejjibaa hojjettoonni biyya alaa biyya isaaniitii yoo dhufanii fi gara biyya isaaniitii yoo deebi'an kaffalamu;</p> <p>(vi) Nyaataa fi dhugaatii hojjechiisaan hojii albuuda baasu, oomishaa fi daldala qonnaa irratti bobba'e tolaan hojjetaa isaatiif dhiyeessu;</p> <p>(vii) Mootummaan Naannichaa hojjettoota biyya alaatti erguuf durgoo kaffalu.</p> <p>(b) Miseensa boordii yookiin barreessaa dhaabbata misoomaa mootummaa yookiin waajjiraalee mootummaa akkasumas garee qo'attootaa Bulchiinsi Mootummaa Naannichaa yookiin Bulchiinsi magaalaa dhaabu keessatti miseensa yookiin barreessaa ta'uun durgoo kaffalamu;</p> <p>(c) Faayidaa hojjetaatiif jecha miindaa ji'aa qaxaramichaa irraa %15 hanga hin caalleen ji'aan buusii sooromaa yookiin proovidant fandii qaxaraadhaan buufamu;</p> <p>(d) Labsii Sooromaa Hojjettoota Mootummaa fi Labsii Sooroma Hojjettoota Dhaabbata Dhuunfaatiin galii sooromaa gibira irraa bilisa taasifame;</p> | <p>(i) ሠራተኛው ሲታመም አሠሪው ለሠራተኛው ህክምና አገልግሎት የክፍለ ለት ገንዘብ፤</p> <p>(ii) በሥራ ውል መሠረት ለሠራተኛው የሚከፈል የትራንስፖርት አበል፤</p> <p>(iii) በሥራ ቦታው ወይም በሥራ ሁኔታው አስቸጋሪነት ምክንያት ለሠራተኛው የሚከፈል አበል፤</p> <p>(iv) ሠራተኛው ከመደበኛ ሥራው ውጪ ሥራውን ለማከናወን ሲንቀሳቀስ የሚከፈለው የመጓጓዣ ወጪ እና የውሎ አበል፤</p> <p>(v) የመጓጓዣ ወጪው በቅጥር ውሎ መሠረት የተከፈለ ከሆነ ከሥራ ቦታው ውጪ ተመልምሎ ለተቀጠረ ሠራተኛ ወደ ሥራው ሲመጣ ወይም ሥራውን አጠናቆ ሲመለስ የሚከፈለው የመጓጓዣ ወጪ፤ እንዲሁም የውጭ ሀገር ሠራተኞች ከሀገራቸው ሲመጡና ወደ ሀገራቸው ሲመለሱ የሚከፈል የመጓጓዣ ወጪ፤</p> <p>(vi) (የማዕድን ማውጣት፣ የማኑፋክቸሪንግ እና የግብርና የንግድ ሥራ የሚሠራ ቀጣሪ ለተቀጣሪው በነፃ የሚያቀርበው ምግብና መጠጥ፤</p> <p>(vii) የክልሉ መንግስት በውጭ አገር ለሚመድባቸው ሠራተኞች የሚከፈል አበል፤</p> <p>(ለ) የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ወይም የመንግሥት መስሪያ ቤቶች የቦርድ አባል ወይም ፀሐፊ እንዲሁም የክልል መንግሥት ወይም የከተማ አስተዳደሮች በሚያቋቁሟቸው የጥናት ቡድኖች አባል ወይም ፀሐፊ በመሆን የሚከፈል አበል፤</p> <p>(ሐ) ለሠራተኛው ጥቅም ተብሎ ከተቀጣሪው የወር ደመወዝ ፲፭ % ባልበለጠ መጠን በየወሩ በቀጣሪው የሚዋጣ የጡረታ መዋጮ ወይም የፕሮጀክት ፈንድ፤</p> <p>(መ) በመንግሥት ሠራተኞች የጡረታ አዋጅና በግል ድርጅት ሠራተኞች የጡረታ አዋጅ ከግብር ነፃ የተደረገ የጡረታ ገቢ፤</p> | <p>(i) an amount paid by an employer to cover the actual-cost of medical treatment of an employee;</p> <p>(ii) an allowance in lieu of means of transportation granted under a contract of employment;</p> <p>(iii) a hardship allowance;</p> <p>(iv) transport expenses and per diempayments to an employee travelling on a tour of duty;</p> <p>(v) travelling expenses paid to an employee recruited from place other than the place of employment on joining or completion of employment, including, in the case of a foreign employee, travel expenses from and to their country of origin but only if the travel expenses have been paid pursuant to specific provisions of the employee's contract of employment;</p> <p>(vi) food and beverages provided for free to an employee by an employer conducting a mining, manufacturing, or agricultural business;</p> <p>(vii) allowances paid by the regional government to employees engaged in public service in a foreign country</p> <p>(b) allowances paid to members and secretaries of boards of public enterprises, public bodies, or study-groups established by the regional Government or City administration;</p> <p>(c) contributions by an employer to a pension, provident, or other retirement fund for the benefit of an employee provided the monthly total of contributions does not exceed 15% of the monthly employment income of the employee;</p> <p>(d) a pension to the extent exempt from tax under the Public Servants Pension Proclamation or the Private Organisation Employees' Pension Proclamation;</p> |
|--|--|--|

- | | | |
|---|---|---|
| <p>(e) Galii Naannichii fi bulchiinsi magaalotaa hojii idilee isaaniitiin wal qabsiisuun argatan;</p> <p>(f) Bu'uura waliigaltee idil-addunyaatiin hanga galii gibira irraa bilisa taasifame;</p> <p>(g) Bu'uura waliigatee mootummaa Federaalaa Dimokiraa-tawaa Rippaabiliika Itiyoophiyaa gibira irraa bilisa taasisuun akkuma jirutti ta'ee, bu'uura waliigaltee mootummaan naannichaa galiin kamiyyuu gibira irraa bilisa kan ta'u haalawwan armaan gadii guutamani yoo argamaniidha;</p> <p>(i) Waliigaltichi kan taasifame mootummaaf gargaarsa maallaqaa, teeknikaa, namoomaa yookiin gargaarsa bulchiinsaa dhiyeessuuf yoo ta'e;</p> <p>(ii) Keewwata gibira irraa bilisa taasisuu danda'u ilaalchisee Abbaan Taayitichaa waliigaluu isaa barreeffamaan yoo ibsu.</p> <p>(h) Damee hojii kamiinuu raawwii hojii ol'aanaadhaaf yookiin bu'uura Labsii Bulchiinsa Taaksii keewwata 135 tiin badhaasa kennamu;</p> <p>(i) Nama miidhaan irra ga'eef yookiin sababa du'a nama biraaf beenyaa kaffalamu;</p> <p>(j) Labsii kana keewwata 55 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, kennichi galii qaxaramuu, kiraa yookiin hojii daldalaa yoo ta'e malee maallaqa callaa yookiin qa-beenya kennaadhaan yookiin dhaalaan argamu;</p> <p>(k) Dhaabbata barnootaa keesatti barumsa tolaan hordofuuf kaffaltii raawwatamu;</p> <p>(l) Kaffaltiiwwan qallabaaf yookiin deeggarsa daa'immaniif kennaman;</p> <p>(m) Galii hojii daldalaa kaayyoo dhaabbatichi dhaabbate waliin wal hin qabanne osoo hin dabalatin galii dhaabbatni bu'aaf hin dhaabbatne argatu;</p> | <p>(ሀ) የክልል ወይም የከተማ አስተዳደሮች ከመደበኛ ሥራዎቻቸው ጋር በተያያዘ የሚያገኙት ገቢ፤</p> <p>(ረ) በዓለም ዐቀፍ ስምምነት መሠረት ከግብር ነፃ የሆነ የገቢ መጠን፤</p> <p>(ሰ) በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት በተደረገ ስምምነት (ከዚህ በኋላ "ከግብር ነፃ ማድረግ የሚያስችል አንቀጽ" ተብሎ የሚጠቀስ) መሠረት ማናቸውም ገቢ ከግብር ነፃ የሚሆነው የሚከተሉት ሁኔታዎች ተሟልተው ሲገኙ ነው፡-</p> <p>(i) ስምምነቱ የተደረገው ለመንግሥት የገንዘብ፣ የቴክኒክ፣ ሰብአዊ ወይም አስተዳደራዊ እርዳታ ለማቅረብ የሆነ እንደሆነ፤</p> <p>(ii) ከግብር ነፃ ማድረግ የሚያስችለውን አንቀጽ በሚመለከት ሚኒስትሩ መስማማቱን በጽሁፍ ሲገልጽ፤</p> <p>(ሸ) በማንኛውም መስክ ለላቀ የሥራ ክንውን ወይም በታክስ አስተዳደር አዋጅ አንቀጽ ፻፴፭ መሠረት የሚሰጥ ሽልማት፤</p> <p>(ቀ) በተቀባዩ ላይ በደረሰ ጉዳት ወይም በሌላሰው ሞት ምክንያት የሚከፈል ካላ፤</p> <p>(በ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶፭ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ስጦታው የመቀጠር፣ የኪራይ ወይም የንግድ ሥራ ገቢ ካልሆነ በስተቀር በስጦታ ወይም በውርስ የሚገኝ ጥሬ ገንዘብ ወይም ሀብት፤</p> <p>(ተ) በትምህርት ተቋም ውስጥ ትምህርትን በነፃ ለመከታተል የሚፈፀም ክፍያ፤</p> <p>(ቸ) ለቀለብ ወይም ለህፃናት ድጋፍ የሚሰጡ ክፍያዎች፤</p> <p>(ኀ) ድርጅቱ ከተቋቋመበት ዓላማ ጋር የማይገናኝ የንግድ ሥራ ገቢን ሳይጨምር ለትርፍ ያልተቋቋመ ድርጅት የሚያገኘው ገቢ፤</p> | <p>(e) an amount derived by the region or Local Government, from activities that are incidental to official operations;</p> <p>(f) an amount exempt from tax to the extent provided for under an international agreement;</p> <p>(g) An amount exempt from tax to the extent provided under a provision al Agreement entered into by the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, when the following conditions are satisfied:</p> <p>(i) The agreement is for the provision of financial, technical, humanitarian, or administrative assistance to the Government; and</p> <p>(ii) The Authority has concurred, in writing, with the exemption provision;</p> <p>(h) A public award for outstanding performance in any field or an award granted under Article 135 of the Tax Administration Proclamation;</p> <p>(i) An amount as compensation for personal injury or the death of another person;</p> <p>(j) Subject to Article 55 of this proclamation, a cash amount, or the value of asset, acquired by gift or inheritance, other than a gift that is employment, rental or business income;</p> <p>(k) A scholarship or bursary for attendance at an educational institution;</p> <p>(l) Maintenance or child support payments;</p> <p>(m) The income of a nonprofit organization other than business income that is not directly related to the core function of the organization;</p> |
|---|---|---|

- (n) Maallaqni yeroo lakkaa'amu hir'ina qaqqabu bakka buusuuf hanga ta'u qofa qaxaraan qaxaramaa isaatiif kan kaffaluu fi kaayyoo kanaaf ooluun isaa kan mirkanaa'e kaffaltii maallaqa callaa bakka buusuuf oole;
- (o) Bu'uura seera Naannichaa ragga'ee ittiin hojjetamaa jiruutiin haala addaatiin galii gibira irraa bilisa taasifame.
- p) Hojjetoota mana jireenyaatii hojjetaniif miindaa kaffalamu;
- (q) Kontraaktarri hojii boba'aa irratti bobba'e kontraaktaroota xiqqaatiif kaffaltii kaffallu.
- 2) Keewwata kana keewwata xiqqaa a – q kan tumame akkuma eegametti ta'ee, sababa diinagdee, bulchiinsaa yookiin hawaasumaatiif galii tokko haala gibira galii irraa bilisa itti ta'u ilaalchisee Manni Maree Bulchiinsaa Mootummaa Naannichaa Dambii baasuu ni danda'a.

Kutaa Kudha Lama
Tumaalee Waliinii
Kutaa Xiqqaa Tokko
Qabeenya

62. Qabeenya Argachuu

Namni tokko qabeenya argate kan jedhamu yeroo maqaan abbaa qabeenyummaa seeraan darbeefii kaasee yoo ta'u qabeenyichi mirga yookiin filannoo yoo ta'utti yeroo mirgi yookiin filannoon kun itti kennames ni dabalata.

63. Qabeenya Dabarsuu

- 1) Namni tokko qabeenya isaa dabarse kan jedhamu qabeenya isaa yoo gurguru, jijjiiru yookiin haala biraatiin maqaa abbaa qabeenyummaa qabeenyicha irratti qabu yeroo dabarsu yoo ta'u, qabeenyichi akka haqamu, abbaa qabeenyaa duraatiif akka deebi'u, akka badu, akka barbaadaa'u, yeroon tajaajila isaa akka darbu yookiin nama biraaf dabarfamee akka kennamu taasisuu ni dabalata;
- 2) Namni kamiyyuu qabeenya kaanan dura hin turre qabeenya nama biraa akka ta'u kan taasise yoo ta'e, namni kana taasise yeroo qabeenyichi uumametti qabenya maqaa isaatiin ture nama lammaffaaf akka dabarsetti lakkaa'ama;

- (ነ) ገንዘብ በሚቆጠርበት ጊዜ ለሚደርሰው ጉድለት ማካካሻ በሚሆን መጠን ብቻ ቀጣሪ ውለተቀጣሪው የሚከፍለው እና ለዚህ ዓላማ መዋሉ የተረጋገጠ የጥሬ ገንዘብ ማካካሻ ክፍያ፤
- (ኘ) በክልሉ ፀንቶ በሚሰራበት ሕግ መሠረት በተለይ ከገቢ ግብር ነፃ የተደረገ ገቢ፤
- (ከ) ለመኖሪያ ቤት ሠራተኞች የሚከፈል ደመወዝ፤
- (ከ) በነዳጅ ሥራ ላይ የተሰማራ ሥራ ተቋራጭ ለንዑስ ሥራ ተቋራጮች የሚፈፅመው ክፍያ፤
- ፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ከህ እስከ ከ የተደነገጉት እንደተጠበቁ ሆነው ለኢኮኖሚያዊ፣ ለአስተዳደራዊ ወይም ለማህበራዊ ምክንያቶች አንድ ገቢ ከገቢ ግብር ነፃ ሊሆን የሚችልበትን ሁኔታ አስመልክቶ የክልሉ ምክር ቤት ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

ክፍል አስራ ሁለት
የወል ድንጋጌዎች
ንኡስ ክፍል አንድ
ሀብት

፳፪. ሀብት ስለማግኘት

አንድ ሰው ሀብት አገኘ የሚባለው ሕጋዊ የሀብት ባለቤትነት ስም ከተላለፈለት ጊዜ አንስቶ ሲሆን ሀብቱ መብት ወይም ምርጫ በሚሆን ንብት ጊዜ ይህ መብት ወይም ምርጫ የተሰጠበትንም ጊዜ ይጨምራል፡፡

፳፫. ሀብትን ስለማስተላለፍ

- ፩) አንድ ሰው ሀብቱን አስተላለፈ የሚባለው ሀብቱን ሲሸጥ፣ ሲለውጥ ወይም በሌላ መንገድ በሀብቱ ላይ ያለውን የባለቤትነት ስም ሲያስተላልፍ ሲሆን፣ ሀብቱ እንዲሠረዝ፣ ለቀድሞ ባለቤቱ እንዲመለስ፣ እንዲቃጠል፣ እንዲያልፍ ወይም ለሌላ ተላልፎ እንዲሠጥ ማድረግን ይጨምራል፡፡
- ፪) ማናቸውም ሰው ከዚህ ቀደም ያልነበረ ሀብት የሌለ ሰው ሀብት እንዲሆን ያደረገ እንደሆነ፣ ይህንን ያደረገው ሰው ሀብቱ በተፈጠረበት ጊዜ በባለቤትነቱ ስም የነበረን ሀብት ለሁለተኛው ሰው እንዳስተላለፈ ይቆጠራል፡፡

- (n) A cash indemnity allowance paid by an employer to an employee, but only to the extent that the allowance compensates the employee for short falls on money counts;
- (o) An amount that is specifically exempted from income tax under a law in force in Ethiopia;
- (p) Salaries paid to domestic servants;
- (q) Payments made by Contractors engaged in petroleum operations to their sub-contractors.
- 2) Without prejudice to this article sub article 1 A -Q; The Council of regional government shall issue regulations; exempt any income for economic, administrative, or social reasons

Part Twelve
Common Provisions
Chapter One
Assets

62. Acquisition of an Asset

A person acquires an asset when legal title to the asset passes to the person, including, in the case of an asset that is a right or option, the granting of the right or option to the person.

63. Disposal of an Asset

- 1) A person disposes of an asset when the person has sold, exchanged, or otherwise transferred legal title to the asset, and includes when the asset is cancelled, redeemed, relinquished, destroyed, lost, expired, or surrendered.
- 2) If a person creates an asset in another person being an asset that did not previously exist, the first mentioned person shall be treated as having made a disposal of the asset to the second-mentioned person at the time the asset is created.

- 3) Qabeenyi tokko dhaalaan yookaan dhaamoodhaan yoo darbe, yeroo qabeenyichi darbeti namni du'e sun qabeenyicha akka dabarsetti lakkaa'ama;
- 4) Qabeenya dabarsuun kutaa muraasa qabeenya hojii daldalaa tokko gurguruu yookiin dabarsuu ni dabalata;
- 5) Raawwii Labsii kanaatiif qabeenya nama tokkoo "abbaa qabeenya jedhamee kan waamamu" qulqulleessaaf, adeemsa kasaaraa keessatti nama imaanaa fudhaateef yookiin fudhataadhaaf kennuun qabeenyicha akka waan gurguruu yookiin jijjiiruutti kan hin lakkaa'amne yoo ta'u, qabeenyichaan wal qabatee hojii-leen qulqulleessaadhaan abbaa imaanaatiin yookiin fudhataadhaan raawwataman abbaan qabeenyichaa akka raawwateetti lakkaa'amu.

64. Baasii Qabeenyaaf Taasifamu

- 1) Tumaaleen keewwata kanaa akkuma eegamanitti ta'ee qabeenyota daldala kiliyaa (intangible property) osoo hin dabalatiin baasiin qabeenya tokkoo idaa'ama kanneen armaan gadii ta'a:
 - (a) Yeroo qabeenyichi argametti gatii gabaa sirrii qabeenya akaakuudhaan kennamuu dabalatee gatii abbaan qabeenyichaa qabeenyichaaf kaffale yoo ta'u, qabeenyichi kan ijaarama, oomishame yookiin kan misooma yoo ta'e baasii ijaaruuf oomishuuf yookiin misoomsuuf bahe ni dabalata;
 - (b) Adeemsa qabeenyicha argachuuf gurguruuf yookiin geeddaruuf taasifamu keessatti baasii bahe kamiyyuu;
 - (c) Baasii abbaan qabeenyichaa qabeenyicha dhaabuuf, geeddaruuf, haaromsuuf, deebiisee ijaaruuf yookiin fooyyes-suuf baase kamiyyuu.
- 2) Tumaan keewwata kanaa akkuma eegametti ta'ee, baasii qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property) tokkooti kan jedhamu:

- ፫) አንድ ሀብት በውርስ ወይም በኑዛዜ ከተላለፈ፣ ሀብቱ በተላለፈበት ጊዜ ሚቹ ሀብቱን እንዳስተላለፈ ይቆጠራል።
- ፬) ሀብትን ማስተላለፍ የአንድን የንግድ ሥራ ሀብት የተወሰነ ክፍል ማስተላለፍንም ይጨምራል።
- ፭) ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም የአንድን ሰው ሀብት ("ባለቤቱ" ተብሎ የሚጠቀስ) ለአጣሪ፣ በኪሣራ ሂደት ለተሰየመ ባለአደራ፣ ወይም ለተቀባይ መስጠት ሀብቱን እንደ ማስተላለፍ የማይቆጠር ሲሆን ከሀብቱ ጋር ተያይዞ በአጣሪው፣ በባለአደራው ወይም በተቀባዩ የሚከናወኑ ተግባራት ባለቤቱ እንዳከናወናቸው ይቆጠራል።

፳፪. ለሀብት የሚደረግ ወጪ

- ፩) የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆኖ፣ ግዙፋዊ ሀልዎት የሌላቸው የንግድ ሥራ ሀብቶችን ሳይጨምር የአንድ ሀብት ወጪ የሚከተሉት ድምር ይሆናል፡-
 - (ሀ) ሀብቱ በተገኘበት ጊዜ በዓይነት የሚሰጥን ሀብት ትክክለኛ የገበያ ዋጋ ጨምሮ፣ ባለሀብቱ ለሀብቱ የከፈለው ዋጋ ሲሆን ሀብቱ የተገነባ፣ የተመረተ፣ ወይም የለማ እንደሆነ ለግንባታ፣ ለማምረት ወይም ለማልማት የወጣውን ወጪ ይጨምራል፤
 - (ለ) ሀብቱን በማግኘት፣ ለመሸጥ ወይም በማስተላለፍ ሂደት የወጣ ማንኛውም ወጪ፤
 - (ሐ) ሀብቱን ለመትከል፣ ለመቀየር፣ ለማደስ፣ መልሶ ለመገንባት ወይም ለማሻሻል ባለሀብቱ ያወጣው ማንኛውም ወጪ፤
- ፪) የዚህ አንቀጽ ድንጋጌ እንደተጠበቁ ሆኖ፣ የአንድ ግዙፋዊ ሀልዎት የሌለው የንግድ ሥራ ሀብት ወጪ ነው የሚባለው፡-

- 3) If an asset is transmitted by succession or under a will, the deceased shall be treated as having disposed of the asset at the time the asset is transmitted.
- 4) A disposal shall include the disposal of a part of an asset.
- 5) The vesting of an asset of a person (referred to as the "owner") in a liquidator, trustee-in-bankruptcy, or receiver shall not be treated as a disposal of the asset for the purposes of this Proclamation, and acts done in relation to the asset by the liquidator, trustee-in-bankruptcy, or receiver shall be treated as done by the owner.

64. Cost of an Asset

- 1) Subject to this Article, the cost of an asset (other than a business intangible) of a person shall be the total of the following amounts:
 - (a) The total consideration given by the person for the asset, including the fair market value of any consideration in kind determined at the time the asset is acquired and, if the asset is constructed, produced, or developed, the cost of construction, production, or development;
 - (b) Any incidental expenditure incurred by the person in acquiring or disposing of the asset;
 - (c) Any expenditure incurred by the person to install, alter, renew, reconstruct, or improve the asset.
- 2) Subject to this Article, the cost of a business intangible is:

(a) Labsii kana keewwata 26 keewwata xiqqaa 7 (a) (i), (ii) yookiin (iii) tiin hiika gaalee “qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property)” jedhuuf kenname keessatti qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property) waliin wal qabatee qabeenyawwan kana argachuuf, uumuuf, fooyyessuu fi haaromsuuf akkasumas qabeenyawwan kana argachuuf yookiin dabsuuf baasii biroo bahu; (b) Labsii kana keewwata 26 keewwata xiqqaa 7 (a) (i - iv) tiin hiika gaalee “qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property)” jedhuuf kenname keessatti qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property) ibsame waliin wal qabatee baasii bahedha 3) Akkaataa haalawwan Labsii kana keewwata 66 keewwata xiqqaa 2 jalatti tumamaniin baasiin qabeenya kennaadhaan argamuu, gatii gabaa sirrii yeroo qabeenyichi kennaadhaan argametti turedha; 4) Gatiin qabeenya tokkoo labsii kanaan baasii kamiyyuu akka hir’ifamu heeyyamame hin dabalatu; 5) Gatiin qabeenya tokkoo abbaan qabeenyichaa filannoo qabeenyicha argachuuf taasisu waliin walqabatee baasiwwan bahani ni dabalata; 6) Gatiin qabeenya tokkoo sababa miidhaa qabeenyicha irra gaheetiin herrega hir’ifamaa galmee herrega abbaa qabeenyichaa irratti galmaa’ee jiru hin dabalatu; 7) Namni tokko qabeenya tokko keessaa gar-tokkeen kan dabarse yoo ta’e, gatii gabaa sirrii yeroo qabeenyi kun bitamuu ilaalcha keessa galchuudhaan gatiin qabeenyichaa gahee qabeenya gurguramee fi abbaa qabeenyichaa harka jiru gidduutti hiraama; 8) Akkaataa Labsii kanaatiin galii hojii daldalaa kaffalaa gibiraa keessatti kan haammataame yoo ta’e malee, gatiin qabeenya kaffalaa gibiraa tokkoo kaffalaan gibiraa yeroo qabeenyicha argatu maallaqa deegarsaa fudhatu yookiin fudhate deeggarsa, deebii, koomishinii, yookiin maallaqa deegarsaa biroo kamiyyuu hin dabalatu;	(ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ ንዑስ አንቀጽ (፯)(ሀ)(፩)፣(፪)ወይም (፫) “ግዙፋዊ ሀልዎት የሌለው የንግድ ሥራ ሀብት” ለሚለው ሀረግ በተሰጠው ትርጉም ከተመለከተ ግዙፋዊ ሀልዎት ከሌላቸው የንግድ ሥራ ሀብቶች ጋር በተያያዘ እነዚህን ሀብቶች ለማግኘት፣ ለመፍጠር፣ ለማሻሻል እና ለማደስ እንዲሁም እነዚህን ሀብቶች ለማግኘት ወይም ለማስተላለፍ የሚወጣ ሌላ ተጓዳኝ ወጪ፤ ለ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ ንዑስ አንቀጽ (፯)(ሀ)(፩-፱) “ግዙፋዊ ሀልዎት የሌለው የንግድ ሥራ ሀብት” ለሚለው ሀረግ በተሰጠው ትርጉም ውስጥ ከተመለከተው ግዙፋዊ ሀልዎት የሌለው የንግድ ሥራ ሀብት ጋር በተያያዘ የወጣ ወጪ ነው፤ ፫) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮(፪) በተደነገጉት ሁኔታዎች መሠረት በስጦታ የሚገኝ ሀብት ወጪ ሀብቱ በስጦታ በተገኘበት ጊዜ የነበረው ትክክለኛ የገበያ ዋጋ ነው። ፬) የአንድ ሀብት ዋጋ በዚህ አዋጅ ተቀናሽ እንዲደረግ የተፈቀደውን ማንኛውንም ወጪ አይጨምርም። 5) የአንድ ሀብት ዋጋ የሀብቱ ባለቤት ሀብቱን የማግኘት ምርጫ እንዲኖረው ከማድረግ ጋር በተያያዘ የወጡ ወጪዎችን ይጨምራል። ፭) የአንድ ሀብት ዋጋ በሀብቱ ላይ በደረሰ ጉዳት ምክንያት በሀብቱ ባለቤት የሂሳብ መዝገብ ላይ ተመዝግቦ የሚገኘውን ተቀናሽ ሂሳብ አያካትትም። ፮) አንድ ሰው ከአንድ ሀብት ውስጥ ከሌላን ያስተላለፈ እንደሆነ፣ ይህ ሀብት ሲገዛ የነበረውን ትክክለኛ የገበያ ዋጋ ታላቢ በማድረግ የሀብቱ ዋጋ በተላለፈው እና በባለሀብቱ እጅ ባለው ድርሻ መካከል ይከፋፈላል። ፯) በዚህ አዋጅ መሠረት በግብር ከፋዩ የንግድ ሥራ ገቢ ውስጥ የተካተተ ካልሆነ በስተቀር፣ የአንድ ግብር ከፋይ ሀብት ዋጋ ግብር ከፋዩ ሀብቱን ሲያገኝ የተቀበለውን ወይም የሚቀበለውን ማንኛውንም ድጎማ፣ ተመላሽ፣ ኮሚሽን ወይም ሌላ ማንኛውንም የገንዘብ ድጋፍ አይጨምርም።	(a) In relation to a business intangible referred to in paragraph (1), (2), or (3) of the definition of “business intangible” in sub article (7) (a) of Article 26 of this Proclamation, the total expenditure incurred by the person in acquiring, creating, improving, and renewing the intangible, and any incidental expenditure incurred in acquiring or disposing of the intangible; or (b) In relation to a business intangible referred to in the definition of “business intangible” in sub article 7 (a)(1-4) of Article 26 of this Proclamation, the amount of the expenditure. 3) The cost of an asset acquired by way of gift in the circumstances specified in Article 66(2) of this Proclamation shall be the fair market value of the asset at the time of the acquisition. 4) The cost of an asset shall not include any amount allowed as a deduction under this Proclamation. 5) The cost of an asset of a person shall include any amount given by the person for the grant of an option to acquire the asset. 6) The cost of an asset of a person shall not be reduced by an impairment write down in relation to the asset made in the financial accounts of the person. 7) If a person disposes of a part of an asset, the cost of the asset shall be apportioned between the part of the asset retained and the part disposed of in accordance with their respective fair market values determined at the time the person acquired the asset. 8) The cost of an asset of a person shall not include the amount of any grant, subsidy, rebate, commission, or other financial assistance received or receivable by a person in respect of the acquisition of the asset, except to the extent to which the amount is included in the business income of the person taxable under this Proclamation.
---	--	---

9) Manni Maree dambii baasuun gatii qabeenya tokkoo murteessuuf dhimmoota biroo ilaalcha keessa galuu qaban murteessuu ni danda'a.

65. Gatii Galmee Bu'aa Qulqulluu Qabeenya Hojii Daldalaa

- 1) Tumaan keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti tumame akkuma eegametti ta'ee, gatii galmee bu'aa qulqulluu qabeenya hojii daldalaa tokkooti kan jedhamu qabeenyicha argachuf baasii ba'e irraa qabeenyicha waliin wal qabatee akkaataa Labsii kana keewwata 26 keewwata xiqqaa 1 tiin hir'ifama heeyyamame yookiin keewwata kana keewwata 26 keewwata xiqqaa 3 tiin osoo raawwatamuu baate hir'ifamni heeyyamamu erga hir'ifamee booda bu'aa argamuudha;
- 2) Gatiin galmee bu'aa qulqulluu qabeenya hojii daldalaa kaffalaa gibira tokkoo yeroo tilmaamamutti Labsiin kun keewwata 64 keewwata xiqqaa 7 raawwatiinsa kan qabaatu yoo ta'e, gatii galmee qulqulluu qabeenya hojii daldalichaati kan jedhamu akkaataa Labsii kana keewwata 64 keewwata xiqqaa 7 tiin baasii gahee qabeenyichaa qulqulluu jedhammee fudhatamu irraa
- 3) Akkaataa Labsii kana keewwata 26 keewwata xiqqaa 1 tiin hir'ifamni baasii kaffalaa gibiraatiif taasifamu yookiin osoo tumaan Labsii kana keewwata 26 keewwata xiqqaa 4 raawwatamuu baatee baasiin hir'ifamuuf ture erga hir'ifamee booda herrega hafudha.

66. Galii Qabeenya Dabarsuun Argamu

- 1) Namni tokko qabeenya tokko yoo dabarsu galii qabeenya kana irraa argame ta'ee kan fudhatamu maallaqa waliigalaa yeroo qabeenyicha dabarsu fudhate yookiin fudhatu yoo ta'u, yeroo qabeenyichi darbetti gatii gabaa sirrii faayidaa akaakuudhaan argame kamiyyuu ni dabalata;
- 2) Dhaabbata tola oolaa Naannichaa yookiin Itiyoophiyaa yookiin Waldaa Itiyoophiyaatiif gargaarsa kennamu osoo hin dabalatiin qabeenyi kennaadhaan kan darbe yoo ta'e gatiin gabaa sirrii yeroo qabeenyichi darbetti jiru galii qabeenyicha irraa argame akka ta'etti fudhatama;

ሀ) የክልሉ ምክር ቤት በሚያወጣው ደንብ የአንድን ሀብት ዋጋ ለመወሰን ከግምት ውስጥ ሊገቡ የሚገባቸውን ሌሎች ዝርዝር ድንጋጌዎች ሊወስን ይችላል።

፳፭. የንግድ ሀብት የተጣራ የመዝገብ ዋጋ

- ሀ) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ፣ የአንድ የንግድ ሥራ ሀብት የተጣራ የመዝገብ ዋጋ ነው የሚባለው ሀብቱን ለማግኘት ከወጣው ወጪ ላይ ከሀብቱ ጋር በተያያዘ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮(፩) መሠረት የተፈቀደው ተቀናሽ ወይም በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮ (፩) ተግባራዊ ባይደረግ ኖሮ የሚፈቀደው ተቀናሽ ከተቀነሰ በኋላ የሚገኘው ውጤት ነው።
- ለ) የአንድ ግብር ከፋይ የንግድ ሥራ ሀብት የተጣራ የመዝገብ ዋጋ በሚሰላበት ጊዜ የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፱(፯) ተፈጻሚ የሚደረግ ከሆነ የንግድ ሥራ ሀብቱ የተጣራ የመዝገብ ዋጋ ነው የሚባለው በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፱(፯) መሠረት
- ለ) የሀብቱ ድርሻ ነው ተብሎ ከሚወሰደው ወጪ ላይ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮(፩) ለግብር ከፋዩ የሚደረገው የወጪ ተቀናሽ ወይም የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፮(፱) ድንጋጌ ተግባራዊ ባይደረግ ኖሮ ተቀናሽ ይደረግ የነበረው ወጪ ከተቀነሰ በኋላ የሚቀረው ሂሳብ ነው።

፳፮. ሀብትን በማስተላለፍ የሚገኝ ገቢ

- ሀ) አንድ ሰው አንድን ሀብት ሲያስተላልፍ ከዚህ ሀብት የተገኘ ገቢ ሆኖ የሚወሰደው ሀብቱን ሲያስተላልፍ የተቀበለው ወይም የሚቀበለው ጠቅላላ የገንዘብ መጠን ሲሆን፣ ሀብቱ በተላለፈበት ጊዜ በዓይነት የተገኘውን ማንኛውንም ጥቅም ትክክለኛ የገበያ ዋጋ ይጨምራል።
- ለ) በክልሉ የበጎ አድራጊነት ደርጅት ወይም የኢትዮጵያ ማህበር የሚሰጥ ሕጋዊ ለውጥ እርዳታ ሳይጨምር ሀብት በስጦታ የተላለፈ እንደሆነ ሀብቱ በተላለፈበት ጊዜ ያለው የሀብቱ ትክክለኛ የገበያ ዋጋ ከሀብቱ የተገኘ ገቢ እንደሆነ ተደርጎ ይወሰዳል።

9) The Council of regional Government may make regulations to provide further rules for determining the cost of an asset.

65. Net Book Value of a Business Asset

- 1) Subject to sub-article (2) of this Article, the net book value of a business asset of a taxpayer is the cost of the asset reduced by any deductions allowed to the taxpayer in respect of the asset under Article 26(1) of this Proclamation, or that would have been allowed but for Article 26(3) of this Proclamation.
- 2) If Article 64(7) of this Proclamation applies to a business asset of a taxpayer, the net book value of the asset is the cost apportioned to the asset under the same Article reduced by any deductions allowed to the taxpayer in respect of the asset under Article 26(1) of this Proclamation, or that would have been allowed but for Article 26(4) of this Proclamation, that relate to the cost apportioned to the asset under Article 64(7) of this Proclamation.
- 3) or that would have been allowed but for Article 26(4) of this Proclamation, that relate to the cost apportioned to the asset under Article 64(7) of this Proclamation.

66. Consideration for the Disposal of an Asset

- 1) The consideration for the disposal of an asset by a person is the total amount received or receivable by the person for the asset, including the fair market value of any consideration-in-kind determined at the time of disposal.
- 2) If an asset is disposed of by way of gift, other than as a donation to the region or donation to an Ethiopian Charity or Ethiopian Association, the consideration for the disposal shall be the fair market value of the asset at the time of the disposal.

- 3) Namni tokko qabeenya isaa dabarsuun galii argate qabeenyicha dabarsuun wal qabatee filannoo dhiyaateef irraa faayidaa argate ni dabalata. Ta'us faayidaan kun akka galiitti kan fudhatamu filannoo dhiyaateef waliin wal qabatee faayidaa argate irratti gibira kan hin kaffale yoo ta'e qofa;
- 4) Qabeenyi tokko kan bade yookiin kan barbadaa'e yoo ta'e, gatii qabeenya kanaati kan jedhamu abbaan qabeenyichaa sababa qabeenyichi badeef yookiin barbadaa'eeff hanga beenyaa fudhatee yookiin fudhatuu yoo ta'u kanneen armaan gadii ni daalata:
 - (a) Akkaataa imaammata ins-huraansiitiin sababa beenyaa yookiin waliigaltee birootiin hanga maallaqaa fudhatee yookiin fudhatuu;
 - (b) Sababa walta'iinsaatiin hanga maallaqaa fudhaatuu; yookiin
 - (c) Murtii Mana Murtii irratti hundaa'uudhaan hanga maallaqa fudhatee yookiin fudhatuu,
- (5) Namni tokko bittaa fi gurgurtaa tokkotti qabeenya lama yookiin isaa ol ta'an kan dabarse yoo ta'ee fi gatiin tokkoon tokkoo qabeenyichaa adda ba'ee kan hin beekamne yoo ta'e sababa akkaataa gatii gabaa sirrii yeroo qabeenyonni darbanitti tureen dabarseef hanga maallaqaa fudhate qabeenyota darbaniif akkaataa gahee isaaniitiin ni hirmaaaf;
- 6) Kaffalaan gibiraa tokko ragaa gatii qabeenya darbee agarsiisu dhiyeessuu kan hin dandeenye yoo ta'e, gatii gabaa sirriin yeroo qabeenyichi darbe ture gatii qabeenyichaa akka ta'etti fudhatama.

67. Bu'aa Yookiin Kasaaraa Dabarsuu

- 1) Raawwii Labsii kanaatiif jecha keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, qabeenyi tokko yoo darbu sababa haalawwan armaan gadiitiin faayidaan argame yookiin kasaaraan qaqqabe kamiyyuu kaffaltii gibi-raatiif ilaalcha keessa hin galu:

- ፫) አንድ ሰው ሀብቱን በማስተላለፍ ያገኘው ገቢ፣ ሀብቱን ከማስተላለፍ ጋር በተያያዘ ከቀረበለት ምርጫ ያገኘውን ጥቅም ይጨምራል። ሆኖም ይህ ጥቅም እንደገቢ ተደርጎ የሚወሰደው ከቀረበለት ምርጫ ጋር በተያያዘ ባገኘው ጥቅም ላይ ግብር ያልከፈለ ሲሆን ብቻ ነው።
- ፬) አንድ ሀብት የጠፋ ወይም የወደመ እንደሆነ፣ የዚህ ሀብትዋጋ ነው የሚባለው ባለሀብቱ ሀብቱ በመጥፋቱ ወይም በመውደሙ ምክንያት የተቀበለው ወይም የሚቀበለው የካላመጠን ሲሆን የሚከተሉትን ይጨምራል፡-
 - (ሀ) በመድን ፖሊሲ መሠረት፣ በካላ ወይም በሌላ ስምምነት ምክንያት የተቀበለውን ወይም የሚቀበለውን የገንዘብ መጠን፤
 - (ለ) በድርድር ምክንያት የሚቀበለውን የገንዘብ መጠን፤ ወይም
 - (ሐ) በፍርድ ቤት ውሳኔን ተከትሎ የተቀበለውን ወይም የሚቀበለውን የገንዘብ መጠን፤
- ፭) አንድ ሰው በአንድ ግብይት ሁለትና ከዚያ በላይ የሆኑ ሀብቶችን ያስተላለፈ እንደሆነና የእያንዳንዱ ሀብት ዋጋ ተለይቶ ያልታወቀ እንደሆነ፣ ሀብቶቹ በተለለፉበት ጊዜ ባለው ትክክለኛ የገበያ ዋጋ መሠረት በማስተላለፍ ምክንያት የተቀበለው የገንዘብ መጠን ለተለለፉት ሀብቶች እንደ ድርሻቸው ይደለደላል።
- ፮) አንድ ግብር ከፋይ የተላለፈውን ሀብት ዋጋ የሚያሳይ ማስረጃ ማቅረብ ያልቻለ እንደሆነ ሀብቱ በተላለ ፈበት ጊዜ የነበረው ትክክለኛ የገበያ ዋጋ የሀብቱ ዋጋ ተደርጎ ይወሰዳል።

፳፯. ጥቅምን ወይም ኪሳራን ስለ ማስተላለፍ

- ፩) ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም ሲባል፣ የዚህ አንቀጽን ዕስ አንቀጽ (፪) ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ፣ በሚከተሉት ሁኔታዎች ምክንያት አንድ ሀብት ሲተላለፍ የተገኘ ማናቸውም ዓይነት ጥቅም ወይም የደረሰ ኪሳራ ለግብር አከፋፈል ከግምት ውስጥ አይገባም፡-

- 3) The consideration for the disposal of an asset by a person includes the consideration for the grant of an option in relation to the disposal of the asset, but only if the person has not been subject to tax in respect of any gain made on the grant of the option.
- 4) If an asset has been lost or destroyed by a person, the consideration for the asset includes any compensation, indemnity, or damages received or receivable by the person as a result of the loss or destruction, including amounts received or receivable:
 - (a) Under an insurance policy, indemnity, or other agreement;
 - (b) Under a settlement; or
 - (c) As a consequence of a judicial decision.
- 5) If two or more assets are disposed of by a person in a single transaction and the consideration for each asset is not specified, the total consideration shall be apportioned among the assets disposed of in proportion to their respective fair market values determined at the time of the disposal.
- 6) If a taxpayer is unable to provide documentary evidence of the consideration for the disposal of an asset, the consideration shall be the fair market value of the asset at the time of disposal.

67. Deferral of Recognition of Gain or Loss

- 1) For the purposes of this Proclamation and subject to sub-article (2) of this Article, no gain or loss shall be taken to arise on the disposal of an asset:

(a) Haati warraa fi abbaan warraa yeroo wal hiikanitti qoodinsa qabeenyaa taasifamu; (b) Sababa du'a nama tokkootiin qulqulleessaa dhaalaatiif yookiin dhaaltuuf qabeenyi yoo darbu; (c) Sababa qabeenyichi badeef yookiin barbadaa'ee yookiin faayidaa hawaasaaf jecha mootummaadhaan fudhatamuu isaatiin kana booda "qabeenya bakka buufame" jedhamee kan caqasamu galiin argame karaa nama maallaqicha fuudheen qabeenyichi erga badee yookiin barbadaa'ee yeroo waggaa tokkoo keessatti yookiin yeroo dabalataa Abbaan Taayitichaa heeyyamu keessatti qabeenya walfakkaataa kana booda "qabeenya bakka buufame" jedhamee caqasamu horachuuf kan oole yoo ta'e; (d) Qabeenyichi kana booda "qabeenya bakka buufame" jedhamee kan caqasamu qabeenya gatiin isaa gadi bu'aa yoo ta'e fi abbaan qabeenyichaa yeroo ji'a jahaa qabeenyichi bakka buufame bade yookiin barbadaa'ee keessatti yookiin yeroo kana caalaa dheeratu Abbaan Taayitichaa heeyyamu keessatti guutummaa guutuutti yookiin gar-tokkeen galii hojii daldalaa argachuuf kan oolu gatiin isaa kan gadi bu'u kana booda "qabeenya bakka buufame" jedhamee kan waamamu qabeenya walfakkaatu kan horate yoo ta'e. 2) Namni qabeenya bakka buufame argate qabeenya kana fuulduraaf yeroo dabarsutti bu'uura Labsii kanaatiin gibirri inni kaffaluu qabu kan hin jirre yoo ta'u, tumaaleen keewwata kana keewwata xiqqaa 1 (a) fi (b) raawwattiinsa hin qabaatani. 3) Tumaaleen keewwata kana keewwata xiqqaa 1 (a) yookiin (b) yeroo raawwatamanitti namni qabeenyicha argate hanga maallaqaa namni qabeenyicha dabarsu yeroo qabeenyichi dabarfamutti qabeenyichatti baaseetiin qabeenyicha akka argatetti lakkaa'ama.	(ሀ) ባልና ሚስት በሚፋቱበት ጊዜ የሚደረግ የሀብት ክፍፍል፤ (ለ) አንድሰው በመሞቱ ም ክ ን ያ ት ለውርስ አጣሪው ወይም ለወራሹ ሀብት ሲተላለፍ፤ (ሐ) ሀብቱ በመጥፋቱ ወይም በመውደሙ ወይም ሀብቱ ለህዝብ ጥቅም ሲባል በመንግሥት በመወሰዱ ምክንያት (ከዚህ በኋላ "የተተካው ሀብት" ተብሎ የሚጠቀስ) የተገኘው ገቢ ገንዘቡን በተቀበለው ሰው አማካኝነት ሀብቱ በጠፋ ወይም በወደመ በአንድ ዓመት ጊዜ ውስጥ ወ ይ ም ባለሥልጣኑ በሚፈቅደው ተጨማሪ ጊዜ ውስጥ ተመሳሳይ ሀብት (ከዚህ በኋላ "የመተካያ ሀብት" ተብሎ የሚጠቀስ) ለማፍራት የዋለ እንደሆነ፤ ወይም (መ) ሀብቱ (ከዚህ በ ኋ ላ "የተተካው ሀብት" ተብሎ የሚጠራ) ዋጋው የሚቀንስ ሀብት የሆነ እንደሆነና ባለሀብቱ የተተካው ሀብት በጠፋ ወ ይ ም በወደመ በአንድ ወር ጊዜ ወይም ባለሥልጣኑ በሚፈቅደው ከዚህ የረዘመ ጊዜ ውስጥ ሙሉ በሙሉ ወይም በከፊል የንግድ ሥራ ገቢ ለማግኘት የሚውል ዋጋው የሚቀንስ (ከዚህ በኋላ "የመተካያ ሀብት" ተብሎ የሚጠራ) ተመሳሳይ ሀብት ያፈራ እንደሆነ፤ ፪) የተተካውን ሀ ብ ት ያገኘው ሰው ይህንን ሀብት ለወደፊት በሚያስተላልፍበት ጊዜ በዚህ አዋጅ መሠረት ሊከፍል የሚገባው ግብር የሌለ ሲሆን፤ የዚህ አንቀጽን ዓላማ (፩)(ሀ) እና (ለ) ድንጋጌዎች ተፈጻሚ አይሆኑም፡፡ ፫) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ሀ) ወይም (ለ) ድንጋጌዎች ተፈጻሚ በሚሆኑበት ጊዜ ሀብቱን ያገኘው ሰው ሀብቱን የሚያስተላ ልፊው ሰው ሀብቱ በሚተላለፍበት ጊዜ ለሀብቱ ባወጣው የገንዘብ መጠን ልክ ሀብቱን እንዳገኘ ይቆጠራል፡፡	(a) Between spouses as part of a divorce settlement; (b) By reason of the transmission of the asset on the death of a person to an executor or beneficiary; (c) By reason of the loss or destruction, or compulsory acquisition of the asset (referred to as the "replaced asset") if the consideration for the disposal is reinvested by the recipient in an asset of a like kind (referred to as a "replacement asset") within one year of the disposal or within such further period as the Authority shall allow; or (d) If the asset is a depreciable asset (referred to as the "replaced asset") and the person acquires a depreciable asset of a like kind to be wholly used to derive amounts included in business income (referred to as the "replacement asset") within six months after the disposal or within such further period as the Authority allows. 2) Sub-article (1)(a) or (b) of this Article shall not apply if the person acquiring the asset will not be subject to tax under the Proclamation in respect of a subsequent disposal of the asset. 3) If sub-article (1)(a) or (b) of this Article applies, the person acquiring the asset shall be treated as acquiring the asset for an amount equal to the cost of the asset for the person disposing of the asset at the time of the disposal.
---	--	---

- | | | |
|---|--|--|
| <p>4) Tumaaleen keewwata kana keewwata xiqqaa 1 (c) yookiin (d) jalatti tumaman yeroo raawwat-amanitti gatiin qabeenya bakka buufamuu gatii qabeenya bakka buufamee kan caale yoo ta'e, gatii qabeenya bakka buufamuu ta'ee kan fudhatamu yeroo qabeenychi darbetti gatii qabeenya bakka buufamee irraa hangi maallaqaa caalee argame itti dabalameeti.</p> <p>5) Tumaaleen keewwata kana keewwata xiqqaa 1 (c) yookiin (d) jalatti tumaman yeroo raawwat-amanitti gatiin qabeenya bakka buufameef kaffalame gatii qabeenya bakka buufamuu kan caale yoo ta'e, gatii qabeenya bakka buufamuuti kan jedhamu yeroo qabeenyichi darbetti gatii galmee bu'aa qulqulluu qabeenya bakka buufame irraa hangi maallaqaa caalmaan mul'ate hir'ifameeti. Ta'us, zeeroodhaa gadi ta'uu hin qabu.</p> <p>6) Gatiin galmee bu'aa qulqulluu qabeenyichaa hir'isuuf kanhin oolle akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 5 tiin hangi maallaqaa bu'aa ta'ee argamee galii kaffalaa gibiraa keessatti haammataamu qaba.</p> <p>7) Qabeenyi darbe gatiin isaa kan hir'atu yookiin qabeenya hojii daldala kiliyaa (intangible property) kan ta'e yoo ta'e:</p> <p>(a) Keewwata kana keewwata xiqqaa 3 jalatti "hanga maallaqaa qabeenyaaf baasee" jechuun kan ibsame gatii galmee bu'aa qulqulluu qabeenyichaa ta'ee fudhatama.</p> <p>(b) Keewwata kana keewwata xiqqaa 4 fi 5 jalatti "baasii qabeenya bakka buufameef taasifame" jechuun kan ibsame gatii galmee bu'aa qulqulluu qabeenya bakka buufamee ta'ee fudhatama.</p> | <p>ሀ) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ሐ) ወይም (መ) ድንጋጌዎች ተፈፃሚ በሚሆኑበት ጊዜ የመተኪያው ሀብት ዋጋ ከተተካው ሀብት ዋጋ የበለጠ እንደሆነ የመተኪያው ሀብት ዋጋ ሆኖ የሚወሰደው ሀብቱ በተላለፈበት ጊዜ ከተተካው ሀብት ዋጋ ላይ በብልጫ የታየው የገንዘብ መጠን ተጨምሮበት ነው።</p> <p>፩) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ሐ) ወይም (መ) ድንጋጌዎች ተፈፃሚ በሚሆኑበት ጊዜ ለተተካው ሀብት የተከፈለው ዋጋ ከመተኪያው ሀብት ዋጋ የሚበልጥ ከሆነ፤ የመተኪያው ሀብት ዋጋ ነው የሚባለው ሀብቱ በተላለፈበት ወቅት ያለው የተተካው ሀብት የተጣራ የመዝገብ ዋጋ ላይ በብልጫ የታየው የገንዘብ መጠን ተቀንሶ ነው። ነገር ግን ከዜሮ በታች መሆን የለበትም።</p> <p>፪) የሀብቱን የተጣራ የመዝገብ ዋጋ ለመቀነስ ያልቀለው በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት በትርፍ የታየው የገንዘብ መጠን በግብር ከፋይ ገቢ ውስጥ መካተት አለበት።</p> <p>፫) የተላለፈው ሀብት ዋጋው የሚቀንስ ወይም ግዙፋዊ ሀልዎት የሌለው የንግድ ሥራ ሀብት የሆነ እንደሆነ፡-</p> <p>(ሀ) በዚህ አንቀጽ በንዑስ አንቀጽ (፫) "ለሀብት ባወጣው የገንዘብ መጠን" በሚል የተመለከተው ከተው አገላለጽ የሀብቱ የተጣራ የመዝገብ ዋጋ ተደርጎ ይወሰዳል፤</p> <p>(ለ) በዚህ አንቀጽ በንዑስ አንቀጽ (፱) እና (፭) "ለተተካው ሀብት የተደረገ ወጪ" በሚል የተመለከተው የተተካው ሀብት የተጣራ የመዝገብ ዋጋ ተደርጎ ይወሰዳል፤</p> | <p>4) If sub-article (1)(c) or (d) of this Article applies and the cost of the replacement asset exceeds the consideration for the replaced asset, the cost of the replacement asset shall be the cost of the replaced asset at the time of disposal increased by the amount of the excess.</p> <p>5) If subarticle (1)(c) or (d) of this Article applies and the consideration received for the replaced asset exceeds the consideration given for the replacement asset, the cost of the replacement asset shall be the net book value of the replaced asset at the time of disposal reduced by the amount of the excess, but not below zero.</p> <p>6) Any part of the excess under sub-article (5) of this Article that is not used to reduce the net book value of the asset shall be included in the income of the person.</p> <p>7) If the asset disposed of is a depreciable asset or business in tangible, the reference:</p> <p>(a) In sub-article (3) of this Article to the "cost of the asset", shall be treated as a reference to the net book value of the asset; and</p> <p>(b) In sub articles (4) and (5) of this Article to the "cost of the replaced asset", shall be treated as a reference to the net book value of the replaced asset</p> |
|---|--|--|

68. Qabeenya Dabarfaman Galmeessuu
Dabarsa qabeenya tokkoo fudhachuuf, galmeessuuf yookiin karaa biroo kamiiniyyuu darbuusaa mirkaneessuuf namni seeraan aangoon kennameef kamiyyuu sababa dabarsa qabeenya ichaatiin kaffaltii gibiraa bu'uura Labsii kanaatiin kaffalamuu qabu kaffalamuu isaa osoo hin mirkaneessiin dabarfamuu isaa fudhachuu, galmeessuu yookiin mirkaneessuu hin danda'u

**Kutaa Xiqqaa Lama
Tumaalee Waliinii Biroo**

69. Baasii Deebi'e

Kanfalaan gibiraa tokko bara gibiraa tokkotti baasii baaseef akka hir'ifamaatti kan qabameef yoo ta'e yookiin idaan hin sassaabamne kan haqameef yoo ta'ee fi fuulduratti garuu kaffalaan gibiraa baasii maallaqa callaa yookiin akaakuudhaan akka hir'ifamaatti qabameef yookiin hanga maallaqaa idaa haqameef bakka buufamu kan fudhate yoo ta'e, hanga maallaqaa kaffalaan gibiraa fudhate akka galii bara gibiraa maallaqicha itti fudhattetti argametti kan lakkaa'amu yoo ta'u, galiin kunis galii hir'ifamni irraa tasifameefii ture waliin ramaddii wal fakkaataa ni qabaata.

70. Hojii Galii Argamsiisu Dhaabuu

1) Kaffalaan gibiraa kamiyyuu:

- Bara gibirichaatti galiin argamuun dura hojii daldaalaa, sochii hojii, yookiin investimantii dhaabe irraagalii kan argate yoo ta'ee; fi
- Galichi kan argame hojiin daldalichaa, sochiin hojii yookiin investimantii dhaabbachuun dura osoo ta'ee, bu'uura Labsii kanaatiin gibirri kan itti kaffalamu yoo ta'utti hojiin daldalaa, sochiin hojii yookiin investimantichi yeroo galichi argametti akka hin dhaabbannetti lakka'amee galicha irratti Labsiin kun raawwatinsa akka qabaatu ni taasifama.

፳፰. የተላለፉ ሀብቶችን ስለመመዝገብ

የአንድን ሀብት መተላለፍ ለመቀበል፣ ለመመዝገብ ወይም በሌላ በማንኛውም መንገድ መተላለፉን ለማዕደቅ በሕግ ሥልጣን የተሰጠው ማንኛውም ሰው በሀብቱ መተላለፍ ምክንያት በዚህ አዋጅ መሠረት መከፈል የሚገባው ማንኛውም ግብር መከፈሉን ሳያረጋግጥ መተላለፉን ሊቀበል፣ ሊመዘግብ ወይም ሊያዕድቅ አይችልም፡፡

ንዑስ ክፍል ሁለት

ሌሎች የወል ድንጋጌዎች

፳፱. የተመለሰ ወጪ

አንድ ግብር ከፋይ በ አ ን ድ የግብር ዓመት ላወጣው ወጪ ተቀናሽ የተያዘለት እንደሆነ ወይም የማይሰበሰብ ዕዳ የተሰረዘለት እንደሆነ እና በቀጣይ ግን ግብር ከፋዩ በገንዘብ ወይም በዓይነት በተቀናሽ የተያዘለትን ወጪ ወይም የተሰረዘለትን ዕዳ የሚያካክስ የገንዘብ መጠን የተቀበለ እንደሆነ ግብር ከፋዩ የተቀበለው የገንዘብ መጠን ገንዘቡን በተቀበለበት የግብር ዓመት እንደተገኘ ገቢ የሚቆጠር ሲሆን ይህም ገቢ ተቀናሽ ተደርጎ ጉለት ከነበረው ገቢ ጋር ተመሳሳይ ምድብ ይኖረዋል፡፡

፷. ገቢ የሚያስገኝ ሥራ-ስለማቆም

፩) ማናቸውም ግብር ከፋይ፡-

- በግብር ዓመቱ ገቢው ከመገኘቱ በፊት ካቆመው የንግድ ሥራ፣ የሥራ እንቅስቃሴ፣ ወይም ኢንቨስትመንት ገቢ ያገኘ እንደሆነ፤ እና
- ገቢው የተገኘው የንግድ ሥራ፣ የሥራው እንቅስቃሴ ወይም ኢንቨስትመንቱ ከመቆሙ በፊት ቢሆን ኖሮ በዚህ አዋጅ መሠረት ግብር የሚከፈልበት በሚሆን ንብት ጊዜ፣ የንግድ ሥራ፣ የሥራው እንቅስቃሴ ወይም ኢንቨስትመንቱ ገቢው በተገኘበት ጊዜ እንዳልቆመ ተቆጥሮ በገቢው ላይ ይህ አዋጅ ተፈጻሚ እንዲሆን ይደረጋል፡፡

68. Registration of Transferred Assets

Any person authorised by law to accept, register, or in any way approve the transfer of an asset shall not accept, register, or approve the transfer unless satisfied that any tax payable under this Proclamation in respect of the transfer has been paid.

Sub Part Two

Other Common Rules

69. Recovered Expenditure

If a taxpayer has been allowed a deduction for an expenditure incurred, or bad debt written off, in a tax year and, subsequently, the taxpayer has received, in cash or in kind, any amount as reimbursement or recovery of, or an indemnity for the expenditure or bad debt, the amount received shall be treated as income derived by the taxpayer in the tax year in which it is received and the income shall have the same character as the income to which the deduction related.

70. Cessation of Income Earning Activity

1) When:

- Any amount is derived by a taxpayer in a tax year from a business, activity, or investment that had ceased before the amount was derived; and
- If the amount had been derived before the business, activity, or investment ceased it would have been income subject to tax under this Proclamation; this Proclamation shall apply to the amount on the basis that the business, activity, or investment had not ceased at the time the amount was derived.

2) Keewwata kana keewwata xiqqaa 1tiin galii ibsame arga-chuuf baasiin bahe haga Labsii kanaan heeyyamametti akka hir'famaattini qabama.

71. Hanga Maallaqaa Akaakuudhaan Argamee

Labsii kana keewwata 13 keewwata xiqqaa 3 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, hanga maallaqaa akaakuudhaan argamee yookiin gatiin kaffaltii raawwatamee yeroo hanga maallaqichaa argametti yookiin kaffaltichi raawwatametti gatii gabaa sirrii qabeenyichi qabaachaa ture yoo ta'u, gatiin kun yeroo murta'utti daangaan mirga qabeenyicha dabarsuu irratti kaa'ame tilmaamaa keessa hin galu.

72. Baasiwwan Qoqqooduu

- 1) Tumaaleen Labsii kanaa akkuma eegamanitti ta'ee, baasiin kamiyyuu:
 - (a) Gosa galii tokkoo ol ta'e arga-chuuf; yookiin
 - (b) Gosa galii tokkoo argachuufi Kaayyoo biroottiif kan oole yoo ta'e, hangaa fi amala hojiiilee fi baasiwwan tilmaama keessa galchuun baasiwwan karaa sababawaa ta'een ni qoqqoodama.
- 2) Kanneen armaan gaditti tarreeffaman gosawwan galii garagaraa akka ta'anitti fudhatamu:
 - (a) Galii qaxaramuu irraa argamu;
 - (b) Galii mana kireessuun argamu;
 - (c) Galii hojii daldalaa;
 - (d) Tokkoon tokkoo gosa galii of danda'e ta'ee kan fudhatamu gabatee "D" jalatti galii gibirri itti kaffalamu.
 - (e) Galii gibira galii irraa bilisa ta'e.

73. Sharafa Maallaqaa

- 1) Akkaataa Labsii kanaatiin hanga maallaqaa herreggamu qarshiin ibsamuu qaba.

፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፩) የተመለከተውን ገቢ ለማግኘት የወጣ ወጪ በዚህ አዋጅ በሚፈቀደው መጠን በተቀናሽ ይያዛል

፩፩. በዓይነት የተገኘ የገንዘብ መጠን

የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፫(፫) እንደተጠበቀ ሆኖ በዓይነት የተገኘ የገንዘብ መጠን ወይም የተፈፀመ ክፍያ ዋጋ የገንዘብ መጠን በተገኘበት ወይም ክፍያው በተፈፀመበት ጊዜ ሀብቱ የነበረው ትክክለኛው የገበያ ዋጋ ሲሆን፤ ይህ ዋጋ በሚወሰንበት ጊዜ ሀብቱን በማስተላለፍ ለፍ መብት ላይ የተጣለው ገደብ ግምት ውስጥ አይገባም፡፡

፩፪. ወጪዎችን ስለማከፋፈል

- ፩) የዚህ አዋጅ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው፤ ማናቸውም ወጪ፡-
- (ሀ) ከአንድ በላይ የሆኑ የገቢ ዓይነቶችን ለማግኘት፤ ወይም
 - (ለ) አንድን የገቢ ዓይነት ለማግኘት እና ለሌሎች ዓላማዎች የዋለ እንደሆነ፤ የሥራዎቹን ወይም የወጪዎቹን አንጻራዊ ባህርይና መጠን ግምት ውስጥ በማስገባት ወጪዎቹ ምክንያታዊ በሆነ መንገድ ይከፋፈላሉ፡፡
- ፪) የሚከተሉት የተለያዩ የገቢ ዓይነቶች ተደርገው ይወሰዳሉ፡-
- (ሀ) ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ፤
 - (ለ) ቤትን በማከራየት የሚገኝ ገቢ፤
 - (ሐ) የንግድ ሥራ ገቢ፤
 - (መ) እያንዳንዱ ራሱን የቻለ የገቢ ዓይነት ሆኖ የሚወሰደው በሠንጠረዥ “መ” ሥር ግብር የሚከፈልበት ገቢ፤
 - (ሠ) ከገቢ ግብር ነፃ የሆነ ገቢ፤

፩፫. የገንዘብ ምንዛሪ

- ፩) በዚህ አዋጅ መሠረት የሚሰላ የገንዘብ መጠን በብር መገለጽ አለበት፡፡

2) An expense incurred to derive an amount to which sub-article (1) of this Article applies shall be deductible to the extent allowed under the Proclamation.

71. Amounts in Kind

Subject to Article 13(3) of this Proclamation, the value of an amount derived or incurred as a benefit-in-kind shall be the fair market value of the benefit at the time that the benefit is derived or incurred and determined ignoring any restriction on transfer.

72. Apportionment of Expenditures

- 1) Subject to this Proclamation, an expenditure relating to:
 - (a) The derivation of more than one class of income; or
 - (b) The derivation of a class of income and to some other purpose; shall be apportioned on any reasonable basis taking account of the relative nature and size of the activities or purposes to which the expenditure relates.
- 2) The following shall be treated as a separate class of income:
 - (a) Employment income;
 - (b) Income from the rental of buildings;
 - (c) Business income;
 - (d) Each amount taxable under Schedule D is a separate class of income; and
 - (e) Exempt income.

73. Currency Translation

- 1) An amount taken into account under this Proclamation shall be expressed in Birr.

- 2) Hangi maallaqaa maallaqa qarshiin ala ta'een yoo qabame; raawwii Labsii kanaatiif jecha hagi maallaqichaa yeroo gal-mee herreggaa irratti galmaa'u bu'uura shallaggii sharafaa Baankiin Biyyoolessa Itiyoophi-yaa baaseen herregamee maal-laqichi gara qarshiitti jijjiirrama.
- 3) Faayidaan bittaa fi gurgurtaa sharafa biyya alaatiin taasifameen argame yookiin kasaaraan qaqqabe kaffaltii gibiraatiif jecha bara gibiraa bittaa fi gurgurtaan itti gaggeeffame kees-satti faayidaa argame yookiin kasaaraa qaqqabe akka ta'etti ibsamuu qaba.

Kutaa Kudha Sadii

Yaalii Gibira Dhoksuuf Taasifamu It-tisuu

74. Galii Qoqqooduu

- 1) Kaffalaan gibiraa tokko nama qunnamtii qabu waliin bittaa fi gurgurtaa raawwatu galii qo-qqooduuf yoo yaale, sababa galichi qoqqoodameef hir'ina gibiraa galii mudatu ittisuuf jecha Abbaan Taayitichaa galii fi baasii namoota lamaanii hir'ate sirreessuu ni danda'a.
- 2) Kanfalaan gibiraa tokko galii isaa qoqqooduuf yaalera kan jedhamu:
- (a) Kanfalaan gibiraa karaa kallattis ta'ee al kallattiin galii isaa yookiin mirga galicha argamsiisu nama quunnam-tii qabuuf yoo dabarsu;
- (b) Kanfalaan gibiraa maallaqa callaa dabalatee qabeenya kamiyyuu kallattiinis ta'ee al kallatti nama quunnamtii qabuuf yoo dabarsuu fi namni qabeenyichi darbeef qabeen-ya darbeefii irraa galii yooki-in faayidaa yoo argatu ak-kasumas sababa qabeenyichi darbeef yookiin sababoota qabeenyichi darbeef kees-saa tokko galii nama dabar-see yookiin nama darbeefii xiqqeessuuf yoo ta'u dha.

- ፪) የገንዘብ መጠን ከብር ውጪ በሆነ ገንዘብ የተያዘ ከሆነ፣ ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም ሲባል የገንዘብ መጠን በሂሳብ መዝገብ በሚመዘገብበት ጊዜ በወቅቱ የኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ ባወጣው የምንዛሪ ተመን መሠረት ተሰልቶ ገንዘቡ ወደ ብር ይለወጣል፡፡
- ፫) በውጭ ምንዛሪ በሚደረግ ግብይት የተገኘ ጥቅም ወይም የደረሰ ኪሳራ ለግብር አከፋፈል ሲባል ግብይቱ በተከናወነበት የግብር ዓመት ውስጥ እንደተገኘ ጥቅም ወይም እንደ ደረሰ ኪሳራ ሆኖ መገለጽ አለበት፡፡

ክፍል አሥራ ሶስት

ከግብር ለመሸሽ የሚደረገውን ጥረት ስለመከላከል

፩፻. ገቢን መከፋፈል

- ፩) አንድ ግብር ከፋይ ግንኙነት ካለው ሰው ጋር በሚኖረው ግብይት ገቢን ለመከፋፈል ከሞከረ፣ ገቢው በመከፋፈሉ ምክንያት የሚደርሰውን የገቢ ግብር መቀነስ ለመከላከል ሲባል ባለሥልጣኑ የሁለቱን ሰዎች ገቢ እና ተቀናሽ ወጪ ሊያስተካክለው ይችላል፡፡
- ፪) አንድ ግብር ከፋይ ገቢውን ለመከፋፈል ሞክሯል የሚባለው፡-
- (ሀ) ግብር ከፋዩ በቀጥታም ሆነ በተዘዋዋሪ መንገድ ገቢውን ወይም ገቢውን የሚያስገኘውን መብት ግንኙነት ላለው ሰው ሲያስተላልፍ፤
- (ለ) ግብር ከፋዩ ጥሬ ገንዘብን ጨምሮ ማናቸውንም ሀብት በቀጥታም ሆነ በተዘዋዋሪ መንገድ ግንኙነት ላለው ሰው ሲያስተላልፍ ና ሀብቱ የተላለፈለት ሰው ከተላለፈው ሀብት ገቢ ወይም ጥቅም ሲያገኝ፤ እንዲሁም ሀብቱ የተላለፈበት ምክንያት ወይም ከተላለፈባቸው ምክንያቶች አንዱ የአስተላላፊውን ወይም የተላለፈለትን ሰው ገቢ ዝቅ ለማድረግ ሲሆን ነው፡፡

- 2) If an amount is in a currency other than Birr, the amount shall be translated to Birr at the National Bank of Ethiopia prevailing exchange rate applying between the foreign currency and Birr on the date the amount is taken into account for the purposes of this Proclamation.
- 3) All gains and losses arising from transactions in foreign-exchanges shall be brought to account for tax purposes as additions to taxable income or deductible losses in the tax year in which they are realised.

PART 13

ANTI-TAX AVOIDANCE

74. Income Splitting

- 1) If a taxpayer attempts to split income with a related person, the Authority shall adjust the income and tax credits of both persons to prevent any reduction in tax payable as a result of the splitting of income.
- 2) A taxpayer shall be treated as having attempted to split income when:
- (a) The taxpayer transfers income or the right to income, directly or indirectly, to a related person; or
- (b) The taxpayer transfers asset, including money, directly or indirectly, to a related person with the result that the related person receives or enjoys the benefit of the income from that asset; and the reason or one of the reasons for the transfer is to lower the total tax payable upon the income of the transferor and the transferee.

- 3) Namni tokko galii isaa qoqqooduuf kan yaale ta'uu fi ta'uu dhabuu murteessuuf Abbaan Taayitichaa gatii qabeenya darbeef kenname (yoo jiraate) tilmaama keessa galchuu qaba.

75. Gatii Dabarsuu

- 1) Bittaa fi gurgurtaan qajeeltoo gatii gabaatiin hin raawwatamne kamiyyuu yoo jiraatu, gatii gabaa sirriitiin kan mul'atu, galii, faayidaa, hir'ifama, kasaaraa yookiin bakka buufama sirrii murteessuuf Abbaan Taayitichaa galiwwan, faayidaawwan, hir'ifama baasiwwanii, kasaaraawwan yookiin bakka buufama kanneen namoota bittaa fi gurgurtaa raawwatan gidduutti qoqqooduu yookiin hiruu danda'a.
- 2) Bittaa fi gurgurtaan keewwata kana keewwata xiqqaa 1 irratti raawwatu qaama waliigalan keessaa tokko Naannicha keessa kan jiruu fi Naannichaaf gibira kaffaluuf dirqama kan qabu yoo ta'ee fi qaamni bittaa fi gurgurtaa raawwate inni biroon immoo Naannichaan alatti kan argamu yoo ta'e qoqqooddii, hiruu, qoqqooddii galii, faayidaa, herrega hir'ifamaa, kasaaraa yookiin bakka buufamni gibiraa kamiyyuu taasifamu bu'uura qajeelfama Abbaan Taayitichaa baasuun ta'a.
- 3) Namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane, dhaabbata dhaabbiidhan Naannicha keessatti hojjatu yookiin namni jiraataa Naannichaa ta'ee dhaabbata dhaabbiidhan Itiyoophiyaan alatti hojjetu qoqqooddiiin galii yookiin baasii taasifamu bu'uura qajeelfama Abbaan Taayitichaa baasuun ta'a.
- 4) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 3tiin qajeelfamni bahu bittaa fi gurgurtaa guutummaa guutuutti Naannicha keessatti raawwatamaniifis raawwatinsa ni qabaata.
- 5) Kaffalaan gibiraa tokko beeksisa gibiraa bara gibirichaatti dhiyeessu keessatti tarreeffama bittaa fi gurgurtaa namoota quunamtii qaban waliin raawwate waliin dhiyeessuu qaba.

- ፫) አንድ ሰው ገቢውን ለመከፋፈል የሞከረ መሆን አለመሆኑን ለመወሰን ባለሥልጣኑ ለተላለፈው ሀብት የተሰጠውን ዋጋ(ካል) ግምት ውስጥ ማስገባት አለበት።

፪፮. ስለማሽጋገሪያ ዋጋ

- ፩) በገበያ ዋጋ መርህ ያልተደረገ ማንኛውም ግብይት ሲኖር፣ በትክክለኛ የገበያ ዋጋ የሚታየውን ትክክለኛ ገቢ፣ ጥቅም፣ ተቀናሽ፣ ኪሳራ፣ ወይም ማካካሻ ለመወሰን ባለሥልጣኑ እነዚህን ገቢዎች፣ ጥቅሞች፣ ተቀናሽ ወጪዎች፣ ኪሳራዎች ወይም ማካካሻዎች ግብይቱን ባደረጉት ወገኖች መካከል ሊያከፋፍል ወይም ሊደለድል ይችላል።
- ፪) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተፈጻሚ በሚሆንበት ግብይት ከተዋዋዩ አንዱ በክልሉ ውስጥ የሚገኝና በክልሉ ግብር የመክፈል ኃላፊነት ያለበት ሲሆን እና የግብይቱ ሌላኛው ወገን ደግሞ ከክልሉ ውጭ የሚገኝ እንደሆነ ማንኛውም ክፍፍል፣ ድልድል፣ የገቢ ክፍፍል፣ ጥቅም፣ ተቀናሽ ሂሳብ፣ ኪሳራ ወይም የግብር ማካካሻ የሚደረገው ባለሥልጣኑ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ይሆናል።
- ፫) በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በክልሉ ውስጥ ላለው በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት ወይም በክልሉ ነዋሪ የሆነ ሰው ከኢትዮጵያ ውጭ ላለው በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት የገቢ ወይም የወጪ ድልድል የሚደረገው ባለሥልጣኑ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ይሆናል።
- ፬) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት የሚወጣው መመሪያ ሙሉ በሙሉ በክልሉ ውስጥ ለሚከናወኑ ግብይቶችም ተፈጻሚ ሊሆን ይችላል።
- ፭) አንድ ግብር ከፋይ ለ ግብር ዓመቱ በሚያቀርበው የግብር ማስታወቂያ ውስጥ ግንኙነት ካላቸው ሰዎች ጋር ያደረጋቸውን ግብይቶች ዝርዝር አብሮ ማቅረብ አለበት።

- 3) In determining whether a person has attempted to split income, the Authority shall consider the value, if any, given for the transfer.

75. Transfer Pricing

- 1) The Authority may, in respect of any transaction that is not an arm's length transaction, distribute, apportion, or allocate income, gains, deductions, losses, or tax credits between the parties to the transaction as is necessary to reflect the income, gains, deductions, losses, or credits that would have been realised in an arm's length transaction.
- 2) If a party to a transaction to which sub-article (1) of this Article applies is located in, and subject to tax in, The region and another party to the transaction is located outside the region, any distribution, apportionment, or allocation of income, gains, deductions, losses, or tax credits shall be made in accordance with a Directive issued by the Authority.
- 3) The allocation of income or deductions to a permanent establishment in or from a non-resident or to a permanent establishment of a resident of or from outside Ethiopia shall be made in accordance with a Directive issued by the Authority.
- 4) The Directive referred to in sub-article (3) of this Article may apply also to transactions that take place wholly in the region.
- 5) A taxpayer shall include details of transactions with related persons during a tax year with the taxpayer's tax declaration for the year.

6) Bu'uura keewwata kanaan “bit-taa fi gurgurtaa bu'uura gatii gabaatiin raawwatamu” jechuun namootni quunnamtii hin qabne bu'uura gatii gabaatiin bittaa fi gurgurtaa raawwatanidha.

76. Karoora Gibira Dhoksuuf Taasifamu

- 1) Abbaan Taayitichaa haalawwan armaan gadii raawwatamanii-ru jedhee yoo amane tumaalee Keewwata kanaa hojiirra oolchuu ni danda'a.
 - (a) Karoorri gibira dhoksuuf dandeessisu yoo qopha'u yookiin hojiirra yoo oolu;
 - (b) Bu'uura karoorichaatiin namni tokko faayidaa gibiraa yoo argatuu; fi
 - (c) Dhimma bu'uura karoorichaa tilmaama keessa galchuudhaan namni karooricha irratti waliigale yookiin karooricha hojiirra oolche, kaayyoon tokkichi yookiin inni bu'uura kana gochuuf isa dandeessise faayidaa gibiraa keewwata kana keewwata xiqqaa 1(b) argachuuf jedhee murteessuuf kan dandaamu yoo taedha.
- 2) Labsii kana keessatti tumaan faallaa ta'e jiraatus; Keewwatni kun yeroo raawwii qabaattutti Abbaan Taayitichaa waligalteen karoora kamiyyuu akka hin taasifamne yookiin waliigaltichi akka hojiirra hin oolletti lakkaa'uun gocha gibira dhoksuuf taasifame ittisuuf yookiin hir'isuuf haalawwan roqummaa qabu jedhu tilmaama keessa galchuun gibira nama gibira kafaluuf dirqama qabuu yookiin gibira nama karooricha waliin quunnamtii qabuu murteessuu ni danda'a.
- 3) Bu'uura Keewwata kanaatiin murtiin gibiraa kan kenname yoota'e, murticha hojii irra oolchuuf akka danda'amu Abbaan Taayitichaa murtee gibiraa ilaalchisee kaffalaa gibiraatiif beeksisani ni kenna.

፩) በዚህ አንቀጽ “በገበያ ዋጋ መሠረት የሚደረግ ግብይት” ማለት ግንኙነት የሌላቸው ሰዎች በገበያ ዋጋ መሠረት የሚያደርጉት ግብይት ነው።

፪፯. ከግብር ለመሸሽ የሚደረጉ ዕቅዶች

- ፩) የሚከተሉት ሁኔታዎች ተፈፅመዋል ብሎ ሲያምን ባለሥልጣኑ የዚህን አንቀጽ ድንጋጌዎች ተግባራዊ ሊያደርግ ይችላል፡-
 - (ሀ) ከግብር ለመሸሽ የሚያስችል ዕቅድ ሲዘጋጅ ወይም ተግባራዊ ሲሆን፤
 - (ለ) በዕቅዱ መሠረት አንድ ሰው የግብር ጥቅም ሲያገኝ፤ እና
 - (ሐ) የዕቅዱን መሠረታዊ ጉዳይ ግምት ውስጥ በማስገባት በዕቅዱ የተስማማው ወይም ዕቅዱን ተግባራዊ ያደረገው ሰው ይህንን ሊያደርግ የቻለበት ብቸኛው ወይም ዋነኛው ዓላማ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩(ለ) የተመለከተውን የግብር ጥቅም ለማግኘት ነው ብሎ ለመደምደም የሚቻል ሲሆን ነው።
 - ፪) በዚህ አዋጅ ውስጥ ሌላ ተቃራኒ ድንጋጌ ቢኖርም፤ ይህ አንቀጽ ተፈጻሚ ሲሆን ባለሥልጣኑ ምንም ዓይነት የዕቅድ ስምምነት እንዳልተደረገ ወይም ስምምነቱ ተግባራዊ እንዳልተደረገ በመቁጠር ከግብር ለመሸሽ የተደረገውን ተግባር ለመከላከል ወይም ለመቀነስ አግባብነት ይኖረዋል የሚለውን ሁኔታ ግምት ውስጥ በማስገባት ግብር የመክፈል ግዴታ ያለበትን ሰው ወይም ከዕቅዱ ጋር ግንኙነት ያለውን ሰው ግብር ሊወስን ይችላል።
 - ፫) በዚህ አንቀጽ መሠረት የግብር ውሳኔ ከ የተሰጠ ሲሆን፤ ውሳኔውን ተግባራዊ ማድረግ ይቻል ዘንድ ባለሥልጣኑ የግብር ውሳኔውን አስመልክቶ ለግብር ከፋዩ ማስታወቂያዎች ይሰጣል።
- በዚህ አንቀጽ አፈፃፀም “ዕቅድ” የሚከተሉትን ይጨምራል፡-

6) In this Article, “arm’s length transaction” means a transaction between independent persons who are dealing at arm’s length with each other.

76. Tax Avoidance Schemes

- 1) This Article shall apply when the Authority is satisfied that:
 - (a) A scheme has been entered into or carried out;
 - (b) A person has obtained a tax benefit in connection with the scheme; and
 - (c) Having regard to the substance of the scheme, it would be concluded that a person, or one of the persons, who entered into or carried out the scheme did so for the sole or dominant purpose of enabling the person to obtain the tax benefit referred to in sub article 1(b) of this article.
- 2) Despite anything in this Proclamation, when this Article applies, the Authority may determine the tax liability of the person who obtained the tax benefit and of any other person related to the scheme as if the scheme had not been entered into or carried out in such manner as in the circumstances the Authority considers appropriate for the prevention or reduction of the tax benefit.
- 3) If a determination is made under this Article, the Authority shall serve a notice or notices of assessment to give effect to the determination.

- 4) Raawwii Keewwata kanaatiif: “karoorri” kanneen armaan gadii ni dabalata:
- Adeemsa murii keessatti raawwatamuu kan danda’u yookiin kan hin dandeenye ta’us yookiin ifaan yookiin callisaan kan raawwatame ta’us ta’uu baatus waliigaltee, haala mijeessuu, waadaa seenuun, yookiin dhimma tokko raawwachuuf walta’uu;
 - Karoora yookiin yaada kamiyyuu dhiyeessuu, adeemsa gocha tokkoo yookiin adeemsa raawwii gocha tokkoo.
- 5) Faayidaa gibiraa jechuun:
- Gibira namni kamiyyuu kan-faluu qabu hir’isuu;
 - Dirqama namni tokko gibira kaffaluuf qabu tursiisuu; yookiin
 - Gocha biroo kamiyyuu gibira dhoksuuf raawwatamu dha.

Kutaa Kudha Afur

Tumaalee Bulchiinsaa fi Adeemsa

77. Raawwatiinsa Labsii Bulchiinsa Taaksii

Labsii kana keessatti kan tumame akkuma eegametti ta’ee, Labsii kana raawwachiisuuf akkaataa barbaachisummaa isaatti tumaaleen Labsii Bulchiinsa Taaksii raawwatiinsa ni qabaatu.

78. Qabiinsa Galmee

- Kaffaltoonni gibiraa sadarkaan “A” gibira galii hojii daldaalaa kaffaluuf dirqama qaban bu’uuraa sadarkaalee dhiyeessa gabaasa faayinaansiitiin galmeewwan herregaa qabachuuf dirqama kan qaban yoo ta’u, keessattuu galmeewwan armaan gadii qabachuu qabu:
- Guyyaa qabeenyawwan dhaabbataan itti bitaman, gatii itti bitaman, qabeenyicha fooyyessuuf baasii bahee fi gatii galmee qulqulluu wayitaawaa qabeenyichaa sanada agarsiisu dabalatee qabeenyaafi idaa hojii daldaalichaa galmee agarsiisu;

- በፍርድ ሂደት ውስጥ ተፈጻሚ ሲሆን የሚችል ወይም የማይችል ቢሆንም፣ ወይም በግልጽ ወይም በአንድምታ የተደረገ ቢሆንም ባደረገም፣ ስምምነትን፣ ማመቻቸትን፣ ቃል ኪዳን መግባትን፣ ወይም አንድን ነገር ስመፎይም መስማማትን፤
 - ማንኛውንም ሰቅድ፣ ወይም ሀሳብ ማቅረብ፣ የአንድን ድርጊት ሂደት ወይም የአንድን ድርጊት ስፍራም፡፡
- 5) “የግብር ጥቅም” ማለት፡-
- ማንኛውም ሰው ሲከፍል የሚገባውን ግብር መቀነስ፤
 - የአንድን ሰው ግብር የመክፈል ኃላፊነት ማዘግየት፤ ወይም
 - ሲባማንኛውም ከግብር ስመሸሽ የሚከናወን ድርጊት ነው፡፡

ከፍሰ ስ/ሥራ ስራት

ስስተዳደራዊ የሥነ-ሥርዓት ድንጋጌዎች

- ፩. የታክስ ስስተዳደር አዋጅ ተፈጻሚነት የዚህ ክፍል ድንጋጌዎች ስንደተመበቁ ሆነው፣ ይህንን አዋጅ ስማስተዳደር የታክስ ስስተዳደር አዋጅ ተፈጻሚ ይሆናል፡፡

፩. መዝገብ ስሙዎዝ

- የንግድ ሥራ ገቢ ግብር የመክፈል ኃላፊነት ያሰባቸው የደረጃ “ሀ” ግብር ከፋዮች በፋይናንስ ሪፖርት ስቀራረብ ደረጃዎች መሠረት የተዘጋጁ የሂሳብ መዝገቦችን የመያዝ ግዴታ ያሰባቸው ሲሆን፤ በተስደም የሚከተሉትን መዝገብ መያዝ ስሰባቸው፡-
- ቋሚ ሀብቶች የተገዙበትን ቀን፣ የተገዙበትን ዋጋ፣ ሀብቱን ስማሻሻል የወጣውን ወጪ እና የሀብቱን የወቅቱን የተጣራ የመዝገብ ዋጋ የሚያሳዩ ሰነድ ጪምር የንግድ ሥራውን ሀብትና ሷዳ የሚያሳዩ መዝገብ፤

- 4) In this Article: “scheme” includes:
- An agreement, arrangement, promise, or undertaking, whether express or implied and whether or not enforceable by legal proceedings; or
 - any plan, proposal, course of action, or course of conduct; and
- 5) “Tax benefit” means:
- Reduction in a liability of a person to pay tax;
 - A postponement of a liability of a person to pay tax; or
 - Any other avoidance of a liability of a person to pay tax

PART 14

ADMINISTRATIVE AND PROCEDURAL RULES

77. Application of Tax Administration Proclamation

The Tax Administration Proclamation shall apply for the purposes of the administration of this Proclamation but subject to this Part.

78. Record-keeping

- Category ‘A’ tax payers liable for business income tax shall keep books of account prepared in accordance with the financial accounting reporting standards and, in particular shall keep the following:
- A record of the business assets and liabilities of the taxpayer, including a register of fixed assets showing the acquisition date, the cost of acquisition, any costs of improvement in relation to the asset, and the current net-book value of the asset;

(b) Hojii daldala kaffalaa gibir-ichaa waliin walqabatee galii guyyaa guyyaan argamee fi baasii kamiyyuu sanada agarsiisu; (c) Hojii daldalichi waliin walqabatee bittaa fi gurgurtaa meeshaawwan daldalaa akkasumas tajaajila kaffalaa gibiraatiin kennamanii fi argaman ilaalchisee sanada dhimmoota itti aanan argisiisu; (i) Meeshaalee daldalaa gabaa irra oolche yookiin fudhatee fi tarreeffama tajaajilaa kenname yookiin argamee; (ii) Maqaa namoota kaffalaa gibiraa irraa meeshaa daldalaa yookiin tajaajilawwan bitanii yookiin kaffalaa gibiraatiif dhiyeessanii fi lakkoofsa eenyummaa kaffalaa gibiraa akkuma haala isaatti; (iii) Nagaheewwan dursa lakkoofsi kennameef kan lakkoofsa eenyummaa kaffalaa gibiraa dhiyeessaa qabatan; (d) Sanada gosa, hangaa fi gatii meeshaawwan daldalaa dhuma bara gibiraatti harka kaffalaa gibiraatti argamanii fi mala tilmaama gatii agarsiisu; (e) Sanada biroo kamiyyuu itti gaafatamummaa gibiraa kaffalaa gibiraa murteessuuf dandeessisu.	(ለ) ከግብር ከፋዩ ንግድ ሥራ ጋር በተያያዘ በየቀኑ የተገኘውን ማናቸውንም ገቢ እና ወጪ የሚያሳይ ሰነድ፤ (ሐ) ከንግድ ሥራው ጋር በተያያዘ የንግድ ዕቃዎችን ግዢና ሽያጭ እንዲሁም በግብር ከፋዩ የተሰጡ እና የተገኙ አገልግሎት ቶችን በተመለከተ የሚከተሉትን የሚያሳይ ሰነድ፤ (i) ለገበያ የዋሉትን ወይም የተቀበላቸውን የንግድ ዕቃዎች እና የተሰጠውን ወይም የተገኘውን አገልግሎት ዝርዝር፤ (ii) ከግብር ከፋዩ ላይ የንግድ ዕቃዎችን ወይም አገልግሎቶችን የገዙ ወይም ለግብር ከፋዩ ያቀረቡ ሰዎችን ስም እና የታክስ ከፋይ መለያ ቁጥር(እንደሁኔታው)፤ (iii) የአቅራቢውን የግብር ከፋይ መለያ ቁጥር የያዙ አስቀድሞ ቁጥር የተሰጣቸው ደረሰኞችን፤ (መ) በግብር ዓመቱ መጨረሻ በግብር ከፋዩ እጅ የሚገኙ የንግድ ዕቃዎችን ዓይነት፣ መጠንና ዋጋ እና የዋጋ መገመጃ ዘዴን የሚያሳይ ሰነድ፤ (ሠ) የግብር ከፋዩን የግብር ኃላፊነት ለመወሰን የሚያስችል ሌላ ማንኛውም ሰነድ፡፡	(b) A record of all daily income and expenditures related to the taxpayer's business; (c) A record of all purchases and sales of trading stock, and services provided and received by the taxpayer showing the following: (i) The particular trading stock sold or received and services supplied or received; (ii) The name and TIN (if any) of the purchasers from, and suppliers to, the taxpayer of trading stock or services; (iii) Pre-numbered invoices containing the supplier's TIN; (d) A record of trading stock on hand at the end of the taxpayer's tax year, including the type, quantity, and cost of the stock, and the method of valuation used; (e) Any other document relevant in determining the tax liability of the taxpayer.
2) Kaffalootni gibiraa sadarkaa “B” gibira galii hojii daldaalaa kaffaluuf dirqama qaban sanadoota armaan gadii qabachuuf dirqama qabu: (a) Galmee galii fi baasii guyyaa guyyaa argisiisu; (b) Galmee gurgurtaa fi bittaa hunda agarsiisu; (c) Galmee mindaa fi durgoowwanii; (d) Sanada biroo kamiyyuu itti gaafatamummaa gibiraa kaffalaa gibiraa murteessuuf dandeessisu.	፪) የንግድ ሥራ ገቢ ግብር የመክፈል ኃላፊነት ያለባቸው የደረጃ “ለ” ግብር ከፋዮች የሚከተሉትን ሰነዶች የመያዝ ግዴታ አለባቸው፡- (ሀ) የየቀኑን ገቢ እና ወጪ የሚያሳይ መዝገብ፤ (ለ) ሁሉንም ግዥዎችና ሽያጮችን የሚያሳይ መዝገብ፤ (ሐ) የደመወዝንና የአበሎች መዝገብ፤ (መ) የግብር ከፋዩን የግብር ኃላፊነት ለመወሰን የሚያስችል ሌላ ማንኛውም አግባብነት ያለው ሰነድ፤	2) Category ‘B’ taxpayers liable for business income tax shall keep the following: (a) A record of daily income and expenditures; (b) A record of all purchases and sales of trading stock; (c) A salary and wages register (d) Any other document relevant in determining the tax liability of the taxpayer.
3) Kaffaltoonni gibiraa sadarkaa “C” bu’uura dambii Manni Maree baasuun kan murtaa’u galmee galii gurgurtaa waliigalaa agarsiisu yookiin galmee barbaachisaa biroo qabachuuni danda’u.	፫) የደረጃ “ሐ” ግብር ከፋዮች የክልል መስተዳድር ምክር ቤት በሚያወጣው ደንብ በሚወሰነው መሠረት ጠቅላላ የሽያጭ ገቢያቸውን የሚያሳይ ወይም ሌላ አስፈላጊ መዝገብ ሊይዙ ይችላሉ፡፡	3) Category ‘C’ taxpayers may keep a record of gross income and shall keep such other records as may be specified in the Regulations.

4) Bu'uura Labsii kana Gabatee “B” tiin kaffalaan gibiraa sadarkaa “A” yookiin “B” gibira kaffaluuf dirqama qabu sanadoota armaan gadii qabachuuf dirqama qabu: (a) Sanada galii kiraarraa argate argisiisu; (b) Kaffaltiiwwan manichaan walqabate mootummaaf yookiin bulchiinsa magaalaatiif kaffalame sanada agarsiisu; (c) Haala Labsii kana keewwata 16 keewwata xiqqaa 5 (b) raawwatiinsa itti qabaatu yoo ta'emalee, baasii kamiyyuu manichaan walqabatee bahu sanada argisiisu; (d) Guyyaa gamoon kireeffamu itti argame, gatii gamichi itti argame, baasii gamicha fooyyessuuf bahee fi gatii galmee qulqulluu wayitaawaa gamichaa sanada agarsiisu; (e) Mannicha ilaalchisee waliigaltee kireessaa fi kireeffataa kamiyyuu sanada agarsiisu. 5) Akkaataa Labsii kana keewwata 55 tiin kaffalaan gibiraa gibira kaffaluuf dirqama qabu guyyaa qabeenyi gibirri itti kaffalamu argame, gatii itti argamee fi qabeenyicha fooyyessuuf baasii biro bahe kamiyyuu, galii yeroo qabeenyichi darbutti argate galmee argisiisu qabachuuf dirqama qaba. 6) Kaffalaan gibiraa baasiin tokko akka hir'ifamaatti akka qabamuuf yookiin gatii qabeenya tokkoo keessatti akka hammatamuuf kan dandeessisu ragaa sanadaa dhiyeessuu kan hin dandeenye yoo ta'e, Abbaan Taayitichaa kanneen armaan gadiiheeyyamuu dhiisuu danda'a: (a) Baasiin akka hir'ifamaatti akka qabamu; (b) Baasiin tokko gatii qabeenya tokkkoo keessatti akka hammatamu. 7) Raawwii Keewwata kanaatiif Abbaan Taayitichaa qajeelfamani baasa.	፬) በዚህ አዋጅ ሠንጠረዥ “ለ” መሠረት ግብር የመክፈል ኃላፊነት ያለበት የደረጃ “ሀ” ወይም “ለ” ግብር ከፋይ የሚከተሉትን ሰነዶች የመያዝ ግዴታ አለበት፡- (ሀ) ከኪራይ የተቀበለውን ገቢ የሚያሳይ ሰነድ፤ (ለ) ከቤቱ ጋር በተያያዘ ለመንግሥት ወይም ለከተማ አስተዳደር የተከፈሉትን ክፍያዎች የሚያሳይ ሰነድ፤ (ሐ) የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፮(፭)(ለ) ተፈጻሚ በሚሆንበት ሁኔታ ካልሆነ በስተቀር ከቤቱ ጋር ተያይዞ የሚወጣውን ማንኛውንም ወጪ የሚያሳይ ሰነድ፤ (መ) የሚከራየው ሕንፃ የተገኘበትን ቀን፣ ሕንፃው የተገኘበትን ዋጋ፣ ሕንፃውን ለማሻሻል የወጣውን ወጪ እና የህንፃውን የወቅቱን የተጣራ የመዝገብ ዋጋ የሚያሳይ ሰነድ፤ (ሠ) ቤቱን በሚመለከት የተደረገ ማንኛውንም የተከራይ አከራይ ስምምነት የሚያሳይ ሰነድ፤ ፭) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶፭ መሠረት ግብር የመክፈል ኃላፊነት ያለበት ግብር ከፋይ ግብር የሚከፈልበት ሀብት የተገኘበትን ቀን፣ የተገኘበትን ዋጋ እና ሀብቱን ለማሻሻል የወጣ ሌላ ማንኛውንም ወጪ፣ ሀብቱ በሚተላለፍበት ጊዜ የተቀበለውን ገቢ የሚያሳይ መዝገብ የመያዝ ግዴታ አለበት፡፡ ፮) ግብር ከፋዩ አንድ ወጪ በተቀናሽነት እንዲያዝለት ወይም በአንድ ሀብት ዋጋ ውስጥ እንዲካተትለት የሚያስችለውን የሰነድ ማስረጃ ማቅረብ ያልቻለ እንደሆነ ባለሥልጣኑ የሚከተሉትን ላይፈቅድ ይችላል፡- (ሀ) ወጪ በተቀናሽነት እንዲያዝ፤ (ለ) አንድ ወጪ በአንድ ሀብት ዋጋ ውስጥ እንዲካተት፤ ፯) ባለሥልጣኑ ለዚህ አንቀጽ አፈፃፀም የሚያግዙ መመሪያዎችን ያወጣል፡፡	4) A category ‘A’ or ‘B’ taxpayer liable for tax under Schedule B of this Proclamation shall keep the following: (a) A record of rental income received; (b) A record of fees and charges paid to a State or City Administration in relation to the building; (c) Unless Article 16(5)(b) of this Proclamation applies, a record of any expenditures incurred in relation to the building; (d) A register of rental buildings showing the acquisition date, the cost of acquisition, any costs of improvement in relation to the building, and the current net book value of the building; (e) A record of any sub-lease arrangement in respect of the building. 5) A taxpayer taxable under Article 55 of this Proclamation shall keep a record of the acquisition date of the taxable asset, the cost of acquisition, any costs of improvement in relation to the asset, and the consideration received on disposal of the asset. 6) if the taxpayer is unable to produce documentary evidence relating to the circumstances giving rise to the claim for the deduction or the inclusion of the amount in the cost of an asset. The Authority may disallow a claim by a taxpayer for the following: (a) A deduction for an expenditure; (b) The inclusion of an amount of expenditure in the cost of an asset, 7) The Authority shall issue directives necessary for the implementation of this Article.
--	---	---

79. Gibira Beeksisuu

- 1) Qaxaramaan tokko ji'a tokko keessatti qaxxartoota tokkoo oliif kan hin hojjane yookiin gibira hir'isee galii gochuuf dirqama kan hin qabne yoo ta'e malee, gibiricha beeksisuuf dirqama hin qabu.
- 2) Qaxaramaan tokko ji'a tokko keessatti qaxxartoota tokkoo olii kan qabu yookiin galii ofii isaa irraa gibira hir'isee qabachuuf dirqama kan qabu yoo ta'e, qaxaramichi dhuma ji'a sadiin booda guyyoota 30'n jiran keessatti beeksisu gibiraa dhiyeessuu qaba.
- 3) Qaxaramaan tokko dirqama gibira beeksisuu kan hin qabne yoo ta'e, qaxaraan akkaataa Labsii kana keewwata 89 tiin nagahee gibira hir'ifamee hafe qaxaramaaf kennuu agarsiisu kaayyoo Labsii kanaa fi Labsii Bulchiinsa Taaksiitiif jecha qaxarichi gibira ji'aan kaffaluu qabu irraa murtii gibiraa kenname ta'ee fudhatama.
- 4) Kaffalootni gibiraa sadarkaa "A" fi "B" gibira bara gibirichaa kan beeksisan yeroo armaan gadii keessatti ta'a:
 - (a) Kaffaltoonni gibiraa sadarkaa "A" barri gibirichaa yeroo xumuramee eegalee ji'oota afur jiran keessatti;
 - (b) Kaffaltoonni gibiraa sadarkaa "B" barri gibirichaa yeroo xumuramee eegalee ji'oota lama jiran keessatti.
- 5) Beeksifni gibiraa akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 4 tiin dhiyaatu kanneen armaan gadii qabaachuu qaba:
 - (a) Kaffaloota gibiraa sadarkaa "A" tiif ibsa bu'aa fi kasaaraa fi ibsa qabeenyaa fi idaa kaffalaa gibiraa kanbara gibirichaa; yookiin
 - (b) Kaffaloota gibiraa sadarkaa "B" tiif ibsa herrega bu'aa fi kasaaraa gibira waggaa kan kaffalaa gibirichaa.

፻፪. ግብርን ስለማሳወቅ

- ፩) አንድ ተቀጣሪ በአንድ ወር ውስጥ ከአንድ በላይ ለሆኑ ተቀጣሪዎች የማይሰራ ወይ ም ግብርን ቀንሶ ገቢ የማድረግ ግዴታ ያለበት ካልሆነ በስተቀር ግብርን የማስታወቅ ግዴታ የለበትም፡፡
- ፪) አንድ ተቀጣሪ በአንድ ወር ውስጥ ከአንድ በላይ ተቀጣሪዎች ያሉት ወይም ከራስ ገቢ ላይ ግብር ቀንሶ የመያዝ ግዴታ ያለበት እንደሆነ፣ ተቀጣሪው ከየሦስት ወሩ መጨረሻበኋላ ባሉት ፱ ቀናት ውስጥ የግብር ማስታወቂያ ማቅረብ ይኖርበታል፡፡
- ፫) አንድ ተቀጣሪ ግብር የማሳወቅ ግዴታ የሌለበት ሲሆን ተቀጣሪው በአንቀጽ ፹፱ መሠረት ለተቀጣሪው የሚሰጠው ግብር ተቀንሶ ቀሪ መ ሆኑን የሚያሳየው ደረሰኝ ለዚህ አዋጅና ለታክስ አስተዳደር አዋጅ ዓላማ ሲባል ተቀጣሪው በየወሩ መክፈል በሚኖርበት ግብር ላይ እንደተሰጠ የግብር ውሳኔ ተደርጎ ይወሰዳል፡፡
- ፬) የደረጃ "ሀ" እና "ለ" ግብር አፋዮች የግብር ዓመቱን ግብር የሚያሳውቁት በሚከተሉት ጊዜያት ውስጥ ይሆናል፡-
 - (ሀ) የደረጃ "ሀ" ግብር ከ ፋ ዮ ች የግብር ዓመቱ ከተጠናቀቀበት ጊዜ አንስቶ ባሉት የአራት ወራት ጊዜ ውስጥ፤
 - (ለ) የደረጃ "ለ" ግብር አፋዮች የግብር ዓመቱ ከተጠናቀቀበት ጊዜ አንስቶ ባሉት የሁለት ወራት ጊዜ ውስጥ፤
- ፭) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) መሠረት የሚቀርብ የግብር ማስታወቂያ የሚከተሉትን መያዝ ይኖርበታል፡-
 - (ሀ) ለደረጃ "ሀ" ግብር አፋዮች፣ የግብር አፋዩንዮግብር ዓመቱን ትርፍና ኪሳራ መግ ለጫ እና የሃብትና ዕዳ መግለጫ፤ ወይም
 - (ለ) ለደረጃ "ለ" ግብር አፋዮች፣ የግብር አፋዩን የግብር ዓመቱን የትርፍና ኪሳራ የሂሳብ መግለጫ፤

79. Tax Declarations

- 1) An employee shall not be required to file a tax declaration unless the employee has more than one employer for a calendar month or he has self-withholding obligation.
- 2) If an employee has more than one employer for a calendar month or a selfwithholding obligation, the employee shall file a tax declaration within 30 days from the end of everythree months .
- 3) For an employee who is not required to file a tax declaration, the withholding tax receipt provided by the employer to the employee under Article 89 of this Proclamation for a month shall be treated for the purposes of this Proclamation and the Tax Administration Proclamation as an assessment of the amount of tax payable by the employee for the month being that amount as set out on the statement.
- 4) A Category 'A' or Category 'B' taxpayer shall file a tax declaration for a tax year within:
 - (a) For Category A taxpayers, 4 months from the end of the tax year; or
 - (b) For Category 'B' taxpayers, 2 months from the end of the tax year.
- 5) A tax declaration filed under sub-article (4) of this Article for a tax year shall be accompanied by:
 - (a) For a Category 'A' taxpayer, the taxpayer's profit and loss statement and balance sheet for the year; or
 - (b) For a Category 'B' taxpayer, the taxpayer's profit and loss statement for the year.

- 6) Kaffalaan gibiraa sadarkaa “C” yeroo Labsii kana keewwata 80 keewwata xiqqaa 4 jalatti murtaa’e keessatti beeksisa gibirichaa dhiyeessuu qaba.
- 7) Galii argate irraa sababa gibirichi hir’ifameef bilisa yoo taasifame malee kaffalaan gibiraa galii Gabatee “D”qabu bara gibirichaatti bittaa fi gurgurtaa galicha argamsiise erga taasifamee eegalee ji’oota lamaan jiran keessatti beeksisa gibiraa dhiyeessuuf dirqama qaba.

80. Gibira Kaffaluu

- 1) Yeroon kaffaltii qaxaramaan tokko gibira galii qaxaramuu irraa aragamu ji’aan kaffaluu qabu yeroo kaffalaan gibiraa beeksisa gibiraa kan ji’a sadi sadi itti dhiyeessudha.
- 2) Kaffalootni gibiraa sadarkaa “A” fi “B” yeroo galii waggaa isaanii beeksisuu qabanitti gibira bara gibirichaatti kaffaluu qaban kaffaluu qabu.
- 3) Kaffalaa gibiraa Labsii kana keewwata 79 keewwata xiqqaa 7 ilaallattu bittaa fi gurgurtaa yeroo gibirri itti kaffalamuu ilaalchisee yeroo beeksifni gibiraa itti dhiyaatu ta’a.
- 4) Kaffalaan gibiraa sadarkaa “C” bu’uura dambii Labsii kana raawwachiisuuf bahuutiin tokkoon tokkoo bara baajataatiif yeroo Adoolessa 1 hanga Adool-eessa 30 jiru gidduutti gibira kaffaluu qaba.

81. Meeshaleen Biyya Keessa Yeroo Galan Gibira Dursee Kaffalamu

- 1) Kaffalaa gibiraa gabatee “C” Meeshaalee daldaalaaf oolan gara biyya keessatti yoo galchu baasii meeshawwan gatii gumurukaa, araboonii inshuraansii geejjibuuf baasu gibira hojii daldaalaaf dursee AbbaaTaayitaatiif ni kaffala.

፩) የደረጃ “ሐ” ግብር ከፋይ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳(፬) በተወሰነው ጊዜ ውስጥ የግብር ማስታወቂያውን ማቅረብ አለበት፡፡

፪) ካገኘው ገቢ ላይ ግብሩ ተቀናሽ የተደረገ በመሆኑ ምክንያት ነፃ ካልተደረገ በስተቀር የሠንጠረዥ “መ” ገቢ ያለው ግብር ከፋይ በ ግብር ዓመቱ ገቢውን ያስገኘው ግብይት ከተደረገ ጀምሮ ባሉት ሁለት ወራት ውስጥ የግብር ማስታወቂያ የማቅረብ ግዴታ አለበት፡፡

፫. ግብርን ስለመክፈል

፩) አንድ ተቀጣሪ ለወሩ መ ክ ፈ ል የሚኖርበት ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ ግብር የመክፈያ ጊዜ ግብር ከፋዩ የየሦስት ወሩን የግብር ማስታወቂያ የሚያቀርብበት ጊዜ ነው፡፡

፪) የደረጃ “ሀ” ወይም “ለ” ግብር ከፋዮች ዓመታዊ ገቢያቸውን ማስታወቅ ባለባቸው ጊዜ በግብር ዓመቱ ሊከፍሉት የሚገባውን ግብር ከፋዮቹ መክፈል አለባቸው፡፡

፫) የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፸፱(፯) የሚመለከተው ግብር ከፋይ ግብር መክፈያ ጊዜ ግብይቱን አስመልክቶ የግብር ማስታወቂያ መቅረብ የሚኖርበት ጊዜ ይሆናል፡፡

፬) የደረጃ “ሐ” ግብር ከፋይ በዚህ አዋጅ ሥር በሚወጣ ደንብ መሠረት ለእያንዳንዱ በጀት ዓመት ከሐምሌ ፩ ቀን እስከ ሐምሌ ፱ ቀን ባለው ጊዜ ውስጥ ግብሩን መክፈል ይኖርበታል፡፡

፳፩. ዕቃዎች ወደ ሀገር በሚገቡበት ጊዜ በቅድሚያ ያ ስለሚከፈል ግብር

፩) የሠንጠረዥ “ሐ” ግብር ከፋይ ለንግድ የሚውሉ ዕቃዎችን ወደ ሀገር ሲያስገባ የዕቃዎቹን የንግድ ዋጋ፣ የመድን አረቦንና የማንጓዣ ወጪ የንግድ ሥራ ገቢ ግብር በቅድሚያ ለባለሥልጣኑ ይከፍላል፡፡

6) A Category ‘C’ taxpayer shall file a tax declaration within the period specified in Article 84(4) of this Proclamation.

7) A taxpayer who has Schedule ‘D’ income for a tax year that is not discharged by the withholding of tax from the income shall file a tax declaration within two months after the date of the transaction giving rise to the income.

80. Payment of Tax

1) The employment income tax payable by an employee for a calendar month shall be due on the date that the taxpayer’s tax declaration for every three months in which the month occurs is due.

2) The tax payable for a tax year by a Category ‘A’ or Category ‘B’ tax payer shall be due on the date that the taxpayer’s tax declaration for the year is due.

3) The tax payable by a taxpayer to whom Article 79(7) applies in respect of a transaction shall be due on the date that the tax declaration in relation to the transaction is due.

4) A Category ‘C’ taxpayer shall pay tax on the 7th day of July to the 6th day of August each fiscal year in accordance with the Regulations issued here under.

81. Advance Payment of Tax in Relation to Imports

1) A taxpayer under Schedule ‘C’ importing goods for commercial use shall make an advance payment of business income tax to the Authority equal to value of the goods.

- 2) Bu'uura keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin gibira kaffaluun irra jiraatu kan kaffalamu meeshaaleen too'annaa gumurukaa jalaa dursa osoo hin bahiin ta'ee, gibirri kunis bara gibiraa kaffalaan gibiraa meeshaalee biyya keessa galchuun itti raawwate idaan gibira hojii daldalaa kaffalaa gibiraa irraa barichatti barbaadamu waliin bakka buufama.
- 3) Bu'uura keewwata kana keewwata xiqqaa 2 tiin bakka buusuun kan danda'amu, bara gibiraa tokkotti hanga gibiraa yeroon yeroon kaffalame kaffalaan gibiraa bara gibiraatti idaa gibira galii hojii daldalaa kaffaluun irra jiru yoo caale, hanga maallaqaa garaa garummaan mul'ate akkaataa Labsii Bulchiinsa Taaksii keewwata 51 tiin hojii irra ni oola.
- 4) Raawwii keewwata kanaatiif "Meeshaleen daldaalaaf oolan" gaaleen jedhu hiika qajeelfama Abbaan Taayitichaa kennu ta'a.

82. Gibira Yeroo Yeroon Kaffaluu

- 1) Keewwata kana keewwata xiqqaan 2 akka eegametti ta'ee, kaffalaan gibiraa Gabatee "C" ji'a 6ffaa bara gibirichaa keessatti itti aanee ji'a dhufu hanga guyyaa dhumaatti gibira galii hojii daldalaa gar-tokkeen kaffaluu ni danda'a.
- 2) Keewwata kana keewwatni xiqqaan 3 fi 4 akka eegamanitti ta'ee, kaffalaan gibiraa tokko yeroo kaffaltii tokkotti gibiraa gar-tokkee kaffaluu danda'u gibira galii hojii daldalaa bara gibiraa darbe kaffalame walakkaa isaa ta'a.
- 3) Kaffalaan gibiraa bara gibiraa darbe gibira galii hojii daldalaa kaffaluuf dirqama kan hin qabne yoo ta'ee, hanga gibira gar-tokkee kaffalamuu bara gibiraa dhiyoo keessatti gibira galii hojii daldalaa qabaataa ture walakkaa isaa ta'a.

- ፪) በዚህ አንቀጽ ጽንፍ (፩) መሠረት መከፈል የሚኖርበት ግብር የሚከፈለው ዕቃዎች ከጉምሩክ ቁጥጥር ከመውጣታቸው በፊት ሆኖ፤ ይህም ግብር ግብር ከፋይ ዕቃዎችን ወደ ሀገር ውስጥ የሚገባበት ግብር ነው፡፡
- ፫) በዚህ አንቀጽ ጽንፍ (፪) መሠረት ሊካከል የሚችለው በአንድ የግብር ዓመት በየጊዜው የተከፈለው የግብር መጠን ግብር ከፋይ በግብር ዓመቱ መከፈል የሚኖርበት የንግድ ሥራ ገቢ ግብር ዕዳ የበለጠ እንደሆነ፤ በልዩነት የታየው የገንዘብ መጠን በታክስ አስተዳደር አዋጅ አንቀጽ ፶፩ መሠረት ሥራ ላይ ይውላል፡፡
- ፬) በዚህ አንቀጽ አፈፃፀም "አንግድ የሚውሉ ዕቃዎች" የሚለው ሀረግ ባለ ሥልጣኑ በሚያወጣው መመሪያ ትርጉም የሚሰጠው ይሆናል፡፡

፳፯. ግብርን በየጊዜው መክፈል

- ፩) የዚህ አንቀጽ ጽንፍ (፪) አንቀጽ (፪) እንደተጠበቀ ሆኖ፤ የሠንጠረዥ "ሐ" ግብር ከፋይ በግብር ዓመቱ ውስጥ ፮ኛውን ወር ተከትሎ እስከሚመጣው ወር የመጨረሻ ቀን ድረስ የንግድ ሥራ ገቢ ግብርን በከፊል ለመክፈል ይችላል፡፡
- ፪) የዚህ አንቀጽ ጽንፍ (፫) እና (፬) እንደተጠበቁ ሆኖ፤ አንድ ግብር ከፋይ በአንድ የክፍያ ጊዜ መክፈል የሚችለው ከፊል ግብር ባለፈው የግብር ዓመት የተከፈለውን የንግድ ሥራ ገቢ ግብር ግማሽ ይሆናል፡፡
- ፫) ግብር ከፋይ ባለፈው የግብር ዓመት የንግድ ሥራ ገቢ ግብር የመክፈል ኃላፊነት ያልነበረበት ከሆነ በከፊል የሚከፈለው የግብር መጠን በጣም ቅርብ በነበረው የግብር ዓመት የነበረው የንግድ ሥራ ገቢ ግብር ግማሽ ይሆናል፡፡

- 2) The tax payable under sub-article (1) of this Article shall be paid before the goods are released from Customs control and shall be credited against the taxpayer's business income tax liability for the tax year in which the import occurred.
- 3) If the total amount of advance payments of tax credited under sub-article (2) of this Article for a tax year exceeds the business income tax liability of the taxpayer for the year, the excess is applied in accordance with Article 51 of the Tax Administration Proclamation.
- 4) The Authority may issue a Directive defining "commercial use" for the purposes of this Article.

82. Installment of Tax

- 1) Subject to sub-article (2) of this Article, a Schedule 'C' taxpayer may pay an installment of business income tax for a tax year on the last day of the month following the end of the sixth month of the year.
- 2) Subject to sub-article (3) and (4) of this Article, the amount of the installment of tax for a tax year payable by a taxpayer may be one-half of the amount of the business income tax payable by the taxpayer for the previous tax year.
- 3) If a taxpayer did not have a business income tax liability for the previous year, the amount of the installment may be one-half of the amount of the business income tax payable in the most recent tax year in which the taxpayer had a business income tax liability.

- 4) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 2 tiin kaffalaa gibiraa tokkoon gibirri gar- tokkeen kaffalamuu qabu irraa kaffalaan gibiraa akkaataa Labsii kana keewwata 84 tiin gibirri kaffalame hir'ifama kan taasifamu yoo ta'u, hir'ifamni taasifamee kan hafu zeeroodhaa gaditti ta'uu hin danda'u.
- 5) Akkaataa keewwata kanaatiin kaffalaan gibirichaa bara gibirichaatti gibirri gar- tokkeen kaffale gibira galii hojii daldalaa bara gibirichaatti kaffaluu qabuun waliin baka bu'a.
- 6) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 5 tiin bakka buufamuu kan danda'u kaffalaan gibiraa hanga gibiraa bara gibiraa tokkotti gar-tokkeen kaffale gibira galii waggaatti kaffaluu qabu kan caale yoo ta'e, hanga maallaqaa garaagarummaadhaan mul'ate akkaataa Labsii Bulchiinsa Taaksii keewwata 51 tiin hojii irra ni oola.
- 7) Akkaataa keewwata kanaatiin "Gibira galii hojii daldalaa" jechuun kan ibsame "gibira galii kiraa" jechuun kan ibsame dabalatee keewwatni kun kaffalaa gibiraa gabatee "B" tiifis raawwatiinsa qabaachuu ni danda'a.
- 8) Keewwata kanaan "qoqqooduun yeroo kaffaltiiti itti raawwatamu" jechuun bara gibiraa kaffalaa gibiraa ilaalchisee bara gibirichaa keessatti guyyaa dhu-maa ji'a jahan jalqabaa ti.

Kutaa Kudha Shan

Herreegota Kaffalaman Irraa Gibira Hir'isanii Hambisuu

83. Galii Qaxaramuun Argamu Irraa Gibira Hir'isanii Hambisuu

- 1) Keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti kan ibsame akkuma eegametti ta'ee, qaxaraan kamiyyuu akkaataa Labsii kana keewwata 11 tiin galii qaxaramuun argamu gibirri itti kaffalamu qaxaramaaf yeroo kaffalutti akkaataa Labasii kana keewwata 12 jalatti tumameen bu'uura hanga taarifa gibiraa raawwatamuun tokkoon tokkoo yeroo kaffaltiitti gibira galii kaffalamuu qabu kaffaltii waliigalaa irraa hir'isee hambisuuf dirqama qaba.

- ሀ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት በአንድ ግብር ከፋይ በከፊል ሊከፈል ከሚገባው ግብር ላይ፣ ግብር ከፋዩ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፹፬ መሠረት የከፈለው የቅድሚያ ክፍያ መሠረት የተከፈለው ግብር ተቀናሽ የሚደረግ ሊሆን፣ ተቀናሽ ተደርጎ የሚቀረው ከዜሮ በታች ሊሆን አይችልም፡፡
- ከ) ግብር ከፋዩ በግብር ዓመቱ በዚህ አንቀጽ መሠረት በከፊል የከፈለው ግብር በግብር ዓመቱ መክፈል ካለበት የንግድ ሥራ ገቢ ግብር ጋር ይካካላል፡፡
- ገ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፭) መሠረት ሊካከል የሚችለው ግብር ከፋዩ በአንድ የግብር ዓመት በከፊል የከፈለው የግብር መጠን በዓመቱ መክፈል ከሚኖርበት የገቢ ግብር የበለጠ እንደሆነ፣ በልዩነት የታየው የገንዘብ መጠን በታክስ አስተዳደር አዋጅ አንቀጽ ፶፩ መሠረት ሥራ ላይ ይውላል፡፡
- ጊ) በዚህ አንቀጽ "የንግድ ሥራ ገቢ ግብር" የሚለው አገላለጽ "የኪራይ ገቢ ግብር" የሚለውን አገላለጽ አካቶ ይህ አንቀጽ ለሠንጠረዥ "ለ" ግብር ከፋይም ተፈጻሚነት ሊኖረው ይችላል፡፡
- ጋ) በዚህ አንቀጽ "ከፋዩ የመክፈያ ጊዜ" ማለት የግብር ከፋዩ የግብር ዓመት በሚመለከት በግብር ዓመቱ ውስጥ የመጀመሪያው ስድስት ወር የሚያበቃበት መጨረሻ ቀን ነው፡፡

ክፍል አሥራ አምስት

ከተከፋይ ሂሳብ ላይ ግብርን ቀንሶ ስለማስቀረት ፹፫. ከመቀጠር ከሚገኝ ገቢ ላይ ግብርን ቀንሶ ማስቀረት

- ሀ) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) እንደ ተጠበቀ ሆኖ፣ ማንኛውም ቀጣሪ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፩ መሠረት ከመቀጠር የሚገኝ ግብር የሚከፈልበትን ገቢ ለተቀጣሪው በሚከፍልበት ጊዜ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፪ በተደነገገው መሠረት ተፈጻሚ በሚሆነው የግብር መጣኔ መሠረት በእያንዳንዱ የክፍያ ጊዜ መክፈል የሚኖርበትን የገቢ ግብር ከጠቅላላው ክፍያ ላይ ቀንሶ የማስቀረት ግዴታ አለበት፡፡

- 4) The amount of an installment pay able by a taxpayer for an installment period as determined under sub-article (2) of this Article shall be reduced, but not below zero, by any advance tax paid under Article 84 of this Proclamation or any with holding tax paid under Article 92 of this Proclamation in respect of the business income derived by the tax payer during the installment period.
- 5) An installment of tax paid by a tax payer under this Article for a tax year shall be credited against the business income tax liability of the taxpayer for the year.
- 6) If the amount of the installment of tax credited under sub-article (5) of this Article for a tax year exceeds the business income tax liability of the taxpayer for the year, the excess shall be applied in accordance with Article 51 of the Tax Administration Proclamation.
- 7) This Article may apply to a Schedule 'B' taxpayer on the basis that a reference in this Article to "business income tax" shall be treated as a reference to "rental income tax".
- 8) In this Article, "installment period", in relation to the tax year of a taxpayer, means the period of six months ending on the sixth month of the year

PART 15

WITHHOLDING TAX

83. Withholding of Tax from Employment Income

- 1) Subject to sub-article (2) of this Article, an employer paying employment income to an employee who is subject to employment income tax under Article 11 of this Proclamation shall withhold tax from the gross amount of each payment of employment income made to the employee at the rate or rates applicable to the employee as specified in Article 12 of this Proclamation.

- 2) Qaxaraan qaxaramaan qaxarrii tokkoo ol irraa galii argachuu isaa kan beekuu fi qaxaraan biraa yookiin qaxartoonni biroo waliigala galii qaxaramaa irratti hundaa'anii gibira galii hir'isanii akka hin galchine kan beeku yoo ta'e, qaxaraan galii qaxaramaa walitti qabuudhaan gibira galii hir'isee hambisuuf dirqama qaba.
- 3) Qaxaraan galii qaxaramuun argamu qaxaramaaf kaffalu irraa dirqamni gibira hir'isee hambisu isaa kaffaltiiwwan hojjetichaaf raawwatu irraa dirqamoota biroo qaxaradhaan hir'ifamuu qaban dursa niqabaata.

84. Namoota Jiraataa Itiyoophiyaa Hin Taaneef Kaffaltiiwwan Raawwataman Irraa Gibira Hir'isanii Hambisuu

- 1) Namni jiraataa Naannichaa ta'ee fi namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane dhaabbatni dhaabbiidhaan Naannicha keessatti hojjetu qabu nama jiraataa Itiyoophiyaa hin taaneef kaffalatii bu'aa gahee, kontiraaktara xiqqaa, dhalaa, royaa-litii, hojii gaggeessaa, teeknikaa, araboonii inshuraansii, bu'aa gara alaatti ergamuu yookiin kaffaltii galiwwan biroo kan raawwate yoo ta'e, akkuma rogummaa isaatti bu'uura Labsii kana keewwata 38 (4), 48 (2), 51, 52, 53, 58 yookiin 59 tiin taarifa gibiraa tumameen nama jiraataa Naannichaa hin taaneef kaffaltii waliigalaa raawwatamu irraa gibira galii hir'isee hambisuu qaba.
- 2) Namni jiraataa Naannichaa ta'ee fi namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane dhaabbata dhaabbiidhaan Naannicha keessatti hojjetu qabu nama bashannansiisaa jiraataa Naannicha hin taaneef akkaataa Labsii kana keewwata 50 tiin kaffaltii gibirri itti kaffalamu kan raawwate yoo ta'e, akkaataa taarifa gibiraa Labsii kana keewwata 50 keewwata xiqqaa 1 jalatti tumameen kaffaltii waliigalaa bashannansiisaaf kaffalu irraa gibira galii hir'isee hambisuu qaba.

- ፪) ቀጣሪው ተቀጣሪው ከአንድ በላይ የሆነ ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ እንዳለው ያወቀና ሌላው ቀጣሪ ወይም ሌላው ቀጣሪዎች በጠቅላላው የተቀጣሪው ገቢ ላይ ተመስርተው የገቢ ግብሩን ቀንሰው እንደሚያስቀሩ ያወቀ እንደሆነ ቀጣሪው የተቀጣሪውን ገቢ በማጠቃለል የገቢ ግብር ቀንሶ የማስቀረት ግዴታ አለበት፡፡
- ፫) ቀጣሪው ለተቀጣሪው ከሚከፍለው ከመቀጠር የሚገኝ ገቢ ላይ ግብር ቀንሶ የማስቀረት ግዴታው ለሠራተኛው ከሚፈፅማቸው ክፍያዎች ላይ በቀጣሪው ተቀናሽ መደረግ ካለባቸው ሌሎች ግዴታዎች ቅድሚያ ይኖረዋል፡፡

፳፪. በኢትዮጵያ ነዋሪ ላልሆኑ ሰዎች ከሚፈፀሙ ክፍያዎች ላይ ግብርን ቀንሶ ማስቀረት

- ፩) የክልሉ ነዋሪ የሆነ ሰው እና በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በክልሉ ያለው በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት በኢትዮጵያ ነዋሪ ላልሆነ ሰው የትርፍ ድርሻ፣ የንግድ ሥራ ተቋራጭ ክፍያ፣ የወለድ፣ የሮያሊቲ፣ የሥራ አመራርክፍያ፣ የቴክኒካል ክፍያ፣ የመድን አረቦን፣ ወደ ውጭ የሚላክ ትርፍ ወይም የሌሎች ገቢዎች ክፍያ የፈፀመ እንደሆነ እንደአግባብነቱ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፴፰(፬)፣ ፴፰(፪)፣ ፶፩፣ ፶፫፣ ፶፮ ወይም ፶፱ በተደነገገው የግብርመጣኔ መሠረት በክልሉ ነዋሪ ላልሆነው ሰው ከሚፈፀሙ ጠቅላላ ክፍያ ላይ የገቢ ግብር ቀንሶ መያዝ አለበት፡፡
- ፪) የክልሉ ነዋሪ የሆነ ሰው እና በኢትዮጵያ በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት ያለው ነዋሪ ያልሆነ ሰው በክልሉ ነዋሪ ላልሆነ አዝናኝ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶ መሠረት ግብር የሚከፈልበት ክፍያ የፈፀመ እንደሆነ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶(፩) በተደነገገው የግብር መጣኔ መሠረት ለአዝናኙ ከሚፈፀሙ ጠቅላላ ክፍያ ላይ የገቢ ግብር ቀንሶ መያዝ አለበት፡፡

- 2) If an employer is aware that an employee has more than one employment and that the other employer, or none of the other employers, are withholding tax based on the aggregated employment income, the employer shall withhold tax based on the aggregated employment income.
- 3) The obligation of an employer to withhold tax from a payment of employment income to an employee shall have priority over any obligations of the employer to withhold any other amount from a payment of employment income to an employee.

84. Withholding of Tax from Payments to Non-residents

- 1) A resident of the region or a permanent establishment in the region of a non-resident making a payment of a dividend, repatriated profit, payment to sub-contractor, interest, royalty, management fee, technical fee, insurance premium or other income that is subject to tax, as the case may be shall withhold tax from the gross amount paid at the tax rate applicable to the income as specified in Article 38(4), 48(2), 51, 52, 53, 58 or 59 of this Proclamation.
- 2) A resident of the region and a permanent establishment in Ethiopia of a non-resident making a payment to a non-Resident entertainer that is income of the non-resident entertainer subject to tax under Article 50 shall withhold tax from the gross amount paid at the tax rate specified in Article 50(1) of this Proclamation.

3) Namni jiraataa Naannichaa ta'e bu'aa hin qoqqoodamne kan qabu yoo ta'e, bu'aa kana irraa akkaataa Labsii kana keewwata 57 jalatti tumameen gibira hir'isee hambisuu qaba.

85. Kaffaltii Gahee Bu'aa, Bu'aa Hin Qoqqoodamne, Dha-laa fi Rooyaalitii Irraa Gibira Hir'isanii Hambisuu

1) Namni jiraataa Naannichaa ta'ee fi namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane dhaabbata dhaabbidhaan hojjetu akkaataa Labsii kana keewwata 51 tiin kaffaltii rooyaalitii gibirri itti kaffalamu yeroo raawwatuttibu'uura taarifa keewwata kanaan tumameen gibiricha kaffaltii waliigalaa irraa hir'isee hambisuu qaba.

2) Dhaabbanni jiraataa Naannichaa ta'ee akka haala isaatti akkaataa Labsii kana keewwata 52 yookiin 58 tiin kaffaltii bu'aa gahee gibirri itti kaffalamu yookiin bu'aa hin qoqqoodamne nama jiraataa Naannichaa ta'eef yoo raawwatu yookiin hambisu bu'uura taarifa keewwata kanaan ibsameen gibira hir'isee hambisuuf dirqama qaba.

3) Namni jiraataa Naannichaa ta'ee yookiin namni jiraataa Itiyoophiyaa hin taane dhaabbata dhaabbidhaan hojjetu akkaataa Labsii kana keewwata 53 yookiin 58 tiin dhala gibirri itti kaffalamu yookiin bu'aa gara alaatti ergamu kan kaffale yoo ta'e, bu'uura taarifa keewwata kanaan ibsameen gibiricha hir'isee hambisuuf dirqama qaba.

86. Kaffaltiiwwaan Naannichaa Keessatti Raawwataman Irraa Gibira Hir'isanii Hambisuu

1) Intarpiraayizii maayikiroo fi xixiqqaa irraa kan hafe; dhaabbanni, manni hojii mootummaa, dhaabbanni bu'aaf hin dhaabbanne yookiin dhaabbanni miti mootummaa akkasumas kaffaltoonni gibiraa qajeelfama Abbaan Taayitichaa baasuun gibira hir'isanii akka hambisan dirqamni itti kenname bittaa fi gurgurtaa armaan gadiitiif kaffaltii waliigalaa rawwatan irraa % 2 gibira hir'isanii hambisuuf dirqama qabu:

፫) በክልሉ ነዋሪ የሆነ ሰው ያልተከፋፈለ ትርፍ ያለው እንደሆነ ከዚህ ትርፍ ላይ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶፯ በተደነገገው መሠረት ግብሩን ቀንሶ መያዝ አለበት፡፡

፳፮. ከትርፍ ድርሻ፣ ካልተከፋፈለ ትርፍ፣ ወለድ እና ከሮያሊቲ ክፍያዎች ላይ ግብር ቀንሶ ማስቀረት

፩) በክልሉ ነዋሪ የሆነ ሰው እና በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶፩ መሠረት ግብር የሚከፈልበት የሮያሊቲ ክፍያ በሚፈፅምበት ጊዜ በዚያው አንቀጽ በተወሰነው መጣኔ መሠረት ግብሩን ከጠቅላላው ክፍያ ላይ ቀንሶ ማስቀረት አለበት፡፡

፪) በክልሉ ነዋሪ የሆነ ድርጅት እንደአግባብነቱ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶፪ ወይም አንቀጽ ፶፰ መሠረት ግብር የሚከፈልበት የትርፍ ድርሻ ክፍያ ወይም ያልተከፋፈለ ትርፍ በክልሉ ነዋሪ ለሆነ ሰው ሲፈፅም ወይም ሲይዝ በዚያው አንቀጽ በተወሰነው መጣኔ መሠረት ግብር ቀንሶ የማስቀረት ግዴታ አለበት፡፡

፫) በክልሉ ነዋሪ የሆነ ሰው ወይም በኢትዮጵያ ነዋሪ ያልሆነ ሰው በቋሚነት የሚሠራ ድርጅት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፶፫ ወይም ፶፰ መሠረት ግብር የሚከፈልበት ወለድ ወይም ወደ ውጭ የሚላክ ትርፍ የከፈለ ወይም ያልተከፋፈለ ስትርፍ እንደሆነ በዚያው አንቀጽ በተወሰነው የግብር መጣኔ መሠረት ግብሩን ቀንሶ የማስቀረት ግዴታ አለበት፡፡

፳፯. በክልሉ ውስጥ ከሚፈፀሙ ክፍያዎች ላይ ግብር ቀንሶ ስለማስቀረት

፩) ከጥቃቅን ኢንተርፕራይዝ በስተቀር ድርጅት፣ የመንግሥት መስሪያ ቤት፣ ለትርፍ ያልተቋቋመ ድርጅት ወይም መንግስታዊ ያልሆነ ድርጅት እንዲሁም ባለሥልጣኑ በሚያወጣው መመሪያ ግብር ቀንሰው እንዲያስቀሩ ኃላፊነት የተሰጣቸው ግብር ከፋዮች ለሚከተሉት ግብይቶች ከሚፈፅሙት ጠቅላላ ክፍያ ላይ ፪% ግብር ቀንሰው የማስቀረት ግዴታ አለባቸው፡፡

3) A Company which is a resident of the region shall withhold tax specified under Article 57 of this Proclamation on its undistributed profit.

85. Withholding of Tax from Dividend, Undistributed profit, Repatriated profit, Interest, and Royalties

1) A resident of the region or a permanent establishment in Ethiopia of a non-resident paying a royalty that is subject to tax under Article 51 of this Proclamation shall withhold tax from the gross amount of the royalty at the rate specified in that Article.

2) A resident body paying a dividend that is subject to tax under Article 52 or that has undistributed profit subject to tax under Article 58 of this Proclamation, as the case may be, shall withhold tax from the gross amount of the dividend or undistributed profit at the rate specified in that Article.

3) A resident of the region or a permanent establishment in Ethiopia of a non-resident paying interest or repatriated profits that is subject to tax under Article 53 or 58 of this Proclamation or undistributed profit shall withhold tax from the gross amount of the interest or the repatriated profit at the rate specified in those Articles.

86. Withholding of Tax from Domestic Payments

1) Except micro enterprises, bodies having legal personality, government agencies, non profit organizations, or non-governmental organizations and other tax payers required to withhold tax by a directive of the authority, shall withhold tax at the rate of 2% of the gross amount of a payment made for the following:

(a) Itiyoophiyaa keessatti bittaa yeroo tokkoo yookiin waliigaltee dhiyeessii meeshaa tokkoof qarshii 10,000.00 (kuma kudhan) ol ta'eef kaffaltii dhiyeessii meeshaa raawwatamuuf; (b) Itiyoophiyaa keessatti bittaa yeroo tokkootiin yookiin waliigaltee tajaajilaa tokkootiin qarshii 3,000.00 (kuma sadii) oli kaffaltii raawwatamu; 2) Meeshaaleen yookiin tajaajiloonni hanga maallaqaa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 jalatti ibsameen gadi ta'een adda bahanii yoo dhiyaatanii fi meeshaaleen yookiin tajaajiloonni kun hojimaata idileetiin dhiyeessii altokkoon kan dhiyaatanii fi maallaqni dhiyeessiif kaffalamus hanga maallaqa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 jalatti ibsame akka caalu kan tilmaamamu yoo ta'e, keewwata kana keewwatni xiqqaan 1 raawwatiinsa ni qabaata. 3) Keewwata kana keewwatni xiqqaan 2 raawwatiinsa yeroo qabaattutti, Abbaan Taayitichaa hanga gibiraa hin kaffalamneef murteessuunii fi beeksisa barreeffamaa keennuudhaan gibira hin kaffalamiin hir'ifamee hambifamun irra ture dhiyeessaa yookiin bitataa kaffalchiisuu ni danda'a. 4) Dhiyeessaan keewwata kana keewwatni xiqqaan 1 irratti raawwatamu nama gibira hir'isee hambisuuf lakkoofsa eenyummeessaa kaffalaa gibiraa kan hin kennine yoo ta'e, namni gibira hir'isee hambisuuf dirqama qabu kaffaltii waliigalaa raawwatu irraa % 30 hir'isee hambisuuf dirqama qaba. 5) Akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 4 tiin gibirri hambifamee kaffalamu: (a) Galii dhiyeessaan dhiyeessii irraa argatu ilaalchisee gibira isa dhumaa ta'a. (b) Qajeelfamaan yookiin murtii bulchiinsaatiin hafuu hin danda'u.	(ሀ) በኢትዮጵያ ውስጥ በአንድ ግዥ ወይም በአንድ የዕቃ አቅርቦት ውል ከብር ፲ሺ ብር በላይ ለሆነ የዕቃ አቅርቦት ለሚፈፀም ክፍያ፤ (ለ) በኢትዮጵያ ውስጥ በአንድ የአገልግሎት ውል ከብር ፫ሺ ብር (ሶስት ሺህ ብር) በላይ በሚፈፀም ክፍያ፤ ፪) ዕቃዎች ወይም አገልግሎቶች በዚህ አንቀጽን ያሳይውን አንቀጽ (፩) ከተመለከተው ገንዘብ በሚያንስ መጠን ተነጣጥለው ሲቀርቡና እነ ዚህ ዕቃዎች ወይም አገልግሎቶች በመደበኛው አስራር በአንድ አቅርቦት እንደሚቀርቡና ለአቅርቦቱ የሚከፈለው ገንዘብም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ከተወሰነው የገንዘብ መጠን እንደሚበልጥ የሚገመት ከሆነ፣ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተፈፃሚ ይሆናል፡፡ ፫) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተፈፃሚ በሚሆንበት ጊዜ፣ ባለሥልጣኑ ያልተከፈለውን የግብር መጠን በመወሰን እና የጽሁፍ ማስታወቂያ በመስጠት ያልተከፈለውን ተቀንሶ መያዝ የነበረበትን ግብር ከአቅራቢው ወይም ከገዥው ላይ ለማስከፈል ይችላል፡፡ ፬) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተፈፃሚ የሚሆንበት አቅራቢ ግብር ቀንሶ ለሚያስቀረው ሰው የታክስ ከፋይ መለያ ቁጥሩን ያልሰጠ እንደሆነ ግብሩን ቀንሶ የማስቀረት ግዴታ ያለበት ሰው ከሚፈፀመው ጠቅላላ ክፍያ ላይ ፴% ቀንሶ የማስቀረት ግዴታ አለበት፡፡ ፭) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) መሠረት ተይዞ የሚከፈለው ግብር፡- (ሀ) አቅራቢው ከአቅርቦቱ የሚያገኘውን ገቢ በተመለከተ የመጨረሻ ግብር ይሆናል፤ (ለ) በመመሪያ ወይም በአስተዳደራዊ ውሳኔ ቀሪ ሊደረግ አይችልም፤	(a) The supply of goods in Ethiopia involving more than 10,000 Birr in one transaction or supply contract; (b) The supply of services involving more than 3,000 Birr in one supply contract 2) Subarticle (1) of this Article shall apply to separate supplies of goods or services for an amount that is less than the amount specified in sub article (1) of this Article when it would reasonably be expected that the goods or services would ordinarily be supplied in a single supply for an amount exceeding the amount specified in sub-article (1) of this Article. 3) When subarticle (2) applies, the Authority may determine the amount of any unpaid withholding tax and, by notice in writing, recover the unpaid withholding tax from either the supplier or purchaser. 4) If the supplier in a transaction to which sub-article (1) applies has failed to provide their TIN to the withholding agent, the withholding agent shall withhold tax at the rate of 30% of the gross amount of the payment made 5) The withholding tax payable under sub-article (4): (a) shall be a final tax on the income derived by the supplier from the supply; and (b) shall not be waived by either a Directive or administrative decision.
--	---	---

6) Hanga maallaqaa akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin murtaa'e Abbaan Taayitichaa qajeelfama baasuun jijjiiruuni danda'a.	፩) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተወሰነውን የገንዘብ መጠን ባለሥልጣኑ በመመሪያ ሊለውጠው ይችላል።	6) The Authority may, by Directive, change the amounts specified in sub-article (1) of this Article.
87. Galii Gibira Irraa Bilisa Ta'e Irraa Gibirri Hir'ifamee Kan Hin Hambifamne Ta'uu Bu'uura Labsii kanaatiin namni gibira hir'isee hambisuuf dirqama qabu, galii gibira irraa bilisa ta'e irraa gibira hir'isee hambisu hin danda'u.	፳፮. ከግብር ነፃ በሆኑ ገቢዎች ላይ ግብር ተቀንሶ የማይያዝ ስለመሆኑ በዚህ ምዕራፍ መሠረት ግብር ቀንሶ የመያዝ ግዴታ ያለበት ሰው ከግብር ነፃ በሆነ ገቢ ላይ ግብር ቀንሶ መያዝ አይችልም።	87. No Withholding from Exempt Income A withholding agent shall not withhold tax under this proclamation from an amount that is exempt income of the recipient.
88. Galiin Gibirri Irraa Hir'ifamu Haala Itti Kaffalameera Jedhamu Galii gibirri irraa hir'ifamu nama gibira hir'isee hambisuuf dirqama qabuun kaffalameera kan jedhamu kanneen armaan gadii keessaa tokko yoo raawwatamu dha: 1) Galiin gibirri irraa hir'ifamu nama kaffaltiin raawwatamuuf qabatamatti yoo kaffalame; 2) Galiin gibirri irraa hir'ifamu ajaja nama kaffalamuufitiin yookiin akkaataa seeraatiin maqaa nama kaffalamuufitiin yoo kaffalame; 3) Galiin gibirri irraa hir'ifamu faayidaa nama kaffalamuufitiif jecha hojii irra yoo oole, kuufame, yookiin qabeenyaa kaapitaalaa argachuuf yoo oole; 4) Galiin gibirri irraa hir'ifamu faayidaa nama kaffalamuufitiif jecha maqaa nama kaffalamuufitiin yoo qabameef.	፳፭. ግብር ተቀናሽ የሚደረግበት ገቢ ተከፈለ ስለሚባልበት ጊዜ በዚህ የአዋጁ ክፍል አፈፃፀም ሲባል፣ ግብር ተቀናሽ የሚደረግበት ገቢ ግብር ቀንሶ የ መያዝ ግዴታ ባለበት ሰው ተከፈለ የሚባለው ከሚከተሉት አንዱ ሲፈፀም ነው፡- ፩) ግብር ተቀናሽ የሚደረግበት ገቢ ክፍያ ለሚፈፀምለት ሰው በእርግጥ ሲከፈል፤ ፪) ግብር ተቀናሽ የሚደረግበት ገቢ በተከፋዩ ትዕዛዝ ወይም በሕግ መሠረት በተከፋዩ ስም ሲከፈል፤ ፫) ግብር ተቀናሽ የሚደረግበት ገቢ ለተከፋዩ ጥቅም ሲባል ሥራ ላይ ከዋለ፣ ከተጠራቀመ፣ ወይም ለካፒታል ሀብትማግኛ ሲውል፤ ፬) ግብር ተቀናሽ የሚደረግበት ገቢ ለተከፋዩ ጥቅም ሲባል በተከፋዩ ስም ሲያዝለት።	88. Time of Payment of Withholding Income For the purposes of this Part, withholding income shall be treated as having been paid by a withholding agent to a person if any of the following applies: 1) the withholding income is actually paid to the person; 2) the withholding income is applied on behalf of the person either at the instruction of the person or under any law; 3) the withholding income is reinvested, accumulated, or capitalized for the benefit of the person; 4) the withholding income is credited to an account for the benefit of the person.
89. Nagahee Gibirri Hir'ifamee Hambifamuu Isaa Mirkaneessu Kennuu Kaffaltii tokko irraa gibirri hir'ifamee yeroo hambifamutti namni gibiricha hir'isee hambisu kaffalticha nama fuudhuuf bu'uura qajeelfama Abbaan Taayitichaa baasuun nagahee gibirri hir'ifamee hambifamuu isaa ibsu kennuuf dirqama qaba.	፳፯. ግብር ተቀንሶ መያዙን የሚያረጋግጥ ደረሰኝ ስለመስጠት ከአንድ ክፍያ ላይ ግብር ተቀንሶ በሚያዝበት ጊዜ፣ ግብሩን ቀንሶ የሚይዘው ሰው ክፍያውን ለሚቀበለው ሰው ባለሥልጣኑ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ግብር ተቀንሶ መያዙን የሚያረጋግጥ ደረሰኝ የመስጠት ግዴታ አለበት።	89. Withholding Tax Receipt At the time of withholding tax from withholding income, a withholding agent shall provide the recipient of the withholding income with a withholding tax receipt in the approved form in accordance with the directive of the authority.

90. Gibira Hir'ifamee Hambifame Kaffaluu

- 1) Namni gibira hir'isee hambisuuf dirqama qabu kamiyyuu maal-laqa kaffalu irraa gibira hir'isee hambisu ji'a kaffaltii itti raaw-watee booda guyyoota 30'n jiran keessatti Abbaa Taayitichaatiif kaffaluu qaba.
- 2) Namni gibira hir'isee hambisu-un kaffaluuf dirqama qabu gibira akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin hir'ifamee hambifame bu'uura guca mirkanaa'eeitiin Abbaa Taayitichaa beeksisuu fi gibiricha kaffaluuf dirqama qaba.
- 3) Namni gibira hir'isee hambisuuf dirqama qabu kamiyyuu:
 - (a) Bu'uura Labsii kanaatiin gibira hir'isee kan hin hambifne yoo ta'e; yookiin
 - (b) Gibira hir'isee hambise akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 jalatti tumameen Abbaa Taayitichaatiif kan hin kaffalle yoo ta'e, gibira Abbaa Taayitichaatiif kaffalamuu qabu ilaalchisee itti gaafatamummaa ni qabaata.
- 4) Namni gibira hir'isee hambisuuf dirqama qabu sababa gibiricha hir'isee hin hambifneef hanga gibiraa keewwata kana keewwata xiqqaa 3 jalatti ibsameef itti gaafatamaa yeroo ta'utti gibira ofii isaatiif kaffale nama kaffaltiin raawwatameef irraa deebisiisuuf mirga qaba.

91. Gibira Hir'ifamee Hambifameef Bakka Buufama Gibiraa Kennamu

- 1) Bu'uura Labsii kanaatiin gibirri galii irraa hir'ifame akkaataa Labsii kana keewwata 11 keewwata xiqqaa 5 yookiin keewwata 60 keewwata xiqqaa 2 tiin gibira isa xummuraa yeroo hin taanetti kaffalaan gibirichaa gibira hir'ifamee hambifameef bara gibirichaatti bakka buufama gibiraa argachuuf mirga qaba.
- 2) Gibirri akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin kaffalame hanga gibira waggaa kaffalaa gibiraa irraa barbaadamuun gadi yoo ta'e, kaffalaan gibirichaa galii isaa yeroo beeksisutti gibira garaagarummaan irraa barbaadamu kaffaluuf dirqama qaba.

፲. ተቀንሶ የተያዘውን ግብር ስለመክፈል

- ፩) ማንኛውም ግብር ቀንሶ የማስቀረት ግዴታ ያለበት ሰው ከሚከፍለው ገንዘብ ላይ ቀንሶ የሚያስቀረውን ግብር ክፍያ ከፈፀመበት ወር በኋላ ባሉት ፴ ቀናት ውስጥ፣ ለባለሥልጣኑ መክፈል ይኖርበታል።
- ፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ተቀንሶ የሚያዝ ግብር የሚከፍል ግብር ቀንሶ የመያዝ ግዴታ ያለበት ሰው ተቀናሽ ተደርጎ የተያዘውን ግብር በወደቀው ቅጽ መሠረት ለባለሥልጣኑ የማስታወቅና ግብሩን አብሮ የመክፈል ኃላፊነት አለበት።
- ፫) ማንኛውም ግብር ቀንሶ የመያዝ ግዴታ ያለበት ሰው፡-
 - (ሀ) በዚህ የአዋጅ ክፍል በተደነገገው መሠረት ግብር ቀንሶ ያልያዘ ከሆነ፣ ወይም
 - (ለ) ቀንሶ የያዘውን ግብር በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) በተደነገገው መሠረት ለባለሥልጣኑ ያልከፈለ እንደሆነ፣ ለባለሥልጣኑ መክፈል የሚኖርበትን ግብር በተመለከተ ኃላፊ ይሆናል።
- ፬) ግብር ቀንሶ የመያዝ ግዴታ ያለበት ሰው ግብሩን ቀንሶ ባለመያዙ ምክንያት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) ለተመለከተው የግብር መጠን ኃላፊ በሚሆንበት ጊዜ እርሱ የከፈለውን ግብር ክፍያ ከተፈፀመለት ሰው ላይ የማስመለስ መብት አለው።

፲፩. ተቀንሶ ለተያዘ ግብር የሚሰጥ የግብር ማካካሻ

- ፩) በዚህ አዋጅ መሠረት ከገቢ ላይ የተቀነሰው ግብር በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፩(፭) ወይም ፳(፪) መሠረት የመጨረሻ ግብር በማይሆንበት ጊዜ ግብር ከፋዩ ተቀንሶ ለተያዘው ግብር በግብር ዓመቱ የግብር ማካካሻ የማግኘት መብት አለው።
- ፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የተከፈለው ግብር ከግብር ከፋዩ ላይ በዓመቱ ከሚፈለገው የግብር መጠን ያነሰ እንደሆነ ግብር ከፋዩ ገቢውን በሚያስታውቅበት ጊዜ በልዩነት የሚፈለገውን ግብር የመክፈል ግዴታ አለበት።

90. Payment of Withholding Tax

- 1) Tax that a withholding agent is required to withhold from-withholding income shall be paid to the Authority within 30days after the end of the month in which the withholding income was paid.
- 2) A withholding agent required to pay withholding tax under-subarticle (1) of this Article shall file a withholding tax-declaration in the approved form with the payment.
- 3) If a withholding agent:
 - (a) fails to withhold tax as required under this Part; or
 - (b) having withheld tax fails to pay the tax to the Authority as required under sub-article (1) of this Article; the withholding agent shall be personally liable to pay the amount of tax to the Authority.
- 4) A withholding agent personally liable for an amount of tax under sub-article (3) of this Article as a result of failing to withhold the tax is entitled to recover the tax paid from the recipient of the payment.

91. Credit for Withholding Tax

- 1) If the withholding income of a taxpayer for a tax year is not-subject to final taxation under Article 11(5) or 60(2) of this-Proclamation, the taxpayer shall be allowed a tax credit for the withholding tax.
- 2) If the amount of the tax credit allowed under subarticle (1) of this Article is less than the total tax liability of the taxpayer for the year, the taxpayer shall pay the difference by the due date for filing the tax payer's tax declaration for the year.

- 3) Gibirri akkaataa keewwata kana keewwata xiqqaa 1 tiin kaffalame hanga gibira waggaa kaffalaa gibiraa irraa barbaadamuu caalee kan argame yoo ta'e, gibirri caalmaadhaan kaffalame akkaataa Labsii Bulchiinsa Taaksii keewwata 51 jalatti tumaameen kan raawwatamu ta'a.

Kutaa Kudha Jaha

Tumaalee Adda Addaa

92. Aangoo Dambii fi Qajeelfama Baasuu

- 1) Labsii kana raawwachiisuuf Manni Maree Bulchiinsaa Mootummaa Naannichaa Dambii baasuu ni danda'a.
- 2) Labsii kanaa fi Dambii Labsicha hojiirra oolchuuf bahu raawwachiisuuf Abbaan Taayitichaa Qajeelfama baasuu ni danda'a.

93. Seerota Rawwatiinsa Hin Qabaanne

- 1) Labsii Gibira Galii Mootummaa Naannoo Oromiyaa Lak. 74/1995, Labsii Lak. 74/1995 Fooyyessuuf Labsii Bahe Lak. 134/2000, Labsii Lak. 74/1995 Akka Fooyya'etti Irra Deebiin Fooyyessuuf Labsii Bahe Lak. 171/2004 akkasumas Labsii Gibira Galii Hojii Albuudaa Lak. 92/1997 Labsii kanaan haqamanii jiru.
- 2) Seerotnii fi barmaatileen hojii Labsii kanaan faallessan kamiyyuu dhimmoota Labsii kana keessatti hammaataman irratti raawwatiinsa hin qabaatan.

94. Tumaalee Ce'umsaa

- 1) Labsiin kun osoo hojiirra hin ooliin dura bara gibiraa jiruuf raawwiin seerota Labsii kanaan haqamanii kan itti fufu ta'a.
- 2) Labsii kanaan jechi bara gibiraa darbe jedhu akkaataa barbaachisummaa isaatti bara gibiraa seerota haqaman keessa jirus ni dabalata.

- ፫) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የተከፈለው ግብር ከግብር ከፋይ ላይ በግብር ዓመቱ ከ ሚ. ፈ. ለ ገ ወ የግብር መጠን በልቦ የተገኘ እንደሆነ በብልጫ የተከፈለው ግብር በታክስ አስተዳደር አዋጅ አንቀጽ ፶፩ በተደነገገው መሠረት ተፈጻሚ ይሆናል።

ክፍል አሥራ ስድስት

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፲፪. ደንብና መመሪያዎችን የማውጣት ሥልጣን

- ፩) ለዚህ አዋጅ ትክክለኛ አፈፃፀም የክልል መስተዳድር ምክር ቤት ደንብ ያወጣል።
- ፪) ባለሥልጣኑ ለዚህ አዋጅ እና ለሚወጣው ደንብ ሥራ ላይ ለማዋል መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።

፲፫. የተሻሩ እና ተፈጻሚነት የማይኖራቸው ሕጎች

- ፩) የኦሮሚያ ክልላዊ ምንግስት የገቢ ግብር አዋጅ ቁጥር ፸፱/፲፱፻፺፭፣ አዋጅ ቁጥር ፸፱/፲፱፻፺፭ ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ቁጥር ፻፴፬/፪ሺ፣ አዋጅ ቁጥር ፸፱/፲፱፻፺፭ በድጋሚ ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ቁጥር ፻፸፩/፪ሺ፩ እና የማዕድን ሥራ ገቢ ግብር አዋጅ ቁጥር ፲፪/፲፱፻፺፭ በዚህ አዋጅ ተሽረዋል።
- ፪) ይህን አዋጅ የሚቃረን ሌላ ማንኛውም ሕግ በዚህ አዋጅ በተመለከተት ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚ አይሆንም።

፲፬. የመሸጋገሪያ ድንጋጌዎች

- ፩) ይህ አዋጅ ተፈጻሚ መሆን ከሚጀምርበት የግብር ዓመት በፊት ላለው የግብር ዓመት በዚህ አዋጅ የተሻሩ ሕጎች ተፈጻሚነት ይቀጥላል።
- ፪) በዚህ አዋጅ ያለፈው የግብር ዓመት የሚለው አገላለፅ እንደ አግባብነቱ በተሻረው ሕግ ያለውን የግብር ዓመትም ይጨምራል።

- 3) If the amount of the tax credit allowed under sub-article (1 of this Article exceeds the total tax liability of the taxpayer for the year, the excess shall be applied in accordance with Article 51 of the Tax Administration Proclamation

Part Sixteen

Miscellaneous Provisions

92. Power to Issue Regulations and Directives

- 1) The Council of regional government may issue Regulations necessary for the proper implementation of this Proclamation.
- 2) The Authority may issue Directives necessary for the proper implementation of this Proclamation and Regulations.

93. Repealed and Inapplicable Laws

- 1) The Income Tax Proclamation No. 74/1995, Proclamation to amend this income tax proclamation No.134/2000, a proclamation to reamend the amended income tax proclamation No. 74/1995 of Oromiya National regional state perocalmation No.171/2012 and the mining income tax proclamation No.92/97 is her by repaled.
- 2) No other law may, in so far as it is inconsistent with this Proclamation, be applicable with respect to matters provided for by this Proclamation.

94. Transitional Provisions

- 1) Subject to the Tax Administration Proclamation, the lawshere by repealed shall continue to apply for the tax year preceding the tax year in which this proclamation enters into force.
- 2) A reference in this Proclamation to a previous tax year includes, when the context requires, a reference to a taxyear under the repealed laws.

- 3) Akkaataa Labsii kana keewwata 69 tiin ibsi hir'ifama kanaan dura taasifamee, baasii, kasaaraa yookiin idaa hin sassaabamne jedhu bu'uura seera haqameetiin baasii hir'ifame, kasaaraa yookiin idaa hin sassaabamne ni dabalata.
- 4) Akkaataa Labsii kanaatiin ibsi bu'aa fi kasaaraa yookiin galii akkaataa Qophii fi Dhiyeessa Gabaa Faayinaasiitiin kan qophaa'u ta'ee, akkaataa gabatee yeroo Boordiin Qabiinsa Herregaa fi Odiitii oromiyaa hundaa'u baasuun ta'a. Gabateen yeroo hanga hojiirra ooluu eegalutti seerri haqame raawwatiinsa ni qabaata.
- 5) Abbaan Taayitichaa yeroo Labsiin kun hojii irra oole irraa eegalee waggaa tokko keessatti yeroo sadarkaan kaffalaa gibiraa akkaataa Labsii kanaatiin tumame itti rawwatamu ni murteessa. Kun hanga murtaa'utti sadarkaa kaffalaa gibiraa ilaalchisee seerri haqame raawwatiinsa ni qabaata.
- 6) Dambiiwwanii fi qajeelfamoonni bu'uura seerota haqamaniitiin bahan hanga Labsii kanaan wal hin faallessinettii fi dambiiwwanii fi qajeelfamoota birootiin hanga bakka bu'anitti rawwiin isaanii kanitti fufu ta'a.

95 Yeroo Labsichi Hojiirra Itti Oolu
Labsiin kun Adoolessa 1 bara 2008 irraa eegalee galii argame irratti raawwatiinsa ni qabaata.

Finfinnee,
Guraandhala 24 Bara 2009
Lammaa Magarsaa
Pirezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaa

- ፫) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፷፱ መሠረት ቀደም ሲል የተደረገ ተቀናሽ፣ ወጪ፣ ኪሳራ ወይም የማይሰበሰብ እዳ የሚለው አገላለጽ በተሻረው ሕግ መሠረት የተቀነሰን ወጪ፣ ኪሳራ ወይም የማይሰበሰብ ዕዳን ይጨምራል።
- ፬) በዚህ አዋጅ መሠረት የትርፍ እና ኪሳራ ወይም የገቢ መግለጫ በፋይናንስ ሪፖርት አዘገጃጀትና አቀራረብ አዋጅ መሠረት የሚዘጋጀው የኦሮሚያ የሂሳብ አያያዝና አዲት ቦርድ በሚያወጣው የጊዜ ሰሌዳ መሠረት ይሆናል። የጊዜ ሰሌዳው ተፈጻሚ እስከ ሚያዝያ ድረስ የተሻረው ሕግ ተፈጻሚነት ይቀጥላል።
- ፭) ባለሥልጣኑ ይህ አዋጅ በሥራ ላይ ከዋለበት ጊዜ ጀምሮ በአንድ ዓመት ጊዜ ውስጥ በዚህ አዋጅ የተደነገገው የግብር ከፋዮች ደረጃ ተፈጻሚ የሚሆንበትን ጊዜ ይወስናል። ይህ እስከሚወሰን ድረስ የግብር ከፋዮችን ደረጃ በሚመለከት የተሻረው ሕግ ተፈጻሚ ይሆናል።
- ፮) በተሻሩት ሕጎች መሠረት የወጡ ደንቦች እና መመሪያዎች ከዚህ አዋጅ ጋር እስከ ካልተቃረኑ እና በሌሎች ደንቦችና መመሪያዎች እስከሚተኩ ድረስ ተፈጻሚነታቸው ይቀጥላል።

፲፭. አዋጁ የሚፀናበት ቀን
ይህ አዋጅ ከሐምሌ ፩ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም ጀምሮ በተገኘ ገቢ ላይ ተፈጻሚ ይሆናል።

ፊንፊኔ
የካቲት ፳፱ ቀን ፪ሺ፱
ለማ መገርሳ
የኦሮሚያ ክልላዊ መንግስት ፕሬዝዳንት

- 3) A reference in Article 69 of this Proclamation to a previously deducted expenditure, loss, or bad debt includes a reference to expenditure, loss, or bad debt deducted under the repealed law.
- 4) Profit and loss or income statement to be prepared under this proclamation shall be in accordance with the schedule to be set by the Oromiya Audit and Accounting Board. The laws here by repealed shall continue to apply until the schedule becomes operative.
- 5) The Authority shall determine within one year from the effective date of this Proclamation, the date from when the Category of taxpayers provided here in shall begin to apply. The repealed law relating to the Category of taxpayers shall continue to apply until that time.
- 6) Regulations and Directives issued under the Repealed laws shall continue to apply to the extent that they are not inconsistent with this Proclamation and until such time as they are replaced by new Regulations and Directives.

95. Effective Date
This Proclamation shall apply on income derived as of 8th day of July, 2016.

Finfinne
March 3, 2017
Lema Megersa
President of Oromia Regional State